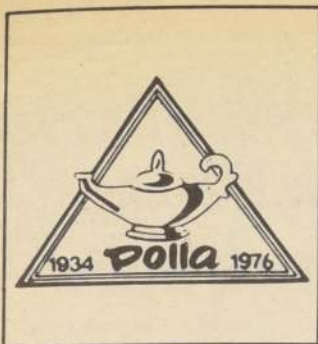




El Cronista

Año 1- N° 317



Precio \$ 3.00

Aéreo \$ 3.50

Agustinas 1269

Santiago de Chile, Jueves 22 de Julio de 1976

Fono 82222

Directora: Silvia Pinto

Sorprendidas por Dirinco

8 Carnicerías con Carne Descompuesta

Decomisaron hasta los huesos

(Página 32)



Mientras los carniceros y otros comerciantes no vacilan en cobrar precios exorbitantes, otros chilenos, en este caso en La Granja, dan todo lo suyo en pro de nuestros niños. (Informaciones en páginas centrales).

Víctima de la violencia en el fútbol

Operado del Ojo Jugador de la "U"

(Página 19)

El SINAP Pasa al Area Privada

(Página 15)

En las Olimpíadas

Tormen Clasificado Para Octavos de Final

(Página 21)

Asesinado Embajador Inglés en Irlanda

(Página 3)

Exija hoy Gratis

Suplementos U. de

Chile y Teleclases

Con Fondos de "Caín y Abel"

Huye del País Italiano "Vivo"

(Página 8)

Polleros y hueveros también se suman a la especulación

Carniceros no son los Unicos

(Página 32)

Polla
DOMINGO 25 DE JULIO

PREMIO MAYOR

\$ 2.000.000.-

SEGUNDO PREMIO

\$ 200.000.-

VIGESIMO \$ 10.- * ENTERO \$ 200.-

2 TERMINACIONES Y MILES DE PREMIOS MAS



Tripulación de la Salyut-5 Cumplió 2 Semanas a Bordo

Moscú. La tripulación de la Estación Orbital Científica Soviética "Salyut" concluyó ayer satisfactoriamente sus dos primeras semanas de trabajo.

Desde el centro de comunicación de vuelo se comunica que los cosmonautas soviéticos se encuentran perfectamente y continúan el programa de observaciones y experimentos científicos.

La tripulación de la "Salyut 5" está formada por el Comandante Volynov y el Ingeniero Zholobov, quien llegó a la estación el pasado día siete a bordo de la nave espacial "Soyuz 21".

Los cosmonautas en los dos últimos días se han concentrado en la inves-

tigación espectrográfica del horizonte diurno de la Tierra y han concluido un interesante experimento biológico sobre crecimiento de semillas en las condiciones espaciales.

Además de su intenso programa de trabajo, los cosmonautas soviéticos tienen tiempo para interesarse por la marcha de las olimpiadas y la agencia soviética TASS les prepara un resumen especial que se transmite a la "Salyut 5".

La prensa soviética hace hoy honor a la concepción de que la investigación espacial no significa una rivalidad, sino por el contrario, un campo de cooperación y ofrece amplia cobertura del éxito

(EFE).

INDUSTRIAS METALICAS CHILE S.A.

Por acuerdo del Directorio, convócase en segunda citación a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 6 de Agosto de 1976 a las 11 horas, en calle Padre Mariano 319. Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y el Balance del Ejercicio 1975. Elección de Directorio, designación de Inspectores de Cuentas y otros asuntos señalados en los Estatutos. Para estos efectos el registro de accionistas permanecerá cerrado los días 3, 4, 5 y 6 de Agosto de 1976. El Balance se publicó en el Diario "El Cronista" del 20 de Junio de 1976

El Presidente

CORPORACION NACIONAL DEL CANCER

Cita a todos sus Socios a Asamblea General Ordinaria para el día 30 de julio del año en curso, a las 18.00 horas, la que se celebrará en el Instituto Nacional del Radium "Dr. Caupolicán Pardo Correa", ubicado en Santos Dumont N° 999 (interior Hospital J. J. Aguirre)

TABLA:

- 1.- Memoria Anual, Balance General e Inventario
- 2.- Elección de Directorio
- 3.- Varios.

El Secretario

El Cronista

Diario joven y de los deportistas

OBSEQUIA A SU CLUB

Todos los sábados tendremos escrutinios y premios para los clubes que hagan llegar el mayor número de cupones. Además se entregarán dos premios de consuelo para aquellos que logren seguir al ganador del mes.

Al mediodía de cada sábado se hará el recuento de cupones y obsequiaremos premios donados por Casa de Deportes Capurro, de Alameda 3311 y Bandera 735, consistentes en blusones y pantalones acolchados para arqueros, balón o saco de guardar camisetas de la institución.

También tendremos bolsos individuales para deportistas, lo que el club desee elegir.

Un gran premio sorpresa que anunciaremos antes de fin de semana otorgaremos al club que junta más cupones durante el mes, pero tendrá que participar, por lo menos en un escrutinio anterior.

RECORTE ESTE CUPON Y ENVÍELO A AGUSTINAS 1269 PERSONALMENTE O POR CORREO, INCLUYENDO LOS DATOS PEDIDOS.

NOMBRE DEL CLUB: _____

SECTOR DE UBICACION: _____

FECHA DE FUNDACION: _____

Con los escrutinios semanales y con premios "sorpresas", y los días lunes un cupón extra que vale por 10.



Effectivos policiales entran por la tapa de alcantarilla que utilizaron los audaces ladrones del Banco Societé Generale, de Niza, llevándose un botín de varios millones de dólares. (Radiofoto AP).

Increíbles detalles del "robo del siglo"

Rifirí de Niza Supera las Seriales Policiales de TV

Niza. "Alquile un cofre en nuestro banco y váyase de vacaciones tranquilo". Esto es lo que recomendaba en un prospecto publicitario la "Société Generale", cuya sala de cofres acaba de ser objeto de un robo sin precedentes.

Muchos de los infortunados titulares de los 300 cofres (y no 200 como se dijo al principio) que fueron desvalijados durante el pasado fin de semana en la sala blindada de la sucursal que el mencionado banco tiene en la Avenida Jean Medecin, de Niza, recibieron este prospecto.

En él figuraba la fotografía de la sala saqueada por los ladrones, una foto que ahora parece un escarnio.

Los clientes de la "Société Generale" que habían alquilado cofres particulares manifestaron anteayer y ayer su descontento, ya que todavía no estaban informados de si figuraban entre las casi trescientas víctimas del robo.

Pero también, y sobre todo, por el hecho de que no hubiese ni dispositivo de alarma en la sala de las cajas de caudales, ni un servicio de guardia que efectuase rondas nocturnas y en los días de fiesta.

"El blindaje es tan fuerte —opinaban los técnicos responsables de la seguridad del establecimiento bancario— que no hay riesgo alguno de robo".

Por lo visto, los malhechores eran mejores técnicos que los del banco, es lo que se desprende de las investigaciones policiales que han llegado a las conclusiones siguientes en cuanto a los métodos y modalidades en que fue perpetrado el robo.

Los ladrones eligieron el fin de semana pasado, por el margen de 48 horas que les daba y porque, en esta época de vacaciones, son numerosas las personas que antes de irse de viaje, depositan en el banco joyas y otros objetos de valor.

Para el robo en sí "trabajaron" durante 48 horas. Pero el túnel desde una alcantarilla situada a una decena de metros de la distancia, debió ocuparles ocho o diez días.

Necesitaban los ladrones

operar con buena luz en la sala blindada. Para ello se valieron de un cable eléctrico, de 500 metros de longitud, conectado con el alumbrado de un aparcamiento subterráneo para coches situado debajo de la Plaza Massena.

El utillaje —parte del cual abandonaron— era de lo más moderno, con perforadoras y sopletes de gran capacidad de penetración. Disponían, además, de numerosas bombonas de oxígeno, y desde luego llevaban guantes. Puesto que dejaron varios pares por el suelo.

El capítulo intencional lo resolvieron con las provisiones necesarias, pero sin limitarse a comer de fiambres. Un par de hornillos de gas, de los que suelen utilizarse para practicar el "camping", demuestran que incluso cocinaron un poco. Y las numerosas botellas de vino y agua mineral, que dejaron vacías, dan testimonio de que los ladrones no pasaron sed.

En cuanto a los "sanitarios" que la larga permanencia en la sala de cofres hacía indispensables, encontraron "sucédáneos", en algunas copas grandes y soperas de plata guardadas en las cajas de caudales, y que, dada su utilización, desdénaron luego, renunciando a incluirlos en el botín.

Hasta se ocuparon del "decorado" del local pegando en las paredes algunas fotos de carácter erótico que un cliente, quizá coleccionista, guardaba en uno de los cofres.

Además, se cuidaron de aportar colchones —neumáticos para descansar— y media docena de sillas. Estas debieron servirles, subidos en ellas, para perforar los cofres altos, y para hacer lo mismo con los situados más abajo cómodamente sentados, en vez de trabajar agachados o de rodillas.

Todo esto demuestra que la operación, minuciosamente concebida y preparada, fue realizada en las mejores condiciones, sin duda por una banda de ladrones cuyos conocimientos técnicos están a la altura de la serenidad y la audacia de que han dado pruebas. (EFE).

"La urgencia se ha vuelto apremiante"

Ex Canciller Areilza Opina Sobre el Momento Español

Madrid-New York

El paso del franquismo a la democracia "debe hacerse pacíficamente y dentro de la legalidad", pero en estos momentos su "urgencia se ha vuelto apremiante", afirma José María de Areilza, ex Ministro de Asuntos Exteriores, en unas declaraciones hechas al matutino madrileño "El País".

Luego de precisar que "el factor tiempo es esencial en política", Areilza, agrega que "desgraciadamente en estos siete primeros meses de la monarquía se ha perdido un tiempo precioso, debido a los frenos y obstáculos con que tropezó desde un principio la operación de la reforma", pese a lo cual se dio un paso "considerable" durante el Gobierno de Arias, lo cual representa "un logro irreversible en orden al futuro".

"Pero —agrega— el ex Ministro— en las circunstancias actuales... la urgencia se ha vuelto apremiante", ya que "no hay margen razonable que permita tomarse a estas alturas un período de espera".

"Estamos, de hecho, en pleno período constituyente. No otra cosa es el intento de reformar una ley fundamental", subraya el Conde de Motrico. En consecuencia, "hay que llamar a las cosas por su nombre y decir que vamos a proponer a la nación la aprobación de una constitución nueva para España", añade.

● El "New York Times" elogió las in-

tenciones manifestadas por el nuevo Gobierno español pero expresa dudas de que se lleven a cabo.

C.L. Sulzberger —principal comentarista de asuntos internacionales del periódico— lamenta como "gran pérdida para España" la ausencia del gabinete de Areilza y Fraga.

Del primero —ex Canciller— dice que había convencido a Occidente de que España buscaba una verdadera democracia parlamentaria, e indujo al Rey a proclamarlo así durante su reciente visita a los Estados Unidos.

Del ex Ministro del Interior, dice Sulzberger que inició el proceso de consultar a dirigentes de la oposición, abrió la prensa a nuevas ideas, alivió restricciones a reuniones públicas, e inició una fórmula multipartidaria.

● La policía arrestó a una serie de personas que presuntamente tuvieron alguna conexión con las explosiones ocurridas el domingo en varias ciudades de España, según informaron despachos de prensa sin confirmación oficial.

Entretanto, los políticos de la oposición, los más perjudicados por la serie de atentados, presionaron al Gobierno para que se publiquen los nombres de los responsables de los atentados terroristas, idea que fue compartida por un gran número de periódicos. (EFE-UPI).

Estudian ilegalidad de Comunistas de la RFA

Hamburgo

Un posible gobierno demócratacristiano en Alemania Federal, después de las próximas elecciones parlamentarias del 3 de octubre, consideraría seriamente la posibilidad de prohibir otra vez al partido comunista en este país.

Esto declaró Alfred Dregger, Ministro del Interior en el "Gabinete Fantasma" de la oposición conservadora en Alemania Occidental y considerado exponente del ala derechista de este partido en una entrevista que publicó la revista alemana "Quick", en su última edición.

En opinión de Dregger una prohibición de los comunistas sería necesaria, si un futuro gobierno encabezado por los demócratacristianos no pudiese vencer al parlamento de cerrar el servicio público para todos los

elementos con "convicciones antidemocráticas".

El antiguo partido comunista de Alemania (KPD) ya fue prohibido por el Tribunal Constitucional en 1956. Después de que los socialdemócratas lograsen su primera participación en el gobierno después de la guerra, exmiembros del KPD fundaron en 1968 el nuevo partido comunista alemán (DKP) que hoy en día tiene unos 40.000 militantes.

En círculos gubernamentales y demócratacristianos así como en gran parte de la opinión pública el DKP y el pequeño partido nacional demócrata (NPD), con tendencias neonazis, generalmente son considerados como extremistas que no apoyan la constitución democrática del país. (DPA)

Embajadores Versus Terroristas

La profesión de embajador ha perdido en el curso de los últimos años muchos de sus encantos. Hoy, conjuntamente con recibir sus cartas credenciales, si es precavido debe seguir un rápido curso de defensa personal y contrar, por cualquier eventualidad, un seguro de vida.

El atentado terrorista que le costara la vida ayer al Embajador de Su Majestad británica, ante la República de Irlanda, Christopher Ewart-Biggs, eleva a ocho el número de jefes de misiones diplomáticas que han perecido en similares situaciones en el curso de los ocho años recién pasados. Más aún, las estadísticas señalan que su asesinato es el cuarto en nueve meses.

Tres embajadores norteamericanos han perecido en trágicas situaciones. El caso más reciente es aquel del diplomático Francis Meloy, acreditado en Beirut, y quien fuera muerto por miembros de uno de los grupos terroristas que conforman la OLP. Esto aconteció hace poco más de un mes.

El 11 de mayo del presente año, sujetos no identificados asesinaron en plena vía pública de París al embajador boliviano, Joaquín Zenteno Anaya.

El otro caso reciente es aquel del jefe de la misión diplomática turca en Francia, el 22 de octubre



Andrés Adler

del año pasado, y cuya muerte fue adjudicada a terroristas armenios.

La identidad de los asesinos de Ewart-Biggs es aún desconocida. Respecto a la identificación política todavía tampoco hay certeza, pero los primeros indicios hacen presumir que el atentado sea obra del IRA.

Pero es necesario tener en cuenta, al analizar este último atentado, que el ocurre en los mismos instantes en que en la capital de la República de Irlanda se está desarrollando una especie de "Conferencia Cumbre" de las organizaciones terroristas de todo el mundo, en la cual los Cuatro Grandes, son la OLP, IRA, Ejército Rojo Japonés y el grupo Baader-Meinhoff.

No sería de extrañar que en Dublin se estuviese disputando la Olimpiada del Terror y que el atentado criminal en contra del Embajador Ewart-Biggs, hubiese sido una de las pruebas impuesta a los asistentes.

La "Internacional del Terror" funciona y existe y tiene un curriculum bastante manchado de sangre inocente.

Había asumido tan sólo hace diez días

Atentado Terrorista Causó Muerte de Embajador Británico en Irlanda

Dublin-Londres

La muerte en un atentado del Embajador británico en Dublin ha desencadenado una sucesión de lamentaciones y condenas a uno y otro lado del mar de Irlanda, ha originado una ansiosa caza del hombre en las colinas próximas a la capital irlandesa, y ha puesto al Gobierno del Eire en el mayor de los aprietos frente al británico.

Una bomba fatalmente colocada en la ruta por donde había de pasar su automóvil oficial hizo explosión en gran defla-

gración, cavando un profundo hoyo y dejando sin vida al Embajador Christopher Ewart-Biggs, un novelista que ayer mismo había declarado su odio a la violencia.

Ewart-Biggs, sólo Embajador desde hace diez días, había sido protagonista de una polémica sui generis en el momento de su nombramiento por estar prohibida en la República de Irlanda una de sus novelas que escribía con el seudónimo de Charles Elliott, "Juicio por Incendio", de demasiado vivos pasajes de amor. Ninguna relación entre polémica y atentado.

De 55 años, casado y con tres hijos, usando normalmente monóculo al parecer para ocultar una herida de guerra, blanco de los activistas de una organización extremista no nombrada, el diplomático caído ya lo había sido asimismo de la "OAS" sin éxito cuando estuvo de Cónsul británico en Argel y defendió las tesis de la Independencia argelina.

También murió la señorita Judith Cook, secretaria de Brian Cubbon, funcionario jefe británico en Irlanda del Norte que quedó gravemente malherido en la acción activista así como el

conductor del automóvil Brian O'Driscoll.

Las autoridades irlandesas lanzaron inmediatamente una operación de búsqueda y captura de los extremistas en las montañas donde se encuentra la residencia oficial del Embajador británico y hacia donde un testigo ocular vio huir a dos sospechosos tras la deflagración, uno de ellos con gorra azul según dijo.

El estallido sacudió el sector y retumbó por las colinas cercanas. El auto del Embajador fue lanzado por los aires y cayó boca abajo en el boquete dejado por la explosión.



El asesinado Embajador británico en Irlanda, Christopher Ewart-Biggs, acreditado en Dublin hace sólo diez días. (Radiofoto UPI).



La escena indica la magnitud del atentado terrorista que le costara la vida al Embajador de Gran Bretaña en Irlanda, Christopher Ewart-Biggs. Se alcanza a percibir el cráter que abrió la mina Sobresalen, levemente, las ruedas del automóvil que ocupaba el embajador. (Radiofoto AP).

Dos negros muertos en incidentes

Renace la Violencia Racial en Sudáfrica

Johannesburgo

Turbas de estudiantes negros participaron en una serie de desórdenes y actos de violencia en los que la policía se vio obligada a intervenir para restablecer el orden, según informaron las autoridades.

Al disparar los agentes de seguridad contra las turbas, dos negros resultaron muertos y otros cuatro quedaron heridos, según informó el jefe de la Policía, Brigadier R. Trollip.

Los actos de violencia surgieron el martes en comunidades negras de las inmediaciones de las ciudades de Wirbank y Middelburg, situadas a unos 100 kilómetros de Johannesburgo.

Allí, miles de negros desenfrenados apedrearon numerosos automóviles y edificios, así como varios comercios de propiedad de indios, a la vez que incendiaron las oficinas de la Junta que administra dichas comunidades, según informó la policía.

Pero las cosas estaban ayer tranquilas.

Trollip dijo que "la policía se vio obligada a disparar en dos ocasiones".

El mes pasado, en actos de violencia que duraron una semana en comunidades negras vecinas a

Johannesburgo, 176 personas murieron y más de mil quedaron heridas. Alrededor de 40 negros fueron muertos cuando la policía tuvo que disparar en defensa propia, según dijo la policía.

Trollip también dijo que un pequeño grupo de policías fue rodeado el martes por una turba africana que trataba de llegar hasta un depósito de gasolina, para prenderle fuego y que los policías se vieron obligados a usar sus armas.

La policía estaba desde hace días en pie de alerta ya que se temían nuevos actos de violencia.

La policía y el Ministro de Justicia Jimmy Kruger dijeron el viernes que agitadores estaban incitando a la violencia en las comunidades negras, con el fin de provocar desórdenes que coincidieran con la reapertura de las escuelas de negros el 20 de julio, por lo que se ordenó que los planteles de enseñanza continuaran cerrados "hasta que terminara la agitación".

Las escuelas se cerraron a raíz de los desórdenes del mes de junio, que fueron los más graves que se hayan registrado en Sudáfrica este siglo.

(UPI).

Asesinados dos sacerdotes franceses

Muerte de Santucho es el Descabezamiento del ERP

Buenos Aires

Los diarios coinciden en que la guerrilla argentina sufrió un golpe de gracia con la muerte de uno de sus principales cabecillas y varios dirigentes más.

Mario Roberto Santucho fue el organizador y jefe del "Ejército Revolucionario del Pueblo", de filiación marxista-leninista, declarada ilegal en 1973, y fue abatido el lunes pasado en un enfrentamiento con efectivos de seguridad.

Con la desaparición de Santucho —dice el desarrollista "Clarín"— no sólo queda descabezada la cúpula del "ERP" sino que la violencia pierde a uno de sus más "sanguinarios" exponentes.

Por su parte, "La Nación", conservador, considera que el hecho de que una de las dos organizaciones terroristas esté ahora notoriamente desarticulada no significa que la subversión haya concluido.

Dice que subsiste la otra —Montoneros—, ultraizquierdistas de origen peronista—, autora, asimismo, de numerosos actos delictivos, entre ellos el secuestro y asesinato del Teniente General Pedro

Aramburu, ex Presidente Provisional de la nación, el 29 de mayo de 1970.

Fueron encontrados ayer en la provincia de La Rioja, 1.100 kilómetros al noroeste de esta capital, los cadáveres de dos sacerdotes franceses aparentemente asesinados por motivos políticos, según anunció el Gobierno.

Igualmente se encontró en Rosario, 310 kilómetros al noroeste de Buenos Aires, el cadáver acribillado a balazos de un ex miembro del Sindicato de Obreros Metalúrgicos, con lo que se eleva a 681 el número de personas muertas en lo que va del año en la Argentina, víctimas de la creciente violencia política.

"La violencia desatada busca otra vez, como en el caso del asesinato de los sacerdotes palatinos de la Iglesia de San Patricio de la capital federal, deteriorar no sólo el proceso de reorganización nacional, sino la imagen del país en el exterior, a través de estos irracionales episodios que constriñen manifiestamente con el espíritu cristiano de nuestro pueblo", añadió el comunicado del Ministerio. (UPI-EFE).

En Líbano no hay Tregua que Valga

Beirut

Milicias cristianas abrieron fuego contra una columna de soldados de la Liga Árabe, en momentos en que éstos se preparaban a tomar posición para supervisar una tregua parcial en la explosiva línea de separación entre las facciones cristianas y musulmanas de Beirut.

Una ráfaga de proyectiles dio blanco en una multitud de curiosos musulmanes que se habían congregado para observar la llegada de las tropas de la Liga Árabe, matando e hiriendo a varios de ellos.

Fuentes allegadas al Partido Falangista, que descartó toda responsabilidad en el incidente, culparon a sus aliados de la milicia ultraderechista controlada por el Ministro del Interior Camille Chamoun.

La facción de Chamoun no dio su consentimiento a la tregua parcial a lo largo de la llamada "línea verde", que suscribieron el martes, representantes falangistas, palestinos y fuerzas de la Liga Árabe.

El ataque duró pocos minutos. Desde el lado cristiano de la línea divisoria, francotiradores abrieron fuego contra la columna de 200 soldados

de Arabia Saudita y Libia que avanzaban en 15 camiones blindados y luego dispararon 12 obuses que fueron a dar en medio de una muchedumbre de varios centenares de curiosos.

● Otra tregua de siete horas se dispuso alrededor de Tal Zaatar para permitir a la Cruz Roja evacuar a los heridos, pero el emisario que fue enviado con ese objeto envió un mensaje por radio diciendo que "el infierno estalló" nuevamente alrededor del campamento, según dijo el vocero.

Jean Hoeflinger, el director suizo del equipo de la Cruz Roja en Beirut, dijo que si no podía lograr la tregua trataría nuevamente hoy de efectuar la misión.

Los cristianos tienen sitiado Tal Zaatar desde hace 29 días, y se informó que hay unos 1.000 heridos en el campamento. Hoeflinger proyecta evacuar unos 100 de los heridos más graves y posteriormente retirar otros si se puede mantener la tregua.

Dos intentos anteriores de rescate de heridos fracasaron porque el fuego fue dirigido contra los grupos de socorro. (UPI-AP).

Solución a Diferendo Colombo-Venezolano

Bogotá

Voceros de los partidos Liberal y Conservador, anunciaron ayer apoyo a la iniciativa del Gobierno para encontrar antes de dos años, una solución "equitativa, digna y respetuosa" al diferendo colombo-venezolano sobre áreas marinas y submarinas en el Golfo de Venezuela.

El Presidente Alfonso López Michelsen, dijo antenoche al inaugurar el período de sesiones del Parlamento, que en las negociaciones se han producido "algunos avances".

"Estos avances, nos permiten abrigar la esperanza de ver solucionado el diferendo antes de que termine el actual período presidencial".

El mandato de López Michelsen concluye en agosto de 1978.

El Presidente se mostró confiado en que las conversaciones realizadas los últimos años, concluyan positivamente y defendió las aspiraciones colombianas

sobre el Golfo de Venezuela.

"Se ha puesto en claro, dijo, que la condición de comunero o de condeño no emana de ninguna declaración sino de un hecho físico, como es el que, a pesar de llamarse ese golfo, Golfo de Venezuela, la circunstancia de tener litoral sobre esas mismas aguas, nos da el carácter de condeños, sin que sea menester ninguna declaración.

Aclaró sin embargo que "injustificada pretensión de Colombia sería aspirar a derecho alguno en el interior del Golfo de Venezuela si en virtud de la configuración geográfica, careciéramos de costas sobre esas aguas".

La posición del Gobierno sobre el diferendo fue ayer nuevamente apoyada por voceros de los partidos políticos, quienes manifestaron que "deseamos que la solución sea equitativa pero respetuosa de las dignidades de las dos naciones hermanas".

(UPI).

Muy semejante a la de Arizona aparece la superficie marciana

Fotos a Color de Viking Revelan que Marte es Efectivamente Rojo

Pasadena California

Marte es, efectivamente, un planeta rojo, como lo demuestran las primeras fotos en color jamás to-

madas en su superficie. En cambio, su cielo parece más bien neblinoso.

Las fotos enviadas ayer a

Tierra por el laboratorio automático Vikingo I al día siguiente de su llegada muestran un desierto rojizo

y rocoso, como algunas regiones de la Tierra —en particular la de Arizona—, pero sin plantas ni animales.

"No creí que pudiésemos lograr fotos tan buenas dos días seguidos", dijo el Dr. Thomas Mutch, director de recepción fotográfica del Centro de Control, "pero así ha sido". Anteayer, Vikingo I envió imágenes en blanco y negro.

Tras pasar su primera noche en suelo marciano, la navecilla Vikingo transmitió una vista panorámica de las inmediaciones, un desierto rojo con piedras recubiertas de un tinte verdusco.

Mutch no pudo explicar el tinte: "No sé lo que significa", dijo, y añadió: "Hay un cierto número de factores meteorológicos" que pueden haberlo ocasionado.

El color del suelo puede ser resultado de oxidación, dijo Mutch, "como el herrumbre de un clavo". Pero agregó que se trataba meramente de una conjetura basada en las imágenes recibidas.

La superficie rojiza de la llanura marciana bautizada Chryse contrastaba fuertemente con el azul blanquizo del cielo, muy diferente del espacio negro del paisaje lunar.

Mutch dijo que la foto semeja un día neblinoso en (las afueras de) Los Angeles" (EE.UU.).

Las lecturas de los instrumentos de Vikingo I indican la existencia de nitrógeno en la atmósfera de Marte, indicio de que es o ha sido capaz de sustentar formas de vida.

"Las posibilidades (de que haya vida en Marte) ciertamente no se han reducido con los datos recibidos desde el amarizaje de Vikingo", dijo Mutch.

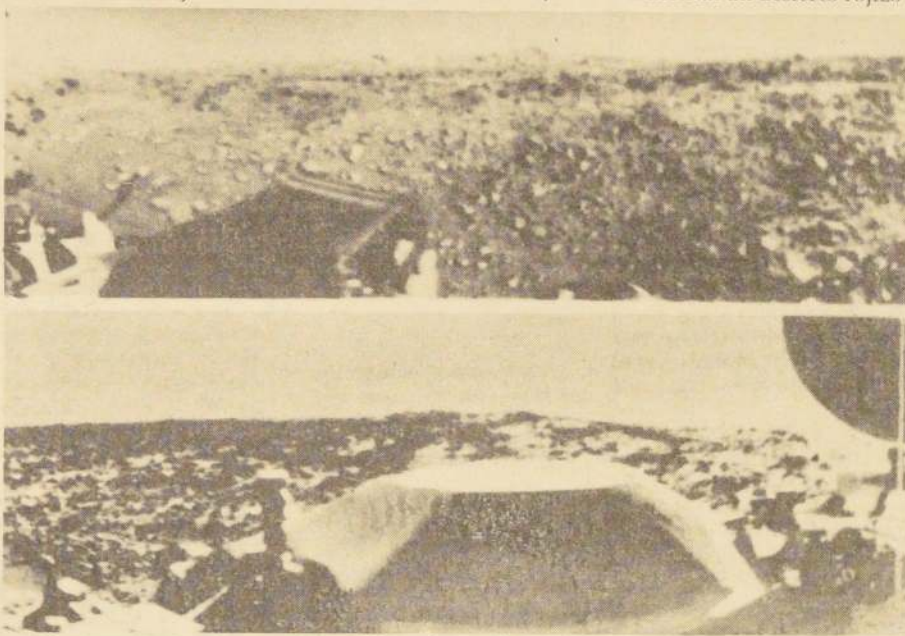
Los datos incluyen el descubrimiento de que la atmósfera de Marte es mucho más densa de lo que pensaba, no enteramente disímil de la terrestre.

Los instrumentos registraron un 3 por ciento de nitrógeno y un 1,5 por ciento de argón. La Tierra tiene un 80 por ciento de nitrógeno y un 1 por ciento de argón en su atmósfera.

Los científicos se manifestaron satisfechos de recibir tales datos, después de las aprensiones suscitadas por ciertos cálculos rusos de que el contenido de argón en la atmósfera marciana ascendía a un 30 por ciento, suficiente para haber destruido el sistema de instrumentos de la sonda espacial.

Para el profesor Mc Elroy, si se mira la vida tal como nosotros la entendemos, "se necesita energía, y la hay en forma de luz solar, se necesita agua, y también la hay, se necesita nitrógeno, que también hay, se necesita carbón, que hay mucho, y además fósforo y fosfatos, que con toda seguridad están presentes en las rocas marcianas".

(AP-DPA)



El Laboratorio Automático Viking I envió ayer a la Tierra las primeras fotografías en color de Marte: un desierto rojo y rocoso bajo un cielo azul blanquizo. En las radiofotos enviadas desde Marte al Centro Espacial de Pasadena, California, figuran las del grabado retransmitidas a Chile, por intermedio de AP. Se advierten en ellas manchas en el cielo, que serán mejoradas por el computador y parte del aparato explorador.

Decreto Supremo N° 773 del 29.4.1969 que autoriza la Sociedad Anónima, según escritura del 30.12.1968, de la Notaria Samuel Fuchs Brotfeld.

FARMACIAS DEL INDIO S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DICIEMBRE DE 1975

Capital Autorizado 1.091
Capital Pagado 1.091
Reservas 965.753

ACTIVO			PASIVO		
	EJERCICIO ACTUAL	ANTERIOR		EJERCICIO ACTUAL	ANTERIOR
	Parciales	Totales		Parciales	Totales
I DISPONIBLE			VI EXIGIBLE A CORTO PLAZO		
Caja		667.756	74.574	Varios Acreedores	645.559
II REALIZABLE			Cuentas por Pagar	39.091	
Mercaderías Afectas IVA.	578.498		Provisión Impto. Rta. Ia. C.	12.082	
Mercaderías Exentas IVA.	5.283	583.781	Provisión Gratificación EE.	17.468	
III INMOVILIZADO			Provisión Participaciones	100.036	
Instalaciones Muebles y Útiles	77.470		I. V. A. (Débito Fiscal)	8.488	822.724
Bienes Raíces	381.126				124.455
Vehículos	7.214		VII NO EXIGIBLE		
SUMA PARCIAL	465.810		Capital Social	1.091	
MENOS:			Reservas Sociales		
Depreciaciones	17.199		Legal	17.962	
	448.611		Eventualidades	13.469	
Plan Habitacional Corvi 5%	7.588	456.199	Futuros Dividendos	13.450	
IV NOMINAL			Reservas Reglamentarias		
No existe			Revalorización Mercaderías DI. 110	7.947	
V TRANSITORIO			Revalorización Capital Propio	688.053	741.972
Impuesto Provisional	81.831	7.218			139.253
TOTAL DEL ACTIVO	1.789.567	305.884	Utilidad del Ejercicio	224.871	42.176
			TOTAL DEL PASIVO	1.789.567	305.884
Cuentas de Orden					
DEBE			HABER		
Depósito del Directorio en Garantía	4.800	1.296	Garantía del Directorio	4.800	1.296
Cuentas de Resultado					
DEBE			HABER		
PERDIDAS			GANANCIAS		
1.- Depreciaciones		14.146	2.385	Ingresos por Ventas	2.791.117
2.- Gastos Generales	133.571		Costo de lo Vendido	2.150.791	640.326
Leyes Sociales EE.	34.314				200.524
Servicio Seguro Social	6.724		Corrección Monetaria		5.024
Sueldos	73.351				
Salarios	15.511				
Impuestos y Contribuciones	445				
Gastos Representación	4.224	268.140			
3.- Provisiones					
Participaciones	100.036				
Gratificaciones	17.500	117.536			
4.- Remuneración Ejecutivos					
Utilidad del Ejercicio	20.657	11.444			
	224.871	42.176			
TOTALES IGUALES	645.350	200.524	TOTALES IGUALES	645.350	200.524

NOTA 1.- DIRECTORIO.- Presidente Sr. Armando Taito Schneider; Directores Srs. Roberto y Juan Bautista Taito Fraile y Sra. Alba Fraile Martínez.

NOTA 2.- No hubo transferencias de Acciones en el Ejercicio.

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS.- Hemos revisado el Balance de Farmacias del Indio S.A. y podemos certificar que dicho Balance refleja adecuadamente la situación económica y financiera de la Empresa.

MONICA DELANO BINDIS
Inspectora de Cuentas

SILVIA CRISTOFORI MUÑOZ
Inspectora de Cuentas

OSCAR E. VALLE CLERC
C. C. N. 7.810 Lic. 611.040

ROBERTO TAITO FRAILE
GERENTE

Agencia informativa propia tendrán países de la región

Justo Equilibrio Noticioso Exigió América Latina en Reunión UNESCO

San José (Costa Rica)

La conferencia intergubernamental sobre políticas de comunicación de América Latina y El Caribe culminó ayer después de extensas deliberaciones, que significan el inicio de un movimiento para enfocar la problemática de esta importante materia.

Contrariamente a muchos augurios, los resultados de la conferencia son moderados y

apegados a la dramática realidad que viven estos países en los aspectos de la comunicación social.

Durante la conferencia se barajaron muchos datos estadísticos que revelan la gran dependencia tecnológica, el desequilibrio en la circulación de material informativo, la penetración ideológica y cultural y otros tabúes en Latinoamérica.

Esta conferencia —convocada por la UNESCO— analizó diversidad de temas relativos a la comunicación social en forma global, por primera vez.

Un aspecto de vital importancia, sin duda, es el enfoque sobre la comunicación en función del desarrollo socio-económico de estos países.

Otra de las preocu-

paciones que dominaron las deliberaciones de la conferencia fue la necesidad de labores de investigación y planificación de este sector en los planes nacionales de desarrollo.

Aunque las discusiones se centraron en los medios de información, los noticiosos generalmente, también se evaluaron otros medios como las revistas, historietas, cine, fonogramas y otros instrumentos de comunicación social.

Igualmente se discutió la necesidad de mecanismos de defensa contra el flujo, en una sola vía, de material informativo de los países desarrollados hacia Latinoamérica y la necesidad de un equilibrio de estos aspectos.

Cabe destacar que las exposiciones de todas las delegaciones de los países asistentes a la conferencia se concentraron a relatar sus problemas nacionales y las perspectivas y tendencias en el futuro.

Las resoluciones que apunta la conferencia —al margen de cualquier prejuicio— no se refieren a la estatización de los medios de comunicación, aspectos adjudicados maliciosamente por la SIP a la conferencia para crearle una atmósfera de presión.

Los funcionarios de la

"UNESCO" repitieron una y otra vez que este extremo no era el propósito de la conferencia, aunque muchos siguen, fuera de la conferencia, hablando de esta posibilidad.

Una cosa sí es cierta: la UNESCO sugerirá a los Estados miembros en América Latina la creación de los consejos nacionales de comunicación social que, según las resoluciones, deberá estar integrado por todos aquellos sectores involucrados en el proceso de la comunicación social.

Es aquí, en este aspecto, donde en el futuro se llevarán a cabo acciones concertadas entre gobiernos, propietarios de medios comunicadores y usuarios, que imprimirán a la comunicación social un rumbo distinto al actual.

Muchos delegados, cuando se llega al fin de la conferencia, señalaron que los aspectos polémicos que rodearon y ambientaron la conferencia fueron escándalos en un vaso de agua.

Las dos comisiones de trabajo de la conferencia aprobaron 19 resoluciones y la sesión plenaria aprobó dos después de la reunión en la madrugada de ayer.

Las resoluciones aprobadas por los dos

comités de trabajo reflejan la filosofía de la conferencia en el sentido de que los gobernantes deberán extender su jurisdicción en el desarrollo y guía de los medios de información de sus respectivos países.

La recomendación para la creación de una nueva agencia de noticias, presentada conjuntamente por Bolivia, Colombia, Costa Rica, Panamá, Perú y Venezuela, contiene parte del lenguaje más fuerte usado a lo largo de la conferencia.

Se acusó en ésta que las agencias informativas internacionales que operan en la región "no están muy preocupadas o interesadas en reflejar las motivaciones reales, la verdad completa o las circunstancias adicionales de los acontecimientos".

Por todo esto, añadió la resolución, "el establecimiento de una Agencia de Noticias Latinoamericana y del Caribe, o un consorcio de las agencias de la región", es una necesidad perentoria, para corregir "el serio desequilibrio" existente entre las noticias que entran y salen del área.

La financiación, propiedad, estructura y sus operaciones generales es algo que todavía no ha sido definido. La resolución pidió a la UNESCO que realice "estudios y proyectos realizables" para la constitución de la agencia.

Entre las resoluciones aprobadas figuran que la UNESCO establezca:

El principio del "derecho internacional de réplica en los medios de información". (Este derecho no lo respeta la prensa de EE. UU.)

El reconocimiento del derecho de los Estados de

América Latina y del Caribe "a formular el trazado de la política nacional y planeamiento en lo referente a los medios de comunicación de cada Estado".

La creación de "Consejos Nacionales para el establecimiento de la política de las comunicaciones" en las naciones de la región, los que estarán compuestos por "todos los sectores de la sociedad".

La creación de centros de entrenamiento para los técnicos de radio, televisión, y otros medios de comunicación.

La puesta al día por parte de los gobiernos de la política sobre los derechos fundamentales de libertad de expresión, libre intercambio de las comunicaciones y de las responsabilidades sociales y legales de los periodistas".

Aparte de votar sobre la aceptación o rechazo de cada resolución, o rechazar los informes de los dos comités de trabajo, la sesión plenaria final presentó sus propias recomendaciones, las que tendrán que ser sometidas a votación de los delegados.

Una propuesta que puede tener repercusiones de largo alcance en el uso de satélites para la transmisión de información en América Latina fue aprobada ayer por la Conferencia Intergubernamental sobre Comunicaciones.

La resolución propuesta conjuntamente por Bolivia, Brasil, Honduras y Venezuela, fue adoptada por la Conferencia de la Organización Educativa, Científica y Cultural de las Naciones Unidas. (EFE-UPI-AP).

La Epoca Dorada de John Kennedy

Clay F. Richards.

Nueva York

La elección del senador Walter Mondale como compañero de fórmula del candidato demócrata Jimmy Carter puede significar el fin de las ilusiones de aquellos que sueñan con un retorno a la época dorada de John F. Kennedy.

Hipotéticamente, el dúo Carter-Mondale podría bloquear la Casa Blanca, o al menos las alternativas del Partido Demócrata para los próximos 16 años, cerrando el paso a la mansión ejecutiva a cualquier intento de ambición presidencial del senador Edward M. Kennedy.

Mondale tiene 48 años. Si Carter es elegido en noviembre y luego reelegido en 1980, al cabo de ese segundo período presidencial mondale tendrá 56 años.

En 1984 y habiendo servido dos períodos como Vicepresidente, Mondale sería el principal candidato que su partido consideraría para la presidencia. Si Carter gana, Mondale se habrá mostrado a la nación en calidad de candidato y, descontando un traspaso fatal, será "madera presidencial" dentro de ocho años.

Kennedy tiene 48 años. Si la combinación Carter-Mondale bloquea la nominación presidencial por los próximos 16 años - dos períodos cada uno - ello significa que Kennedy tendrá 64 años la próxima vez que la nominación esté disponible.

Todo es hipotético, pero es una posibilidad. En 1992 Kennedy estará demasiado gastado para intentar un retorno a la época dorada de comienzos de la década del 60.

El presidente del Partido Demócrata, Robert Strauss, es el primero en reconocer que Jimmy Carter es quien controla actualmente el partido.

La inscripción de nuevos sectores del electorado será uno de los objetivos esenciales de la campaña de Carter. Los demócratas no han realizado una campaña de reclutamiento

desde 1960, año en que fue elegido John F. Kennedy.

Existen 55 millones de personas no inscritas en los registros electorales, en su mayoría gente pobre, de raza negra o de expresión hispana. Los demócratas creen que por lo menos 35 millones de ellos votarían en su favor si estuvieran inscritos.

El día después de su discurso de aceptación en la Convención Nacional Demócrata, tres diarios de Nueva York publicaron en primera plana sendas fotos de Jimmy Carter desplegando su ancha sonrisa, que ya se convirtió en la delicia de los caricaturistas. El despliegue gráfico de la prensa neoyorquina pareció constituirse en la "carrera de dientes".

Después de pronunciar su triunfal discurso de aceptación en la convención demócrata, nuevamente tres diarios de Nueva York publicaron en primera plana fotos de Carter, cada una rivalizando en sonrisa con la otra.

El New York Post publicó una foto en que mostraba a Carter luciendo 13 rotundos dientes. El New York Daily News y el New York Times empataron con siete dientes cada uno.

El New York Post ganó la carrera de los dientes porque su foto mostró tanto los de arriba como los de abajo, en tanto que los fotógrafos de los otros dos diarios se encontraban en un ángulo inferior y sólo pudieron captar los dientes superiores.

Mondale retrata con entusiasmo como candidato vicepresidencial. En el New York Post apareció con 10 dientes, en el New York Times con ocho y con seis en el New York Daily News, pero sus dientes son más pequeños que los de Carter.

Después de los ceños adustos de Lyndon Johnson, Richard Nixon y Gerald Ford, de escasa inspiración para el caustico comentario de los caricaturistas, estos pueden estar contentos por largo tiempo, quizás por 16 años (UPI).



Rita Messinger, ayer Miss Israel y hoy Miss Universo, llega a Nueva York y, de acuerdo a la tradición, posa junto a la estatua de Prometeo frente al Rockefeller Center. La semana pasada, compitiendo con 75 misses de todo el mundo, obtuvo el cetro de la belleza femenina en Hong Kong. (Radiofoto AP)

Nadie Reclama el Cadáver de Perón

Buenos Aires

El cadáver de Juan Perón, a dos años de la muerte del ex Presidente Argentino, no ha sido aún reclamado por nadie.

El cuerpo de Perón, quien murió el primero de julio de 1974, yace en un féretro al lado del de su segunda esposa, Eva Duarte, en una capilla edificada -exprofeso- dentro de la quinta presidencial de la localidad bonaerense de Olivos.

Al ser derrocado el gobierno de su tercera esposa, María Estela Martínez de Perón, el 24 de marzo pasado, por la capilla pasaban diariamente alrededor de mil personas.

Ahora, ni devotos de peronismo ni sus detractores, ni siquiera curiosos, pueden asomarse a la cripta. Nadie puede acercarse a la residencia que, mientras no sean retirados los cadáveres, será ocupada por el presidente Jorge Videla, según éste ha confesado a sus íntimos.

Sobre el cadáver de Perón, y su destino final, se abre una incógnita que, aparentemente, nadie está en situación de develar.

Según trascendió poco después que Videla asu-

miera el poder, los cadáveres de Perón y Evita serían entregados a los deudos que los reclamaran.

Las dos hermanas de Evita ya han efectuado al parecer la reclamación pertinente a las autoridades. Por lo tanto, el cuerpo de la "abanderada de los descamisados", después de un periplo que la llevó hasta España, tendría asegurado un sitio: la bóveda familiar de la familia Duarte, en el cementerio capitalino de La Chacarita -en pleno centro de Buenos Aires.

Pero con Perón la cosa no es tan fácil. Su biógrafo, Enrique Pavón Pelayo, aseguró ayer aquí que varios familiares de Perón viven actualmente en la Patagonia, llevan su apellido y pertenecen a la rama de su hermano único, Mario Avelino Perón Sosa, ya muerto.

Perón nunca dijo que tuviera un hermano, ni siquiera parientes. De los doce Perón que figuran en la guía telefónica de Buenos Aires, ninguno dice ser pariente del expresidente y el apellido no es, de manera alguna, común en la Argentina. (EFE).

Se Non é Vero...

PERIODISTA MINISTRO DE FINANZAS

En lugar de ser detenido o maltratado, como a veces le ocurre a periodistas de muchos países, Jacques Poos, redactor-jefe del diario local "Tagesblatt", ha sido nombrado Ministro de Finanzas del gran ducado de Luxemburgo.

Su antecesor, M. Vouel ha pasado a la comisión europea a ocupar el lugar del comisario Borschette, gravemente enfermo.

"Mi nombramiento demuestra que los periodistas no somos tan malos administradores" comentó el nuevo Ministro, ante sus compañeros de periódico.

BRAZO ARRANCADO

El conductor de un automóvil, que al parecer conducía con un brazo fuera de la ventanilla, sufrió la amputación del mismo al ser adelantado por un camión que prosiguió su camino sin darse cuenta del hecho, ocurrido en Barcelona. La víctima de este accidente es Vicente Fernández Sánchez, de 23 años de edad. Su estado se ha calificado de muy grave. (EFE).

La Copla del Día

Triunfó el Amartizaje

El aterrizaje en Marte es la victoria del día, y la Ciencia en su estandarte gana estrellas a porfía.

Debemos admiración a los Estados Unidos con su saber y tesón conquistan cielos perdidos.

Y agrandan la realidad, de los espacios profundos, para encontrar la verdad en cualquier rincón del Mundo.

Manuel Bianchi

FUTBOL CORAZON



Su Horóscopo Para hoy

Centro Espirita "La Verdadera Luz"

Oswaldo Zúñiga y Z.



ARIES Marzo 21 a Abril 19

Tiene otros caminos para salir adelante, en su trabajo, profesión o negocios. No se deje estar, esperando ayuda que no ha de llegar. No se deje vencer por depresiones de inseguridad. PIEDRA PRECIOSA: RUBI. Color: ROJO VIVO.

LIBRA Sep. 23 a Oct. 22

Por ahora no piense en grandes cosas, ni en el juego, porque no le favorece. Puede tener más beneficios o ganancias en negocios o empresas que se finiquiten este día. Cuide su salud. PIEDRA PRECIOSA: DIAMANTE. Color: NARANJA.

SAGITARIO Nov. 22 a Dic. 21

Puede lograr una mejor expectativa en su trabajo, activar cambios o traslados o mejorar las condiciones. Por ahora no piense en el juego, no le favorece. La influencia de JUPITER es directa hoy. PIEDRA PRECIOSA: TURQUESA. Color: PURPURA.

TAURO Abril 20 a Mayo 20

Mucho cuidado con las operaciones bursátiles, contratos o pagos de documentos o valores. No es un buen día para el dinero. Si no tiene muchos estímulos sentimentales, no se inquiete ni se desespere. PIEDRA PRECIOSA: ESMERALDA. Color: VERDE.

LEO Julio 23 a Agosto 22

No busque las grandes cosas, a veces los detalles son importantes. Aparte de lo cotidiano, deje algún tiempo para aumentar su cultura o sentido religioso o artístico. Las proyecciones sentimentales se ven bien. PIEDRA PRECIOSA: JASPE. Color: VIOLETA.

CAPRICORNIO Dic. 22 a Enero 19

Todas las cosas no pueden salir como usted lo desea, especialmente si necesitan cierta preparación. Tenga un poquito de paciencia para que la situación cambie. Los viajes resultarán dudosos. PIEDRA PRECIOSA: AZABACHE. Color: NEGRO.

GEMINIS Mayo 21 a Junio 20

Una novedad en sus actividades, puede que lo obligue hacer algunos cambios o transformaciones. Si sus posibilidades son mínimas, un golpe de suerte o un negocio, pueden mejorarlas. PIEDRA PRECIOSA: ESMERALDA. Color: DORADO.

VIRGO Agosto 23 a Sep. 22

Las condiciones personales son importantes para su trabajo o asuntos legales que se presenten en este día. Si todavía no ha encontrado su pareja con la cual puede compartir su vida, puede llegar hoy. PIEDRA PRECIOSA: DIAMANTE. Color: CELESTE.

ACUARIO Enero 20 a Febrero 18

Para gestionar asuntos de su trabajo es, muy buen día, especialmente si son legales o de contrataciones de personal. Buena visión para asuntos intelectuales o sentimentales. PIEDRA PRECIOSA: DIAMANTE. Color: AZUL ELECTRICO.

CANCER Junio 21 a Julio 22

No se cree enemigos porque si, además de ser peligroso deteriora su imagen sin motivo justificado. De todos modos las cosas están a su favor. Antes de contraer deudas, haga un balance de su situación. PIEDRA PRECIOSA: PERLA. Color: BLANCO.

ESCORPION Oct. 23 a Nov. 21

Descarte todo lo que crea conflictos laborales, demoras o tramitaciones. No es un buen día para viajes de negocios. En cambio, es favorable para hacer nuevas amistades, porque estas serán duraderas. PIEDRA PRECIOSA: RUBI. Color: ROJO FUEGO.

PISCIS Febrero 19 a Marzo 20

Podrá hacer planes de negocios para el futuro en base al capital disponible. Tendrá que estar de acuerdo con sus socios si los tiene. En las cosas materiales tiene buenas influencias. PIEDRA PRECIOSA: TURQUESA. Color: AZUL CLARO.

Desde Hollywood

Humor, Dulce Humor

Aldo Cammarota



ROMA

Los romanos eran muy organizados. Dividían el trabajo en dos partes y las repartían entre los esclavos. Roma hizo un placer del baño. Hubo héroes que se bañaban todos los días. Los romanos iban diariamente a las termas pero no sólo por el placer de bañarse. Sucede que en las termas se bañaban personas de ambos sexos completamente desnudas. ¿Usted se imagina lo que pasaría si se instalaran en Buenos Aires termas en esas condiciones? Bueno, antes pasaba lo mismo en Roma. De ahí su popularidad.

Una emperatriz famosa, Popea, que se bañaba con leche de burra, aunque a veces le metieran la mula. Tomaba baños de inmersión, no por gusto sino porque nunca pudo encontrar una burra alta como para darse una ducha.

Los primeros relojes de la historia aparecieron en Roma: eran de arena y señalaban la hora oficial con la precisión de un décimo de granito.

Espartaco fue un esclavo gladiador que se rebeló contra Roma. Al principio le fue bien, pero después invirtió todas sus ganancias en una fábrica de gaseosas y finalmente lo clavarón en la crush.

Otro emperador famoso fue Nerón, cuyo apellido era Cumple. Era de buen comer, y en la mesa de Nerón nunca faltaba el Ave César. Su madre, Agripina, vendía aspirinas contra la gripe. Nerón terminó incendiando Roma para cobrar el seguro. Murió diciendo: Che, Popea, ¿te molesta el humo?

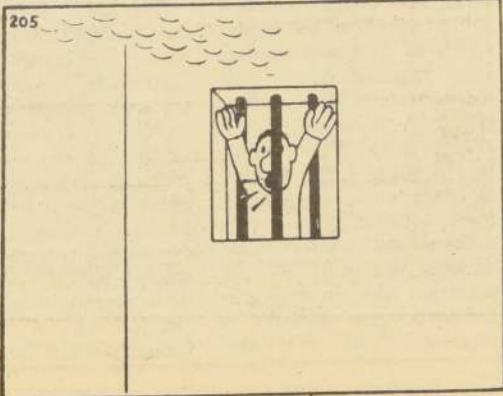
De haber usado encendedor Nerón, el incendio de Roma no hubiera sido posible.

Otro emperador, Calígula, nombró consul a un caballo, y desde entonces muchos han hecho carrera en la diplomacia.

Roma tuvo grandes guerreros, como Aníbal, que era tan virtuoso que peleó solamente en las guerras públicas. Aníbal cruzó los Alpes con un ejército de elefantes, usando galletitas como combustible. En las noches, entretenía a las tropas tocando el bandleón, por lo que muchos lo confundían con Aníbal Troilo. Su hija, Ligia, se enamoró de un plebeyo de Creta, y según el padre, se hizo cristiana por amor a ese cretino.

ENGELBERT SOTO

por César



Desde Rancagua Enviaron la Encomienda Explosiva

Un inesperado vuelco ha tenido el reciente atentado explosivo del que fuera víctima el Gerente General de las oficinas de Aerolíneas Argentinas en Santiago, Horacio Bazzucco.

Las diversas diligencias efectuadas a raíz del grave atentado de que fuera víctima el Gerente de esta Empresa Aérea han permitido conocer el nombre que se utilizó para poder despachar el envío a Santiago sin provocar sospechas.

Para tal efecto se colocó como remitente a una persona llamada Manuel Iriarte, fijándose como domicilio en la ciudad de Rancagua la calle Rivera 925.

De esta manera el paquete infernal viajó a Santiago a bordo de uno de

los Buses de Cía. de Transporte "Central Bus" que lo dejó en las dependencias de recepción de esta misma compañía.

Todas las diligencias efectuadas en el día de ayer, por la policía, a las que agregamos las efectuadas por el Departamento Policial de "El Cronista", han permitido comprobar que los autores del atentado tejieron una complicada madeja para envolver este criminal suceso dentro de una suerte de falsos antecedentes donde nada encaja en lo real.

El paquete fue retirado de la calle San Alfonso 25 por el chofer Ricardo Navarrete de la oficina de Aerolíneas Argentinas, por encargo de la secretaria del Gerente, Eliana Bravo.

Habría Huido del País el Cineasta Massino Alviani

Como una bomba estalló anoche poco antes de las 24 horas, la noticia de haberse dictado una orden judicial que afectaba directamente al cineasta italiano Massino Alviani, que hasta las últimas horas de la madrugada era intensamente buscado por efectivos de la policía internacional.

La información se desparamó en forma preferencial por los círculos bohemios y artísticos de nuestra capital, causando vivo interés por conocer sus causas precisas, y el resultado de las investigaciones policiales.

En horas de la mañana se supo que desde la tarde del lunes rolaba por el Primer Juzgado de Mayor Cuantía una solicitud de arraigo, solamente, que había presentado el abogado criminalista Jorge Villalobos.

Ayer la petición fue aceptada luego que se especificaron en forma legal las causas precisas que habjan motivado esta representación en contra del productor Alviani.

Dada la gravedad de lo ocurrido, hemos tratado de establecer las causas precisas de las determinaciones judiciales que afectan al coproductor de la película "Café y Abel", estableciéndose que éste no podrá abandonar el territorio nacional por estar seriamente acusado de ser

autor de una cuantiosa estafa.

El libelo acusatorio en contra del productor Alviani esta basado en que éste "no cumplió un contrato referente a la realización de la cinta chilena italiana Café y Abel".

Específicamente, los hechos señalan que la querrela incoada por Federico Carretero, en contra de Alviani, se fundamenta en el incumplimiento de un contrato, donde está de por medio la realización de la película ya antes mencionada, Café y Abel.

Carreteros además lo acusa de adeudarle la cantidad de doce mil dólares, que él aportó en su calidad de socio para la realización de la mencionada producción cinematográfica.

Finalizando todo esto, que parece ser una odisea de auténtico corte cinematográfico, se ha sabido que el cineasta italiano Massino Alviani salió del país rumbo a España en un avión Iberia.

Todo esto sin dejar de mencionar que en el hotel Tupahue la información cayó como una bomba. En sus libros comerciales hay anotaciones que en números significan una deuda muy complicada, por la cantidad de 70 mil pesos por alojamiento y otros menesteres.

R.X.

**universidad
técnica
del estado**



**LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO
LLAMA A PROPUESTA**

por la mantención del equipo clínico del Centro de Salud dependiente de la Vicerrectoría de Servicios Universitarios.

Interesados dirigirse a Avda. Sur N° 3546, antes del 30 del mes en curso.

Las Enfermedades del Corazón Fueron Analizadas por Especialistas Chilenos

Las deficiencias coronarias se adquieren desde los 3 años de edad. Los peligros de consumir leche. Después de sufrir 3 infartos, 8 pacientes corrieron la Maratón. El corazón duele a veces. No hay peligro en operarse ni tener familia. En Chile la cirugía está muy avanzada, pero falta investigación.

Jorge Laplace

Siete destacados especialistas chilenos abordaron ayer, en mesa redonda, diversos aspectos de las enfermedades cardíacas, en uno de los más importantes actos correspondientes al Mes del Corazón. Fueron ellos los doctores Jaime Pérez-Olea, Eduardo Rosselot, Francisco Rojas Villegas, Carlos Akel, Rafael del Río, Fernando Eimbcke y Sergio Morán, con la coordinación del director de CONICYT, general (R) Manuel Pinochet Sepúlveda.

La falta de investigaciones originales en Chile fue comentada por el doctor Pérez Olea, presidente de la Sociedad Chilena de Cardiología. "Debemos confesar -dijo- que con escasas y notables excepciones, carecemos de investigación original. Las causas son varias: insuficiente desarrollo de nuestra tecnología, éxodo de profesionales que cultivan la investigación, demasiada carga docente para los investigadores universitarios (únicos con que contamos), escasez de revistas internacionales especializadas e insuficiente intercambio con científicos extranjeros".

También mencionó el disertante la actitud de dependencia intelectual que se mantiene con respecto a lo que proviene del extranjero, el escaso desarrollo de la ingeniería electrónica y de los plásticos para reparar o producir instrumentos, como así también el de la química sintética industrial, que nos obliga a depender del exterior para elaborar medicamentos.

"En Chile no se sintetiza nada", afirmó haciendo un llamado para incrementar nuestro progreso tanto científico como tecnológico en materia de investigación cardíológica.

Los factores de riesgo coronario fue considerado por el doctor Francisco Rojas Villegas, director de la Federación Internacional de Cardiología. Destacó que la arteriosclerosis

comienza a muy temprana edad (de 3 a 5 años) "Es una enfermedad de iniciación precoz que tiene un período de latencia muy largo, para manifestarse ya avanzada la vida", expresó. Señaló que para disminuir los riesgos sólo cabe efectuar una campaña educativa en la población, haciéndole ver los peligros de consumir alimentos con grasas saturadas (entre



Aspecto de la mesa redonda con periodistas que sostuvieron ayer, en el local de CONICYT, siete especialistas chilenos en afecciones del corazón.

ellos la leche, mantequilla, margarina y otros), la ingestión excesiva de azúcar, consumo de tabaco, vida sedentaria y exceso de peso. Recomendó una dieta rica en grasas insaturadas e hidratos de carbono (papas, legumbres). "Es conocida la disminución brusca de las enfermedades coronarias -manifestó- observada durante las dos últimas guerras mundiales en los países sometidos a bloqueo, es decir, a serias restricciones alimentarias".

Subrayó que la arteriosclerosis comienza a partir de los primeros años de vida (de ahí la importancia de la dieta en los niños), lo que obligará a revisar las tradicionales creencias sobre la bondad de la leche y otros productos ricos en materias grasas.

Los modernos sistemas para diagnosticar enfermedades al corazón fue el tema enfocado por el doctor Carlos Akel, mencionando algunos, como electrocardiograma de esfuerzo (haciendo el paciente ejercicios graduales); el cateterismo (técnica invasiva); el fonocardiograma y el ecocardiograma, que sigue los principios del radar.

Por su parte, el doctor Rafael del Río se refirió a la completa rehabilitación que puede lograr un enfermo cardíaco, que exige desterrar el concepto arcaico de que era necesario absoluto reposo. Por el contrario, ahora los pacientes, bajo control médico, van practicando paulatinamente ejercicios físicos que les permiten llevar una vida normal, incluyendo el trabajo y la actividad sexual.

Resaltó que quienes han sufrido infartos u otras crisis cardíacas, tienden a sobreprotegerse, no suben escaleras ni hacen esfuerzos, imponiéndose limitaciones de orden síquico que, lejos de ayudar a su recuperación, la entran. La actividad se mide en unidades llamadas Mets (un met equivale al consumo de oxígeno en reposo), explicando que un operario industrial por ejemplo, o unas relaciones maritales

habituales, están a nivel de los 5 o 6 mets. Para enfatizar el grado de rehabilitación, citó el caso extremo de 8 pacientes que, luego de entrenarse clínicamente durante un año y medio después de haber sufrido 2 y 3 infartos, ¡pudieron correr la Maratón en Toronto, Canadá! El hecho se registró en 1973.

El doctor Sergio Morán de la U. Católica, ilustró las nuevas técnicas operatorias tales como reemplazar válvulas por otras artificiales y los injertos o puentes entre la aorta y una arteria o vena, que aumenta la irrigación cardíaca en pacientes con anginas crónicas. La cirugía coronaria en Chile comenzó en 1969, y ya se han realizado 1.400 operaciones de esta índole en el Hospital Clínico de la U. Católica, con circulación fuera del cuerpo. "Hoy día la cirugía coronaria es la intervención quirúrgica más frecuente realizada en el mundo occidental", manifestó.

Las enfermedades al corazón congénitas (de nacimiento) fueron analizadas por el doctor Fernando Eimbcke, especialista en cardiología infantil. Seis niños de cada mil nacidos vivos sufren defectos cardiovasculares (en Chile afecta a unos 1.500 niños por año) de los cuales sólo se pesquisan médicamente menos de 300 casos.

Esto significa, dijo, que la mayoría de la mortalidad infantil por esta causa no ha sido diagnosticada, formulando un llamado a los médicos pediatras para extremar su cuidado en cuanto se les presente un caso sospechoso de deficiencia cardíaca en los recién nacidos.

También advirtió que hay muchos casos de "soplos" al corazón que son "inocentes". Cuando se trata de un soplo orgánico, existen tratamientos adecuados para que el niño haga una vida normal incluso jugando fútbol, por lo que aconseja evitar la demasiada protección que sólo provocará alteraciones de la personalidad, convirtiéndolo en un individuo temeroso y abúlico.

Sobre los "tabúes" o conceptos erróneos en cardiología habló finalmente el doctor Eduardo Rosselot. A fin de descartar creencias falsas en esta materia, solicitó a la prensa difundir algunos consejos y advertencias, tales como:

— el corazón duele especialmente en enfermedades arterioscleróticas que son las más graves. Es mil veces preferible que el paciente consulte a su médico por un dolor en el pecho a que se desprecie un síntoma que puede ser clave en un diagnóstico oportuno;

— las mujeres con problemas cardíacos pueden perfectamente quedar embarazadas y tener familia, bajo control médico;

— los tratamientos deben continuarse siempre, ya que si se interrumen los medicamentos antes de tiempo puede ocasionar peligros mayores que antes;

— las operaciones tampoco están contraindicadas para las personas que sufren del corazón, este es un órgano resistente;

— el corazón no "envejece" con la edad ni se desgasta; personas de avanzada edad pueden tener el corazón perfectamente sano;

— el paciente cardíaco rehabilitado puede volver a hacer el mismo trabajo que antes o aun con esfuerzos mayores, alejando la creencia de que ha quedado débil, inválido o incapaz.

Por su parte, el doctor Del Río agregó dos conceptos más a esta lista: la cirugía cardiovascular está adelantada en Chile (no es necesario ir a operarse al extranjero) y la operación no debe ser un recurso desesperado, un intento de última hora, sino que debe acudir a ella lo más precozmente posible.

Teniendo en cuenta que, desde la década pasada, las enfermedades del corazón son la primera causa de muerte en Chile, los consejos vertidos por estos prestigiosos especialistas nacionales adquieren su mayor importancia y vigencia.

El Papa Condecoró a Embajador Chileno

El Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Jean Villot, hizo llegar a la Cancillería una nota a través del Embajador de Chile, Héctor Riesle, en la cual agradece al Presidente, General Augusto Pinochet, el obsequio hecho al Papa Paulo Sexto de una serie de medallas conmemorativas de la Reconstrucción Nacional.

También da cuenta del agradecimiento del Sumo Pontífice por un álbum que el General Pinochet le hizo llegar.

En la nota firmada por el Secretario de Estado, se señala que el Papa ha apreciado estos obsequios que "en expresión de Vuestra Excelencia, quiere ser testimonio de devoto y filial afecto, del Presidente

así como de amor y respeto de todo el pueblo chileno".

"Por todo ello, junto con su agradecimiento desea reiterar sus mejores votos de paz y prosperidad cristiana, que acompaña con fervientes plegarias, para todos los hijos de esa amada nación".

El Ministerio de Relaciones Exteriores, anunció ayer que por orden de Su Santidad, el Embajador Riesle recibió también las insignias de la Gran Cruz de la Orden de "Pío Noveno", en la Santa Sede.

La distinción fue dada a conocer al diplomático chileno por el Secretario de Estado, quien también le hizo entrega de la nota

para el Presidente Pinochet.

"Con este gesto, expresó el Cardenal Villot, el Sumo Pontífice ha querido no solamente honrar al país que usted representa ante la Santa Sede luego de dos años, sino igualmente ofrecer a V.E. un testimonio de su benevolencia y estima que él le profesa".

Donó Embajador de Malta

Partida de Drogas Para Corporación del Cáncer

El Embajador de la Soberana Orden de Malta, Conrado Sampelli, hizo una importante donación de drogas y de diversos medicamentos a la 'Corporación Nacional del Cáncer'.

La Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, recibió el aporte en su calidad de Presidenta Honoraria de la institución.

La ceremonia en el Instituto del Radium, contó con la presencia del presidente en ejercicio de la corporación, Coronel Víctor Molina; el Director del Instituto del Radium, doctor José Rajjevic; Las Damas de Verde, y el personal de dicho centro asistencial.

El embajador de Malta dijo que la donación fue posible concretarla, gracias al aporte del Comité de Ayuda Internacional. Agregó que consiste en 30 kilos de drogas que no hay en Chile, cuya efectividad se encuentra mundialmente

comprobada, además de 180 kilos de otros medicamentos para diversos tratamientos del cáncer.

El Coronel Molina agradeció la donación y manifestó que se destinará a enfermos que no tienen recursos económicos y que se encuentran internados en dicho centro asistencial.

La Primera Dama y comitiva hicieron posteriormente un detenido recorrido por varias dependencias del Instituto del Radium.

A pesar del cansancio lógico producido por su reciente gira de cinco días por diversas ciudades y localidades de la Octava Región del país, la Primera Dama reinició de inmediato sus actividades en Santiago. Además de asistir a dicha ceremonia en el Instituto del Radium, también visitó el Hospital Militar.

Aquí entregó equipos de repuestos oxigenados desechables para máquinas de respiración artificial.

Plástica y Literatura en Galería "Epoca"

En Providencia 2245 está ubicada la "Galería Epoca", dirigida por Lily Lanz, bella "lola" que ha hecho del arte uno de los fines de su existencia. No se trata de un local común y corriente para presentar cuadros. Por iniciativa de Lily se ha integrado la plástica con la literatura. Así, en el primer piso de la "galería" se exponen libros de destacados autores nacionales tales como: Arturo Fontaine, Marta Vergara, Renato Irrázaval, Pablo Huneeus, Diego Maquieira, etc. y en el segundo piso reina la plástica con renombrados artistas como: Opazo, Ditborn, Irrázaval, Quiroz y Alejandra Izquierdo.

Hasta el momento la "Galería" ha presentado, desde su inauguración en

noviembre de 1975, cinco exposiciones individuales y una colectiva. Los artistas que exponen son ya consagrados en Chile y en el extranjero, y la línea de sus trabajos es de estilo contemporáneo.

Actualmente se exponen dibujos de Quiroz, para continuar con Alejandra Izquierdo a contar del 29 de julio. Todo este ciclo de exposiciones está auspiciado por el Banco Nacional del Trabajo.



La directora de la Galería, Lily Lanz, junto a una de las obras que se exponen en la actualidad.

En sesión con el Presidente de la República

Almirante Merino Informó Sobre Viaje a Estados Unidos

El integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, informó ayer al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, sobre su reciente viaje a los Estados Unidos.

El Almirante se refirió a su permanencia en el país del norte, durante una sesión almuerzo que se realizó en el Edificio Diego Portales.

Como es de conocimiento público, el Almirante

regresó el viernes último de USA, donde asistió como invitado a los actos conmemorativos del Bicentenario de ese país.

Durante su permanencia participó también en el Cuarto Simposium Internacional sobre el poder naval, que se desarrolló en Newport; sostuvo contactos con altas autoridades norteamericanas y visitó el Buque Escuela "Esmeralda", mientras participaba en una regata internacional.

El Presidente de la República, por su parte, presidió en la tarde una sesión de Junta, para analizar las materias legislativas que le envían las diferentes comisiones.

En relación a estas materias, la Comisión Número 2, que preside el General Gustavo Leigh, informó ayer que durante la última sesión se inició el estudio de un proyecto de decreto ley que modifica el DL 575, que se refiere a las facultades que detentan los Intendentes Regionales, en el proceso de regionalización del país, vigente desde el primero de enero pasado.

Asimismo se recibieron en esta comisión las indicaciones enviadas por la Comisión Número 3, que preside el General César Mendoza.

El debate central estuvo encaminado hacia las modificaciones que deberá sufrir la Empresa Constructora de Establecimientos Educativos.

Por la mañana, el Presidente Pinochet inició sus actividades en el Edificio Diego Portales, después de una gira de cuatro días, por la Octava Región, con reuniones separadas con los Ministros de Justicia, Trabajo, Hacienda, Economía y Director de ODEPLAN.

El General Leigh, a su vez, cumplió durante todo el día actividades de orden institucional en tanto que el General César Mendoza realizó trabajo de gabinete.

Sin embargo, a mediodía suspendió sus actividades para atender al especialista español en otorrinolaringología, José Prades.

El facultativo fue acompañado por el Embajador de España en Santiago, Emilio Meladiez, y los doctores Ernesto Ried y Esteban Plaza del Instituto de Otolología.

El doctor Prades, uno de los pioneros en cirugía del oído, dictará una serie de conferencias en el Instituto mencionado dentro de un programa de intercambio y actualización médica entre ambas naciones.



El General Gustavo Leigh recibe a la delegación que integró el X Crucero de Instrucción de la Fuerza Aérea de Chile.

Comandante en Jefe de la FACH Recibe a Integrantes de Crucero

La Delegación del X Crucero de Instrucción de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", que recientemente efectuara una gira profesional por Panamá, Venezuela, Colombia, Ecuador y Argentina, al mando del

General de Brigada Aérea (A) Gerardo López Angulo, fue recibido por el Comandante en Jefe de la FACH, y Miembro de la Junta de Gobierno, General del Aire, Gustavo Leigh Guzmán, en su despacho en el Ministerio de

Defensa Nacional.

El General Leigh les dio la bienvenida a los integrantes del Crucero, expresándoles su satisfacción por el éxito alcanzado en el presente viaje de instrucción por los países de América.

Condolencias al Cardenal Envío Presidente Pinochet

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet envió una nota de condolencias al Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, por la muerte de su hermano Hugo, ocurrida el martes, en la capital.

En su nota, el Presidente Pinochet señaló al Cardenal:

"Estimado señor Cardenal. En esta hora de duelo para usted y su familia, he querido hacerle llegar mis profundos sentimientos de pesar por la irre-

parable pérdida de nuestro hermano Don Hugo Silva Henríquez (Q.E.P.D.).

"En nombre del gobierno de Chile y en el mío propio, lo acompañamos en su dolor".

Los funerales del hermano del Primado de la Iglesia Católica de Chile, se efectuaron a mediodía de ayer en el Cementerio Católico, después de una misa por el eterno descanso de su alma que se ofició a las 10 horas en el Templo Nacional de San Juan Bosco, en el paradero 22 de la Gran Avenida.

Licitación de la CCU Fue Abierta

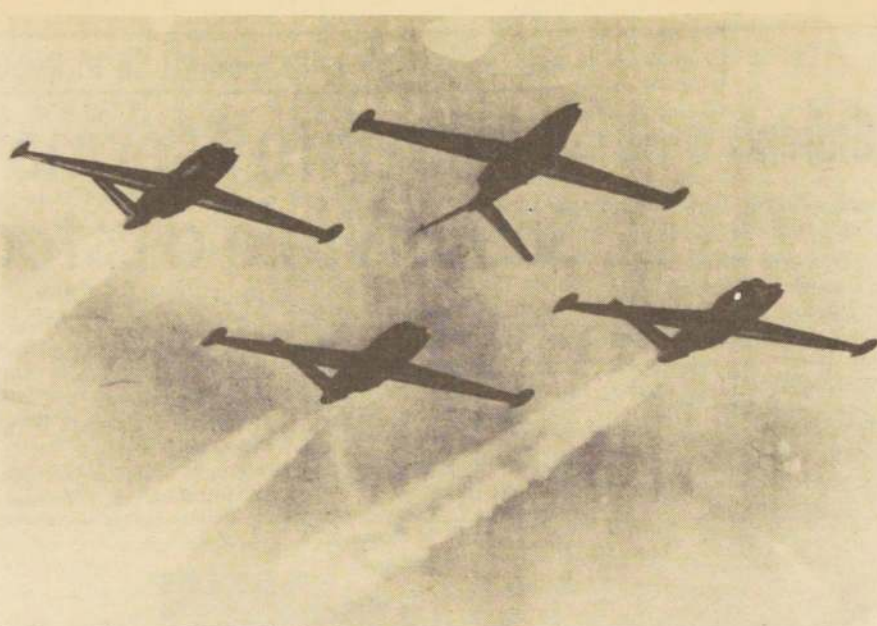
En la mañana de ayer la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, puso en licitación 22 millones de acciones, correspondientes al 39 por ciento de la Compañía de Cervecerías Unidas CCU.

Hasta el momento se han recibido dos ofertas, una pertenece a COIA en conjunto con la Sociedad Paipote Limitada, las que ofrecieron el precio de siete pesos por cada acción, lo que significa un valor aproximado a los 145 millones de pesos.

La otra empresa que se ha presentado a la licitación es la Metalúrgica Cerrillos de Concepción Sociedad Anónima, que ofreció tres pesos por la unidad, lo que corresponde a alrededor de 66 millones de pesos.

Cabe consignar que la oferta mínima exigida por Corfo fue de cinco pesos la acción.

Personeros de Corfo informaron que en el curso de la próxima semana, el comité de la empresa dará a conocer la resolución final.



Con la Cabeza Para Abajo

TEL AVIV, ISRAEL.— Formación acrobática de aviones en grupo de cuatro, en que el primero que hace de cabeza vuela boca abajo; en presentación con ocasión del día de la Fuerza aérea israelí. (Radiofoto UPI)

Entró en vigencia

Convenio de Libre Tránsito Para Turistas con Uruguay

Montevideo. Entró en vigencia entre Uruguay y Chile un convenio de libre tránsito de turistas, para permitir un

mayor conocimiento de ambos países.

Dicho convenio se inscribe en los acuerdos suscritos recientemente entre los Cancilleres de los dos países

Según el convenio, turista es toda persona que ingrese en el territorio de los países signatarios y que permanezca en el mismo por espacio de por lo

menos 24 horas y no más de 3 meses, por motivos de recreo, salud, deportes, atención de asuntos familiares, estudios y peregrinación religiosa.

El convenio estipula también la libre admisión temporaria de automóviles por parte de los turistas, que no podrá superar los 6 meses y una prórroga de 90 días, salvo casos justificados (DPA).

Cablegrama a Nueva Embajadora en OEA

El Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, integrante de la Junta de Gobierno, envió un cablegrama de congratulaciones a María Eugenia Oyarzún de Errázuriz, nueva Embajadora de Chile ante la Organización de Estados Americanos, a la sede de ese organismo internacional en Washington.

El cable señala textualmente:

"En este día trascendental para la historia de

Chile, por ser la primera mujer que asume la representación de nuestro país ante la OEA, reciba usted mis más sinceros deseos de ventura personal y felicidad en el desarrollo de tan importante misión, que significa el futuro prestigio de Chile".

María Eugenia Oyarzún reemplaza desde el martes último al Embajador Manuel Trucco ante la OEA, que es actualmente Embajador ante la Casa Blanca.

Un Barrio Industrial Construirán en Temuco

TEMUCO.— Especial interés ha demostrado el Intendente por agilizar los problemas legales inherentes a la cristalización del barrio industrial de esta ciudad. Se están recopilando antecedentes para establecer cuáles son los artículos que entraban la operación.

El tema, explicó el Intendente, fue planteado al Ministro del Interior en

Santiago, estimándose que los terrenos serán entregados a la Asociación de Industriales de Cautín dentro de corto plazo.

De esta manera se espera dar cumplimiento al Presidente de la República, quien manifestó un gran interés en que los problemas legales sean debidamente analizados para terminar con esta situación.

En Renca

Drama Pasional en la Calle Balmaceda

De entre todas las noticias policiales que siempre llaman la atención es el drama donde resalta el aspecto pasional, el que encabeza la lista. La acción violenta de los incidentes conyugales siempre tiene consecuencias trágicas y lamentables.

Nuestra información la localizamos dentro de la extensión de la Comuna de Renca y la alargada ubicación de la vieja calle Balmaceda casa cuatro mil seiscientos.

En esta parte fue el violento y fatal desarrollo del drama entre un matrimonio, donde la continuidad de sus rencillas personales ya no llamaban la atención de nadie.

El alterado suceso derivó en una discusión conyugal de alarmante gravedad, que finalizó con fatales consecuencias para uno de sus protagonistas.

La continuidad de sucesos policiales dentro de este último tiempo ha hecho derramar bastante sangre dentro del calendario de estos siete meses.

Lorenzo Ayala Capeñón le disparó un balazo a su

esposa Laura Sepúlveda Cofré atravesándole la cara con un quemante proyectil calibre 22, que perforó con violenta trayectoria el maxilar izquierdo y posteriormente la base del cráneo.

Al caer al suelo bañada en sangre el autor del atentado creyó haberla muerto, por cuya causa volvió a gatillar el arma cuyo cañón había puesto en su sien derecha. Esta vez la bala fue más certera y al herirlo en partes vitales le ocasionó una muerte instantánea.

La policía al llegar al lugar de la tragedia envió a la señora a la posta de urgencia del hospital Joaquín Aguirre donde quedó internada de suma gravedad. El cadáver del principal protagonista del drama fue enviado al Instituto Médico Legal.

Otra derrota contundente del amor y del cariño, que dentro de la vida conyugal de este infortunado matrimonio, se había convertido repentinamente en odio intenso y vengativo.

R.X.

Para robarle una bicicleta

Asesinaron a un Joven Mecánico

Un extraño crimen están pesquisando desde la tarde de ayer los funcionarios de la Brigada de Homicidios de los servicios de Investigaciones. Las pesquisas están encaminadas a establecer la identidad de los autores de la muerte de un joven mecánico de 24 años, alevosamente asesinado a golpes en el interior de un garage ubicado en la calle General Jofré 107.

Las diligencias efectuadas por la policía han comprobado que el crimen fue cometido cerca de una pieza baño, donde fue encontrado el cadáver por empleados del garage que

llegaron a trabajar en la mañana.

Una hermana de la víctima ha entregado a los detectives algunos antecedentes que comprobarían que el móvil del homicidio de su hermano, Juan Baeza Morales, sería el robo de su bicicleta.

En la tarde de ayer un funcionario de la Brigada de Homicidios señaló que las diligencias estaban orientadas por buen camino, pues existirían algunas pistas que podrían dar con el paradero de los comprometidos en el extraño crimen del joven mecánico.

Fueron Detenidos Tres Asaltantes

La policía de Investigaciones detuvo en el día de ayer a los autores de un asalto y robo a un negocio comercial.

También fue apresado un joven empleado de un consultorio médico confeso de haber utilizado llaves falsas para entrar a robar.

Los primeros detenidos declararon haber asaltado a mano armada el local comercial "Pollos Radt" llevándose joyas, cajones de vinos y mil quinientos pesos en dinero efectivo.

También se llevaron gran cantidad de aves faenadas. El monto del

robo no fue avaluado por su propietaria.

Un joven empleado de las oficinas de un consultorio médico, llamado Manuel Ángel Solís Barahona, resultó ser el audaz ladrón que había penetrado a las oficinas del establecimiento del cual era empleado.

Utilizando llaves falsas se apoderó de mil pesos en dinero y de un equipo modular de alto valor.

En las últimas horas los detenidos fueron puestos a disposición de la justicia ordinaria representada por el Primer Juzgado de Letras en lo criminal.

Víctimas del tránsito

Dos Muertos y Cuatro Heridos de Gravedad

Dos muertos y cuatro personas heridas fue el saldo de dos accidentes del tránsito que tuvieron su alarmante registro en diferentes partes de la ciudad.

En el paradero 40 de la Avenida Santa Rosa el automóvil patente LSL 22, de San Bernardo, que manejaba el industrial Bruno Casanova Arancibia chocó violentamente contra un carretón de mano que era conducido por dos obreros.

A consecuencias del violento estrellamiento, una de las víctimas del accidente, Benito García Ortiz, de 36 años, falleció en la Posta del Hospital de San Bernardo, cuando recibía atenciones médicas. Su acompañante

Fernando García López quedó internado de gravedad en el mismo establecimiento asistencial.

En la esquina de las calles de Arieta con Icitos, un Bus del recorrido Peñalolén que manejaba el chofer Luis Portus Reyes fue embestido por un automóvil que guiaba Marcelo Fernández Sosias de 36 años, que manejaba el coche a gran velocidad.

En el mismo sitio del fatal estrellamiento pereció la acompañante del conductor del automóvil quedando además lesionados y heridos graves Fernando Kreymer, Alejandro Rocuan y el propio conductor del automóvil Fernández Sosias.

Público podrá cambiarlo en Bancos

Hoy Sale a Circulación el Nuevo Billeto de a \$ 100

A contar de hoy sale a circulación el nuevo billete de a \$100. El Banco Central comenzará, con este motivo, a reemplazar los billetes y monedas de menor nominación a los bancos comerciales, los que a su vez lo cambiarán al público.

En fuentes del instituto emisor se puntualizó que al diseñarse este nuevo billete, no se produce emisión de dinero, sino que se trata de uno de mayor cantidad que será reemplazado para mayor comodidad de los usuarios. Con esto se facilitan las transacciones comerciales y de otra índole.

El nuevo billete de \$100 fue establecido en mayo del año pasado al acordarse el cambio de signo monetario de Escudo a Peso y no había salido a circulación junto a los demás, debido a que fue necesario diseñarlo en toda su extensión.

El nuevo billete lleva en su anverso la efigie de Diego Portales (costado derecho), en tanto que el sello de agua lleva igual imagen (costado izquierdo), en un espacio en blanco que lo hace perfecta-

mente distinguible al resto en actual circulación. Está impreso sobre un fondo violáceo con la especificación respectiva de la cantidad (\$100) y los números de serie.

En el reverso, se mantiene (esta vez en el costado derecho) el espacio en blanco con el sello de agua, mientras que el resto en ocupado por una viñeta que representa una "Reunión de Notables 1837". En sus cuatro costados está impresa la cifra de 100 y expresado en letras "Cien Pesos".

El público podrá cambiar los billetes fraccionarios antiguos en sus respectivos bancos comerciales y se irá extendiendo progresivamente al ser de uso corriente en el comercio.

Cabe puntualizar que el Banco Central no cambia monedas a los particulares.

Por otra parte, se anticipó que ya está en circulación la moneda de 5 centavos en aluminio y pronto se extenderá el uso de la de 10 centavos en igual metal.

El próximo paso es sacar a circulación un billete de quinientos pesos.



Con motivo de finalizar el primer semestre de 1976, el Grupo de Aspirantes a Oficiales del Escalafón Femenino realizó la Revista de Instrucción, a la cual asistió el Director de la Escuela de Carabineros, Coronel Carlos Donoso Pérez, y el Subdirector, Teniente Coronel Idelberto Duarte. En la fotografía aparecen las aspirantes con su tenida normal en el cuartel.

SNA Designó Nuevo Secretario General

El Consejo Directivo de la Sociedad Nacional de Agricultura acordó en su sesión del lunes pasado designar al abogado Raúl García Astaburuaga como secretario general de la institución.

La designación se debe a que el anterior secretario general de la SNA, Sergio Romero Pizarro fue nombrado Subsecretario de Agricultura. Hasta la fecha, García Astaburuaga se desempeñaba como prosecretario general de la institución. En ese cargo se nombró ahora al abogado Gonzalo García Balma-ceda.

El nuevo secretario general de la Sociedad Nacional de Agricultura

hizo sus estudios en el Liceo Alemán de Santiago y se recibió de abogado en la Escuela de Derecho de la Universidad Católica de Chile. Es casado con María Teresa Aspíllaga y padre de tres hijos. Hasta ahora se desempeña, además, como asesor jurídico de la Cámara Chilena de la Construcción y como consejero de la Junta General de Aduanas. También es miembro de la Junta Clasificadora de Empleados y Obreros.

Por otra parte, ha sido delegado en representación de los empleadores a diversas conferencias internacionales de la Organización Internacional del Trabajo.

Ayudemos a la Señora María

María Angélica Figueroa, tiene 28 años de edad, es casada y madre de dos niños de 4 y 13 años de edad. Desde su nacimiento



A María A. Figueroa, madre de dos hijos, le faltan \$ 500 para poner al día las imposiciones de su Libreta del Servicio de Seguro Social.

fue afectada por una malformación congénita, según los médicos, lo que la mantiene inválida ya prácticamente carente de

brazos. Su situación es conmovedora, más aún cuando se superó y llegó a formar un hogar, sin depender de la ayuda comunitaria. Sin embargo, hoy debe hacerlo para ayudar a sus hijos.

La joven madre necesita reunir la suma de \$ 500 para lograr que su Libreta de Seguro Social quede al día en sus imposiciones atrasadas desde el mes de agosto del año pasado. La suma, para los que tienen, es mínima y para María Angélica es vital porque, teniendo su Libreta al día recibirá una pensión de invalidez, mensualmente, lo que la ayudará a vivir junto a su marido y sus hijos.

Este diario está dispuesto a iniciar la campaña y basta con que Ud. nos colabore, no importa la cantidad, y entre todos aportaremos para que doña María tenga su Libreta, pueda recibir mensualmente su pensión de invalidez y obtenga finalmente, una casita donde vivir junto a sus hijos.

Si nos quiere cooperar traiga su ayuda a la Crónica de este diario y entréguela al Periodista Luis Azúa, quien se encargará de recolectar el dinero para donárselo a la señora Figueroa.



Universidad de Chile
Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones
Servicio de Extensión Universitaria
Facultad de Educación. Depto.
de Educación Diferencial

DEFICIENCIA MENTAL Y TRASTORNOS DEL APRENDIZAJE

(Problemas, Dilemas, Perspectivas)

Directora: Prof. Luz Elena Libano.

Curso: Interdisciplinario: Agosto/ Sept. 76.

La deficiencia mental y/o los trastornos del aprendizaje constituyen, tanto al interior de las familias, como en el sistema educacional, motivos de aguda y permanente preocupación. En propiedad son problemas candentes que se proyectan a la comunidad nacional.

De ahí el propósito de la Universidad de Chile, a través de la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones y el Depto. de Educación Diferencial, de realizar el presente curso -destinado a profesionales- que tiene como objetivos entregar antecedentes de avanzada sobre esas materias y, a la vez, examinar de conjunto los aportes y estudios realizados por la neurología, psicología y psicopedagogía.

TEMARIO.
EL DEFICIENTE MENTAL Y LA EDUCACIÓN. Finalidad integrativa de la educación del deficiente -Procedimientos. Definición de este tipo de educación como subsistema de la Educación General. Formación de especialistas y su línea actual en el Depto. de Educación Diferencial. La atención multidisciplinaria (1).

ETIOLOGÍA DE LA DEFICIENCIA MENTAL Y DE LOS TRASTORNOS DE APRENDIZAJE. Causas prenatales, perinatales y post-natales: infecciones del Sistema Nervioso Central, Traumatismo Encefalo Craneano, Trastornos hidroelectrolíticos. Enfermedades degenerativas (2).

PSICOPATOLOGÍA DE LOS TRASTORNOS DE APRENDIZAJE. Clasificación de las funciones psicológicas implícitas en el proceso de algunos aprendizajes instrumental-académico. La percepción. El pensamiento y el lenguaje. La conducta. Características psicológicas del niño con daño cerebral mínimo y del niño con trastornos en la lecto-escritura (dislexia) (3).

PSICOPATOLOGÍA DE LA DEFICIENCIA MENTAL. Enfoque clásico, enfoque actual. Importancia del diagnóstico diferencial en su relación con el daño orgánico cerebral y con la psicosis (4).

CLASIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LOS TRASTORNOS DE APRENDIZAJE. Trastornos en la lecto-escritura: dislexia, disgrafía, disortografía, retardo lector. Trastornos del pensamiento matemático: discalculia (5).

CLASIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LA DEFICIENCIA MENTAL. Conceptualización. Descripción del retardo mental según la profundidad del déficit. Descripción del retardo mental respecto a: personalidad, funciones mentales, carácter, etc. (6).

DIAGNOSTICO MEDICO EN LA DEFICIENCIA MENTAL Y EN LOS TRASTORNOS DE APRENDIZAJE. Exámenes: físico general, neurológico general y de laboratorio (7).

DIAGNOSTICO PSICOLOGICO EN LA DEFICIENCIA MENTAL Y EN LOS TRASTORNOS DE APRENDIZAJE. Diagnóstico psicológico. Etapas y rol del diagnóstico psicológico dentro del proceso general de diagnóstico (8).

DIAGNOSTICO PSICOPEDAGOGICO EN LA DEFICIENCIA MENTAL Y EN LOS TRASTORNOS DE APRENDIZAJE. Técnicas de observación. Exploración de la psicomotricidad. Funciones básicas para el aprendizaje. Madurez para la lecto-escritura (9).

TRATAMIENTO PSICOPEDAGOGICO EN LOS TRASTORNOS DE APRENDIZAJE. En relación a: Inmadurez de funciones básicas para el aprendizaje escolar. Problemas específicos en la lecto-escritura (dislexia, disgrafía, disortografía y retardo lector) (10).

TRATAMIENTO PSICOPEDAGOGICO EN LA DEFICIENCIA MENTAL. Objetivos. Su relación con el diagnóstico diferencial. Rol de la familia en el tratamiento psicopedagógico (11).

LA FORMACION LABORAL DEL DEFICIENTE MENTAL. El acceso a la vida del trabajo. Orientación y formación laboral. Posibilidades y contraindicaciones. Relaciones entre educación precoz y adaptación laboral (12).

MESA REDONDA

Profesores del Depto. de Educación Diferencial **Hernán Ahumada A.** (6) Prof. de Educación. Especialista en Educ. de Deficientes Mentales. **Nelly Cambiasso A.** (9) Especialista en Educ. de Deficientes Mentales. **Jean Cizaletti D.** (1-12) Psicólogo U. de París. Director del Depto. de Educ. Diferencial de la U. de Chile. **Jaime Coloma A.** (4) Psicólogo U. Católica. Prof. de la Cátedra de Psicopatología de la Deficiencia Mental. **Jorge Forster M.** (7) Médico. Neurólogo Infantil. Profesor de la Cátedra de Diagnóstico Diferencial. **Luz Elena Libano** (9) Especialista en Educ. de Deficientes Mentales U. de Chile. Prof. de Educ. Especial. Trastornos del Aprendizaje. U. Católica. **Elia Lobos Alvarez** (11) Especialista en Educ. de Deficientes Mentales U. de Chile. Directora del Centro de Experimentación y práctica del Depto. de Educ. Diferencial. **Axidalia Mac Connel M.** (5) Especialista en Educ. de Deficientes Mentales. **Elena Mora** (10) Especialista en Educ. de Deficientes Mentales U. de Chile. Prof. del Centro de Investigación, Experimentación y práctica del Depto. de Educ. Diferencial. **Yolanda Navarrete R.** (3-8) Psicóloga Prof. del Depto. de Psicología. **Luis Schlack P.** (2) Médico Neuropediatra. Prof. de la Cátedra de Patología del Lenguaje. Jefe del Servicio de Neuropsiquiatría Hospital Josefina Martínez de Ferrari.

Coordinador: **Ricardo Vergara R.**

El curso se realizará del 3 de Agosto al 14 de Septiembre, los martes y jueves de 19 a 21 horas en la sala "Barros Arana". Se concederá certificado a las personas que acrediten a lo menos, 80% de asistencia. Informaciones, temarios y matrículas: Huérfanos 1117 3er. piso. Oficina 307, de 12 a 20 horas.

Unidad de Cursos y Conferencias



Gloria Madariaga y Raúl Rodríguez, son los nuevos presidentes del Centro Cultural del Departamento del Maipo.



Centro Cultural de Maipo Eligió Nueva Directiva

El Centro Cultural del Departamento de Maipo eligió nueva directiva, la que quedó presidida por Gloria Madariaga de Rodríguez, en su rama femenina, y por José Raúl Rodríguez, en su rama masculina. La institución se preocupa de ayudar a la comunidad orientándola culturalmente, por medio de charlas y seminarios.

La directiva quedó compuesta como sigue: rama femenina, vicepresidente, Rita Castro de Barrera; relacionadora, María Teresa de Martínez; tesorera, Gloria de Adi, y secretaria, Juana Soto de Silva. La rama masculina está integrada por: Mario Barrera, vicepresidente; Aurelio Moreno, relacionador; Rodrigo Román, tesorero; Luis Montero, secretario; Luis Téllez, coordinador cultural;

Oscar Sandoval, coordinador musical; Alamiro Salinas, coordinador del ropero infantil y de adultos, y Fernando Aguilar y Víctor Moena, coordinadores de la juventud.

● Por otra parte, el Club de Leones de Santiago ofrecerá mañana una conferencia de prensa a las 12 horas, en la sede asistencial Diego Portales, situada en Herrera 846. Sobre los trabajos realizados por la directiva informarán el presidente de la institución Antonio Fajre, el secretario León Marcelo Lizárraga, y el tesorero León Mario Prado.

En especial se referirán a la misión que cumplen los comedores abiertos, con capacidad para 120 niños, que atienden a los menores del sector.

LAHSEN HERMANOS S.A.C.

Autorizado por Decreto
Supremo N° 14.471 de 6
Noviembre de 1958.-

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE 1975.

Presidente: Saba Lahsen Lahsen
Directores: Farouk Lahsen Taré
Antonio Lahsen Hargé
Jama Lahsen Taré
Ana Cassia Lala

Capital Autorizado \$ 12.-
Capital Suscrito " 12.-
Capital Pagado " 12.-
Reservas " 435,362.73

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES			PARCIALES	TOTALES	
I DISPONIBLE				I EXIGIBLE			
Caja	9,396.87	9,396.87	3,258.14	A corto plazo:			
II REALIZABLE				Varios Acreedores	4,725.15		
Existencias:				Impuesto de Retención	495.22		
Meraderías	149,806.51			Impuesto al Valor Agregado (Débitos)	2,160.90		
Valores por cobrar a corto plazo:				Cuentas Corrientes	-	7,381.27	2,052.38
Cuentas Corrientes (Saldo Deudor)	17,400.-	167,206.51	38,250.83	PROVISIONES			
				Impuestos y Contribuciones	4,212.16		
				Gratificaciones Empleados	2,522.69		
				Pagos Provisionales de Impuestos	2,242.26		
				Participación Directoria	268.14	9,245.25	5,943.96
				A largo plazo:			
				Deposito en garantía	6,000.-	6,000.-	150.-
Sumas Parciales		176,603.38	41,508.97	Sumas Parciales		22,626.52	8,146.34
III TRANSITORIO				II NO EXIGIBLE			
Gastos Diferidos - Seguros	2,307.71			CAPITAL Y RESERVAS			
Pagos Provisionales de Impuestos	22,293.04	24,600.75	2,769.19	Capital Autorizado, Suscrito y Pagado,		12.-	12.-
IV INMOVILIZADO				dividido en 12,000 acciones de \$ 0.001			
Bienes Raíces	246,256.60			RESERVAS SOCIALES			
Instalaciones	1,814.60			Legal	1,755.57		
Vehículos	22,166.20			Eventualidades	94.76		
	270,237.40			Dividendos	22,028.83	23,879.16	174.30
Menos:				RESERVAS REGALMENTARIAS			
Depres. Anteriores \$ 2,183.53				Reval. del Capital - Art. 35 Ley 15.564	68,636.15		
Depres. del Ejerc. \$ 6,980.72	9,164.25	261,073.15	60,318.15	Reval. del Capital - D.L. 824	338,680.20		
OTRAS INVERSIONES				Reval. Bienes Raíces (Ajuste avalúo	29.22		
Estacionamiento Edificio				fiscal a 1963).	4,138.-	411,483.97	72,803.37
Casablanca (Derechos)	1,086.78	1,086.78	244.35	Reval. Dec. Ley N° 110 art. 2°		5,362.81	23,704.85
TOTALES		463,364.06	104,840.86	Utilidad del ejercicio			
				TOTALES		463,364.06	104,840.86

DEBE	Cuentas de Orden						HABER
	EJERCICIO PARCIALES	ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR		EJERCICIO PARCIALES	ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
Valores en Garantía		6,000.10	150.10	Garantía del Directorio		6,000.10	150.10
TOTALES		6,000.10	150.10	TOTALES		6,000.10	150.10

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES			PARCIALES	TOTALES	
1) Depreciaciones y Castigos				Meraderías			
Inmovilizado	6,980.72	6,980.72	1,607.88	Ingresos - Ventas \$ 232,042.65			
2) Gastos:				Coste - Meraderías 100,568.66	131,473.99	131,473.99	29,977.84
Sueldos	12,039.91			Renta de propiedades raíces	33,878.94	33,878.94	2,105.18
Leyes Sociales	5,049.35			Ganancia Venta Bien Raíz	-	-	16,985.88
Propaganda	540.-			Ganancia Venta Vehículo	-	-	4,425.67
Gastos Generales Varios	17,170.30	34,799.56	11,728.93				
3) Gastos Tributarios:							
Patentes	1,426.29						
Contrib. Bs. Raíces	7,708.51	9,134.80	1,211.23				
4) Previsiones:							
Impuesto a la Renta y							
Adicional art. 21 D.L. 824.	4,210.28						
Gratificaciones Empleados	2,522.69	6,732.97	4,390.35				
5) Remuneraciones del Directorio							
Sueldos	26,900.-						
Participación en utilidades	268.14	27,168.14	7,852.04				
6) Ajuste Revalorización Capital Propio							
Art. 35 N° 2 de la Ley de la Renta	-	-	2,999.29				
7) Corrección Monetaria	75,173.93	75,173.93	-				
Utilidad del Ejercicio		5,362.81	23,704.85				
TOTALES		165,352.93	53,494.57	TOTALES		165,352.93	53,494.57

NOTAS DEL BALANCE:

1) La corrección monetaria, de acuerdo con el art. 41 del D.L. 824, dió el siguiente resultado:

	DEBITOS	CREDITOS
Capital Propio	\$ 338,680.20	
Existencias		\$ 44,600.32
Activo Inmovilizado		207,735.72
Pagos Provisionales		10,328.-
Derechos		842.23
	338,680.20	263,506.27
Resultado neto-pérdida		75,173.93
	338,680.20	338,680.20

2) Las existencias de meraderías al balance, fueron valorizadas a precio de reposición de conformidad a las normas del art. 41 del D.L. 824.-

ALFONSO PÉREZ RODRÍGUEZ
Contador
C.C. 645 - Lis. 607,858

FAROUK LAHSEN TARÉ
Gerente

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS.-

CERTIFICAMOS haber revisado el Balance y cuentas de Ganancias y Pérdidas al 31 de Diciembre de 1975 de la soc. LAHSEN HERMANOS S.A.C., encontrándose los saldos conforme con los del Libro Mayor.-

Guillermo Leyton Salcedo.
Contador.

Carlos Moya Barria
Contador.

Condecorado Oficial de la Armada de Chile

En una ceremonia que se realizó en la sede de la Embajada del Brasil, fue condecorado con la Medalla "Mérito Tamandare", el Capitán de Fragata - Aviaador Naval Sr. Jaime Román Figueroa, quien se desempeña actualmente como Comandante de la Fragata "Almirante Condell".

En presencia del Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José T. Merino Castro, especialmente invitado a este acto, impuso la Condecoración al excelentísimo Embajador del Brasil Espedito Resende, por servicios distinguidos prestados por el Comandante Román, en el reforzamiento de los tradicionales lazos de amistad entre las Armadas de Chile y Brasil.

Se encontraban presentes en la ceremonia, el Comandante en Jefe de la Escuadra, Vicealmirante Hugo Castro Jiménez; el Jefe del Estado Mayor General, Contraalmirante Carlos Le May Delano y otros oficiales de la Armada de Chile, junto a los Agregados Militar, Naval y Aéreo a la Embajada de Brasil y todos los miembros pertenecientes a esa representación diplomática.

El Comandante Román Figueroa ingresó a la Armada como Cadete de la Escuela Naval "Arturo Prat" en 1º de Enero de 1947 egresando como Guardiamarina el 1º de Enero de 1951. Ascendió a su actual grado el 1º de Enero de 1970.

Pago de Pensiones en Caja de EE. PP. y PP.

La Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas informa que las pensiones de jubilaciones y montepíos correspondientes al mes de julio se cancelarán de acuerdo al siguiente calendario: Letras A a la F, lunes 26; G a la O, martes 27; P a la Z, miércoles 28.

Los pagos se realizarán en un horario de 9 a 12 horas en Alameda Bernardo O'Higgins 1353. Las jubilaciones se cancelarán en las mismas fechas y horas en Amunátegui 76.

Los cheques rezagados se entregarán desde el 29 al 6 de agosto en horario continuado de 13.30 a 17 horas en la Tesorería de la Caja. Los cheques que se envían a domicilio serán despachados en la forma habitual. Las retenciones judiciales del sector público se cancelarán el 30 de julio de 10 a 12 horas.



La ceremonia realizada en la Embajada de Brasil contó con la presencia del Almirante José Toribio Merino, Comandante en Jefe de la Armada y Miembro de la Junta de Gobierno, quien observa al Oficial condecorado mientras agradece esta distinción.

Transporte Terrestre Celebra 7º Aniversario

Su séptimo aniversario conmemora hoy la Confederación Nacional del Transporte Terrestre de Chile, entidad gremial de destacada trayectoria, que preside Juan Jara Cruz.

Refiriéndose a este nuevo aniversario Jara Cruz señaló que la Confederación desarrolla sus actividades en forma normal, manteniendo reuniones periódicas todos los días martes con asistencia de delegados de autobuses, taxibuses, taxis y camiones.

Agregó que se encuentran en estudio diversas iniciativas y programas de desarrollo en favor del transporte terrestre chileno. "Entre éstos —expresó— se contemplan las gestiones realizadas tanto en Chile como en Argentina para comenzar a fabricar en nuestro país un nuevo modelo de taxi, y el seguro para los automóviles de alquiler, el conductor, los pasajeros y los daños a terceros en caso de accidentes, la compra directa de repuestos y accesorios, junto al estímulo que se proporcionará a la industria automotriz local".

El dirigente señaló que también se encuentran bien avanzadas las gestiones que permitirán en el futuro "no sólo la compra directa de los repuestos para los vehículos del transporte terrestre, sino la habilitación de centrales de compra, garages propios y cooperativas para buses, autobuses, taxis, taxibuses y camiones".

El primer directorio nacional de la Confederación fue elegido en el Congreso realizado en diciembre de 1969,

siendo elegido presidente Adolfo Airola, actual Secretario General de la institución. En el torneo estuvieron representados los sectores nacionales de autobuses, taxibuses, taxis y camiones. En esa oportunidad se estableció que la presidencia de la entidad es rotativa, siendo su dirigente máximo renovado cada dos años.

La Confederación se incorporó activamente al movimiento gremial a partir del Segundo Congreso Nacional efectuado en julio de 1973, ocasión en que los delegados de los cuatro sectores que la integran aprobaron una declaración de principios y el propósito de mantenerse unidos por la similitud de sus características y problemas. Estos objetivos se han cumplido, ya que los delegados de los cuatro sectores se reúnen periódicamente en la sede de la Confederación, ubicada en Blanco Encalada esquina de Ejército, para analizar sus problemas y estudiar las soluciones más apropiadas.

La Confederación Nacional de Transporte tuvo su verdadera prueba de fuego, a raíz del conflicto mantenido con la fenecida Unidad Popular en la lucha contra el marxismo, estableciendo verdaderos "parques de concentración" de buses interprovinciales, taxibuses, taxis y camiones en campamentos a través de todo el país. Se ha calculado que durante el Paro de 1973 más de cien mil transportistas dieron la lucha contra el marxismo.

Carabineros Coopera en Campaña Contra el Smog

Una ardua campaña destinada a evitar la contaminación ambiental inició Carabineros a fin de sancionar a los conductores de vehículos que circulan con el escape libre, emanando gases tóxicos, y produciendo ruidos molestos a los habitantes de las distintas comunas del país.

Sólo en Ñuñoa se cursa un promedio de treinta partes diarios con el propósito de educar a los automovilistas y obligarlos a que revisen sus máquinas para evitar así el smog, que azota preferentemente a Santiago.

El Director del Tránsito de Ñuñoa, Osvaldo Es-

tévez Cordovés, manifestó que por instrucciones del alcalde Jorge Monckeberg hizo efectiva una minuciosa revisión a cada uno de los vehículos que solicitaron oportunamente la patente para el presente año, verificando así los reclamos del público.

Por su parte, Carabineros de la comuna aumentó la dotación de su personal para controlar las disposiciones vigentes tendientes a paliar el smog.

Pero, así como Ñuñoa trabaja en esta campaña todos los jueces de policía local colaboran en la tarea implantando las multas que correspondan a los

vehículos que persisten en el no cumplimiento de las disposiciones.

El ingeniero Agustín Gallardo, perteneciente al Servicio Nacional de Salud, señaló que no es una disposición nueva. "Al contrario, se trata de acentuar el control de los vehículos para que sus propietarios se preocupen de emplear combustibles adecuados para evitar el smog. La medida rige desde el año 1961 y desde esa fecha está avalada por ley. Si no se aplicaba era por falta de coordinación de los distintos servicios, falta de medios económicos y ante la presión de los gremios que se oponían a la aplicación de sanciones".

Confederación Indígena de Chile se Constituye hoy

Una reunión constitutiva celebra hoy a las 18.30 horas la Confederación Indígena de Chile. Dicha institución, que agrupa a araucanos, pascuenses y aymaras, sesionará en calle Ismael Valdés Vergara 360, oficina 12.

El propósito de dicha reunión es constituir la organización que agrupa a los indígenas chilenos con miras a la celebración del próximo Congreso Indigenista Latinoamericano, que se celebrará en el próximo mes de octubre, bajo los auspicios de la Organización de Estados Americanos.

Con motivo de la reciente reunión ordinaria de la Asamblea General de la OEA, los araucanos chilenos hicieron una presentación para solicitar que se designara a nuestro país como sede del citado Congreso. Igualmente, otros países como México, Argentina y Ecuador han solicitado ser sede del importante encuentro indígena del continente.

El Instituto Chileno-Peruano de Cultura celebrará el próximo lunes 26, a las 19 horas, una sesión solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con motivo de celebrarse el día 28, el 155 aniversario de la Independencia de la República del Perú.

En esa oportunidad, el discurso de ofrecimiento estará a cargo del general de División (R) Raúl Poblete. Agradecerá el homenaje el embajador de Perú en Santiago, José Carlos Mariátegui A. La parte musical estará a cargo del coro de la Facultad de Química de la Universidad Técnica del Estado. De acuerdo con el programa de celebraciones del aniversario peruano, hoy a mediodía el directorio y miembros del Instituto Chileno-Peruano de Cultura ofrecerán un almuerzo en el Club Militar al embajador y miembros de dicha representación diplomática.

La Polla Chilena de Beneficencia se cambia de casa. El próximo domingo 25 se procederá a efectuar el último sorteo de esta institución en sus antiguas instalaciones de calle Bandera 24, décimo piso. Después de esa fecha, los sorteos dominicales quincenales tendrán lugar en la nueva sede de Compañía 1085, segundo piso.

Respecto a este cambio, su gerente Carlos Elbo Herforth expresó: "Nos movemos de edificio y cambiamos la cara, con la agilidad de una empresa joven, pero somos tradicionalistas y trasladamos nuestras viejas tómbolas, de noble acero chileno, laboradas por manos chilenas y que, desde 1934,

han funcionado ininterrumpidamente para servir a Chile y a la comunidad".

● American Field Service Auxiliary efectuará el miércoles 28 del presente un acto de homenaje al Bicentenario de la Independencia de los Estados Unidos, en el salón Hellen Wessel del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467, al cual ha sido invitado en forma especial el embajador de dicho país.

Actos similares han efectuado a lo largo del país las diversas filiales, con la participación de los estudiantes norteamericanos que se encuentran en Chile y los becados por A.F.S. que estudiaron en Estados Unidos. Las adhesiones a este acto se están recibiendo en avenida Bulnes 76, departamento 115, piso 11.

● Mañana vence el plazo fijado por los colegios profesionales afiliados a la OLCPIA para completar la delegación chilena a la Cuarta Reunión Latinoamericana de Colegios, Consejos y Sociedades Profesionales Afines. El torneo, en el cual se constituirá definitivamente dicha organización, tendrá lugar en Caracas entre los días 11 al 14 de agosto próximo.

El proceso de informaciones, inscripciones y reservas se ha centralizado en la gerencia del Colegio de Ingenieros para mañana enviarse la nómina oficial al Comité Organizador que preside Román Pacheco Vivas, presidente del Colegio de Ingenieros de Venezuela.

En el segundo punto del temario se consulta una referencia a los esquemas integradores vigentes en América Latina, la participación de la ingeniería, realizaciones, posibilidades y perspectivas del avance tecnológico, además del ejercicio profesional como factor de integración.

● Una charla acerca de la relajación se ofrecerá mañana a las 19 horas en la Academia de Estudios Parapsicológicos, Diego de Velázquez 2119. En esa ocasión se analizará el alcance de esta técnica, su empleo en parapsicología y también en la vida diaria.

La asistencia a esa conferencia es libre y en ella los asistentes tendrán oportunidad de conocer una introducción a la relajación.

● En el jardín infantil "Esperanza" G-65 de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, de la población Cornelia Olivares, Jotabeche 594 de esta capital, tendrá lugar el próximo lunes 26, a las 16 horas un acto de homenaje a la abuelita. Por esta razón se ha invitado a los niños del sector junto a sus abuelitas para celebrar esta fecha.

Autorizado por Decreto
Nº 2189 de 15 Octubre 1969

Productos para Calzados PROCAL S.A.

Balance General al 31 de diciembre de 1975.-

Capital Autorizado 400.-
Capital Suscrito 400.-
Capital Pagado 260.-
Reservas 85.525,92

Directorio: Presidente: Sara Djimine Frances.- Director: Andrés Neubauer.- Director: Ilse Landsberger.-

ACTIVO	Totales Parciales	Totales Actuales	Totales Ejere. Anterior	PASIVO	Totales Parciales	Totales Actuales	Totales Ejere. Anterior
1) <u>DISPONIBLE.-</u>				5) <u>EXIGIBLE.-</u>			
Caja	5.121,89	5.121,89	6.479,67	A corte plazo			
2) <u>REALIZABLE.-</u>				Boo.Crédito e Inv 1.295,15			
a) <u>Invers.fácil liquid.</u>				Cuentas por pagar 2.815,86			
Aporte A.Stehberg	87,50			Impte.Rta.2º Cat. 160,34			
y Cía.				Varios Acreedores 23.949,16			
Compra de Derechos	212,50	300.-	300.-	IVA	2.095,60	30.316,11	16.517,55
b) <u>Existencias</u>				6) <u>NO EXIGIBLE.-</u>			
Mercaderías	66.473,55			a) <u>Capital</u>			
Envases	12.332,10	78.805,65	18.449,51	Suscrito:400.000.-			
c) <u>Valores X Cerrar</u>				a \$ 0,001	400.-		
a corte plazo				- Suscrito y no pa-			
Cuentas por Cerrar	6.109,20	6.109,20	5.076,15	gado	140.-	260.-	260.-
3) <u>INMOVILIZADO.-</u>				b) <u>Garantía Directorio</u>			
Muebles y Útiles				Garantía efectiva	100.-	100.-	100.-
e Instalaciones	6.125,39			c) <u>Reservas Reglamentarias</u>			
Maquinarias	25.898,50	32.023,89	7.572,20	Fdo.Rev.Cap.Prep. 1	82.168,02		
4) <u>Transitorio</u>				" " " " 2	3.266,96		
A.A. y P. Casapropia	48,79			" " Legal	30,76		
Impte.Cervi	8,24			" " Futuros			
Impte.Provisional	11.965,28	12.022,31	3.096,54	Dividendos	60,18	85.525,92	11.479,99
TOTALES		134.382,94	40.834,07	d) <u>Util.Inversiones</u>	12.616,53	12.616,53	5.566,44
				e) <u>Util.Acumuladas</u>			
				Util.del Ejercicio	5.564,38	5.564,38	7.050,09
				TOTALES		134.382,94	40.834,07

NO HAY

CUENTAS DE ORDEN

NO HAY

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS			GANANCIAS		
1) <u>Depreciaciones y Castigos.-</u>			1) Ingresos del Ejercicio		
Amort.del Inmovilizado	2.002,01	480,20		268.819,10	
			Costo de la Operación		
				170.056,59	24.304,55
2) <u>Gastos.-</u>					
a) Gtos.Generales	18.693,68				
b) Sueldos y Jornales	28.857,90				
c) Leyes Sociales	6.697,11				
d) Cta.Honorarios	<u>1.290,-</u>	55.538,69	13.773,68		
3) <u>Gastos Tributarios.-</u>					
Impte.Rta.1ª Categ.	7.248,56				
Corrección Monetaria	27.915,80				
Impte.Cervi	<u>493,07</u>	35.657,43	3.000,55		
Utilidad del Ejercicio		5.564,38	7.050,12		
TOTALES				98.762,51	24.304,55

NOTAS EXPLICATIVAS AL BALANCE

- 1.- Se dió cumplimiento al Art. 41 de la Ley de Renta sobre corrección monetaria
- 2.- Existencias a valor última factura
- 3.- Se revalorizó al Activo Inmovilizado de acuerdo a los porcentajes legales

HECTOR GOMEZ RODRIGUEZ
Contador General
I.C.C.2934 LIC.282835

ALFREDO STEHBERG I.
GERENTE GENERAL

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS.-

Los suscritos en su calidad de inspectores de Cuentas, certificamos que hemos revisado el Balance y Estado de Cuentas de Pérdidas y Ganancias que anteceden, confrontándolas con los libros de Contabilidad, encontrándolas conforme.

En nuestra opinión, el presente Balance General y su respectivo estado de Pérdidas y Ganancias en concordancia con los asientos contenidos en sus notas reflejan razonablemente la situación financiera y el resultado de la operación del ejercicio anual de Productos para Calzado Procal S.A.

REBECA GOMEZ VEGA
Inspector de Cuentas.
REG. N.º 1323
REBECA GOMEZ VEGA

ELSA FLORES FLORES
Inspector de Cuentas.
REG. N.º 1931
ELSA DEL C. FLORES F.

Electrodos para soldar, a Venezuela

Mercado de Exportación Conquistó Chile

Un nuevo mercado para productos no tradicionales abrió Chile, a través de la firma Montero Limitada, al exportar cien toneladas de electrodos para soldar, a Venezuela.

La negociación, por un valor de alrededor de 100 mil dólares, constituye un reconocimiento a la calidad de este producto fabricado en nuestro país.

Además, junto con ser una fuente de ingreso de divisas, la exportación de electrodos para soldar abre un mercado exigente como lo es el mencionado.

Según informaron ejecutivos de la firma nacional, se encuentran listos nuevos cargamentos del artículo con destino a Colombia, país del mercado Andino junto al anterior, que también se ha mostrado interesado en el producto.

La mercadería salió

ayer, luego que los electrodos superaran todas las pruebas de calidad que efectuó la A.W.S., firma estadounidense altamente especializada en las modernas técnicas de la fabricación de este producto.

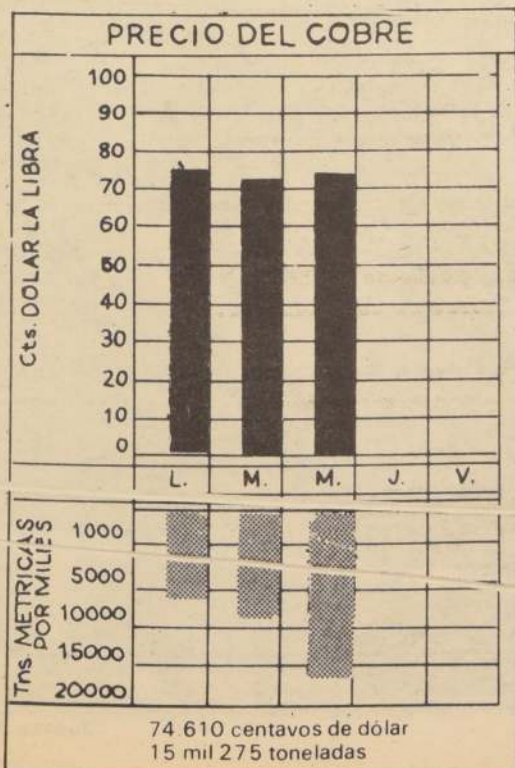
Igualmente, el material fue revisado por los organismos chilenos encargados del control de calidad, resistencia, duración y aplicación de estos implementos.

La partida viajó con rumbo al puerto de Valparaíso donde será embarcada en el vapor Rossini con destino al puerto venezolano de La Guaira.

El embarque comprende una extensa variedad de electrodos "P. & H." de todos los tamaños corrientes y para ser aplicados en acero dulce, fierro fundido, acero de aleación y otros metales denominados "dificultosos".



100 toneladas de electrodos para soldar partieron rumbo a Venezuela en una exportación efectuada por la firma Montero. De esta manera se conquistó un mercado exigente, existiendo negociaciones para proveer a Colombia de estos implementos, otro país del mercado andino.



Privatización del SINAP, cautelará depósitos de los ahorrantes con el respaldo del Estado, según aseguró vocero del sector privado, al tiempo que permitirá expandir con mayor eficiencia los recursos destinados a facilitar la adquisición de viviendas.

Proyecto será presentado próxima semana

Privatización del SINAP Agilizará Recursos Orientados a la Vivienda

Como una necesidad para dar facilidades al sistema financiero orientado a la adquisición de viviendas, calificaron voceros de Asociaciones de Ahorro y Préstamo, el proyecto de privatización del Sistema Nacional que rige esta actividad (SINAP) y que será presentado la próxima semana al Ministro de Hacienda, Jorge Cauas, y al Presidente del Banco Central, Pablo Baraona.

Según personeros de la Caja Central de Ahorros y Préstamos que fue creada para regular el sistema, al aprobarse el proyecto se llamaría a licitación en términos parecidos con el que funcionó el traspaso de las acciones bancarias que se encontraban en poder de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO).

Igualmente, el complejo pasaría a ser regulado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

● Fernando Escobar, Gerente de la Asociación Ahorro y Préstamo, manifestó que "la privatización es una necesidad, para dar facilidades al sistema financiero orientado a la adquisición de viviendas para operar en el mercado de capitales actualmente en desarrollo".

Observó el ejecutivo que el SINAP, creado en los años 1959-60, "no está cumpliendo su función debido a que el mercado de capitales le quitó el monopolio que tenía en la captación de ahorro reajustable privado".

Esta opinión —como se verá más adelante— no es compartida por otro representante del sector privado.

En todo caso, Escobar puntualizó que con la privatización de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo "las instituciones podrán aplicar el criterio privado de eficiencia económica en sus operaciones, cual es el de la máxima rentabilidad".

Igualmente, subrayó que el sistema podrá actuar con más diligencia al no estar limitado por aspectos técnicos que emanan actualmente del sector central.

● Por su parte, un ejecutivo de la Asociación Casa Propia manifestó que el SINAP se ha readecuado con el funcionamiento del mercado de capitales "colocándose en su verdadero lugar".

Informó que la institución que él representa está operando con bastante éxito en las captaciones a corto plazo, señalando que por este concepto se efectúan captaciones por alrededor de 140 millones de pesos mensuales.

Adelantó asimismo, que durante la próxima semana, Casa Propia informará sobre un proyecto destinado a fomentar las captaciones y colocaciones a mediano plazo.

● En relación a la situación de los ahorrantes del sistema en vísperas de la privatización de las asociaciones, el personero aclaró que no conocía todos los antecedentes sobre el particular, pero sostuvo que "los depositantes no deben inquietarse porque —hasta lo que él sabe— el proyecto contempla el respaldo del Estado, a través del Banco Central, de los pasivos de las asociaciones al momento de concretarse la privatización".

En cuanto a las nuevas facilidades para la adquisición de viviendas, el personero recordó que se encuentran operando desde hace tiempo los Certificados de Ahorro Sistemático (CAS), y enfatizó en el anuncio hecho recientemente por las autoridades económicas, en el sentido de implementar un apoyo al SINAP con recursos por 1 millón de dólares mensuales para permitir la expansión de créditos para la adquisición de viviendas para los sectores medios.

La Bolsa al día

El mercado bursátil mostró el miércoles 21 de julio regular actividad y precios sostenidos, hechos que determinaron que el Índice de Precios de las Acciones experimentara una leve baja con respecto al día anterior de 1.2%, lográndose registrar operaciones en 14 pizarras, de 25 operaciones cada una.

El CEPAC tuvo transacciones por 52 unidades que significan \$ 333.336.- cotizándose a 99% y 100% de su valor correspondien-

te a ayer y que fue de \$ 6.460. Las monedas de Oro de \$ 100 se mostraron activas llegando a materializarse transacciones por 186 unidades y cuyos precios fluctuaron entre \$ 990.- y 950.-

El B. H. R. alcanzó transacciones por 4.810 unidades que representan \$ 1.426.349 manteniéndose firmes los precios de cotización de este instrumento alcanzando los mismos valores que el día anterior. El BHR y los demás instrumentos del

sector de renta fija del mercado, tuvieron los siguientes precios de cierre:

B.H.R.	79 1/2
Bonos Iansa	94 %
CAR	100 %
Cepac	100 %
Pagaré CCAP	88 %

En el mercado financiero nacional las tasas de captación de fondos se mantienen entre 7.25 y 9.6% registrándose los mismos valores de la víspera para las colocaciones.

CORFO Construirá Mercado Mayorista

La Corporación de Fomento de la Producción está dando un impulso definitivo a la construcción de un moderno y amplio mercado mayorista para la comercialización de frutas, hortalizas, productos del mar y otras de carácter perecible en el Gran Santiago.

Para este efecto ha contratado con las firmas URS Corporation, Sociedad Consultora Agroindustrial Limitada e Ingeniería Sigdo Koppers Ltda., la realización del estudio de factibilidad técnico-económico del mencionado proyecto y para lo cual se ha destinado una suma cercana a los 400 mil dólares.

Este proyecto tiene como objetivos superar las restricciones que ha tenido la expansión de la producción y el consumo de productos agropecuarios y del mar, por la falta de un sistema eficiente de comercialización.

La anomalía se advierte especialmente a nivel mayorista y no solamente en Santiago, sino que también en los principales centros consumidores del país.

Asimismo la falta de un sistema eficiente de distribución, almacenamiento y transporte ha agravado el problema principalmente en el mercado mayorista de Santiago, donde se transa el mayor volumen de productos para consumo fresco.

Las instalaciones de la Feria Municipal, Terminal Pesquero y de otros centros de comercialización mayoristas, existentes en el Área Metropolitana, no reúnen los requisitos mínimos exigibles a este tipo de instalaciones. Entre los principales defectos figuran la falta de espacios suficientes para el estacionamiento y despacho de los productos, como tampoco se cuenta con locales apropiados para la subasta, almacenaje y conservación de alimentos perecederos y para servicios e instalaciones de los organismos y empresas usuarias.

El estudio recomendará el tamaño y localización del proyecto respectivo, como asimismo los aspectos de ingeniería a nivel de anteproyecto, las inversiones requeridas, los sistemas operacionales y empresa que se hará cargo de la administración y operación de las instalaciones proyectadas.

La dirección y supervisión del estudio está a cargo de la Subgerencia de Desarrollo Agrícola de CORFO, quien ha designado como coordinadores de éste a los ingenieros Agrónomos Sergio Morales Valencia y Edgardo Arias Gálvez.

Un Cor y Quie

Las notas de un acordeón alegre y un coro infantil nos sorprenden en un mediodía caluroso de la Comuna de la Granja. Nuestra meta era un reportaje al programa de acción social pero encontramos nuestro vehículo hacia el canto... Las voces provenían de un edificio nuevo, blanco y feliz situado en medio de multicanchas que trataban por todos los medios de hacerlo opaco... Una fila de mujeres y niños pequeños se ordenaban a su puerta y pasamos llevando a una pequeña de la mano mientras su madre sonreía. Era el comedor abierto infantil Inés de Suárez, que corresponde al plan

Campamentos de La Granja ya Miran Hacia una Casa Mejor

Pero en La Granja, pese a los esfuerzos, poco hay de hermoso y sí mucho de triste... Los campamentos de emergencia al parecer aquí se multiplicaron y las pobres casas de madera tratan de soportarse a sí mismas para no caer.

52 poblaciones y 17 campamentos dividen su geografía y, entre ellos, algunos gigantes como el Nuevo Amanecer y La Bandera, nombre este último que agrupa a 3.700 familias (sin contar allegados) que esperan ansiosos una "mejora - mejor" ... aún cuando aquí no hay mejoras.

"Nunca me ha gustado lo semipermanente, señala la Alcaldesa, y todos nuestros esfuerzos tienden a dar a cada cual su hogar definitivo".

La tarea es difícil, pero debe hacerse. Los campamentos deben erradicarse (ya van 800 en casas en el Nuevo Amanecer), pero cuando la tarea se inicia las familias se multiplican inexplicablemente, aparte de que algunas Comunas "han regalado parte de sus campamentos a La Granja", fenómeno que empieza a hacer chico el fondo San Ricardo, donde se llevará a la mayoría y en el cual, dentro de poco, todo el paisaje será distinto: multicanchas que en la mañana serán comedores,

servicios y hasta un cuartel de investigaciones variarán su rostro. Allí, como en la totalidad de esos núcleos habitacionales disminuidos, se multiplicarán las luces públicas y el agua y, al mismo tiempo, las luces familiares aprenderán a brillar.

Parte de lo mencionado ya está hecho y la mayoría de las otras realizaciones apuran su marcha. Cinco hectáreas de la población Pablo Neruda ya están despejadas en espera de nuevas viviendas y los ojos vecinos miran hacia ellas constantemente. Saben que las paredes que se alzan abrigarán mejor a sus hijos y esperan pacientes, al igual que las de los minúsculos campamentos 1^o de Mayo, 11 de Septiembre y otros, y saben también que los postes que enmarcan sus cuadras recibirán dentro de poco la luz que ellos como pobladores necesitan.

Seguir sería fácil, cambiar el rostro de una Comuna como ésta no lo es, y todos lo entienden. Sus pobladores fueron mudos testigos del juego político anterior, cuando los dirigentes de turno realizaban con ella una verdadera parcelación en base a intereses, sacando de ella lo mejor para llevarlo a San Miguel o La Cisterna, antiguos focos marxistas que lo destru-

yeran todo sin pensar en ese mañana que recién muchos entienden, un mañana de sacrificios, como el presente, pero que será para su propio bien, traducido en casas sólidas, buena enseñanza y buena alimentación para sus hijos... Un mañana que no está muy lejano y que día a día se consolida más.

Claro que cuando llegue y la casa, por ejemplo, sea obtenida, no todo será tampoco como antes pues, en La Granja, cada cosa recibida es compromiso: para mostrarlo está parte del texto del Acta de Entrega y Recepción de Viviendas, en el que además de todo lo legal queda expreso que...

El ocupante contrae las siguientes obligaciones:

- Destinar la vivienda exclusivamente para habitación de su núcleo familiar, quedando prohibida la cesión a terceros, a cualquier título, y o la ocupación conjunta con personas que no forman parte de ese núcleo.
- El ocupante deberá mantener la vivienda y sus instalaciones en buen estado en cuanto a su estructura, higiene y presentación, quedando prohibido introducirle mejoras, ampliaciones o modificaciones, sin autorización de la Dirección de Obras Municipales, de acuerdo a las normas que dicte el Comité.
- El ocupante pagará mensualmente al Comité Habitacional, dentro del mes correspondiente, la suma equivalente al 15% de las rentas que perciba su grupo familiar. La mitad de esta suma se destinará a la adquisición de cuotas de ahorro previo que permita al ocupante la postulación a una vivienda definitiva. Sin perjuicio de lo anterior, deberá cancelarse la suma correspondiente a consumos de agua, electricidad y otros servicios de que disfrute.
- El Comité Habitacional Comunal podrá tener término al convenio con el ocupante dándole aviso anticipado, en caso de incumplimiento injustificado de cualquiera de las obligaciones que emanan del presente documento o las normas que acuerde el Comité.
- Expresamente el ocupante autoriza a cualquier persona, debidamente facultada por el Comité señalado para visitar y fiscalizar el buen uso de la vivienda.



La Alcaldesa Inés Turner está satisfecha. Pese a los pocos medios mucho se ha hecho y mucho más se lo-
gará.



Texto:
Sebastiano Bertolone

Fotos:
Luis Eduardo González



Las caritas sonrien mirando no mayor atiende con mostrar lo que se puede

Tres de las peques miran sorprendidas la máquina de nuestro reportero... Esa es la hora de "su" almuerzo y de la música y no quieren visitas. Como ellos otros 327.



La pequeña Erika Fuerzalida se deja lavar. La beneficiaria del PEM, Nieves Durán, es su "nana" de turno.

Comedor que le Ganó al Destino de Ganarle a la Muerte...

- * 330 pequeños reciben allí alimento y cariño mientras sus madres esperan tranquilas y "la tía música" hace nacer sus primeras sonrisas... en tanto la desnutrición se va.
- * 200 damas voluntarias los tienen a cargo en procura de darles un mañana mejor.

Alto de esa Comuna y en se encontraban 330 niños entre los dos y seis años de edad que allí, cada día, encuentran la sonrisa amable de damas voluntarias que los atienden con cariño y que, cuando se multiplican los llantos, miran inquietas hacia donde se encuentra Hildegard Alitzsch de Thom, jefa del comedor y mujer que entiende de inmediato el lamento de los pequeños, solos en esas mesas múltiples, sa-

biendo que sus madres están afuera, lloran... y en ese llanto va incluido el pedido a la "tía música", la única que los silencia con notas infantiles alegres que fueran las que nosotros sentimos. Son 330 niños que antes de pasar a la mesa ven como sus manos son lavadas por otras mayores e igual de amorosas que las de sus propias madres, manos que regularmente los bañan y limpian bus-

cando darle al futuro de la Granja una crianza mejor.

En la amplia cocina mujeres del plan del empleo mínimo preparan el almuerzo del día: papitas con arroz y fondos de alcachofas, puré con sangre de pavo, ensalada, leche, pan y una pera es el menú del día y los ojos sonríen al saborearla. Son todos hijos de hogares con dificultades, hogares en los que hay muchos hermanos y los ingresos se hacen pocos... Son 330 niños típicos de esta Comuna, la más pobre del Gran Santiago, que reciben también cada cierto tiempo zapatos y ropas, pero que tienen la obligación de llevarse

puesta", nos dice una voluntaria sonriendo...

Ellas son mujeres que nunca han sufrido nada semejante pero que entienden que estos niños, como sus propios hijos, se merecen todo lo mejor y cualquier ayuda... Y por ello están ahí. Son más de 200 madres voluntarias las que multiplican en este comedor risas y paciencia que a lo mejor no lucen en sus propios hogares pero que aquí aumentan conscientes de que estos pequeños, al igual que el alimento diario, necesitan del cariño y la mano amable.

Y por ellos trabajan incansables, algunas están encargadas de obtener el alimento y dividen sus horas entre la Vega, distintas colonias y grupos humanos que ayudan sin pedir nada. Estas obtienen el alimento y otras, en el mismo comedor, van acumulándolo en bodegas que cuidan como si fuesen propias "y no puede ser de otra manera, nosotras en nuestros hogares tenemos que velar por el alimento de unos pocos pero aquí, y Ud. lo ve, son muchos los niños como para des-cuidarse... Ellos saben que aquí está su almuerzo y nosotras no podemos olvidarlo".

Nada puede ser más efectivo. Las manos pequeñas se estiran a la entrada del recinto, rodeado de pasto y flores, en procura del vale que les abrirá las puertas de un momento feliz y, cuando ya lo tienen en su poder, las madres descansan e inician una tranquila espera. Sus pequeños, los más pequeños, ya están seguros y los problemas disminuyen.

Vamos recorriendo las mesas que están invadidas por la música y vemos cómo esas manitas pequeñas y blancas aplauden, cómo los rostros van tomando color gracias al alimento y al afecto... y vemos también como en algunas caras se insinúan las primeras sonrisas de toda una vida... Son los rostros de aquellos que sufren de ese mal que impacta y no quiere irse: la desnutrición.

Varios de ellos lucen sus rasgos pero, poco a poco, estos irán cambiando hasta darles a cada cual un rostro como el de todos, fresco, rosado, capaz de mirar hacia el mañana con fuerza, con ilusiones... Es lo que ocurre, por ejemplo, con Gabrielita Hernández, ella presentaba al llegar grado alto de desnutrición y lucía escasos diez kilos para sus tres años y medio.

Su rostro pálido y siempre triste centró la atención de todas y, por supuesto, de la "tía música". Los primeros días fueron duros pero al poco tiempo sus ojos empezaron a moverse inquietos y sus sonrisas a ser abundantes... A los dos meses ese cruel estigma empezaba a retroceder.

Dos kilos era el primer avance y, junto con ellos, también las primeras lágrimas de una madre que veía como, al fin, la vida de su hijita tomaba un rumbo normal.

Y allí la vimos, junto a su hermana mayor que la quiere y cuida, centrando su atención en el acordeón y comiendo a gusto; era otro logro de esas voluntarias que sólo entienden de dar.

Es hora de retirarse. Los niños cantan la niña María y nuestra presencia nada significa... No somos tios, sino amigos, y nuestra presencia es secundaria.

Nos retiramos pero antes lanzamos una mirada a la habitación que hace de mini-clínica, paredes blancas que encierran todo aquello que un niño puede necesitar en un momento de apuro. Remedios, gases y demases que están allí esperando no actuar nunca pero que a veces, lamentablemente, son necesarios.

Un chao masivo nos despide y cruzamos de nuevo la reja tras la cual están las madres... Es pasado el mediodía y el sol pega fuerte.

Enfilamos hacia el Gran Santiago en medio del silencio: conductor, reportero gráfico y periodista están por primera vez callados. A nuestro paso vamos viendo a otros niños, cientos de ellos y de todas las edades, pequeños que no estaban en el comedor Inés de Suárez y que no conocen lo que allí se vive.

Pequeños que están en la meta de todos y principalmente de la Alcaldesa pues, "en la Granja, todos los niños son iguales, aún cuando lamentablemente no podamos atenderlos a todos en el día de hoy".

La inquietud está planteada y los trabajos se están multiplicando con miras a ello... Nuevas construcciones empiezan a recortar el árido paisaje y miles de voluntarias esperan ansiosas el llamado. Todos quieren cooperar y todo se logrará, será en ese instante entonces cuando el diálogo nacerá de nuevo en nuestro vehículo: cuando al cruzar La Granja de parte a parte, al mediodía, no veamos niños en las calles sino sepamos que todos están en su almuerzo, saboreando sus propias sonrisas y escuchando las notas de quizás que instrumento que animarán mil "tías música".



En la cámara, pero no todas, algunas miran como el hermano a la más peque... Una escena que no puede sino despertar el anhelo de los esfuerzos van orientados hacia los niños de nuestra Patria.

Meta de la Alcaldesa Inés Turner de Wiegand

La Educación También es Responsabilidad Edilicia

La entrada a la oficina de la Alcaldesa, señora Inés Turner de Wiegand, es casi inmediata. Su pequeña figura se recorta en medio de enormes murallas enladrilladas y el diálogo nace espontáneo y sincero pues, como ella afirma, "nada hay que pueda hacer tanto por el hombre como su propia sinceridad". Nos sentamos, un cigarrillo, y más tarde un enumerar de realizaciones que asombra, "tareas para las que ha sido necesario dar todas las fuerzas pues, esta Comuna, para desgracia de muchos es indudablemente la más pobre de todas". "Aquí, agrega, tenemos a 2.616 trabaja-

dores, en el Plan del Empleo Mínimo y, con ellos, estamos efectuando la totalidad de las labores municipales, tales como arreglo de calles, hermoseamiento de jardines, instalaciones de nuevas redes de agua potable y, por supuesto, los planes de electrificación tanto internos como externos solicitados por el Supremo Gobierno". "Dentro de esa cifra hay 900 mujeres, acota, a todas las cuales estamos capacitando como manipuladoras u en otras labores para que, conjuntamente con obtener un salario, sepan más adelante como ganarse la vida o, facilitársela, al menos. Claro que nos interesan más como manipu-

ladoras pues, con los planes de nuevos comedores, necesitaremos mayor cantidad de manos para atender a los hijos de la comuna, sus propios hijos". La Alcaldesa sigue conversando, pero no le gusta dar cifras, no quiere decir por ejemplo que en la actualidad funcionan allí un total de 24 parvularios, pero que faltan locales para los mismos, ella prefiere decir que "con los trabajadores del PEM y el aporte edilicio los lograremos, haciendo nuevos o reacondicionando los que no están en óptimo estado. En esos parvularios, y eso tampoco quiere decirlo, se reparte, en la actualidad, ropa y especialmente un ajuar

como aporte Municipal a cada nacimiento. Así, anónimamente, la primera autoridad comunal va en ayuda de todos los suyos pero, siempre, acompañando cada aporte con un consejo, con una pauta de vida para que, "poco a poco vayan entendiendo que las cosas sólo pueden arreglarse definitivamente cuando cambia la mentalidad pues", "aquí todo lo tenemos claro, la pobreza no tiene por qué ser promiscuidad, irresponsabilidad o inmundicia. Y eso es lo que le recalco a cada uno de mis pobladores y de mis mujeres dueñas de casa, nosotros, como Municipalidad y en lo particular como Alcaldesa, tenemos un com-

promiso con ellos, pero ellos, a su vez, tienen un compromiso con ellos mismos, con sus hijos, con sus respectivos grupos familiares". "La instrucción en el Colegio... la educación en el hogar", es el lema de la Alcaldesa y allí se practica a diario. Hombres, mujeres y niños no sólo reciben trabajo, atenciones y bienestar sino, además, una orientación práctica y una educación integral que les permite analizar sus propias vidas más claramente, "y con esto, agrega la Alcaldesa, podremos ir desterrando paulatinamente la delincuencia y otros males que se incuban y crecen en medios no sólo pobres sino carentes de

pautas, de conocimientos". Y de muestra un botón... declaraciones juradas que en ninguna Comuna existen pero que aquí obligan.

DECLARACION JURADA

Yo, Carnet N° de declaro bajo juramento que me responsabilizo del pago total oportuno de la suma correspondiente al 15% de las rentas de mi grupo familiar, por la ocupación de la vivienda ubicada en de la Población Nuevo Amanecer.

FUNCIONARIO MUNICIPAL

FIRMA.

Rugby

Sudamericano Juvenil

● Anoche se efectuó en los salones de 1 Club de la Unión, la asamblea de presidentes de la Confederación Sudamericana de Rugby, los que asisten al tercer Campeonato Sudamericano Juvenil de este deporte, el que se desarrolla en las canchas del Country Club de Santiago de Chile.

La reunión de anoche, en la que estuvieron presentes Domingo Triacano, presidente de la Unión de Rugby de Uruguay; y Vicente Turtolo de la Unión de Rugby del Paraguay estuvo presidida por el titular chileno Luis Bernabé, actuando como secretario general Octavio Bertoni, director de la Federación Nacional.

Como observador estuvo presente Jean Pierre Juanchic de la Federación Francesa. Además asistieron los integrantes del Comité de equipos juveniles, presididos por Eugenio Varela.

Finalmente la Confederación acordó la reafirmación en el deseo de continuar con los torneos sudamericanos juveniles, debido a su alto nivel formativo y por ser éstos en su aspecto competitivo de gran valor.

Se solicitará a la Argentina, la confirmación sobre el Sudamericano de adultos, que debe realizarse en 1977. De no llevarse a cabo, conforme está dispuesto, sería Chile, quien tomaría la organización del mismo. Con respecto al próximo juvenil, éste se efectuará en Uruguay en 1978. Esto último está sujeto a ratificaciones posteriores.

En cuanto a Brasil, que no asistió al torneo juvenil, se comunicó que acataría todos los acuerdos de la Confederación faltando sólo el pensamiento de Argentina, que se retrasó a la cita, por problemas de fuerza mayor.

● Hoy se presenta el equipo chileno frente al de Uruguay, en el match de fondo. A primera hora lo harán Argentina y Paraguay.

Los chilenos presentarán la siguiente formación: Urmeneta, Jordán, Machiavello, Gurruchaga, Martínez, Dyer, Galilea, R. Mandiola, Demaria, Ramírez, R. Casas, Cabargas, Maira, P. Mandiola y Olivares.

● La delegación de Argentina presidida por César Ralón, fue recibida a su llegada a Santiago, por Emilio Goyeneche, vicepresidente de la Federación Chilena de Rugby. Posteriormente, los trasandinos se hospedaron en el Hotel Emperador.

D.M.Mc.

Ganó a The Ambassadors 103-83

Unión Española Sacó la Cara por Santiago

Un brillante triunfo consiguió Unión Española al superar por 103 a 83 a The Ambassadors luego de ganar la primera fracción por 53 a 33 en el partido que ambos conjuntos animaron anoche en el gimnasio Nataniel y en el cual se despedían los americanos de la afición metropolitana.

Luego de superar el dominio norteamericano de los primeros minutos, el cuadro hispano tomó la batuta del partido para adelantarse en el marcador como lo hizo a lo largo de todo el encuentro. Unión supo planificar su accionar aprovechando algunas debilidades de su adversario. El técnico Correa mandó a la cancha dos buenos reboteadores: como son Hechenleitner y Bute, este último en una de sus grandes noches, por su alta conversión. Los dos dominaron en los rebotes y aprovecharon de entregar rápidamente el balón para los quiebras de dos hábiles y rápidos jugadores como son Arismendi y Schultz. Con esta fórmula Unión comenzó a distanciarse en el mar-

cador para terminar la primera fracción con 20 tantos de diferencia. A este trabajo táctico se agregó que The Ambassadors en el rebote ofensivo arremetía con todos sus jugadores, especialmente su defensa, a quienes les costaba volver, lo que se aprovechaba para los quiebras de Schultz y Arismendi. También estuvo muy bueno el trabajo de Schultz en la vigilancia de Hewitt, el armador de los americanos que sólo tuvo un respiro al promediar la segunda etapa cuando se cansó el chileno y permitió la levantada de los norteamericanos, pero Schultz se recuperó y Unión continuó dominando en la cancha para terminar ganando con 20 puntos de ventaja y superando el centenar de tantos.

Unión Española: Skonic (8), Alestuey (3), Hechenleitner (17), Bute (24), Schultz (20), Verdejo (4) y Arismendi (28).

The Ambassadors 83: Ingram (1), Hewitt (22), Garland (4), Nelson (23), Bechler (8), Crossfield (2) Wickman (21) y K. Nelson (2).

G.V.H.

Tenis de Mesa

Colombianas Juegan Hoy en la U. Española

La selección femenina de Colombia en Tenis de Mesa, efectuará hoy una exhibición con jugadoras nacionales en el Club Unión Española, a las 19,00 horas.

En el enfrentamiento amistoso intervendrán las chilenas Sara Villagrán, Marcela Sthandier, Rosa Andrade y Alida Muragn. Por Colombia destacan las jugadoras Elena Vargas y Liliana Restrepo.

Este próximo sábado, se reanuda el campeonato por equipos de la Liga Nacional de Clubes, con la primera fecha de la segunda rueda. En el mencionado torneo se reintegrarán los jugadores que estuvieron representando a Chile en el último Sudamericano de Tenis de Mesa. En la competencia participan 12 equipos femeninos y 12 equipos de varones.

Hoy a las 20,30 horas en Nataniel

Famae Pedirá Vía Libre en el Match con Ferroviarios

Una nueva jornada doble se efectuará esta noche en el Gimnasio Nataniel por el torneo oficial de básquetbol masculino, de Santiago. En el match preliminar se enfrentan los quintetos de Quinta Normal y Thomas Bata de Peñafiel, a las 19,15 horas. Los batinos vienen de derrotar con relativa facilidad a Sirio uno de los equipos buenos del torneo y esperan reeditar esa buena actuación con un nuevo triunfo, ahora con los comuneros.

En el encuentro de fondo a las 20,30 horas se miden los conjuntos de Famae, el equipo atracción del actual torneo 1976 y Ferroviarios que pretenden dar la sorpresa. Los fabriles esperan esta vez contar con todo su plantel de astros y continuar su marcha ascendente hacia el título. "Caco" Suárez se encontraba hasta anoche en Punta Arenas y hacía gestiones para que una selección sureña visitara la capital para enfrentar a los famainos.

Aún no está cerrado el caso

Tres Meses de Suspensión Para el Jugador R. Díaz

Después de cuatro horas de deliberaciones, los componentes del Tribunal de Penales dictaron sentencia para los jugadores que según el informe habían participado en los incidentes ocurridos en el partido U. de Chile - Wanderers.

El Presidente del Tribunal expresó que el video no da los suficientes elementos como para realizar una labor acertada de calificación de las faltas que cometen los jugadores en la cancha ni para aclararlas.

Agregó que el caso no está cerrado, que se llamará nuevamente a varios jugadores, que estas sanciones pueden sufrir modificaciones y que también puede haber nuevos sancionados.

LOS SANCIONADOS

Rubén Díaz, tres meses de suspensión condicional, ya que puede sufrir variaciones según nuevos antecedentes que pueden llegar.

Verdugo 5 partidos. Quintero 1 partido, al igual que Osorio. Maluenda 2 partidos y el 10 por ciento del sueldo. González 15 por ciento del sueldo. Los Azules sancionados fueron: Pizarro 3 partidos y 10 por ciento del sueldo, para Salah 2 partidos y 10 por ciento. Socías y Pinto con el 15 por ciento. El técnico Luis Ibarra fue sancionado con el 20 por ciento de su sueldo.

NO FUE PARA TANTO

Conversaciones escuchadas en los pasillos de la ACF, hacia referencia a que los incidentes del estadio Playa Ancha, no fueron de la gravedad que se comenta y que a no mediar la lesión sufrida por Esteban Aránguiz, seguramente habría pasado por alto. Así mismo se decía que el Juez Lorenzo

Cantillana, que dirigió ese cotejo, cumplió y que los incidentes no fueron de proporciones.

WANDERERS APELARA

El presidente de los

"caturros" manifestó que mañana la directiva de Wanderers conocerá las sanciones impuestas a sus jugadores, que él considera exageradas, y que luego podrá informar la posición de su club.

2 horas 15' duró operación

Exitosa Intervención de Esteban Aránguiz

Todo fue felicidad en la operación del jugador de la Universidad de Chile Esteban Aránguiz, que estuvo en el quirófano por 2 horas y 15 minutos.

La especialista en "retinas" Ximena Vicuña, que también operó al arquero de Unión Española, Enrique Enoch, en una oportunidad anterior, manifestó que la intervención había sido a nivel de la retina y que se utilizaron todos los recursos médicos para dejar lo más "reforzado" posible el ojo, para así evitar futuras complicaciones.

Añadió que dentro de 6

días podrá abandonar la clínica y que recién después de 2 meses se incorporará a las prácticas si la recuperación del jugador es normal y no sufre alteraciones impredecibles.

La esposa del jugador, Victoria Llorens de Aránguiz, familiares y compañeros de equipo, se mostraban contentos por las buenas noticias referentes a la intervención.

Luego, el médico Luis Bravo extendió un parte de la intervención con los resultados por solicitud de los directivos de la Universidad de Chile para ser presentado en la A.C.F.

Copa Libertadores de América

Cruzeiro Derrotó a River Plate 4 a 1

Cruzeiro de Belo Horizonte conquistó anoche una importante victoria al golear a River Plate de Argentina por 4 a 1. En el primer partido de la serie final del Torneo Libertadores de América celebrado en el Estadio Mineirao de esta ciudad.

El partido de vuelta será jugado el miércoles en Buenos Aires necesitando Cruzeiro sólo un empate.

Una multitud calculada en 60.000 fanáticos presencié el juego escenificado en una cancha fangosa.

El centro delantero Palhinha (2), el zaguero derecho Nelinho y el sustituto mediocampista Valdo, anotaron por los brasileños y el alero izquierdo Oscar Mas, anotó por los visitantes. (AP).



A siete días del viaje al mundial de fútbol para equipos universitarios que se desarrollará en Montevideo, Uruguay, captamos al entrenador del combinado nacional, Sergio Lecea, cuando se dirige a los jugadores en uno de los entrenamientos. "Estoy satisfecho con el rendimiento de todo el equipo y ahora es un partido muy serio para ustedes."

Entramos en la etapa final y estamos a pocos días del viaje a Uruguay. No le temo a Brasil ni a Francia, porque llevamos un excelente equipo. El plan de trabajo proseguirá en el curso de la semana y el martes jugaremos en Los Andes, un partido de despedida.

Este es un grupo joven, que juega bien al fútbol y ustedes se han sacrificado con una entrega total y absoluta. Por eso dejarán bien puesto el nombre de Chile.

Quiero recordarles que de los 22 jugadores que han practicado y están convocados, sólo 18 irán a Montevideo. Eso se lo dijimos desde el comienzo y no debe haber sentimientos ni frustraciones de nadie. La nómina oficial la daremos a conocer el lunes o martes próximo. Quienes queden en Chile deberán seguir entrenando para estar alerta y en condiciones, por si es necesario recurrir a alguno en caso de lesiones.

Junta Médica Para la Operación de Aránguiz

A las 10 de la mañana, se inició en la clínica Huelén la etapa preoperatoria, para Esteban Aránguiz, que consistió en tomar una serie de radiografías, para después dibujar el ojo y la lesión que en él hay.

UN GRAN DIBUJO DEL OJO. Según nos informó el propio jugador, una vez que se tenían las radiografías, los médicos hicieron un dibujo grande de su ojo y ubicaron, con la ayuda de las radiografías, la parte afectada, para luego, en una junta médica dictaminar la manera más indicada para efectuar la operación.

SE INTERNA. Poco después del mediodía, Aránguiz, se internó en la Clínica Las Lilas, lugar en que se efectuará la operación. Su pieza es la 202, le acompañan su esposa, un hermano y Manuel Rodríguez. El ánimo del "Torito" es bueno, no hay en su rostro huellas de preocupación, su hermano menor está más nervioso y camina de un lado a otro en la pieza. Su señora tiernamente le acaricia la frente y con su presencia le infunde valor para el momento en que tenga que entrar a la sala de operaciones.

LE VISITAN SUS

COMPAÑEROS. Una vez terminada la práctica de la Chile, todos los jugadores acudieron a la clínica para saludar a su compañero y desearle suerte en la operación, se quedó Manuel Rodríguez, para hacerle compañía a su amigo.

Faltan dos horas para que Esteban Aránguiz, sea intervenido de su ojo derecho, y El Cronista está presente en la habitación 202 de la Clínica Las Lilas, la preocupación principal, es que un hombre que tiene por profesión el fútbol, salga airoso de la operación a la que será sometido.



"Siempre estoy junto a mi esposo y con mayor razón ahora", fueron las palabras de la señora de Aránguiz. Por su parte, el jugador estaba tranquilo y con muy buen estado de ánimo. La gráfica fue captada minutos antes de entrar a la sala de operaciones.

Conversando con el "E"

Peña: "¡Qué Noticias! Fracturados Bonvallet y Enrique Vidallé"

"Bueno, ha sido un día con malas noticias para mí, como técnico de la selección y del club Palestino", fueron las palabras con que abrió el diálogo Caupolicán Peña ayer en Pinto Durán, en la consabida conversación con la prensa.

"Primero he sido informado por el Dr. Bahamonde que Enrique Vidallé tiene una fractura en su mano y deberá estar ausente del equipo por un período de seis a siete semanas, pues será enyesado, debiendo estar en inactividad cuatro semanas. Luego sacado el yeso, tendrá dos o tres semanas de recuperación", acota el técnico como palestino.

"Y la gran sorpresa es que recién el Dr. Bahamonde me informa (delante de los periodistas) de la fractura que acusa en su empeño el jugador Eduardo Bonvallet, de Universidad Católica, quien abandonó la cancha al recibir un golpe por un adversario, golpe que en ningún caso le produjo la lesión pues ya la tenía", manifestó Peña.

"El mismo Bonvallet ha manifestado que en el partido con Aviación el sintió ese fuerte golpe y estuvo de para" en su club toda la semana, jugando el segundo tiempo el domingo ante Unión Española, en un afán de no darse tregua porque no creyó que era de cuidado y por no dejar la selección. Sin embargo, ahora, hay que entrar a tratarlo por el Dr. Bahamonde quien lo citó para mañana (hoy) al hospital para someterlo a enyesamiento, después de tomar una radiografía".

"Mario Galindo, espero esté en condiciones de entrenar la próxima semana y desde ya veo que comienza a ponerse dura la cosa. Felizmente todo viene a ser bastante tiempo de las series clasificatorias".

LUNES, NUEVOS LLAMADOS

"El lunes en la tarde -continúa Peña- daré a conocer a la prensa los nombres de nuevos jugadores que convocaré a la selección para contar con ellos en el entrenamiento del próximo miércoles".

"Estos jugadores no reemplazarán a nadie ni serán llamados definitivos por cuanto los hemos estado observando y veremos que se integren íntimamente a la selección

para ver su rendimiento en el equipo. Los jugadores que se nombren oficialmente sólo se sabrán en enero cuando comencemos el trabajo final y definitivo a la espera de jugar con Ecuador y Perú".



"Qué mañana de noticias desagradables y sorpresivas", expresa Caupolicán Peña a su ayudante Jorge Luco.

Informe médico sobre Bonvallet

Es Increíble que Haya Jugado Así...

El Dr. Bahamonde, médico traumatólogo de la selección, presente en el entrenamiento de ayer, entrega su informe sobre el estado de algunos jugadores que no practicaron o que sólo lo hicieron un tiempo.

SERGIO MESSÉN. "Está ligeramente agripado y no tiene lesiones. Por precaución sólo entrenó un tiempo".

JUAN CARLOS ORELLANA. "Pequeño desgarró al aductor y por precaución se le dejó en observación, sin ejercicios".

LEONEL HERRERA. "Recuperado de su estado de amigdalitis, presenta una secuela de esguince en proceso de recuperación".

JORGE SOCIAS. Muestra golpes y hematomas que aconsejan dejarlo en reposo por esta vez".

MARIO GALINDO. Con parte médico del Dr. Barria y Reyes, de Everton, con un golpe en el tobillo que le molesta hasta para caminar. En recuperación, pero la próxima semana estará bien".

EDUARDO BONVALLET. "Es el caso más delicado. Este jugador, que tiene una fractura en el metatarsiano del pie, deberá estar enyesado durante dos semanas. Me resulta increíble que Bonvallet haya jugado el domingo por su club y hoy por la selección -dice el Dr.- pues el dolor es intenso, dado que hay un hueso hundido. Pero él, por no perder su entrenamiento por la selección nada dijo, como tampoco al médico de su club. Ahora va con un informe mío y deberá sacarse una radiografía mañana para enyesarlo".

Al margen de la selección. Dr. ¿cuál es la lesión de Vidallé?

"Vidallé, el lunes acusó un dolor muy intenso en su muñeca de la mano, lo que me hizo sospechar una fractura de escafoide, que posteriormente se comprobó con una radiografía. La fractura es pequeña pero el hueso afectado es delicado y deberá inmovilizarse la mano por espacio de 3 a 4 semanas, con yeso", concluye el facultativo de la selección.

Pinto, Pizarro y Moscoso; otra, Pinto, Moscoso, Caszelly

Ofensivas Goleadoras Mostró la Selección

Ocho goles hizo ayer la selección nacional, en un match de entrenamiento ante la Selección Universitaria que se prepara para participar en el Campeonato Mundial. Cinco anotaciones correspondieron a una ofensiva integrada por Pinto, Pizarro (tres) y Moscoso, y tres a otra que integraron Pinto, Moscoso y Caszelly.

Temprano comenzó la práctica, la que tuvo la duración de un partido, 90 minutos.

Una mañana helada, oscura, poco propicia para el juego, no fue obstáculo para que los jugadores del equipo nacional se prodigarán ante un rival que se esforzó, pero que mostró bastantes vacíos.

En cada tiempo, los equipos ofrecieron alineaciones diferentes, especialmente la selección universitaria que presentó dos equipos. En lo que respecta al equipo nacional, éste ofreció modificaciones importantes, aun cuando mantuvo una estructura.

Los primeros 45 minutos finalizaron con un categórico cinco a uno de la selección. En este período los equipos estuvieron integrados como sigue:

SELECCION: Neff, Machuca, Inostroza, Soto, Escobar, Dubó, Bonvallet

Messen, Pinto, Pizarro, Moscoso. **SELECCION UNIVERSITARIA:** Domínguez, Marambio Céspedes, Araya, Vargas, Alcáino, Flores, Muñoz, Bilbao, Díaz, Reindénbach.

GOLES. Pizarro (3) Pinto y Moscoso para la selección, descontando Díaz, para los universitarios.

El segundo tiempo o partido fue ganado por los adultos, por 3 goles a 0 formando el siguiente equipo: Osben, Machuca, Inostroza, Soto, Escobar, Dubó, Bonvallet (Caszelly) Pinto, Pizarro, Crisosto y Moscoso. **UNIVERSITARIOS:** Sweet, Peña, Medina, Sepúlveda, Llineros, Alcáino, Flores, Delgado, Muñoz, Martorell y Villagra.

GOLES Pinto, Moscoso, y Caszelly.



Pese a la goleada y a la diferencia futbolística entre universitarios y nacionales, los juveniles que van a Montevideo se vieron bien. En la foto, Pizarro va a disparar antes que se le anticipé Vargas.



¡Gol de Brasil! Lo consigue Rosemíro, y el guardavallas de España mira la trayectoria del balón. Los brasileños vencieron por dos a uno en un match violento, de verdadera "guerra" futbolística. (Radiofoto-AP).

Jugando a la Guerra, Fútbol Brasileño Pasó a Cuartos Finales

Montreal. Hace cuatro años Brasil comenzó bien en el Torneo Olímpico de Fútbol, empatando con Alemania Occidental a dos goles, pero luego cayó estrepitosamente ante Malasia y Estados Unidos, sufriendo una eliminación prematura.

Ahora el panorama es mejor. El empate con Alemania Oriental y el triunfo ante España le abrieron las puertas para los cuartos de final. El equipo está jugando bien. Los juveniles despliegan energía sin tregua. Brasil volvió a ser Brasil.

El encuentro cuando ganó a España 2-1, fue difícil. Los dos equipos lo enfrentaron como una final, con la seguridad de que la derrota tenía un precio muy alto.

Brasil no tiene que agradecerle a nadie el haber pasado a los cuartos de final del Campeonato de Fútbol de los XXI

Juegos Olímpicos de verano. Conquistó tal derecho jugando a la guerra civil con un equipo español educado con los manuales de la "furia ibérica" de otros tiempos.

Pero la violencia no fue el producto de una decisión previa de "salir a la cancha a dar leña" sino el fruto de un honrado deseo de ganar. Y cada uno en la cancha hizo lo suyo. Los españoles jugaron 90 minutos sin dar cuartel, evidenciando un notable estado físico y los brasileños jugaron con lo que por momentos parecía "picardía de partidos de pelota de trapo".

El otro partido de la jornada futbolística, jugado en Ottawa, fue el choque entre Cuba e Irán y en los papeles debía haber ganado Cuba pero Irán se rio de los pronósticos y ganó por la mínima diferencia y también con el mínimo marcador.

Brasil encabeza el Grupo "A" de la tabla de clasificaciones para los cuartos de final con el mejor puntaje hasta este momento, con un partido ganado y uno empatado.

El otro candidato a la clasificación podría ser Alemania Oriental, que tiene un punto contra cero de los españoles.

En el Grupo "B" pasaría Francia, que derrotó estrepitosamente a México por cuatro goles a uno, y en segundo lugar Israel o Guatemala que empataron su partido.

En el Grupo "C" por lo tanto la lógica indicaría a Polonia e Irán, con Cuba eliminada.

En el Grupo "D" la incógnita es Corea del Norte que decidiría la suerte de Canadá que perdió su partido con la Unión Soviética por dos a uno y que necesita ganar a los norcoreanos para clasificarse. (UPI)

Nadia Comanecchi, la Estrella que Ilumina los Juegos...

Nadia Comanecchi, una encantadora chiquilla de 14 años, les dio a los Juegos Olímpicos de Montreal el ingrediente que necesitaban para confirmar su carácter de máxima fiesta deportiva mundial: la estrella.

Jesse Owens fue el héroe en Berlín en 1936; Emil Zatopek asombró en Helsinki en 1952 y Mark Spitz deslumbró hace cuatro años en Munich. Pero esta vez los grandes atletas fueron desplazados en el centro de la atención por la joven gimnasta rumana que conquistó al mundo entrándole por los ojos y el corazón.

Y nadie duda que Nadia Comanecchi es la verdadera reina de la fiesta.

Mientras los fabulosos norteamericanos y alemanas orientales destrozan en impresionante seguidilla records mundiales y olímpicos en su lucha sin cuartel por las medallas, los diarios y la televisión del mundo no ocultan su preferencia por la jovencita que obtuvo el primer puntaje perfecto en una prueba olímpica de gimnasia. Y volvió a hacerlo dos veces más.

El público que la vio el primer día de competencias también volcó sus preferencias por la "Cenicienta" que eclipsó a la estrellita de Munich hace cuatro años, la soviética Olga Korbut, y a otras maravillosas gimnastas que han dado una muestra sobrecogedora de habilidad, talento, gracia y plasticidad.

La animada Nadia, tímida, pero segura de sí, admiradora de Alain Delon y aficionada a las hamburguesas, "se robó el primer papel" desde que saltó por primera vez a la pista del forum de Montreal, en fundada en su malla blanca de gimnasia y

con su cabello oscuro sostenido atrás con un lazo.

Las gimnastas compiten en complicadísimos ejercicios sobre el piso, barras asimétricas, barra y caballete en una serie de evoluciones que exigen habilidades de atleta, acróbata y bailarina. Pero para Nadia todo pareció fácil. Desde su primer salto el público contuvo el aliento y sintió el impacto de su presencia frágil girando y mecándose en el aire sin esfuerzo aparente.

Los árbitros le dieron por primera vez en la historia de las olimpiadas el puntaje perfecto en un ejercicio: 10 puntos.

El puntaje es el promedio de los que otorgan los jueces después de eliminado el mayor y el menor. Es decir, si hay seis jueces y votan, por ejemplo, 10, 9, 9, 8, 9 y 9, se eliminan el mayor y el menor -el 10 y el 8- y se promedian los restantes, en este caso 9. Ese es el puntaje. Los jueces, en pleno entendimiento que la "Estrella Rumana" había alcanzado por primera vez la perfección en una prueba olímpica de gimnasia. Después lo repitió otras dos veces.

"Nadia hace todo a la perfección; no hay duda que es la número uno", comentó maravillada la entrenadora del equipo norteamericano de gimnasia femenina, Dale Flamsaas.

La chiquilla dijo después de su primera sorprendente exhibición en las barras asimétricas que "supe durante todo el ejercicio que era para diez puntos". Añadió con picardía infantil que "me alegré mucho, pero no fue mi primer diez; lo he logrado ya diecinueve veces". (AP)

El Pequeño Mundo de los Juegos

FUTURA PRIMERA DAMA MEXICANA ALIENTA A BASQUETBOLISTAS

● Carmen Portillo, esposa del Presidente electo mexicano José López Portillo, también está en Montreal, presenciando los Juegos Olímpicos, siguiendo especialmente de cerca la actuación de los atletas de su país.

Ayer estuvo presente en el centro Etienne Desmarre, donde se disputan los encuentros de baloncesto para alentar a los muchachos mexicanos en su partido contra la selección japonesa.

Teniendo en cuenta que el encuentro terminó favorable a los mexicanos por 108 a 90, es indudable que la presencia de la esposa del Presidente electo influyó favorablemente en los ánimos de los jugadores. (DPA)

UNA SOLA CONCESION... PORQUE ES REINA

● Cuando la Reina Isabel II y el Príncipe Felipe almorzaron con los atletas canadienses en el comedor de la Villa de los Juegos Olímpicos de esta ciudad, se sirvieron la misma comida que se les dio a los deportistas ese día.

La única concesión a su realaleza fue que a la Soberana, por ser Jefe de Estado, le llevaron la bandeja. El Príncipe llevó la suya. (UPI)

CUARENTA POR CIENTO DE BOLETOS SIN VENDER

● Unos 4.7 millones de boletos (el 40 por ciento aproximadamente del billete total) para asistir a las competencias de los Juegos Olímpicos no han sido vendidos aún.

Esta montaña de boletos aumenta a medida que se van devolviendo las entradas para las competencias en que debían participar países africanos o árabes que están boicoteando la olimpiada. Al mismo tiempo los comités olímpicos de esos países están devolviendo entradas del contingente total que les había correspondido.

No obstante la existencia de gran cantidad de boletos en Montreal florece el mercado negro. La prensa relata el caso de un estudiante que vendiendo boletos recaudó los 600 dólares que le hacen falta para el próximo año de estudios.

En pocos días, "colocó" por así decirlo, a precios muy altos, 143 boletos que un comerciante australiano había comprado con anterioridad. Se trata especialmente de boletos para competencias finales de las especialidades deportivas que gustan a los canadienses, como natación, lucha y baloncesto; el precio normal de una entrada es 20 dólares.

Jerry, como se llama el estudiante, se vendió a 60 dólares. (DPA)

MAS PERIODISTAS QUE ATLETAS

● Con el retiro de unos 700 atletas africanos y

árabes ahora hay en la Villa más periodistas que atletas.

Según el último censo hay 7.886 periodistas y 6.934 atletas. Las banderas de las naciones que boicotearon los juegos fueron retiradas de la corona del estadio olímpico. (UPI)

EL PERDEDOR DEL DIA: SAID AHMED SUFRIO K. O. POLITICO

● Su nombre no estaba en ninguna lista de favoritos. Al fin y al cabo los boxeadores egipcios no figuraron nunca entre los aspirantes al oro olímpico, aunque El Guindi logró la medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de 1960, en Roma, en la categoría de los moscas.

Sin embargo, en el incipiente torneo olímpico de boxeo de la olimpiada de Montreal el egipcio Said Ahmed Elashry (mosca) parecía encontrarse en el mejor camino de superar a su compatriota, tras derrotar en la segunda pelea de torneo, el domingo último, al favorito y tercero del último cam-

peonato de Europa, el húngaro Sandor Orban, un pupilo de la renombrada escuela boxística de Budapest que dirige el que fuera campeón de Europa profesional Laszlo Papp.

La victoria del egipcio fue unánime, a los puntos, y los expertos inscribieron ya su nombre en la lista de favoritos.

Sin embargo, ahora han tenido que volver a tachar a Ahmed de su lista, no porque haya caído ante los puntos de un rival, sino por cuestiones de política que tanto están afectando al deporte. Al igual que 78 otros boxeadores de 15 países, el egipcio Said Ahmed Aleshry ha tenido que sepultar todos sus sueños de triunfo a causa del boicot que los países africanos han decretado contra la olimpiada, por no excluirse de la misma a Nueva Zelanda.

Silenciosamente y con la tristeza reflejada en su rostro, Ahmed, que mide sólo 157 centímetros, empaquetaba sus cosas en la aldea olímpica, los políticos de su país lo habían decidido así, aunque Ahmed no pueda comprenderlo bien. (DPA)



...Y ganó Estados Unidos, un partido en el que Puerto Rico estuvo a punto de dar la gran sorpresa. Los basquetbolistas norteamericanos tuvieron problemas, como se observa en esta radiofoto en la que dos hombres tratan de cortarle el paso a un jugador portorriqueño.

Básquetbol

Puerto Rico Estuvo a Punto de dar una Gran Sorpresa

Montreal. El equipo de básquetbol de los Estados Unidos estuvo muy cerca de sufrir su segunda derrota en la historia de los Juegos Olímpicos y sólo en el final -entre las protestas rivales por una decisión de los jueces- ganó por 95-94.

La pregunta es: ¿bajaron los norteamericanos o mejoraron los hombres de Puerto Rico? tal vez hubo algo de todo. Lo cierto es que fue un encuentro disputado de principio a fin, con múltiples variaciones en el marcador y con una demostración de efectividad tremenda por parte de dos jugadores de Puerto Rico, Alfred Lee y Neftali Rivera, autores de 35 y 26 puntos respectivamente.

Estados Unidos ya no brilló como lo hizo ante Italia, pero otra vez tuvo su mejor hombre en Phil Ford, el que convirtió 20 puntos.

El entrenador de Puerto Rico no se anduvo por las ramas para comentar la decisión arbitral que causó disgusto a sus hombres. La calificó simplemente como "una estupidez" (UPI).



Antonio Schouten de Canadá salta sobre el movimiento de chueca del argentino Jorge Disera, durante el encuentro de Hockey en hielo entre Canadá y Argentina el pasado martes, el que ganaron los canadienses por 3 a 1.

Richard Tormen Tras una Medalla... Clasificado Para Octavos Finales

El chileno Richard Tormen y el colombiano Julio Echeverry abrieron una posibilidad de medalla para América Latina, al clasificarse para los octavos de final en la difícil prueba de velocidad pura del ciclismo olímpico.

Echeverry se clasificó en una accidentada serie de repechajes, en los que en un momento se le consideró eliminado, pero fue salvado por una apelación de su representante.

Tormen, el primer chileno que da un paso adelante en su especialidad en los Juegos, venció en su repechaje al holandés Klaas Pieter, registrando un tiempo de 11.63.

La clasificación de Echeverry fue accidentada, y la logró pese a que fue derrotado tres veces.

Primero, fue derrotado por el soviético Sergei Kravtsov en las series, y debió pasar al repechaje.

En repechaje, fue derrotado por el trinitario Leslie Rawlings, pero la carrera fue anulada y repetida por caída accidental del colombiano.

En la repetición, después que se comprobó que Echeverry sólo sufrió magulladuras, volvió a ganar ampliamente Rawlings, pero el delegado colombiano, Capitán Hernando Bodensiek, apeló aduciendo que había habido infracción del vencedor. La protesta fue aceptada por los jueces, que proclamaron vencedor a Echeverry.

Echeverry, de 19 años, de Cali, dijo que la de hoy fue "una de las actuaciones más excitantes de mi carrera", iniciada hace sólo seis meses. (AP).

Programa de Hoy

BASQUETBOL.— 9.00 Bulgaria vs. Unión Soviética, mujeres; 11.00 Checoslovaquia vs. Puerto Rico, varones; 14.00

Japón vs. Checoslovaquia, mujeres; 16.00 Yugoslavia vs. Italia, varones; 19.00 Estados Unidos vs. Canadá, mujeres; 21.00 Estados Unidos vs. Egipto, varones.

BOXEO.— 13.00 y 19.00 eliminatorias

CICLISMO.— 15.00 Semifinales persecución individual; octavos de final de velocidad; repechajes de octavos de final de velocidad; cuartos de final de velocidad; final de persecución individual.

ESGRIMA.— 8.00 rueda eliminatoria de espada individual varones; 18.00 Final de sable individual

FUTBOL.— 15.00 España vs. Alemania Oriental; 18.00 Nigeria vs. Cuba, Zambia vs. Brasil, 20.00 Irán vs. Polonia.

GIMNASIA.— 19.30 final en aparatos, mujeres, levantamiento de pesa 7ª categoría 75 kilos grupo B; 19.00, 75 kilos grupo A.

HOCKEY SOBRE PATINES.— 10.00 India vs. Canadá; 12.00 Australia vs. Holanda; 15.00 Pakistán vs. Gran Bretaña; Alemania Occidental vs. España.

LUCHA.— 10.00 y 10.00 lucha estilo Greco-Romano, tercera ronda

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

tal; 18.00 Nigeria vs. Cuba, Zambia vs. Brasil, 20.00 Irán vs. Polonia.

GIMNASIA.— 19.30 final en aparatos, mujeres, levantamiento de pesa 7ª categoría 75 kilos grupo B; 19.00, 75 kilos grupo A.

HOCKEY SOBRE PATINES.— 10.00 India vs. Canadá; 12.00 Australia vs. Holanda; 15.00 Pakistán vs. Gran Bretaña; Alemania Occidental vs. España.

LUCHA.— 10.00 y 10.00 lucha estilo Greco-Romano, tercera ronda

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

NATACION.— 9.30 serie 100 metros pecho mujeres; 400 metros estilo libre, varones; 200 metros estilo libre, mujeres; posta 4x100 cuatro estilos, varones; 19.00 semifinales 100 metros pecho, mujeres; final 400 metros estilo libre, varones; final 100 metros mariposa.

Los Resultados de Ayer en Montreal

BASQUETBOL

Australia venció a México por 120 a 117. El primer tiempo terminó con 58-57 favorable a México.

● Puerto Rico venció por no presentación a Egipto.

● Italia derrotó a Checoslovaquia por 79-69, primer tiempo favorable a Italia 40-34.

● Cuba 97, Japón 56. Primer tiempo 44-20.

CICLISMO

4.000 Persecución, Octavos de Final, Serie 1: Jan G. Iversen, Noruega (4.52.82) derrotó a Mike Richards, Nueva Zelanda (4.53.33). Serie 2: Michal Klasa, Checoslovaquia (4.49.84) a D. Jan Janiewicz, Polonia (4.54.94).

Serie 3: Garry Sutton, Australia (4.51.36) a Jean Louis Baugnies, Bélgica (4.57.53). Serie 4: Orfeo Pizzoferrato, Italia (4.48.41) a Harry Hannus, Finlandia (alcanzado).

Serie 5: Gregor Braun, Alemania Occidental (4.46.94) a Robert Dill-Bundi, Suiza (alcanzado).

Serie 6: Herman Ponsteen, Holanda (4.47.18) a Yoichi Machishima, Japón (alcanzado). Serie 7: Thomas Huschke, Alemania Oriental (4.47.72) a Jean Jacques Rebierre, Francia (4.57.37). Serie 8: Vladimir Osokin, Unión Soviética (4.45.10) a Gabor Szucs, Hungría (alcanzado).

Serie Velocidad, Primera Serie: Daniel Morelom, Francia (11.46) derrotó a Taworn Tawan, Tailandia. Segunda Serie: Giorgio Rossi, Italia (11.36) a Michail Kountras, Grecia. Tercera Serie: Hans-Jurgen Geschke, Alemania Oriental (11.55) a Vlado Fumic, Yugoslavia. Cuarta Serie: Benedykt Kocot, Polonia (11.79) a Leslie Rawlings, Trinidad Tobago. Quinta Serie: Anton Tkac, Checoslovaquia (11.19) a Stanley Smith, Barbados.

Sexta Serie: Sergey Kravtsov, Unión Soviética (11.16) a Julio C. Echeverry F. Colombia. Séptima Serie: Gordon Singleton, Canadá (11.44) a Dimo Anghelov, Bulgaria. Octava Serie: Yoshika Cho, Japón (11.21) a Miels Fredborg, Dinamarca. Novena Serie: Dieter Berkmann, Alemania Occidental (11.38) a Ron Boyle, Australia.

Décima Serie: Richard Tormen, Chile (11.63) a Klaas Pieters, Holanda. Undécima Serie: Xavier Mirander, Jamaica (11.45) a Trevor Gadd, Gran Bretaña. Duodécima Serie: Michael Vaarten, Bélgica (11.26) a Leigh Barczewski, Estados Unidos y Patrick Spencer, Antigua.

Prueba de velocidad: Repechaje 1.

Primera Serie Sjtanley Smith, Barbados (12.34) derrotó a Taworn Tawan Tailandia. Segunda Serie: Dimo Anghelov, Bulgaria (11.50) Amichail Kountras, Grecia. Tercera serie: Julio C. Echeverry F. Colombia a Leslie Rawlings Trinidad-Tobago. Cuarta serie: Niels Fredborg, Dinamarca (11.96) a Ron Boyle, Australia. Quinta serie Trevor Gadd, Gran Bretaña a Leigh Barczewski, Estados Unidos. Sexta serie: Klaas Pieters, Holanda (11.71) Avlado Fumic, Yugoslavia y Patrick Spencer,

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Primer tiempo 44-20.

Lampe, Peter Nocke), 1.55.74 (7.37.59). 4. Gran Bretaña (Alan Mc Clathey, Davis Aunne, Goraon Downli, Brian Brinckley) 1.55.30 (7.37.92).

200 Metros Pecho, Mujeres, Finalistas

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

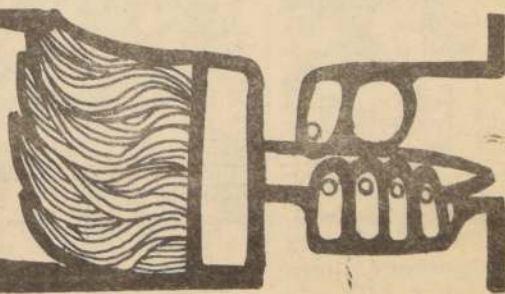
1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

1. Marina Koshevaia, Unión Soviética, 2:35.14 (Record Olímpico). 2. Karl Nke, Alemania Oriental, 2:37.13. 3. Hannelore Anke, Alemania Oriental, 2:37.21. 4. Liubov Rusanova, Unión Soviética, 2:37.45. 5. Marina Iurchenia, Unión Soviética, 2:37.92. 6. Deborah Rudd, Gran Bretaña 2:38.26. 7. Margaret Kelly, Gran Bretaña, 2:39.01. 8. Carola Nitschke Alemania Oriental, 2:39.06.

LO MAXIMO EN PINTURAS
TOMAS CHICHARRO
 IRARRAZAVAL 075- FONO 221945
 PRECIOS ESPECIALES : ADMINISTRACION PUBLICA Y FF.AA.

PINTURAS ESPECIALES
 Casa Industrias Automóviles
 Construcción Maquinarias



A Toda Marcha

Una nueva postergación sufrió la iniciación del Campeonato de Novicios del automovilismo de velocidad, que tenía programado para este domingo la Avoch. Según los directivos, las causas que motivaron la postergación, por una semana hasta el primero de agosto, se debieron a las gestiones que están realizando en las Universidades para interesar a sus alumnos en competir y las conversaciones que sostienen con la Secretaría Nacional de la Juventud. A esto se agrega el interés despertado en provincias, donde muchos jóvenes volantes se han interesado en participar. El realizar la competencia este domingo los habrían dejado sin participar.

● El Club de Automovilismo de Osorno, CADO, sigue trabajando en la organización del Tercer Rally Internacional de Osorno que se efectuará el 14 y 15 de agosto próximo, por los caminos regionales. La prueba se realizará en dos etapas con un recorrido de 500 kilómetros. Las inscripciones se recibirán hasta el 11 de agosto en Zenteno 973, Osorno.

● "Muchos interesados tenía la liebre de Mario Queirolo. Al final fue Juan Gac quien concretó la compra de esta máquina con la cual correrá en la cuarta fecha del automovilismo de velocidad el próximo 8 de agosto en Vizcachas. Un importante piloto se reincorpora a Turismo Carretera.

● Juan Carlos Ridolfi quiere seguir las aguas de su padre, el preparador Remo Ridolfi. Se le ha visto en Vizcachas preparando una Citroën AX 330.

● Intensamente se está preparando Manuel Comandari. Se le ha visto entrenar constantemente en Vizcachas consiguiendo tiempos de 1.19 que lo han dejado medianamente satisfecho.

● Pedro Rocuant es



Sonriente vuelve a las pistas Juan Gac. Su retorno será un importante aporte a Turismo Carretera que busca una sólida posición en el ambiente tuerca.

preparador de la mejora de Griffin, está feliz con los autos del equipo Polaris en el cual quiere seguir aplicando todos sus "inventos".

● Fernando Paredes dispone de una nueva Liebre, se trata de la que perteneciera al argentino Angel Renzi.

● Alejandro Lizana tiene todo listo para debutar con un nuevo motor en su fórmula Cuatro. Se trata de una Simca 1.000, del cual espera tener buenos rendimientos.

Regularidad

La misión de la regularidad es mantener una constante actividad. Por el momento está cumpliendo con lo prometido, prueba de ello fue la carrera interna que realizó el fin de semana pasado Audax Italiano y ahora el mismo club de colonia tiene programado para el próximo domingo primero de agosto la segunda fecha del torneo metropolitano.

La prueba del metropolitano se disputará entre Santiago y Curacaví, Casablanca y Algarrobo con una extensión de 120 kilómetros. El director será Gino Brusoni.

● La Rama de Regularidad de Audax Italiano disputó el fin de semana pasado una competencia entre Santiago y La Calera que tuvo como objetivo acompañar al equipo de fútbol que cumplía un compromiso en Quillota por el torneo de la división de Ascenso. El vencedor fue Fernando Manzano e hijo con 19 faltas. 2.- Vittorio Morretti. Mario Bertero con 33 faltas; 3.- Marcelo Bottay - Juan Scapini, 36 faltas 4.- Carlos Bertero - Norberto Betti, 43 faltas; 5.- Igori Nordini - Patricio del Monaco, 52 faltas; 6.- Pedro Martínez - Lino Brusoni, 60 faltas; 7.- José Mazarno - José Mazarno Jr. 63 faltas. 8.- Jorge Castillo - Alfredo Giamili, 66 faltas 9.- Claudio Orsini - Eugenio Brignoli, 69 faltas y 10.- Juan Carniglia y Sra. 85 faltas.

Para una Gran Jornada Internacional

Emerson Fittipaldi Figura en los Planes de la Univ. Católica

Gilberto Villarroel

Emerson Fittipaldi vendría a Las Vizcachas. La noticia se filtra y Hernán Cárdenas, Presidente de la Asociación Regional Metropolitana, se encarga de darle cierta autenticidad cuando dice que es "probable" ya que figura en la lista de figuras internacionales que Universidad Católica tiene en carpeta para su Gran Jornada Internacional.

¿Qué otros nombres figuran en la lista?

—Hay varios, pero no existe confirmación. Por ahora no es bueno aventurar nombres, aun cuando lo cierto es que se piensa hacer una gran jornada internacional. Y para esto existen gestiones. Habrá que esperar para conocer más detalles.

El automovilismo del Area Metropolitana comienza a trabajar dentro del cauce de la regionalización, la que quedará legalizada en unos 60 días, según lo expresado por el Director de Deportes y Recreación, Jorge Ehlers. Y en esa labor figura la promoción de competencias, como el Campeonato de Novicios, el apoyo a todas las iniciativas de las instituciones que integran la asociación, en las que figura la Gran Jornada Internacional de la Universidad Católica y la temporada internacional de Fórmula 4.

Pero no es todo. Además de los programas deportivos, hay otras materias que interesan a los automovilistas y que deberán resolver las autoridades del Area Metropolitana, como la incorporación de los Cooper S 1275 a la serie de Turismo Carretera.

"Estamos haciendo una encuesta en los clubes", establece Mauricio Bustos, secretario de la Asociación. "Queremos saber la opinión de las bases; además, es indispensable establecer el número de autos. Hay que hacer un censo. Después emitiremos un juicio".

Otro problema serio es el de repuestos. "Si señor, confirma don Mauricio. Nuestro deseo es apoyar a los pilotos de todas las categorías, pero



El brasileño Emerson Fittipaldi

vamos a empezar por importar diez equipos Fiat Potenciados. Ya hemos iniciado las gestiones correspondientes, con un costo aproximado de 700 a 1.000 dólares. Una vez que estén en el país, creemos que permitirán el retorno de muchos pilotos a la categoría mayor de Turismo Nacional.

Los dirigentes Hernán Cárdenas y Mauricio Bustos tienen claro los problemas y sus soluciones, así como el trabajo a desarrollar para cumplir un objetivo: "hacer del automovilismo una actividad deportiva importante, que alcance una figuración" y para ello Hernán Cárdenas sabe que es necesario trabajar con seriedad y "mantener un calendario estable. Es el mejor futuro que podemos entregar a los pilotos y a quienes dirigen los clubes. Nosotros nos ordenamos, podemos pedir orden; exigir el cumplimiento de los reglamentos. Y estaremos en condiciones de ayudarlos en sus planes de promoción, de un aumento del contingente de pilotos. Un trabajo responsable nos permitirá exigir otro tanto de las autoridades superiores. Vamos a realizar cosas, a fiscalizar, a promocionar. Así cumpliremos con nuestra misión directiva, y el Area Metropolitana logrará sobresalir entre las regiones del país".

Automovilismo deportivo

Calendario de Competencias Para la Temporada de 1976

Las Autoridades del automovilismo deportivo entregaron un calendario por el resto de la temporada, en el cual están involucradas todas las especialidades de este deporte. En él se incluyen las competencias de velocidad, rally, regularidad y karting, en lo que se refiere a pruebas por el campeonato nacional como regional y de novicios.

Los directivos están empeñados en darle la mayor seriedad a este calendario para lo cual han prometido que se cumplirán con estricta y si se posterga alguna fecha sólo será motivada por algún inconveniente muy trascendental o climático.

FECHA ESPECIALIDAD

Julio
25 Velocidad
31 Rally

Agosto
1 Velocidad
1 Regularidad
8 Karting
8 Velocidad
8 Velocidad

14 Rally
15 Rally
22 Karting
22 Velocidad

Septiembre
5 Regularidad
5 Karting
12 Rally
19 Velocidad
26 Karting

Octubre
3 Regularidad
12 Velocidad
17 Karting
23 Rally

Noviembre
6 Regularidad

PRUEBA

6 Horas Andinas
Prueba Especial

C. Novicios 1º fecha
Metropolitano 2º fecha
3º Fecha oficial
2º fecha novicios
4 fecha oficial
Rally internacional
Rally internacional
4º fecha oficial
3º fecha novicios

Metropolitano 3º fecha
5º fecha oficial
4º fecha oficial
5º fecha oficial
6º fecha oficial

Metropolitano 4º fecha
3 hrs. de T. Nacional
7º fecha oficial
Prueba Especial

Camp. Nacional

7 Regularidad
7 Karting
13 Rally
21 Velocidad
28 Karting

Diciembre

5 Regularidad
6 Regularidad
7 Regularidad
8 Regularidad

5 Velocidad
7 Velocidad

Camp. Nacional
8º fecha oficial
Prueba especial
6º fecha oficial
9º fecha oficial

Camp. Sudamericano
Camp. Sudamericano
Camp. Sudamericano
Camp. Sudamericano

Gran Premio Carreteras
Gran Premio Carreteras

ORGANIZADOR

Arica Auto Sport
Comisión de Rally
Avoch
Audax
ANAKART
AVOCH
AVOCH
Osorno
ANAKART
AVOCH
U. de Chile
ANAKART
Comisión de rally
Federación
ANAKART
E. Español
U. Católica
Anakart
Comisión de rally
ANARE
ANAKART
Comisión de Rally
Club de Valp.
ANAKART
ANARE
AVOCH

CIRCUITO

Antofagasta
a determinar
Las Vizcachas
Stgo-Algarrobo
Vizcachas
Vizcachas
Las Vizcachas
Osorno
Las Vizcachas
Las Vizcachas
a determinar
Las Vizcachas
Stgo-La Serena
Las Vizcachas
Las Vizcachas
a determinar
Las Vizcachas
Las Vizcachas
a determinar
Viña Peñuelas
Las Vizcachas
Stgo. La Serena
a determinar

Se trabaja intensamente

Décima Región Contará con el Autódromo "Lagunitas"

La Asociación Automovilística de la Décima Región, una de las más activas y entusiastas, concretará a la brevedad uno de los ansiados sueños de sus directivos: contar con un autódromo. El nuevo escenario estará ubicado en Puerto Montt, en el sector de Lagunitas, en el camino al aeropuerto internacional de Tepual.

Los terrenos para esta pista fueron donados por la Asociación de Agricultura de Llanquihue al club Automovilístico de Puerto Montt. De esta forma, la Décima Región contará con dos escenarios para realizar su actividad mecánica. El otro se encuentra ubicado en Vega de Quilaco en La Unión. Este nuevo aporte será muy importante, considerando que cada día

crece más el entusiasmo por el automovilismo en esta región. En esta temporada se han realizado varias pruebas de velocidad por ruta, algunas de regularidad y el rally de Puerto Varas; en todas estas competencias han intervenido pilotos de Valdivia, Osorno, Puerto Varas, Puerto Montt y de otras ciudades de la Décima Región.

En relación a la pista el Alcalde de la comuna manifestó que tendrá características semejantes al trazado del Autódromo de Las Vizcachas. Sobre los trabajos de construcción estos se llevan aceleradamente mediante el sistema de Empleo Mínimo en el cual interviene casi un centenar y medio de personas.

RESUMEN DE LA CAMPAÑA - TORNEO 1976

CAMPEONATO PRIMERA DIVISION 1976	U. ESPAÑOLA	PALESTINO	EVERTON	U. DE CHILE	GREEN-CROSS	COLO-COLO	HUACHIPATO	OVALLE	S. WANDERERS	U. CATOLICA	R. ANTOFAGASTA	LOTA SCHWAGER	CONCEPCION	RANGERS	AVIACION	S. MORNING	LA SERENA	NAVAL	PUNTAJE GRAL.
U. ESPAÑOLA		6-0	1-1	2-2	2-1	0-0	1-1		2-2	1-0	5-0	2-1	1-0	3-2	3-2	2-0	2-0	4-0	27
PALESTINO	0-6		2-3	2-0	1-1	1-1	2-0	3-1	4-2	1-1	7-2	2-2	1-0	2-2	3-0	3-0	4-3		23
EVERTON	1-1	3-2		2-1		0-2	3-0	1-0	1-1	1-1	4-3	2-2	2-3	2-0	2-2	2-1	3-1	1-0	24
U. DE CHILE	2-2	0-2	1-2		2-1	1-2		1-1	2-1	4-3	2-1	0-0	3-1	5-3	6-0	2-1	1-0	2-1	23
GREEN-CROSS	1-2	1-1		1-2		2-1	2-1	1-1	5-2	2-3	1-1	0-0	2-1	1-0	1-1	1-0	1-0	2-2	22
COLO-COLO	0-0	1-1	2-0	2-1	1-2		2-2	1-3	2-2		3-1	2-0	2-1	0-0	3-1	2-1	2-1	0-1	21
HUACHIPATO	1-1	0-2	0-3		1-2	2-2		3-2	1-5	3-2	4-2	0-0	3-0	0-2	3-0	0-1	2-1	1-0	17
OVALLE		1-3	0-1	1-1	1-4	3-1	2-3		4-0	2-3	2-3	2-1	2-1	0-0	1-0	2-1	1-2	5-2	18
S. WANDERERS	2-2	2-4	1-1	1-1	2-5	2-2	5-1	0-4		2-1	1-2	2-1	1-0	0-2	1-1		3-0	2-1	16
U. CATOLICA	0-1	1-1	1-1	3-4	3-2		2-3	3-2	1-2		1-1	3-1	1-2	3-1	0-0	2-1	0-0	0-1	15
R. ANTOFAGASTA	0-5	2-7	3-4	1-2	1-1	1-3	2-4	3-2	2-1	1-1			2-2	7-1	3-3	2-1	2-0	2-1	16
LOTA SCHWAGER	1-2	2-2	1-2	0-0	0-0	0-2	0-0	1-2	1-2	1-3			1-1	1-2	1-2	3-2	2-0	2-1	11
CONCEPCION	0-1	0-1	3-2	1-3	1-2	1-2	0-3	1-2	0-1	2-1	2-2	1-1			4-3	0-1	2-2	2-1	11
RANGERS	2-3	2-2	0-4	3-6	0-1	0-0	2-0	0-0	2-0	1-3	1-7	2-1			1-2	2-1	1-2	1-1	12
AVIACION	2-3	0-3	2-2	0-6	1-1	1-3	0-3	0-1	1-1	0-0	3-3	2-1	3-4	2-1		0-3		2-2	10
S. MORNING	0-2	0-3	1-2	1-2	0-1	1-2	1-0	1-2		1-2	1-2	3-1	1-0	1-2	3-0		1-2	1-0	8
LA SERENA	0-2	3-4	1-3	0-1	0-1	1-2	1-2	2-1	0-3	0-0	0-2	0-2	2-2	2-1		2-1		5-0	10
NAVAL	0-4		0-1	1-2	0-1	1-0	0-1	2-5	1-2	1-0	1-2	1-2	1-1	1-2	2-0	0-1	0-5		6

LOS ANOTADOS EN GRISE SON RESULTADOS COMO LOCAL

Guía Para su Cartilla Polla-Gol

Presentamos como todos los jueves la estadística detallada de todos los equipos, tanto de primera

como de segunda división, que participan en el Concurso de Pronósticos Deportivos Polla-Gol.

Incluimos un resumen de la campaña de los clubes de división de Honor y Ascenso, y los cuadros con los resultados de los partidos que han protagonizado como locales y como visitas.

En este cuadro se señala, por ejemplo, que en el partido N° 1 el local ha logrado seis triunfos, que ha registrado 6 empates y que la visita ha ganado 4 veces.

También les ofrecemos en el cuadro inferior de la página: "Guía para su cartilla Polla-Gol" las cartillas ganadoras de los 16 sorteos anteriores, en los que numerosos concursantes obtuvieron fabulosos premios.

En este gráfico el lector encontrará por columna las cartillas premiadas a la

Así se logra saber por número de partido cuando se ha dado más la visita, el local o el empate.

Todos estos cuadros estadísticos servirán al lector para aumentar sus posibilidades de obtener el máximo de puntos en el Sorteo N° 17 de la Polla-Gol que corresponde jugarse este fin de semana.



	LOCAL			VISITA			GOLES		
1ª DIVISION	P.G.	P.E.	P.P.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	P.TS.
U.ESPAÑOLA	5	3	-	6	2	-	36	12	27
EVERTON	6	1	-	4	3	2	30	19	24
PALESTINO	6	1	2	3	4	-	38	23	23
U.DE CHILE	6	1	-	4	2	3	35	21	23
GREEN CROSS	7	1	-	2	3	3	26	16	22
COLO-COLO	5	3	-	3	2	3	25	17	21
HUACHIPATO	4	1	4	3	2	2	24	25	17
OVALLE	5	1	2	2	1	5	29	26	16
S.WANDERERS	4	3	2	2	1	4	27	29	16
ANTOFAGASTA	5	3	1	1	1	5	34	38	16
U. CATOLICA	4	2	3	1	3	3	24	23	15
RANGERS	3	2	2	1	2	6	20	31	12
L.SCHWAGER	2	3	2	1	2	6	17	23	11
CONCEPCION	3	2	4	1	1	5	20	28	11
AVIACION	1	4	3	1	2	5	19	37	10
LA SERENA	4	1	4	-	1	6	19	27	10
S. MORNING	1	-	6	3	-	6	16	29	8
NAVAL	1	1	5	1	1	6	12	31	6

ZONA NORTE

A. ITALIANO	4	3	-	5	2	2	23	13	23
COQUIMBO U.	4	3	1	4	2	2	31	23	21
TRASANDINO	4	3	1	3	1	4	36	31	18
SAN ANTONIO	3	1	4	4	1	3	25	35	16
SAN FELIPE	4	-	4	1	3	4	26	29	13
SAN LUIS	2	2	4	1	5	2	19	23	13
FERROVIARIOS	4	5	-	-	2	5	31	29	13
U. LA CALERA	1	3	4	1	4	3	21	29	11

ZONA SUR

O'HIGGINS	6	2	-	2	6	-	33	15	24
MAGALLANES	6	1	1	1	5	2	27	19	20
ÑUBLENSE	4	3	1	3	3	2	23	18	20
MALLECO U.	5	2	1	1	3	4	21	19	17
CURICO	5	1	2	1	2	5	24	28	15
IBERIA	4	3	1	-	3	5	20	19	14
LINARES	1	7	1	-	1	6	16	33	10
INDEPENDIENTE	1	4	2	1	-	8	21	37	8

CAMPEONATO DE ASCENSO ZONA NORTE 1976	A. ITALIANO	COQUIMBO U.	TRASANDINO	SAN ANTONIO	SAN FELIPE	SAN LUIS	FERROVIARIO	U. LA CALERA	PUNTAJE GRAL.
A. ITALIANO		1-0	4-0	3-1	4-0	2-0	1-1	3-2	23
COQUIMBO U.	0-1		1-4	3-0	2-1	1-1	0-3	1-1	21
TRASANDINO	0-1	2-4		2-5	1-2	1-1	0-3	3-0	18
SAN ANTONIO	1-3	0-8	3-2		2-0	0-3	1-1	2-1	16
SAN FELIPE	0-1	1-2	2-1	0-2		2-1	3-1	1-1	13
SAN LUIS	0-2	1-1	1-1	1-2	0-4		2-0	3-3	13
FERROVIARIO	1-1	2-3	5-7	2-3	1-1	0-2		1-1	13
U. LA CALERA	2-3	1-1	0-3	1-2	1-1	0-1	0-0		11

LOS ANOTADOS EN GRISE SON RESULTADOS COMO LOCAL

CAMPEONATO DE ASCENSO ZONA SUR 1976	O'HIGGINS	MAGALLANES	ÑUBLENSE	MALLECO U.	IBERIA	CURICO U.	LINARES	INDEPENDIENTE	PUNTAJE GRAL.
O'HIGGINS		0-0	1-1	2-1	2-2	6-2	5-1	1-1	24
MAGALLANES	0-0		0-2	5-2	1-1	1-1	1-1	3-1	20
ÑUBLENSE	1-1	2-0		2-0	1-1	1-2	2-0	1-4	20
MALLECO U.	1-2	2-5	1-2		0-0	0-1	2-2	3-1	17
IBERIA	1-2	0-1	4-1	0-0		3-2	1-1	1-2	14
CURICO U.	2-6	1-1	2-1	1-0	2-0		0-0	4-2	15
LINARES	1-3	1-1	0-2	2-2	1-3	0-0		1-1	10
INDEPENDIENTE	1-1	1-3	4-1	1-3	0	4-4	3-1		8

LOS ANOTADOS EN GRISE SON RESULTADOS COMO LOCAL

Las Cartillas Ganadoras

PART. N°	POLLA 1	POLLA 2	POLLA 3	POLLA 4	POLLA 5	POLLA 6	POLLA 7	POLLA 8	POLLA 9	POLLA 10	POLLA 11	POLLA 12	POLLA 13	POLLA 14	POLLA 15	POLLA 16
1	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV	LEV
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																

SOTRIN Cumplirá Un Año Deportivo

Los choferes, mecánicos y empleados de SOTRIN hace un año que formaron un club deportivo entre ellos y el próximo 5 de agosto celebrarán su aniversario, y ya han programado para ese día, un gran encuentro entre las máquinas pares y las nones.

Hay un premio especial que ha donado Eduardo González y que será una sorpresa agradable para todos y cada uno de los participantes.

Este club acepta encuentro a mediados de semana, en el cancha que les facilita el Deportivo de la Industria Caupolicán, las notas se pueden entregar en este diario o en el

paradero de los buses Renca-Nuñoa- San Miguel ubicado en Renca, calle Arturo Prat, también se pueden entregar a cualquier chofer de estas máquinas.

Además del encuentro entre Nones y Pares, hay un asado con baile familiar en una gran quinta de Renca, pero como la fiesta será interna nos dijeron que no publicáramos la dirección... pero sabemos que hay autoridades invitadas, inclusive, el Negro Orellana, del Departamento del Tránsito, de la Municipalidad de Renca, un gran caballero y mejor amigo, dijo Luis Henríquez, presidente del deportivo.



Mario Ojeda y F. Navello, dos ex jugadores profesionales que actuaron en Magallanes y en la Selección Nacional, el primero de ellos Navello jugó en Green Cross, Audax Italiano e Iberia, ahora defiende los colores de Estudiantes, en la Liga de Amigos del Fútbol, en la serie de "Mayores".

Deportivo C.C.U. Prepara Olimpiada

44 años de existencia

La Directiva en pleno, del club deportivo C. C. U. que está militando en la O. D. I. ya está preparando su Olimpiada anual que este año le corresponde hacer a la Planta de Providencia, Luis Acevedo es el presidente y junto a José Villenas, el secretario y Antonio Pizarro, el tesorero, ya han comisionado a Ramón Pino Reyes y Fernando Paredes, Delegados ante la O. D. I., para que inscriban a los participantes en los Juegos Olímpicos Cervenceros de: rayuela, dominó, brisca, viejos crack, baby fútbol,

tenis de mesa, con participación de Limache, La Serena, Concepción, Talca, Cachantún, Chacabuco, Gerencia, Independencia y la sede Providencia.

Nos dieron la noticia en la fiesta de aniversario del Sindicato Industrial que cumplió 44 años y está presidiendo Raúl Sanhueza y tiene como secretario a Francisco Aros y Juan Ramos como Director. Una hermosa fiesta llena de amistad y colorido y en la cual participó Sindelen, en un encuentro por la competencia de la O. D. I.

Conchalí

Deportivo Angamos 3 Independencia Oriente 1

Por la competencia de la Liga Independiente de Conchalí, se enfrentaron, en la cancha del Angamos (Estadio El Rayo) los clubes Independencia Oriente y Angamos, registrándose los siguientes resultados: en tercera serie el triunfo correspondió al Independencia Oriente por

3 a 2; en segunda serie el triunfo fue de Angamos por 1 a 0 y en primera serie, cumpliendo una gran actuación, Deportivo Angamos venció a su tradicional adversario por 3 a 1. El cometido de los jugadores del Angamos fue de extraordinaria calidad ante el vicecampeón de apertura, que a pesar de la

tenaz resistencia cayó derrotado por Angamos que en esta oportunidad alineó con: C. Guerrero, J. Gatica; R. Manso; L. Venegas; A. Cerda; R. Torres; G. Escobar, Luis Morales (Cap.) T. Rojas; M. Vergara; M. Rubio y Marcos Rubilar. Los goles: R. Torres, L. Morales y M.

Rubio, turno de Rafael López del Estrella de Conchalí.

El Presidente de Angamos y Delegado ante la Liga, tuvo palabras de elogio para sus jugadores y también para los caballeros rivales, según nos acota Fernando Rocco, en su información deportiva amateur.



El personal de Empleados Periodísticos ocupó el tercer lugar en la competencia de Baby Fútbol con motivo del quincuagésimo primer aniversario de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.



El Campeonato interno de la Caja Nacional de EE. PP. y PP. tuvo en Brisca rivales de mucha categoría, aquí les presentamos al grupo que salió en segundo lugar y mantuvo su calidad de invicto, lo ganaron por medio punto, por un empate obtenido.

Noticiero Gráfico



Luis Navas Cifuentes, 34 años de edad y 3 de ellos actuando como Árbitro en L.U.N. Además se Secretario de la Comisión de Disciplina y está participando activamente en el Campeonato de la Organización Deportiva Industrial.



Carlos Capurro hace entrega de un bolso grande para guardar los implementos deportivos. Recibe el Jefe de Deportes, Camilo Vidal. Este es uno de los premios semanales que iremos entregando a quienes traigan más cupones para los escrutinios semanales, antes del recuento final del mes.



Damian Rodriguez y Jorge Dagnino del Deportivo "Atletico Bilbao" están en la plenitud de sus condiciones físicas y semana a semana están dando que hablar con su excelente desempeño en defensa de la Divisa Bilbaina.

Resultados del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. Índice 5 al 1

1° (6) STRAZZO 55 por Straight Die y Ragazza del Señor Vlade Covacic C. jinete Victor Bravo 2.192, 3.80
2° (15) Starri 52 J. Herrera 1.067, 7.70
3° (2) Filipin 55 C. Vásquez 777, 10.60
4° (3) Piraño 55 A. Jalil 1.082, 7.60
5° (11) Frescura 53 L. González 326, 25.30
6° (4) Prince Salmon 55 R. Veliz 1.531, 5.40
7° (16) Bosquejo 51 J. Carrasco 762, 10.80
8° (14) Olvidada 52 E. Cabrera 331, 25.00
9° (8) Churumbel 54 J. Tobar 720, 11.50
10° (7) Vértigo 55 L. Murillo 1.002, 8.20
11° (1) Bonami 55 G. Farfán 784, 10.50
12° (5) Pura Negra 55 V. Rojas 696, 11.90
13° (12) Reforzada 53 O. P. Castillo 704, 11.70
14° (10) Quedura 53 G. Silva 177, 46.70
Total vendido 12,175 boletos.
GANADA por 3 cpos. el 3° a 2 1/2 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a nariz TPO. 1.22 Retirados (9) Pejerrey y el (13) Duela. Prep. Oscar Lizama. Div. \$ 3.30 \$ 2.8 3.00. Div. Viña \$ 5.50, \$ 4.00, \$ 3.20

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Condicio-

1° (1) ALLIANCE 53 por Prepotente II y Chalsea del Stud "Don Carlos". Jinete: Claudio Leighton. 2.150, 2.80
2° (9) Formosa 53, P. Castillo. 533, 11.30
3° (11) Mayorete 53, H. Ulloa. 245, 24.60
4° (10) Friolenta 53, A. Parra. 1.496, 4.00
5° (12) Mi Negrita 53, J. Carrasco. 466, 12.90
6° (3) Chandita 49, M. Fuentes. 657, 9.20
7° (4) Chapeliera 49, S. Suárez. 119, 50.60
8° (8) Floreciente 53, C. Rivera. 2.000, 3.00
9° (14) Paquina 52, G. Silva. 104, 57.90
10° (7) Farra 52, H. López. 64, 94.10
11° (15) Pantera 53, L. Murillo. 42, 143.30
12° (16) Tahai 51, F. González. 911, 6.60
13° (13) Modista 52, P. Cardoza. 67, 89.90
Total Boletos Jugados: 9.013
GANADA por 3 cpos. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1 1/2 cpo. el 5° a 3/4 cpos. y el 6° a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.15 1/5 Retirados. (2) Arena. (5) Diplomada. (6) Dubliner. Prep. Hernando González. Div. \$ 2.80, 2.20, 5.20. Div. Viña \$ 3.40, 3.00, 9.00

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

1° (4) Ella Cristina 52 por Mark Time y Colegiala del Stud "Chaulico" jinete G. Silva Bol. 2.452 Pagó 3.10 pesos
2° (2) Billy 52 E. Cabrera Bol. 492 Pag. 15.30
3° (14) Reina Margaret 53 E. Soto Bol. 307 Pag. 24.40
4° (8) Miss Cecilia 53 C. Rivera Bol. 985 Pag. 7.60
5° (5) Esperame 49 M. Fuentes Bol. 802 Pag. 9.40
6° (6) Frambuesa 51 H. Mena Bol. 209 Pag. 35.90
7° (9) Parrita Nueva 49 S. Suárez Bol. 207 Pag. 36.30
8° (7) Hondonada 53 G. Fernández Bol. 114 Pag. 65.80
9° (12) Pontela 53 H. Ulloa Bol. 603 Pag. 12.40
10° (10) Pasarela 53 O. P. Castillo Bol. 2.106 Pag. 3.60
11° (15) Saeta Roja 53 R. Jacquez Bol. 86 Pag. 87.30
12° (3) Boina Real 51 F. González Bol. 297 Pag. 25.30
Total 11.038
GANADA por 1 cpo. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 2 cpos. y el 6° a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.15 1/5 Retirada (1) Acanta. Prep. Alvaro López. Div. \$ 3.10 \$ 2.00 \$ 4.90. Div. Viña \$ 3.00 \$ 2.40 \$ 5.00. Div. Triple N° 1 Div. ganador con 217 vales acertados \$ 131.70. Div. placé con 31 vales acertados \$ 230.50

CUARTA CARRERA. 1.300 metros. Índice 11 al 6

1° (4) BURLANITO 53 por Burlanoff y Apssionata del Stud "Marketing" Jinete Carlos Rivera 2.485, 3.40
2° (13) Potrerillo 52 V. Rojas 1.442, 5.90
3° (1) Recelosa 55 O. P. Castillo 1.029, 8.30
4° (9) Parentela 53 C. Leighton 2.004, 4.30
5° (0) El Jorobado 53 G. Fernández 842, 10.20
6° (15) Zurab 52 L. Espinoza 132, 64.90
7° (14) Ricordando 52 A. Marchant 1.772, 4.80
8° (11) Catrimalal 52 J. Carrasco 112, 76.50
9° (10) Vaticano 53 H. Ulloa 140, 62.20
10° (2) Stagana 55 E. Guzman 715, 12.00
11° (3) Carnia 54 G. Silva 634, 13.50
Total vendido 12.605 boletos.
GANADA por 2 cpos. el 1° a 2 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3/4 cpos. y el 6° a 1 cpo. TPO. 1.35 3/5 Retirados (7) Mister Texas y el (12) Don Chito Prep. Alvaro López. Div. \$ 3.40 \$ 2.00 \$ 2.70. Div. Viña \$ 4.50 \$ 2.50 \$ 3.20

QUINTA CARRERA. 1.400 metros. Condicional.

1° (11) SYLVANA 53 por Tale of Two Cities y S. Girl del Stud "Bambino" jinete Pablo Castillo 1.510, 5.80
2° (7) Pinta Pura 53 C. Leighton 2.460, 3.50
3° (12) Three Roses 53 L. González 2.844, 3.10
4° (3) Fame 51 H. Bravo 59, 148.10
5° (8) Poline 53 J. Carrasco 2.171, 4.00
6° (1) Belcosa 52 R. Veliz 611, 14.30
7° (9) Poloa 53 C. Rivera 606, 14.40
8° (5) Hibernia 49 H. Mena 258, 33.90
9° (6) Japonesita 52 G. Silva 765, 11.40
10° (10) Sensual 51 F. González 1.004, 8.70
11° (4) Freetown 51 L. Valencia 563, 15.50
Total vendido 12.051 boletos.
GANADA por 10 cpos. el 3° a 1 1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1 1/2 cpo. y el 6° a 2 cpos. TPO. 1.28 Retirada (2) Catita Prep. Fernando Olave C. Div. \$ 5.80 \$ 3.20 \$ 2.60. Div. Viña \$ 4.20 \$ 2.20 \$ 2.00

SEXTA CARRERA. 1.300 metros. Índice 12 al 9.

1° (2) DON LUCHO 54 por Le Petit Navire y Partesana del Stud "A.G.A." jinete Guillermo Silva 6.345, 3.00
2° (5) Punto 54 L. Camus 1.683, 11.10
3° (13) Paldoa 53 C. Leighton 1.949, 9.70
4° (12) Leader 53 V. Rojas 2.660, 7.10
5° (8) Adalid 53 J. Herrera 267, 70.30
6° (6) Tierce 54 J. M. Aravena 1.797, 10.40
7° (3) Kady 54 C. Rivera 3.591, 5.20
8° (11) Guantánamo 53 P. Cerón 3.709, 5.10
Total vendido 72.608 boletos.
GANADA por 3 cpos. el 3° a 1 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1 1/2 cpo. y el 6° a 2 cpos. TPO. 1.21 1/5 Retirados (4) Chispa, (15) Panchita y (6) Polverita Prep. Francisco Castro C. Div. \$ 3.00 \$ 2.20 \$ 4.50. Div. Viña \$ 11.70 \$ 6.00 \$ 7.50; div. Triple N° 2 a ganador con 96 vales acertados \$ 517.00; div. placé con 18 vales acertados \$ 689.30

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros. Índice 17 al 14.

1° (11) CRUELDAD 52 por Bokara y Nero's Gift del Stud "El Golf" jinete Pablo Castillo 2.169, 4.70
2° (15) Maria Gabriela 52 C. Rivera 2.557, 4.00
3° (1) Crap 55 C. Leighton 3.966, 2.60
4° (16) Mondrial 52 L. Muñoz 782, 13.10
5° (13) Estuche 52 H. López 358, 28.70
6° (8) Ritmico 54 P. Cerón 1.735, 5.90
7° (2) Junquillo 55 M. P. Castillo 1.701, 6.00
8° (9) Chilon 53 E. Cabrera 646, 15.90
9° (3) Personal 54 G. Fernández 294, 35.00
10° (5) Tricca 55 J. Carrasco 60, 171.40
Total 15.160
GANADA por 2 3/4 cpos. el 3° a 1 1/2 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. el 5° a 1 1/2 cpo. y el 6° a 2 cpos. Tpo. 1.21 1/5 Retirados (6) Paamila (10) Emboscada (14) Mabú. Prep. Orlando Mora Z. Div. \$ 4.70, 4.10, 2.70. Div. Viña \$ 11.60, 6.70 y 2.10

OCTAVA CARRERA. 1.500 metros. Clásico "República de Colombia".

1° (5) Principe Feliz 58 por Señor Flors y Levadura del Stud "Julita" Jinete Juan Herrera Bol. 495. Pagó 30.80 pesos
2° (15) Viajera 48 O. P. Castillo Bol. 3.436 Pag. 4.40
3° (13) Payado 48 P. Castillo Bol. 1.253 pag. 12.20
4° (6) Malabar 57 C. Leighton Bol. 3.047 pag. 5.00
5° (11) Irónico 48 G. Pinto Bol. 2.296 pag. 6.60
6° (1) Cholípin 60 V. Bravo Bol. 403 pag. 37.80
7° (4) Picacento 60 P. Ulloa Bol. 2.543 pag. 6.00
8° (9) Derrochador 50 G. Silva Bol. 1.470 pag. 10.40
9° (14) Sinfonia 48 L. González Bol. 673 pag. 22.60
10° (12) Mercenario 48 J. M. Aravena Bol. 1.394 pag. 22.394
Total 22.394
GANADA por 1 1/2 cpo. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1 1/2 cpo. el 5° a 1 1/2 cpo. y el 6° a 2 cpos. Tpo. 1.32 4/5 Corrieron todos Prep. Agustín Gutiérrez. Div. \$ 30.80 \$ 7.80 \$ 2.80. Div. Viña \$ 27.70 \$ 7.80 \$ 3.80

NOVENA CARRERA. 1.300 mts. Índice 21 al 17

1° (6) DOCTOR NO 54 por April Fool y La Barrientos del Stud "Chimbarongo" jinete Carlos Rivera Bol. 6.397 pag. 3.10
2° (1) Lorette 55 E. Guzmán Bol. 4.061 pag. 5.00
3° (9) Compañero 52 C. Leighton Bol. 2.441 pag. 8.30
4° (10) Desporre 52 O. Castillo Bol. 2.423 pag. 8.30
5° (4) Chillán Viejo 54 E. Soto Bol. 472 pag. 42.70
6° (14) Caucupil 51 J. Carrasco Bol. 2.190 pag. 9.20
7° (2) Melo 54 J. Castillo Bol. 2.672 pag. 7.50
8° (13) Tedesca 52 G. Silva Bol. 1.315 pag. 15.30
9° (11) El Principe 52 V. Rojas Bol. 4.310 pag. 4.70
10° (7) Macuco 54 L. Murillo Bol. 1.833 pag. 11.00
Total boletos jugados 29.652
GANADA por 4 cpos. el 3° a 1 cpo. el 4° a 1 3/4 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 2 cpos. Tpo. 1.20 3/5 Retirados (3) Scott y el (8) Rollerball. Pre. Jorge Inda G. Div. \$ 3.10, 1.60, 2.70. Div. Viña \$ 4.30, 2.00, 2.30

DECIMA CARRERA. 1.300 metros. Índice 42 al 27.

1° (7) REDOBLO 52 por Redón y Kábal del Stud "Mirasol" Jinete Hugo López 6.378, 3.60
2° (1) Alcaraz 61 J. Pérez 1.120, 20.40
3° (8) Toveral 51 L. González 4.636, 4.90
4° (2) El Choclo 59 C. Rivera 4.536, 5.00
5° (3) Deslumbante 55 O. P. Castillo 6.865, 3.30
6° (4) Como Tigre 55 P. Cerón 1.758, 13.00
7° (9) Mirinda 49 P. Castillo 1.332, 17.20
8° (5) Letonés 54 J. Tobar 186, 123.00
9° (10) Pisto 49 G. Pinto 6.842, 3.30
Total Boletos Jugados: 33.658
GANADA por cpo. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1 1/2 cpo. el 5° a 3/4 cpos. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.21 1/5 Retirado (6) Guaimayén. Prep. Mario Arellano Div. \$ 3.60, 2.60, 6.60. Div. Viña \$ 4.30, 3.30, 10.60

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.300 metros. Índice 26 al 22.

1° (1) MALEK 55 por Maporal y Crackling del Stud "Maria Teresa" Jinete Carlos Rivera 4.580, 6.20
2° (4) Sufán 54 P. Cerón 9.823, 2.90
3° (11) Prestigiada 52 J. Castillo 3.679, 7.80
4° (5) Chosmalal 53 J. Tobar 3.892, 7.30
5° (10) Long Silent 52 A. Pereira 1.575, 18.10
6° (6) La Pólvora 51 L. Cifuentes Corral con Chosmalal
7° (7) Sentimiento Gaucho 53 L. González 4.486, 6.40
8° (13) Tiesto 51 G. Silva 152, 187.80
9° (12) Malatesta 51 O. P. Castillo 5.726, 5.00
Total Boletos Jugados: 41.994
GANADA por 1 1/4 cpo. el 3° a 5 1/2 cpos. el 4° a 3/4 cpos. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.20 2/5 Retirado (8) Mayor Prep. Julio Castro R. Div. \$ 6.20, 2.60, 2.20. Div. Viña \$ 4.40, 2.90, 2.10. Div. de la Apuesta Quintuple al primer lugar no hubo acierto por no tener vales el ejemplar ganador Div. a placé con 2 vales acertados \$ 40.947.50 el vale restante fue canjeado por el N° 12 Malatesta que terminó en el noveno lugar. Div. \$ 27.879.20. Pozo para la próxima reunión \$ 20.909.40

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. Índice 14 al 11.

1° (12) ADARGUERO 53 por Fill Rouge y Adare del Señor Juan Oliva Y. Jinete Luis González 4.321, 6.40
2° (13) Amarante 53 O. López 2.560, 10.00
3° (9) Teruel 54 E. Guzmán 4.250, 6.00
4° (16) Lublin 53 L. Cornejo 9.199, 3.00
5° (11) Wuang Fu 54 P. Cerón 5.727, 4.00
6° (1) Pato Donald 55 L. Muñoz 2.285, 9.00
7° (7) Jany 54 G. Fernández 920, 28.00
8° (3) Hurry 54 C. González 5.552, 5.00
9° (5) Función 54 O. Castillo 2.737, 10.00
10° (15) Inagotable 53 J. Carrasco 1.371, 20.00
11° (8) Liola 54 L. Cifuentes 1.064, 26.00
12° (10) Empresario 52 R. Jacquez Corral con Teruel
13° (2) Tendido 55 V. Rojas Corral con Hurry
Total 40.635
GANADA por 1 3/4 cpo. el 3° a 3 1/2 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.21 2/5 Retirados (4) Enamorado (6) Hordscopo y el (14) Feisal. Prep. Luis Contreras Div. \$ 6.40 Div. dupla N° 14 \$ 8.80

Príncipe Feliz con Alto Dividendo

PRÍNCIPE FELIZ, siete años por Señor Flors en Levadura, ganó por estrecha ventaja, medio pesucuezo a Viajera en los 1.500 metros del clásico "República de Colombia", disputado ayer en la arena del Hipódromo Chile. El pupilo de Agustín Gutiérrez que venía de ganar su anterior compromiso abonó poco más de treinta veces lo apostado.

LA CARRERA. Príncipe Feliz, Viajera y Sinfonia surgieron en los primeros lugares. Definidas las posiciones, Viajera quedó al frente seguida por Príncipe Feliz, Congreso, Sinfonia, Irónico, Mercenario, Malabar, Derrochador y Picacerito. En

los sitios de retaguardia Pistachito, Redondo Beach, Payado y Cholípin.

A la altura de los 900 metros, Viajera llevaba dos cuerpos de ventaja a Príncipe Feliz, tercero Congreso, cuarto Irónico, quinta Sinfonia, sexto Mercenario y séptimo Malabar. En las últimas ubicaciones Payado y Redondo Beach.

Con Viajera al frente desembocaron al derecho. Príncipe Feliz acortaba ventaja en forma muy peligrosa. Al promediar la recta había dominado a la puntera. Esta no desmayó y volvió a la carga sucumbiendo por medio pesucuezo. Tercero Payado, a dos cuerpos, cuarto Malabar, a media cabeza.

S. Vásquez Faltó por Causa Muy Justificada

Por una causa muy justificada no se presentó ayer a cumplir sus compromisos de monta el destacado jinete Sergio Vásquez Quinio.

Efectivamente, Vásquez tuvo que estar al lado de su

madre, quien fue sometida a una delicada operación en la ciudad de Viña del Mar.

Por estas líneas deseamos el pronto restablecimiento de la distinguida dama para tranquilidad del correcto profesional

A Voluntad Cotejó la Potranca Jalaca

Una vez finalizada la quinta competencia cotejó por la pista del Hipódromo Chile la potranca JALACA. — La hija de Jalón que adiestra el profesional Carlos Bagú movió 1.200 metros a entera voluntad con la monta del aprendiz Sergio Suárez, empleando 1

minuto y 19 segundos, con finales de 200 metros en 13 segundos. La hembra será inscrita en una prueba condicional para potrancas de tres años ganadoras sobre la distancia de 1.200 metros que se correrá el próximo martes en La Palma.

Placé de Triple N° 2, Lo Mejor

TRIPLE N° 1. — Se jugaron 10.572 vales. En la primera etapa (6) STRAZZO tenía 2.783 vales. Valor nominal \$ 12.90. En la segunda etapa (1) ALLIANCE tenía 747 vales. Valor nominal \$ 47.90. En la tercera etapa fueron distribuidos de la siguiente manera

Acanta (no corrió), 1. Billy, 31. Boina Real, 17. Ella Cristina, 217. Esperame, 49. Frambuesa, 7. Hondonada, 4. Miss Cecilia, 43. Parrita Nueva, 12. Pasarela, 156. Pequeña, 20. Pontela, 28. Pretendida, 35. Reina Margaret, 13. Saeta Roja, 3. Tani Morena, 111.

La combinación ganadora STRAZZO/ALLIANCE/ELLA CRISTINA tenía 217 vales. Cada uno dio \$ 131.70. El dividendo a segundo con (2) BILY lo acertaron 31 vales. Cada uno pagó \$ 230.50

TRIPLE N° 2. — Jugaron 18.294 vales. En la primera etapa (4) BURLANITO tenía 4.273 vales. Valor nominal \$ 14.60. En la segunda etapa (11) SYLVANA tenía 417 vales. Valor nominal \$ 149.10. En la tercera etapa fueron distribuidos de la siguiente manera

Precaído, 3. Don Lucho, 96. Kady, 76. Pedregal, 4. Punto, 18. Tierce, 24. Triguero, 40. Adalid, 2. Five Stars, 23. Guantánamo, 69. Leader, 30. Paldoa, 29. De 11 Dependiente.

La Quinta Sufán: \$ 40.947,50 con 2 Vales a Segundo

LA QUINTA. Se jugaron 40.612 vales. En la primera etapa (11) CRUELDAD tenía 4.087 vales. Valor nominal \$ 33.80. En la segunda etapa (5) PRÍNCIPE FELIZ tenía 56 vales. Valor nominal \$ 2.465.70. En la tercera etapa (5) DOCTOR NO tenía 13 vales. Valor nominal \$ 10.052.60. En la cuarta etapa (7) REDOBLO tenía 3 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 43.561.20. En la quinta etapa fueron distribuidos de la siguiente manera 4 Sufán 2, 12 Malatesta 1. No hubo acierto a primero. El dividendo a segundo con (4) SUFAN lo acertaron 2 vales. Cada uno pagó \$ 40.947.50. El otro vale canjeado cobró \$ 27.879.20. Quedó un fondo de bonificación ascendente a \$ 20.909.40.

Hipódromo Chile

Sábado 24 de Julio de 1976

1ª

CARRERA.- 1.200 Mts. Hand. a las 14 Hrs. Ind.
6-1. PRIMERA DE LA TRIPLE N° 1

F. Gazmuri	4	1	Papera	55	A. Parra	12
D. López	2-6	2	Potrillo	55	S. Vásquez	11
G. Mancilla	Reap.	3	Ricardando	55	N. N.	6
H. Yáñez	Reap.	4	Alaraco	54	G. Fernández	13
L. Herrera	Reap.	5	Colón	54	G. Pinto	3
D. Álvarez P.	Reap.	6	Pirano	54	A. Jalil	2
G. Avila	4	7	P. Negra	54	V. Rojas	4
R. Pardo	Reap.	8	Ceniza	53	J. Carrasco	8
R. Quiroz	9-14	9	Follaje	53	J. Tobar	10
O. Silva G.	16c	10	Londrina	53	Fco. González	9
A. Abarca	12	11	Bancario	51	L. Cornejo	5
V. Contreras	Reap.	12	Esplendorosa	51	G. Silva	7
Fdo. Castro	6	13	L. Tejana	50	L. González	1

2ª

CARRERA.- 1.200 Mts. Cond. a las 14.30 Hrs.
SEGUNDA DE LA TRIPLE N° 1

G. Avila	2-6	1	Balanceado	56	S. Vásquez	12
G. Avila	12	2	Galápago	56	C. González	11
J. Bta. Castro	Debuta	3	Formidable	56	V. Bravo	6
J. Bta. Castro	Debuta	4	Malihue	56	J. Brito	13
O. Silva	12	5	G. Padre	56	J. Leiva	14
E. Rodríguez J.	5-11	6	G. Raúl	56	C. Rivera	3
D. López	Reap.	7	Hugo H.	56	L. González	2
A. Bagú	6	8	Inflamable	56	S. Suárez	4
R. Castillo J.	13	9	Irresponsable	56	J. Castillo	8
H. Miranda	Reap.	10	K. Fighter	56	E. Guajardo	10
F. Gazmuri	2	11	Laudo	56	M. Guerrero	9
J. Inda G.	Reap.	12	Nimbo	56	C. Leighton	5
R. A. Bernal G.	4-9	13	Quepardo	56	P. Cerón	7
R. Pardo	4-5-7	14	Tito C.	56	J. Carrasco	1

Corrales: 1 con 2
y 3 con 4

3ª

CARRERA.- 1.200 Mts. Cond. a las 15 Hrs. TER
CERA DE LA TRIPLE N° 1

A. Bagú	Reap.	1	Aramís	56	S. Suárez	12
A. López	5	2	D. Criollo	56	G. Silva	11
D. López	13	3	Fariseo	56	S. Vásquez	6
Fco. Castro	Debuta	4	F. Gitano	56	M. Fuentes	13
L. E. Toledo	Reap.	5	Girardot	56	C. Silva	3
G. Avila	4-7	6	Guayali	56	H. Mena	2
G. Avila	Debuta	7	Proyector	56	C. González	4
D. Álvarez	Reap.	8	Hípico	56	O. P. Castillo	8
J. Bta. Castro	Debuta	9	Kamikazc	56	V. Bravo	10
H. Miranda	3	10	Latero	56	A. Salas	9
R. Quiroz	14	11	Profuso	56	P. Cerón	5
E. Beuzenberg	3-4	12	Salpicado	56	O. López	7
R. Pardo	7-15	13	W. Horse	56	C. Leighton	1

CORRAL: 6 con 7

4ª

CARRERA.- 1.200 Mts. Hand. a las 15.30 Hrs.
PRIMERA DE LA TRIPLE N° 2

C. Urbina H.	Reap.	1	Federal	55	N. N.	12
A. Carreño	10c	2	Palitube	55	L. Cornejo	11
E. Beuzenberg	5c-14c	3	Panchita	55	O. López	6
R. Quiroz	7	4	Portentoso	55	V. Bravo	13
J. Castro R.	Reap.	5	Preparada	55	G. Farfán	14
G. Avila	2-4-7	6	Tebas	55	C. González	3
E. Vidal	10	7	T. Gallo	55	P. Cerón	2
E. Barticevic	8c	8	L. Glava	54	L. Rivera	4
N. Peralta	9	9	R. Malula	54	P. Castillo	10
A. Abarca	Reap.	10	Satiricón	54	N. Urrutia	10
J. Abarzúa	Reap.	11	Alguacil	53	O. P. Castillo	9
L. H. Sorrel	9	12	Foxlord	53	J. Castillo	7
Fco. Castro	6-11	13	Madaja	53	C. Rivera	1
P. Molina	8	14	Madiva	53	C. Rivera	1

5ª

CARRERA.- 1.400 Mts. a las 16 hrs. CONDI
CIONAL (2a. Válida para la Triple N° 2)

O. Silva	Reap.	1	Criquet	58	J. Leiva	12
L. E. Toledo	3	2	Deirotero	58	C. Silva	11
A. Martínez	3	3	Examen	58	L. González	6
J. Sánchez	Reap.	4	Fauto	56	N. N.	13
F. Gazmuri	6	5	Fuquero	56	M. Guerrero	14
E. Petit	4	6	Funcional	56	O. López	3
R. Rosas	8	7	Integrante	56	V. Rojas	2
S. Alamos	3	8	Jarly	56	P. Cerón	4
J. Cavieres	2	9	Joyero	56	C. Leighton	8
J. Jara	5	10	Nepente	56	G. Farfán	10
S. Miceli	2	11	Olivetano	56	E. Guajardo	9
E. Vidal	8	12	P. Huacho	56	H. Bravo	5
A. Abarca	5	13	S. Master	56	N. Urrutia	7
O. Mora	3-9	14	T. Secret	56	N. N.	1

6ª

CARRERA.- 2.200 Mts. a las 16.30 hrs. P. CLUB
CHILE PERU (CHPE) (3a. válida para la Triple N° 2).

G. Mancilla	3v	1	Clasificado	60	E. Guajardo	6
J. Silva	Reap.	2	Drake	56	C. Leighton	3
J. Zúñiga	2	3	Premier	56	L. Muñoz	2
J. Melero	Reap.	4	Goliath	53	L. Ramos	4
A. Bregue V.	2-4	5	Imparcial	52	S. Vásquez	5
F. Jacial	6c	6	Lustrador	50	C. Rivera	7
E. Cortéz	10	7	Panameño	50	N. N.	1



7ª

CARRERA.- 1.500 Mts. a las 17 hrs. CLASICO P.
REPUBLICA DEL PERU \$ 20.000.

O. Martínez	3 v.	1	Cabocla	53	E. Rojas	6
M. Velarde	1-6	2	Ciudadela	53	L. Ramos	3
D. López	2	3	Chicharra	53	L. González	2
A. Bagú	1	4	Guayanca	53	L. Toro	4
A. Bullezu	1	5	Keluna	53	E. Guzmán	5
P. Melero	1	6	Quimantú	53	C. Leighton	7
S. Alamos	Reap	7	V. Luz	53	P. Cerón	1

8ª

CARRERA.- 1.200 Mts. a las 17.35 hrs. Ind 25 al 20
(1a. de la Quinta del Chile).

J. Bernal G.	1	1	Javierito	55	P. Cerón	12
O. Silva	11c	2	P. Fijo	55	F. González	11
R. Villa	Reap	3	Menhur	54	O. López	6
L. Contreras	9c	4	Tranquil	54	J. Carrasco	13
E. Vidal	Reap	5	Tuan	54	H. Bravo	14
D. Álvarez	Reap	6	Chaparrita	53	O. P. Castillo	3
nA. Spúlveda	2	7	Prestigiada	53	N. N.	2
H. González	8	8	La Polvora	52	L. Cifuentes	15
G. Melej	Reap	9	Literato	52	L. Muñoz	4
M. Arellano	8-9	10	E. Cachafaz	51	H. López	8
D. Torres	8-10	11	Mayor	51	L. González	10
J. Melero	Reap	12	Painino	51	L. Toro	9
P. Inda	2c-6	13	Peñoncito	51	J. Duarte	5
J. Cisternas	2-3	14	Emmita	50	N. N.	7
P. Molina	9	15	Pitaco	50	O. Pérez	1

9ª

CARRERA.- 1.200 Mts. Ind. 15 al 12 a las 18,10
Hrs. SEGUNDA DE LA "QUINTA DEL CHI
LE".

A. Sepúlveda	Reap	1	M. Seria	55	J. Castillo	12
H. Galaz	Reap	2	Simun	55	L. González	11
P. Bagú	Reap	3	S. City	55	C. Leighton	6
E. Beuzenberg	9	4	Chiflón	54	O. López	13
D. Miranda	Reap	5	Fogonero	54	N. N.	14
H. Jara	Reap	6	Lujosa	54	G. Farfán	3
H. Yáñez	1	7	Suavecita	53	A. Jalil	2
H. Yáñez	9-15	8	Precavido	52	A. Parra	15
S. Miceli	1-5	9	B. del Sur	52	O. Pérez	4
H. Gazmuri	Reap	10	Ceremonia	52	H. Ulloa	8
E. Carreño	9	11	Estrategia	52	A. Pereira	10
A. Carreño	Reap	12	Guau Guau	52	L. Cornejo	9
J. Nicoli	2-5-1	13	Imagotable	52	J. Carrasco	5
R. Serrano	Reap	14	Matutero	52	A. Vergara	7
O. Jara	3	15	Pla tense	52	S. Vásquez	1

10ª

CARRERA.- 1.200 Mts. Indice 20 al 18 a las 18,40
Hrs. TERCERA DE LA QUINTA DEL
CHILE.

D. Torres	9-10-12	1	Scott	55	G. Fernández	12
D. Bernal	5-10	2	S. Moon	55	L. González	11
J. Cavieres	2-8	3	Thunderbird	55	S. Vásquez	6
R. Castillo	7-7	4	Melo	54	J. Castillo	13
S. Pérez	6	5	R. de Oro	54	L. Cifuentes	3
L. H. Sorrel	5-6	6	Vaporoso	54	G. Pérez	2
J. Zúñiga	7	7	Alti	53	L. Muñoz	4
C. Carría	13	8	C. Peraloca	53	L. Ramos	10
H. González	Reap	9	Contra	53	J. Tobar	9
J. B. Castro	1-1	10	Doripa	53	L. Espinoza	5
H. Salas	13	11	Dragón	53	L. Cornejo	7
G. Melej	11	12	Guerrillero	53	C. Rivera	1
D. Miranda	2-5	13	Yaitu	52	C. Rivera	1

CORRAL: 7 con 8

11ª

CARRERA.- 1.200 Mts. Ind 39 al 26 a las 19,10
Hrs. CUARTA DE LA "QUINTA DEL CHILE".

N. Peralta	13	1	Ganotilla	60	R. González	12
J. R. Castro	4	2	C. Lindp	58	V. Bravo	11
D. Álvarez	Reap	3	Deslumbra	56	O. P. Castillo	6
H. Jara	4-7-12	4	Jarunero	50	G. Farfán	3
J. Medina	Reap	5	Taquito	55	P. Cerón	2
I. Melero	2-3	6	Picarra	53	C. Leighton	4
E. Fuentes	3c	7	Farrera	52	L. Ramos	8
E. Barticevic	4c	8	G. Sokol	51	O. López	10
L. Guerrero	9	9	T. Suertes	50	G. Silva	9
I. Cavieres	1	10	Breve	49	G. Pinto	5
H. Miranda	3-8	11	Payes	49	C. Rivera	7
T. Jacial	2	12	El As	48	L. González	1

KELUNA, tres años por Proposal en Kelata, se encuentra anotada en el clásico "República del Perú", que se disputará el próximo sábado en la arena palmeña. La "colorada" cumplió su último desempeño en esta misma cancha en el Clásico "Marcos Maturana V. imponiéndose por amplia ventaja. Derrotó por tres largos a La Puchi.

De Ripley

Corrió Solo y no Ganó

AREQUIPA

Que la hípica es una fuente inagotable de hechos insólitos es una verdad que no se discute y prueba de ello es lo sucedido en el hipódromo de esta ciudad, ubicado a unos 100 kilómetros de Lima.

"DISNEY, un veterano ejemplar, que durante algunas temporadas actuó con éxito en el hipódromo limeño de Monterrico, debió efectuar un "walk over" ante el retiro de los dos restantes ejemplares que habían sido inscritos para disputar el clásico "Fuerza Aérea Peruana", el mejor de la reunión.

Sin embargo, el siete años, hijo de Deming y Persian Princess, no pudo ser declarado ganador de esta

prueba en vista de que su reconocida indocilidad determinó que el jockey que lo conducía descendiera de su cabalgadura mucho antes de la meta, para evitar una caída.

La indocilidad del hijo de Deming hizo perder a sus propietarios una considerable suma de dinero, del cual ya venían gastando a cuenta, en virtud de que el pupilo del stud "Recta Final" no tenía rivales.

Por su parte, el público que colmaba las instalaciones del hipódromo de esta ciudad que por primera vez presenciaba un "walk-over" sonrió ante el singular hecho de que "DISNEY" no logró ganar ni corriendo solo. (ANSA)

12ª

CARRERA.- 1.200 Mts. Hand. a las 19.40 Hrs.
QUINTA DE LA QUINTA DEL CHILE

R. Pardo	11	1	Balkan	55	V. Bravo	12
R. Pardo	10-16c	2	Teresinha	55	N. N.	11
L. Contreras A.	3-7c	3	Sinuoso	55	J. Carrasco	6
P. Inda G.	4	4	Tabou	55	C. Rivera	3
J. E. Castro A.	2	5	Champañita	54	L. Rivera	2
O. Silva	10	6	Koeleme	54	Fco. González	4
S. Miceli	1	7	Metálica	54	H. Mena	8
G. Avila	1c	8	Michanga	54	N. N.	10
J. Nicoli	5	9	R. Pellin	54	E. Cabrera	9
P. Bagú	Reap.	10	Talleyrand	54	C. Leighton	5
R. Castillo I.	2-12c	11	Forfeit	53	J. Castillo	7
A. López I.	1-7	12	G. River	53	G. Silva	1

CORRAL: 1 con 2

13ª

CARRERA.- 1.200 Mts. Hand. a las 20.10 Hrs.
Ind. 12-8. GDOR. Y DUPLA DEL DESQUITE

R. A. Bernal G.	Reap.	1	T. Cuidado	55	E. Sepúlveda	12
D. Álvarez	13c	2	Dile	54	C. Leighton	11
C. Bagú R.	Reap.	3	Gili	54	O. P. Castillo	6
H. Sepúlveda	13	4	H. Mía	54	J. Herrera	13
H. Sepúlveda	2-8	5	Pasanomás	53	J. Castillo	14
J. Cisternas U.	1	6	Pampero	54	S. Vásquez	3
E. Vidal	Reap.	7	Galvino	53	H. Bravo	15
D. López	6	8	Leader	53	V. Rojas	4
L. Díaz	Reap.	9	Condesito A.	53	N. N.	8
E. Fuentes	Reap.	10	Pichuquito	53	L. Muñoz	16
O. Lizama	2	11	Veriles	53	N. N.	10
L. Rodríguez R.	Reap.	12	Aspirante	52	G. Farfán	9
L. Herrera	1c	13	Constelación	52	C. Rivera	7
E. Zijl	6	14	Donizetti	52	E. Suárez	5
J. Castro R.	13	15	T. Conten	52	A. Jalil	7
G. Avila	Reap.	16	Che Be	51	H. Mena	1

CORRAL: 4 con 5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Armando Romo Gutiérrez, para Luis, Armando, e Hilda Romo Mogollones.

20-21-22-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Fredes Fernández, para Rosa, Alicia, Margarita y Luis Fredes Castillo, Patricia, Alberto y Jacqueline Fredes Barra; sin perjuicio derechos cónyuge Nora Barra López. Practicará inventario solemnemente veintitrés julio 1976, quince horas. Secretaria.

20-21-22-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Jahnke Jering, para Juan Jahnke Arzic; sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Arzic Góles.

20-21-22-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Germán Amiot Gómez para Germán y Michelle Amiot Aedo, sin perjuicio derechos cónyuge Roxana Aedo Bowen.

20-21-22-8

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Perfecto Ramírez Ramírez, y Celinda Soto Aravena, a Haydee, Mario, María Inés, Patricia, Lilian, Isabel, Hugo, Abraham y Arturo Ramírez Soto. Secretaria.

22-23-24-8

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Hermann Richard Bodenstein Topert, a Hermann Bodenstein Faúndez, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Faúndez García. Secretaria.

22-23-24-8

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Evaristo González Castro, a Freddy, Luis Fernando y Hortensia González Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña María Isabel Valenzuela Soto. Practicará inventario solemnemente 16 julio 1976 dieciséis horas. Secretaria.

22-23-24-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Tapia Tapia y Graciela Farfán, para Pilarcito Tapia Farfán.

22-23-24-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Olga Jiménez Salinas, para Olga Bravo Jiménez.

22-23-24-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Villagrán Dedoble, para Berta, Juan, Raúl y Nora Pizarro Villagrán.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, amplió posesión efectiva Fernando Aros Aros, concediéndola también a Eliana Aros Briceño.

23-8

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva de los bienes de Sara Montero Palma a sus hijos ilegítimos Lila Guadalupe y José Lorenzo Arancibia Montoro.

23-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juana Fernández Paz a Blanca y Elva Fernández Paz y Domingo Pantoja Silva. Practicará inventario solemnemente, Secretaria, veintitrés presente, quince horas. Secretaria.

20-21-22-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Blanca López Osorio a Sara José y Alfonso Texidó López.

20-21-22-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Andrea Sánchez Vázquez a Rosa, Alicia, René, Juan y Magdalena Guzmán Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge René Guzmán Hevia.

20-21-22-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Federico Weinstein Strauss a Gertrudis Mendel Rosenthal y José y Claudio Weinstein Mendel.

20-21-22-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Betsabé Pérez Hermosilla a Andrés Belmar Pérez.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Bravo Walker a Sofia, Luis, Francisco y María Bravo Garretón, y Sofia Garretón Walker, sin perjuicio derechos última, como cónyuge Practicará inventario solemnemente, Secretaria, veintitrés presente, quince horas. Secretaria.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Pedro Pablo Salazar Fernández a Luis Salazar Rojas, Juan Salazar Vallejos y Mirta, Pablo y Miguel Salazar Beltrán, sin perjuicio derechos cónyuge Edith Vallejos Zúñiga. Practicará inventario solemnemente, Secretaria, veintiocho presente, quince horas. Secretaria.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ana Grassau Schwank a Renate, Jorge y Graciela Ebensperger Grassau.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Víctor Zúñiga Liberona a Marta, Víctor, Cecilia y Luis Zúñiga Flores, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Flores.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Teobaldo Paredes Lobos a Bélgica y Teobaldo Paredes Cataldo, sin perjuicio derechos cónyuge Luz Cataldo.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Francisco Aranda Guerrero a Ricardo, Vilma, Jorge y Francisco Aranda Aranis, sin perjuicio derechos cónyuge Erika Aranis. Practicará inventario solemnemente, Secretaria, veintiocho presente, quince horas. Secretaria.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Rebeca Arroyo Elgueta a Pedro y Rebeca Fierro Arroyo.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Marta Vadillo Tirapegui a Jorge, Juan y María Luz Saldivia Vadillo.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Juan Vera Cruz a Juan, Lucía y Teresa Vera Aldunce, sin perjuicio derechos cónyuge Lucía Aldunce.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Emilio Calderón Moss a Victoria, Ana, René y Manuel Calderón Villalobos, Patricia y Jorge Calderón Aguirre, Zaida Calderón Carvajal y Marta Aguirre Amenábar, sin perjuicio derechos última como cónyuge.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Adriana Verdugo Herrera a Graciela, María, Raquel, Laura, Teresa, Robertina y Agustín Verdugo Herrera.

22-23-24-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Juli Game a María Luz, Carolina, Paulina y Mario Salas Juli, sin perjuicio derechos cónyuge Mario Salas Moyano. Practicará inventario solemnemente veintiseis presente, quince horas. Secretaria.

22-8

EL Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de 14 de julio de 1976, en los autos sobre Interdicción de don Vicente Salinas Rodríguez, Rol 603-71 se ha ordenado citar para la audiencia de parientes del día 29 del mes en curso a las 16 hrs. El Secretario.

24-8

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, autos 121676 —Ocaranza, Myriam con Ramirez Humilde— interdicción citase parientes demandada audiencia 29 actual, dieciséis horas, objeto deliberar petición de interdicción.

22-23-24-8

TERCER Juzgado Civil, Concedió posesión efectiva Elena Godoy Argomedo, a Edgardo Olguín Godoy.

22-23-24-8

TERCER Juzgado Civil amplió posesión efectiva Fidelisa del Carmen Moreno Cárcamo quedando concedida a Juana de Dios, María Angélica, Bertilda del Carmen, Emilia Mercedes y José Gilberto Aedo Moreno, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Secretaria.

22-23-24-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Rolando Ayala Grez a hija Ana Mariana Ayala Córdova, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Luisa Córdova Córdova.

21-22-23-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Juli Fersen a hijos Milia, Estela, Antonio, Mura, María Magdalena, Jorge Segundo y José Juli Arcos, sin perjuicio derechos cónyuge María Luz Arcos Vidal. Trámítase conforme artículo 33 Ley 16.271.

21-22-8

CUARTO Juzgado, concedió posesión efectiva Miguel Dyvinetz Tocaroff a Andrea y Juan Dyvinetz Pinto, sin perjuicio derechos cónyuge María Graciela Pinto Cisternas.

23-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Delfina Toro García a Luisa Trevissick Toro.

23-8

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 15 de julio de 1976, concedió al Fisco la posesión efectiva de la herencia intestada de don Juan Segundo Paineira Añihual. Inventario solemnemente protocolizaré el día 23 de julio de 1976, a las 16.30 horas en mi oficina de calle Morandé 249.

Alfredo Astaburuga, G. Notario Público y de Hacienda.

20-21-22-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura María Lara Gutiérrez a Lidia Yolanda y Lilian Elena Araya Lara.

21-22-23-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juana Marcela Molina Cadot a Ricardo Antonio, e Ignacio José Prieto Molina, sin perjuicio cónyuge Ricardo Prieto Buller.

21-22-23-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Emilio Meyer Keller a Yolanda María y Elsa Meyer Peri, sin perjuicio cónyuge María Margarita Peri Boragnini. Inventario solemnemente 24 actual, 15 horas.

21-22-23-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Rowe Martínez a Enrique Rowe Martínez.

22-23-24-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Mario Edmundo Ramírez Avila a Edmundo Antolin, Mariana, y Estrella Margarita del Carmen Ramírez Zamorano José Edmundo y Luis Teobaldo Ramírez Jara. Inventario solemnemente 26 actual, 15 horas.

22-23-24-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Abraham Cumsille Iza a Abraham Raúl, Walter Alberto, Alexis Patricio, Hugo Oscar y Ricardo Fernando Cumsille Ferris, sin perjuicio cónyuge Amelia Ferris Quetel.

22-23-24-8

"Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha 15 de julio de 1976, ordenó la ampliación de inventario solemnemente de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Estela Vilches Labbé. El mismo Juzgado, por auto de fecha 22 de enero de 1973, concedió al Fisco la posesión efectiva de esta herencia. Ampliación practicará el día 26 de julio de 1976, a las 16.30 horas, en mi oficina de calle Morandé N° 249. Alfredo Astaburuga, G. Notario Público y de Hacienda."

22-23-24-8

SEXTO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva herencia parte testada e intestada, Jorge Merino Harnecker, hijos legítimos, Sergio, Eduardo, Ana y Pedro Merino Larachea y Juan Merino González, y para Herminia Harnecker von Kreschman. Inventario 26 julio, 10 horas. Secretaria.

21-22-23-8

SEXTO Juzgado Civil, veintiseis julio, quince horas. Secretaria, practicará inventario solemnemente bienes Clementina Peña Aguayo.

22-23-24-8

SEXTO Juzgado, concedió posesión efectiva Manuel Vergara Pardo, hijos Manuel, Miguel, Aida, Alicia y Elena Vergara Pérez, sin perjuicio cónyuge Mercedes Pérez Morales.

22-23-24-8

SEXTO Juzgado, concedió posesión efectiva herencia testada Tomás Montecinos Montecinos, hijos Norma y Clara Montecinos Zaffiri, y a Arinda y Tomás Montecinos Soto, sin perjuicio cónyuge Norma Soto Hernández. Inventario 28 julio 10 horas. Secretaria.

22-23-24-8

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Humberto Hani Ahumada, hijos Claudio y Luis Hani Abuhadba; sin perjuicio cónyuge Isabel Abuhadba Abuhadba.

22-23-24-8

JUZGADO Letras San Bernardo por resolución 15 Julio curso ordenó rematar día 9 Agosto 1976 15 horas derechos menores René Lascano, Betzabé del Carmen y Bernardita del Rosario Cáceres Zamora en comunidad otros herederos en propiedad de calle Galvarino 9905, San Bernardo, inscrita a fs. 513 N° 943 año 1967 Conservador Bienes Raíces San Bernardo. Mínimo posturas \$ 800 por cada cuota de menores pagaderos contado. Postores deberán consignar 10% vale vista o cheque nombre Juzgado. Más antecedentes Secretaria Juzgado, expediente 59.460, Zamora Alborno, Alberto, autorización para enajenar El Secretario.

23-8

HABIENDOSE extraviado credencial N° 01664 del Edificio Diego Portales a nombre Luis Cousiño Mac Iver queda nulo y su mal uso es penado por la ley.

23-8

NULOS por extravío títulos Copec números 439857-454390-473347-489908

21-22-23-8

SUPERINTENDENCIA de Compañías de Seguros Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, Chile. Autoriza a "Overseas Bechtel, Incorporated" para establecer Agencia en Chile. Hoy se resolvió lo siguiente: Santiago, 17 junio 1976, N° 203. C. Vista la solicitud adjunta; informes emitidos y en virtud de lo dispuesto en los arts. 427 del Código de Comercio, 83 letra a) y 122 y siguientes del D.F.L. N° 251, de 1931 y el Reglamento de Sociedades Anónimas N° 4705 de 30 de noviembre de 1946. Resuelvo: 1.- Autorizase a la Sociedad Anónima Extranjera denominada "Overseas Bechtel Incorporated" domiciliada en el Estado de Nevada, en la ciudad de Reno, Condado de Washoe, Estados Unidos de Norteamérica, para establecer Agencia en Chile. 2.- La Sociedad mencionada operará en Chile bajo el nombre de "Overseas Bechtel Incorporated (Chile) Ingeniería y Construcciones". 3.- El domicilio de la Agencia principal será la ciudad de Santiago. 4.- La finalidad de la Agencia será: "dedicarse a proyectos y trabajos de ingeniería y construcción como asimismo a todas las actividades accesorias necesarias para la constitución de sus objetivos sociales". 5.- El capital de la Agencia en Chile será la suma de US\$ 5.000.- moneda legal de los Estados Unidos de Norteamérica, en su equivalente en moneda legal chilena y que se paga con un 50% a contar de la fecha de la presente Resolución y el saldo dentro del plazo de 24 meses contado desde esta misma fecha. 6.- La Sociedad deberá constituir un fondo especial equivalente al 60% del capital de la Agencia en valores colocados y realizables en Chile, para responder a las obligaciones que contraiga en el país; fondo que deberá formarse con el 10% de las utilidades de cada Balance. 7.- La Sociedad deberá enviar oportunamente a esta Superintendencia una copia del Balance de la Agencia Principal en Chile y otra del Balance de la casa matriz. 8.- La Sociedad deberá poner en conocimiento de esta Superintendencia, cualquier modificación que se opere en su organización como asimismo el cambio de representante en Chile. 9.- Se autoriza la publicación en extracto de los estatutos de la Sociedad, cuyo texto será visado por esta Superintendencia. 10.- Cúmplase con lo dispuesto en el artículo 126 del D.F.L. N° 251, de 1931 y en el artículo 47 del Reglamento de Sociedades N° 4705 de 30 de noviembre de 1946. Vístase, tómesese razón y comuníquese Superintendente Subrogante. Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento. Dijo: Ricardo Boizard Goycolea, Secretario General. Extracto de los Estatutos de la Sociedad "Overseas Bechtel Incorporated". Segundo consta de los documentos acompañados a la Superintendencia de Sociedades

Anónimas y que han sido debidamente legalizados, se constituyó en Chile la Agencia de la sociedad anónima extranjera "Overseas Bechtel Incorporated" que actuará en Chile con el nombre de "Overseas Bechtel Incorporated (Chile) Ingeniería y Construcciones". De los antecedentes acompañados se desprende que la Sociedad anónima extranjera tiene su domicilio en la ciudad de Reno, Condado de Washoe, Estado de Nevada, Estados Unidos de Norteamérica, y su objeto social consta del instrumento protocolizado con el N° 18 de fecha 11 de mayo de 1976 en la Notaría de Santiago de don Jaime Morandé Orrego. Su capital es de US\$ 75.000.- dividido en 7.500 acciones de US\$ 10 w/n cada una. Certifico que el extracto que precede ha sido aprobado por esta Superintendencia para los efectos de los artículos 126 del D.F.L. 251 de 1931 y 49 del Reglamento de Sociedades Anónimas N° 4705 de 1946. Santiago, 15 julio 1976. Pedro Ibarra Leniz, Superintendente Subrogante. Protocolización N° 27. Designación Agente y Poder. Overseas Bechtel Incorporated a Jaime Yrarrázaval C. Jaime Morandé Orrego, abogado, Notario Público de este Departamento. Certifica: Que hoy veintinueve de abril de mil novecientos setenta y seis, comparece don Jaime Yrarrázaval Covarrubias, chileno, casado, abogado, domiciliado en calle Compañía número mil sesenta y ocho, carnet número tres millones ciento ochenta y dos mil quinientos ochenta y tres del Gabinete de Santiago; mayor de edad, quien acredita identidad con la cédula ya citada y expone: Que me entregaba para su protocolización una Designación de Agente y Poder otorgado en la ciudad de San Francisco del Estado de California de los Estados Unidos de Norteamérica por Overseas Bechtel, Incorporated a don Jaime Yrarrázaval Covarrubias. Agrego dicho documento que consta de tres hojas al final de mis Registros de Escrituras Públicas del presente mes bajo el número veintisiete. Para constancia firma el solicitante con los testigos doña Isolina Rebolledo Espinosa y doña Norma Otárola Nettle Ambas competentes para testificar domiciliadas para este efecto en calle Morandé número doscientos sesenta y uno. Se da copia pagándose el impuesto fiscal de treinta y cinco pesos. Doy Fe. Jaime Yrarrázaval, Lina Rebolledo E. Norma Otárola N. J. Morandé O. El documento que se protocoliza es del tenor siguiente: Designación de Agente y Poder. Overseas Bechtel, Incorporated. En la ciudad de San Francisco, del Estado de California, de los Estados Unidos de Norteamérica, a 12th de April de 1976, ante el Notario que autoriza, compareció don Willis Stanfield Slusser, de profesión Abogado, casado, de nacionalidad estadounidense, se, domiciliado en el N° 627 Goodhill Road, Kentfield, California, a nombre y en representación de la sociedad Overseas Bechtel, Incorporated, domiciliada en la Ciudad de Reno, del Estado de Nevada, Estados Unidos de Norteamérica, sociedad anónima debidamente organizada y que opera bajo las leyes del Estado de Nevada de los Estados Unidos de Norteamérica, y expuso: Que Jaime Yrarrázaval Covarrubias ha sido designado Agente de la sociedad Overseas Bechtel, Incorporated en la República de Chile, quien obrará en este país bajo la responsabilidad directa de la sociedad, con capacidad de ejecutar operaciones en su nombre, y con las facultades a que se refiere el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil, en especial las de su inciso segundo, vale decir, con derecho de desistirse en primera instancia de la acción deducida, aceptar la demanda contraria, absolver posiciones, renunciar los recursos o términos legales, transigir, comprometer, otorgar a los árbitros facultades de arbitraje, aprobar convenios y percibir. Podrá además, ejecutar, con amplias facultades todos los actos y celebrar todos los contratos que tiendan a la administración de la Agencia. En consecuencia, y sin que la enunciacón que sigue sea taxativa, el agente po-

drá comprar, vender, permutar, enajenar, transferir cualquier título, hipotecar, gravar, dar y tomar en arrendamiento bienes raíces y cualquier derecho constituido en ellos; efectuar obras de construcción y mejoramiento ya sea por administración, por medio de contratos con terceros o en cualquier otra forma; comprar, vender, permutar, enajenar, transferir cualquier título, gravar, dar y tomar en arrendamiento y constituir en prenda bienes muebles y toda clase de valores mobiliarios; adquirir y ceder créditos y derechos; tomar, dar y celebrar contratos de arrendamiento de servicios, de trabajo, de confección de obra, de transporte, de fletamiento, de depósito, de agencia, de representación, de distribución, de consignación de administración, de mandato, de comisión, de comodato y de seguro; celebrar con bancos, instituciones de crédito, corporaciones de derecho público y privado, sociedades civiles y comerciales y con particulares, según fuere procedente, contratos de préstamos o mutuos, depósitos, cuentas corrientes mercantiles, cuentas corrientes bancarias de depósito y de crédito y girar y sobregirar en estas cuentas; cobrar, percibir, cancelar y pagar; firmar recibo de dinero, novar y remitir, girar, cobrar, depositar, endosar, revalidar, cancelar y protestar cheques, girar, aceptar, pagar y endosar, sea en cobranza, para descuento o en garantía o en cualquier otra forma sin restricciones, avalar, descontar, prorrogar y protestar letras de cambio, libranzas y vales o pagarés y cualquier otro documento bancario o mercantil; dar, recibir, endosar y retirar documentos y valores en custodia o en garantía; retirar correspondencia y valores de las Oficinas de Correos y Telégrafos; elevar solicitudes de toda índole a las autoridades públicas, y delegar este poder en todo o en parte cuantas veces lo estime conveniente, pudiendo reasumir la representación de la sociedad en cualquier momento. Firmado: Willis Stanfield Slusser, Yo, Notario Público que suscribe, certifico que don Willis Stanfield Slusser es Vice Presidente y Director de Overseas Bechtel, Incorporated, sociedad organizada y que actualmente opera bajo las leyes del Estado de Nevada de los Estados Unidos de Norteamérica, y que me ha acreditado fehacientemente que tiene poder suficiente para representar a Overseas Bechtel, Incorporated en el otorgamiento de este documento. Firmado: Maxine E. Loewenstein, Maxine E. Loewenstein, Notario Público en y para la Ciudad y el Condado de San Francisco, Estado de California. Mi comisión expira: Mayo 25, 1976. Hay un timbre. Hay una certificación en su idioma original de la firma de Maxine E. Loewenstein, dada por Carl M. Olsen, del Estado de California, ciudad de San Francisco. Consulado General de Chile en San Francisco, Cal. Legalizada la firma del Sr. Carl M. Olsen, Country Clerk y Clerk de la ciudad y Condado de San Francisco, Cal. N° 274, Arancel 11-35. Derechos US\$ 9. San Francisco, Cal. 13 de Abril de 1976. Firmado: Carlos Matus, Consúl General de Chile. Hay estampillas inutilizadas. Certificado N° 2801. Impuesto al documento que se legaliza. Disposiciones Legales. Art. 2° N° 6, ad.L. 619. Impuesto determinado \$ 30.00 Santiago, 19 abril 1976. Hay firma y un sello que dice "Sección Jurídica V Zona". "Servicio de Impuestos Internos N° 73572. Legalizada en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, firma de Carlos Matus, Consúl de Chile en San Francisco, California José Maza Lyon, Oficial de Legalizaciones. Santiago, 21 Abr. 1976. En conformidad con la solicitud de esta fecha, protocolizo el presente documento al final de mis registros de escrituras públicas del presente mes bajo el número veintisiete. Santiago, veintinueve de Abril de mil novecientos setenta y seis. J. Morandé O. Conforme con su original esta copia fiel Santiago, veintinueve de Abril de mil novecientos setenta y seis.

24-8

(Pasa a la Página 28).

8 JUDICIALES Y LEGALES

QUEDA nulo cheque 541681 Banco O Higgins.

20-21-22-8

EL 2º Juzgado Civil de Mayor Cuantía por resolución de 14 de julio de 1976 en los autos sobre Interdicción de don Vicente Salinas Rodríguez, Rol 603-71, se ha ordenado citar para una audiencia de parientes el día 29 de julio a las 16 horas. El Secretario.

22-23-24-8

POR haberse extraviado los depósitos números 14578 y 11921 del Banco de Chile Central, habiéndose dado el aviso correspondiente quedan nulos.

22-23-24-8

DE conformidad D.L. 198 la directiva Sindicato Profesional Empleados y Obreros Manufacturas Alberto Labán quedó como sigue José Montaña Rivera, Presidente; Inés Morales Silva, Secretaria; Ana León Morales, Tesorera, esta publicación es de acuerdo Art. 378 Código del Trabajo.

22-23-24-8

HABIENDOSE extraviado el título N° 21306 de la Cia. Sud Americana de Vapores, por un total de 106 acciones, inscritas a nombre de Carlos Valenzuela Fuenzalida quedan nulos.

22-23-24-8

EXTRACTO - En San Bernardo, a diecisiete de junio de mil novecientos setenta y seis, el Juzgado de Letras de San Bernardo ha concedido la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Guillermo Sánchez Cea a sus hijos legítimos Jorge Adrián, Guillermo Francisco, Eugenio, Pedro Antonio, Juan José y Eugenio Sánchez Espindola, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente, doña Adriana Espindola Estrella. Causante falleció intestado. Se concedió con beneficio de inventario.

22-23-24-8

POR extraviado de título N° 31283-27814 por 5.000 1.631 acciones a nombre de Nelly Carmona C. queda nulo.

21-22-23-8

HABIENDOSE extraviado el título N° 6689 por una acción de Unión Inmobiliaria S.A. perteneciente a Arnoldo Hudson Campbell, queda nulo.

21-22-23-8

POR extraviado de título N° 63604 por 7.500 acciones queda nulo.

21-22-23-8

NULOS títulos por 1.24 cuota Registro 17.730. Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia de Miriam Pino Bravo.

21-22-23-8

POR extraviado queda nulo cheque serie K-E-N 1.547.369 del Banco Chile, of. Matriz, emitido 9 agosto 1976 por \$ 571.20.

21-22-23-8

POR HABERSE extraviado Títulos N°s 303.903, 24034-06, 34668-03, 50464-05, 59477-06, 70817-08 por 70 acciones del Banco de Chile, a la orden de Omar Valenzuela Guerrero. Quedan nulos en virtud del presente aviso.

21-22-23-8

EN Stgo. a 20 de Julio de 1976 en la Dirección General del Trabajo ante la Inspectora Sra. María Elena Lamas S. y en conformidad a las disposiciones del Decreto 198 se reguló el Directorio de la Federación de Sindicatos Profesionales de Empleados de la Cia. Minera Disputada de Las Condes S.A. quedando de la siguiente manera. Presidente, Manuel Rocha Mena, Secretario, Julio Bravo Velásquez; Tesorero Raúl Cruz Cruz; 1er. Director Fermín Castro Velásquez; 2º Director Gerardo Zamorano González. Se hace la Fte. publicación de acuerdo a lo que establece el Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

24-8

POR extraviado quedan nulos los cheques números 6070918 al 6070925 de la cuenta corriente N° 2117941 del Banco del Estado.

21-22-23-8

POR Haber sido robado el Certificado de Depósito a plazo N° 609 del Banco Israelita Sucursal Bandera, de Fernando Carlo Berteza por la suma de \$ 7.500 queda nulo por haberse dado el aviso.

22-23-24-6

EN Santiago a 20 de julio de 1976, ante la Inspectora de Trabajo, Elena Fouquet Sole se procedió a designar la mesa definitiva del Sindicato Profesional de EE. Part. y OO. de Gibson, Ortúzar, Silva y Cia Ltda. Distribuidora Gibson, Ortúzar, Silva, Alcalde S.A.C. y Transportes Tranhue Ltda. como sigue: Presidente, Guillermo Vásquez V.; Secretario, Enrique Mella; Tesorero, Mónica Larraín del S. Se deja constancia que el sindicato obtuvo su personería jurídica de acuerdo al Decreto N° 626 del 25 de Noviembre de 1975 y que se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del código del trabajo.

POR ROBO quedan nulos los cheques del Banco Nacional del Trabajo, cuenta corriente N° 570.912-1, serie CZA-1 N°s 562626 y 562630 al 562.650.

NULO por extraviado cheque STC 7008505 por \$ 600- Banco Español-Chile, Oficina Central.

21-22-23-8

EN SANTIAGO el 7 de Julio de 1976, en presencia de la Inspectora del Trabajo, doña Kenia Hurtado Gálvez, se constituyó la Directiva de la Federación Nacional de Sindicatos Profesionales de Empleados Telefónicos y de Telecomunicaciones de Chile, en la forma siguiente. Presidente, Gladys Avegno Covarrubias; Secretario, Carlos Ramírez Olmedo; Tesorero, María Riquelme Salvo; Directores: Marta Anduze Burgos y Porfirio Venegas Soria. Se hace esta publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

20-21-22-8

HABIENDOSE extraviado cheque N° 1667437 Serie K-E del Bco. Chile queda nulo.

20-21-22-8

NULO cheque Serie B-S N° 7118111, Banco Continental, sucursal San Alfonso, extraviado.

20-21-22-8

POR hurto talonario quedan nulos cheques serie HU-A N°s 26225 al 26250 del Banco Osorno y La Unión.

21-22-8

EN los autos Rol 16045 caratulados "Magnan con Magnan", interdicción se cita a la audiencia del día 30 del presente, a las 15 horas, a los parientes de doña Luz Alicia Magnan Varas.

21-22-23-8

POR extraviado queda nulo cheque Serie X N° 04533 del Banco Sud Americano sucursal Vicuña Mackenna de la firma Distribuidora Delano S.A.

24-8

NOTIFICACION - 5º Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago presentándose abogado Oscar K. Zaldívar Arata, por Ministerio de Fte. solicitando se inscriba a nombre Elizabeth María Rojas Martínez, inmueble ubicado en Calle Sur 2121, comuna Conchalí departamento Santiago, plano N° 725, superficie 182 m2 deslinda Norte, Luis Olivares Este Amable Cortés; Sur Calle Sur Oeste Pasaje N° 1 Conforme Ley 16.640 y D.F.L. N° 6, de 1968, terceros tienen 30 días para hacer valer derechos bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario.

22-23-8

HABIENDOSE Extraviado mis títulos N°s 118 y 121 por 300 y 956 acciones de la Compañía de Seguros La Fabril S.A. quedan sin efecto esos títulos, según art. 9º estatutos sociedad, Jorge Fontaine A.

22-23-24-8

POR EXTRAVIADO de título N° 14938 18421 por 2.294 acciones a nombre de Carlos Silva Campos queda nulo.

22-23-24-8

HABIENDOSE extraviado títulos N° 800, 814, 847 por 113.538, 1.339.160 y 480.897 acciones respectivamente de Carburo y Metalurgia S.A. a nombre de Promotora Industrial Andina S.A.C. quedan nulos.

22-23-24-8

POR Extraviado de títulos Cia. de Seguros La Industrial Título N° 1843 - 250 acc. N° 2611 - 100 acc. N° 3648 42 acc. quedan nulos.

22-23-24-8

POR EXTRAVIADO títulos Bco. Hipotecario título N° 34258 x 1.250 acc. quedan nulos.

22-23-24-8

TITULOS extraviados de Elecmetal: Título N° 26418 x 20.000 acc. N° 16587 x 140 acc. N° 16588 x 160 acc. N° 16967 x 32 acc. N° 21769 x 9 acc. quedan nulos.

22-23-24-8

POR EXTRAVIADO quedan nulos los cheques serie PAA 95370 al 95375 del Banco Sudamericano Suc. Plaza de Armas.

22-23-24-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Domingo Segundo Ormeño Bustamante a hijos Domingo Segundo, Amalia del Carmen, Jorge Belarmino, Rossana Clementina, Susy Gemita y Danilo Elvis Ormeño Bucarey y Domingo Segundo Ormeño Castillo, sin perjuicio derechos cónyuge Nelsa del Carmen Bucarey Olivares. Tramitase conforme artículo 33, Ley 16.271.

21-22-8

9 REMATES

REMATE Caja de Crédito Popular, Sucursal Cinco, San Diego 1426. Hoy 22, 14 horas adelante. Objetos varios desde \$39.745 a \$44.323. Pago al contado, retiro terminado.

22-9

REMATE Caja de Crédito Popular oficina matriz San Pablo 1130. Exhibición jueves 22, 9 horas adelante. Objetos varios, emitidos en noviembre vencidos en mayo.

22-9

EL viernes 23 de julio a las 15 horas efectuaremos Remate de vehículos: Betoneras Maquinarias Industriales y Comerciales. Muebles. Menajes. Materiales y Varios. Orden de los señores: Fábrica Acido Sulfúrico, Entel Chile S.A., Heinz Mueschen, Luis Fariñas, Empresa Cocina Dos Ltda., Juan Vásquez, Gabriela Alamos, Humberto Moya Aste Cofré y de la Cerda, Manuel Chacón, Jorge Pareschi, Alejandro Mazzini, Bernardo Guzmán, Raúl Soto, Javier Oyarzún, Moller Pérez Cotapos, Ramón Loyola, Sepp Michaeli, Francisco Moraga, Orlando Muñoz, Raquel Guajardo, Francisco Macaya, Luis Saumont, Angel Hoces, Pablo Daszenies, Eunice Bonatá, Juan Puyol, Alejandro Paredes, Angelina Soffia, Luis Pérez, Julio Lizana, Juan Pieninger, Jorge Middleton, Melquisedec Ortega, Daniel Acevedo, Luis Droguett, María Vega, García Tuca y Cia Ltda. Julio Pérez, Pedro Tello. Amplios detalles de las especies a substar en aviso comercial del Diario El Mercurio en páginas especiales de Remates a la vista. Nicanor Marticorena Pereira, Julio Marticorena García, Martilleros Públicos.

23-9

EL viernes 23 de julio a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, rematare por orden del Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Juicio Sociedad Comercial Chacao con Landa Agustín. Una cortadora de fiambres eléctrica Globe Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

19-20-21-22-10

EL viernes 23 de julio a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, rematare por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Barrientos con, Arancibia Rosa. Radio Tocariscos portátil Super Sonic, Julio N. Marticorena García, Martillero Público.

19-20-21-22-10

10 CITACIONES

REFINERIA Nacional de Lubricantes Dynamic Oil S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas en las oficinas de esta sociedad calle 5 de abril N° 4534, para el día 29 de Julio de 1976 a las 10.30 horas para tratar los siguientes puntos: a) aprobación de la Memoria, Balance y Cuentas de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio 1 de Enero al 31 de Diciembre de 1975 b) Elección de Directorio c) Elección de Inspectores de Cuentas d) Varios. Cierre del Registro de Accionistas. Con motivo de la Junta General Ordinaria mencionada anteriormente los Registros de Accionistas permanecerán cerrados desde el 26 al 29 de Julio de 1976, ambas fechas inclusive.

22-10

COOPERATIVA de Viviendas y SS. H.H. "Perpetua Freire de Valdes Ltda.", cita a todos sus socios a una reunión extraordinaria para el día sábado 24 de julio de 1976 a las 13.30 hrs. en primera citación y 15.00 hrs. en segunda citación. De acuerdo a carta enviada por la Empresa Constructora Germana Ltda., Memo N° 3176 del 20 de julio de 1976. Tabla 1) Aclaración de correspondencias, 2) Problema con Empresa Constructora Germana Ltda. relacionado con la Cooperativa El Consejo.

23-10

SOCIEDAD Pesquera del Sur S.A. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, en las oficinas de la sociedad, calle Agustinas 715, piso 8º para el día 6 de agosto próximo, a las 10 y 10 1/2 horas, para pronunciarse sobre los Balances al 31 de diciembre de 1974 y 1975, respectivamente y renovación del directorio. Cierre del Registro. Para los efectos de esta Junta, el registro de accionistas, permanecerá cerrado del 30 del presente al 6 de agosto próximo, ambas fechas inclusive. Santiago, julio de 1976. El Presidente.

24-10

QUIMICA del Sur S.A. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el 6 de agosto próximo, a las 11 horas, en la oficina de la sociedad, calle Agustinas 715, piso 8º a fin de pronunciarse sobre el balance al 31 de diciembre de 1975. Cierre del Registro. Para los efectos de esta Junta, el registro de accionistas, permanecerá cerrado del 30 del presente al 6 de agosto venidero, ambas fechas inclusive. Santiago, julio de 1976. El Presidente.

24-10

18 OCUPACIONES BUSCAN

Me ofrezco para trabajar en cuidado de niños, aseo de departamentos por medio día, trabajos de hogar, dama de compañía para personas de edad, como vendedora, o en un casino. Excelentes recomendaciones, responsabilidad, honradez y capacidad. Dirigir ofertas a Alejandrina Tapia calle Mariposas 1557, por Nueva de Matte, comuna de Conchalí.

20-21-22-18

SEÑORITAS ofrecen sus servicios para trabajar por horas, pueden cuidar niños, aseo de departamentos o cuidar enfermos. Interesados pueden ir a: Av. Central 6988, José María Caro.

21-22-23-8

37 TALLERES DIVERSOS

BOLTON M.R. Timbres de goma, metal y plásticos. Grabados, impresiones, para marcar en relieve, planchas de bronce y plásticas, impresiones, Avda. Bulnes 178, teléfono 80234.

1-30-37

Defunciones

Personas fallecidas ayer en Santiago, cuyos funerales se efectuarán hoy por intermedio de las siguientes funerarias:

CRISTO REY:

Guillermo Valenzuela Vielma

FACUSE:

Zola Squella Fuentealba

HOGAR DE CRISTO:

Ezid, Cardile Scaletta Rosalia Gajardo vda. de Russo Berta González Pérez Gabriela Lamagillane Arretchea Ines Murel Valenzuela vda. de Treshwela María Moreno Fernández Alberto Prado Molina Rosendo Robledo Herrera Roberto Silva Saá José Valenzuela San Martín

LA BENEFICENCIA

Moisés Ahumada Germán Palacios Palacios

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA DEL 17 AL 24 DE JULIO

1er. SECTOR: MAPOCHO - ALAMEDA - TEATINOS - SANTA LUCIA.

GRUPO "A" CONGRESO, Bandera 502; KREBS, Ahumada 141, DEL INDIO N° 2, 21 de Mayo 586, GRUPO "B" CENTRAL, Estado 342, NELSON, Alameda 729; PETRIZZOLO, Estado 93.

2º SECTOR: TEATINOS - BALMACEDA - QUINTA NORMAL - CARRASCAL BLANQUEADO.

GRUPO "A": WINTER, Serrano 1336; BREMEN, J. J. Pérez 5271; ROXANA, San Pablo 2899; BITRAN, San Pablo 1505. GRUPO "B": MENDOZA, Carrascal 4319; MATUCANA, Matucana 830; VALDIVIA, Catedral 1990.

3er. SECTOR: ALAMEDA - RAMON FREIRE - POBL. LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

GRUPO "A": KENNEDY, Las Rejas 573; ECHAURREN, Alameda 2196; ENO N° 2, Alameda 2867; MAIPU Pajarito 934. GRUPO "B": CLUB HIPICO, Almirante Latorre 303; ROJAS, Bascuñán 1401; CARRERA, Los Pinguinos 4294; EL MIRADOR, El Mirador 29.

4º SECTOR: ALAMEDA - FRANKLIN - SAN DIEGO - BUSTAMANTE.

GRUPO "A", SAN BORJA, Torre 9 Portugal y Marcoleta, AR-MENIA, San Diego 699; VIEL, San Ignacio 1998; SAN ISIDRO, San Isidro 599; CHILOE, Victoria 891; AHUMADA - V. Mackenna, Vicuña Mackenna 798. GRUPO "B" SANTA FE, Carmen 1395; SAN FRANCISCO, San Francisco 1615; INDIANA, Franklin 486; ARAUCO, Arauco 1077.

5º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

GRUPO "A", APOQUINDO, Apoquindo 3515; LIDO, Eleodoro Yañez 2865; VESPUCCIO, Apoquindo 7084; BERNEY, Vitacura 5812; LAS LILAS, J. M. Infante 279. GRUPO "B", CARMEN, P. de Valdivia 12; ABADIA, Las Condes 9190; MALAGA, Vitacura 3320; CAPITANIA, Colón 5951; ARAVENA, Las Condes 7010.

6º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA.

GRUPO "A", IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864. ESPACIAL, Lo Plaza 629; HOJMAN, Las Carretas 2383; BOLIVAR, Simón Bolívar 7349; HELADE, Ramón Cruz 3256. GRUPO "B", PLAZA EGANA, Irarrázaval 5901; LOS ORIENTALES, Pedro de Valdivia 4144; VALPARAISO, Alejandro Chadwick 2139; BRUX, El Aguilucho 3572; MACUL, J. P. Alessandri 2053.

7º SECTOR: VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

GRUPO "A", EL BOSQUE, Gran Avenida 12734-3; SAN LUIS, Pirámide 395; SEBASTOPOL, Sebastopol 431; BELLAVISTA, Vicuña Mackenna 7255; ROCA, San Joaquín 2399. GRUPO "B", ARAVENA, Gran Avenida 6781; LEON PRADO, León Prado 894; COLO COLO, Alvarez de Toledo 477; PIZARRO, Santa Rosa 2510; KENIA, Avenida Central, OCHAGAVIA Monja Alferez 4797.

8º SECTOR: SANTA MARIA - RENCA - VIVACETA - INDEPENDENCIA - RECOLETA - EL SALTO.

GRUPO "A", ASTOR, Vivaceta 1184; ORIENTAL, Capellán Abarzúa 023; PANEL, Barón de Juras Reales 4430; SEPULVEDA, El Salto 2699. GRUPO "B", CENTENARIO, Recoleta 2298; LORENZ, Independencia 466; PROGRESO, Pedro Fontova 4242; MOLINA, Dgo. San María 3733.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA: Portugal 155, FARRU: Pedro de Valdivia 87, ABC: Vitacura 3920, LAS AZULEAS: Las Condes 8400, COVENTRY, Irarrázaval 4818; ASTOR: Huérfanos 896, ABC N° 2, Independencia 1175.

NOTA: Horario de atención normal de las Farmacias Lunes a Viernes, mañana 9 a 13 horas. Tarde 16 a 20 horas. Sábado mañana 9 a 13 horas.

Los turnos son sólo para la atención de despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación.

HORARIO DE ATENCION DE FARMACIAS DE TURNO. Se inicia a las 8 y termina a las 24 horas para el grupo "A", para el Grupo "B" es de 8 a 22 horas, incluyendo los días sábado, domingo y festivos.

LA POMPEYA, MAIPU: Brunilda Monnerage Pasquini María Ovalle Vera

LOURDES: Eduvina Adams Flores Rodolfo Zuñiga Muñoz

SAN FRANCISCO: Gonzalo Bañado Honorato

SAN PANCRACIO: Guillermo Araya Quezada Carmen Montecinos Lobos José Saavedra Rojas

IMPRESOS LA NACION S.A.
TIPOGRAFICAS Y OFFSET

MEMORANDUMS-REVISTAS
HOJAS DE CARTAS-DIARIOS
FORMULARIOS-FOLLETOS
AFICHES-PROPAGANDA
MEMORIAS-FACTURAS-RECIBOS
GUIAS DE ENTREGA, ETC.

IMPRESOS LA NACION S.A.
AGUSTINAS 1269 FON. 85572
SANTIAGO

Respete las señales de tránsito y proteja su vida

1. NÚMERO NACIONAL DE EDUCACIÓN Y DE TRÁNSITO

CANAL 5

CANAL 9

Teatros y Cines

- 10.45 CARTA DE AJUSTE. Música orquestada.
11.00 IDENTIFICACION Y APERTURA.
11.03 MUNDO JOVEN.
11.30 UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO
11.55 TURISMO Y ALGO MAS.
12.20 IDENTIFICACION Y CIERRE 1ª TRANS MISION.
16.15 CARTA DE AJUSTE. Música orquestada.
16.30 IDENTIFICACION Y APERTURA.
16.35 MANUAL HOGAREÑO: "APRENDA A COCINAR CON MONICA". Curso básico de cocina. Hoy: "CONOZCAMOS EL POLLO".
1.00 MUNDO JOVEN. Programa de orientación vocacional. Hoy presentamos: CARABINEROS DE CHILE, 1ª parte.
17.30 PRIMER PLANO. Informaciones de último minuto.
17.33 ROBIN INTERPLANETARIO. Aventuras espaciales en dibujos animados.
17.57 CUESTION DE NIÑOS.
18.00 JACINTA PICHIMAHUIDA.
18.30 PRIMER PLANO.
18.33 RANDALL EL JUSTICIERO. Aventuras del oeste protagonizadas por Steve Mc Queen.
19.00 BEN CASEY. Serie dramática
19.30 PRIMER PLANO.
19.33 BEN CASEY. Continuación de la 2ª parte.
20.00 LOS PROTECTORES. Serie policial
20.30 DETECTIVE MILLONARIO.
21.30 PRIMER PLANO. El acontecer nacional e internacional con la conducción de Mario Herrera y Jorge Gaete.
22.00 PRELUDIO. Un programa dedicado a la música. Hoy presentamos: BAREMBOIN INTERPRETA A BEETHOVEN.
23.00 FRANKLIN DELANO ROOSEVELT. Impactante ciclo de programas documentales que relatan la vida de uno de los más grandes estadistas norteamericanos.
00.00 MENSAJE RELIGIOSO. Reflexiones al cierre de las transmisiones con el padre René Plenovi.
00.05 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 11.30 CARTA MUSICAL. Con los éxitos juveniles. Hoy: "Bill Paul live in Europe".
12.00 APERTURA.
12.05 MUNDO DE JUGUETE. Primera teleserie de la tarde con Ricardo Blume.
12.55 ROSTRO DE CHILE. Reportaje al altiplano nortino: Los Queñes, Putre y Chulgará.
13.00 MEDIODIA. Las noticias ocurridas durante la mañana son presentadas por Guillermo Parada.
13.10 ESTUDIO ABIERTO.
16.25 HOCUS POCUS. Algo más que magia con Fernando Larrain.
16.30 YA SOMOS AMIGOS.
18.00 NOTICIAS A LA HORA. Con Guillermo Parada.
18.05 TV TIEMPO. El meteorólogo Willy Duarte nos habla sobre las condiciones atmosféricas imperantes y nos anuncia el pronóstico para mañana.
18.10 SOL TARDIO. Teleserie nacional con Walter Kliche y Amelia Requena, quienes protagonizan un singular romance.
18.55 NOTICIAS A LA HORA. Avance informativo con los hechos más destacados de último minuto.
19.00 PLATEA NUMERADA. Hoy: "MENTECATO, MUJERES Y DIVERSION", con Julie Sommers y Jack Cassidy. Dos cuentos cortos cuyo denominador común es el humor. El sexo débil enfrentado a un seudo galán.
20.00 RAPHAEL EN VIVO.
20.55 EL MONO RELOJERO.
21.00 SESENTA MINUTOS.
21.45 LAS OLIMPIADAS DESDE MONTREAL.
22.15 EL CHISTE DE LUKAS.
22.20 FRANJA CULTURAL. Consejo Nacional de Televisión.
23.00 HARRY "O" Hoy: "PECADO MORTAL", con David Jansen en el papel de este investigador privado que siempre se ve envuelto con rutilantes mujeres.
24.00 SOMBRAS TENEBROSAS. Otro capítulo con esta historia de suspense que gira alrededor de una joven que es la institutriz de un niño de diez años y que habitan en una casa llena de rarezas e intrigas.
00.30 NOTICIAS AL CIERRE.
00.35 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

- 06.55 SINTONIA MUSICAL.
07.00 DESPERTADOR MUSICAL. Agradables melodías para hacer más grato su despertar y la hora cada minuto.
07.15 PRESENTACION. Resumen de la programación matinal con Luis Maturana.
07.17 EDICION MATINAL. Primer noticiario
07.47 HOROSCOPO MATINAL. Lalya Schoedar da a conocer los designios de los astros para el día.
08.00 DONA ELITA. Sugerencias y consejos para preparar un almuerzo barato.
08.20 CIERRE DE TRANSMISION.
14.00 PUNTO NUEVE. Espacio musical en espera de la programación diaria. Hoy: FRANK SINATRA GREATEST HITS.
14.13 BUENAS TARDES RAQUEL.
14.15 PRIMERA EDICION. Noticiario
14.30 ALGUNA VEZ ALGUN DIA. Teleserie argentina protagonizada por Atilio Marinelli y Beatriz Díaz Quiroga.
14.55 MI DULCE ENAMORADA. Serie argentina con la actuación de Regina Alcover y Guillermo Bredstone.
15.40 TARDOS DE CINE.
17.10 VEASE EN CANAL 9. Programa que premia a la persona que sea capatada por la cámara indiscreta de Canal 9.
17.15 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. EL TIO SABELOTODO enseña trabajos manuales a los niños. Actuación del dueño de Do Re Mi. Conducen el Tio Memo y las Tías Pucherito y Guichipirichi.
17.30 EL CONDE DE MONTECRISTO. Serie de dibujos animados basada en la inmortal obra de Alejandro Dumas.
17.55 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Concurso GATO GATEANDO.
18.10 ULTRASEVEN.
18.35 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Concurso DON INGENIO INGENIOSO. El robot Robochinche contesta las cartas de los niños.
18.45 SEPTIMO ARTE. INVASION SECRETA. cinta bélica con la actuación de Stewart Granger, Raf Vallone y Mickey Roney.
20.20 SUEGRAS. Comedia que narra las alternativas de la vida de una pareja que vive en el garage de la casa de sus padres.
20.50 POLLAGOLEANDO. Pronósticos para apostar la Polla Gol con Esteban Lob.
21.00 A LAS NUEVE EN EL NUEVE.
21.55 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO: RESCATE DEL SQUALUS.
22.00 MAR INSOLITO. El mar, un inmenso mundo liquido es investigado por el hombre.
23.00 EL SANTO. Las aventuras de Simón Templar, un atractivo detective privado, con la actuación de Roger Moore.
23.55 CIERRE DE TRANSMISION.

CANAL 13

- 12.10 CARTA DE AJUSTE. El saxofonista Eddie Harris en "High Voltage", grabado en vivo en Village Gate, New York.
12.25 MUSICA MUSICA. cinco minutos de hermosas canciones.
12.30 APRENDIENDO PRIMEROS AUXILIOS con Alejandro García.
12.50 REVOLVIENDO RECETAS, con Laura Amenábar: budín de sémola.
12.55 TELE TARDE, noticias con Osvaldo Lagos.
13.00 ALMORZANDO EN EL 13, con la conducción de la periodista Sonia Quintana.
13.45 UNA MUCHACHA LLAMADA MILAGROS, teleserie con la actuación de José Bardina y Rebeca González.
14.35 CARMINA, teleserie argentina con la actuación de María de los Angeles Medrano, Arturo Puig y María Rosa Gallo.
15.25 BUENAS TARDES, con Gina.
15.55 LA USURPADORA, teleserie con la actuación de Raúl Amundaray y Marina Baura.
16.50 LA HORMIGA ATOMICA.
17.15 RUFFY READY, dibujos animados.
17.20 EL ZORRO, aventuras de capa y espada protagonizada por Guy Williams.
17.45 JULIA, comedia protagonizada por Diahann Carroll.
18.10 LOS WALTONS, las aventuras de una numerosa familia en Virginia durante los años 30.
19.10 CINE EN SU CASA.
20.55 HOY EN LA HISTORIA, una rápida visión de lo que pasó en un día como hoy.
21.00 TELE TRECE.
22.10 LOS AMORES DE NAPOLEON.
23.15 AUDACIA ES EL JUEGO.
24.15 LOS JUEGOS OLIMPICOS DE MONTREAL.

ANTONIO VARAS. Morandé 25. Telf. 61200. Teatro Nacional Chileno, estreno "Don Juan Tenorio", de José Zorrilla, con Alejandro Cohen, Anita Klesky, Jaime Azócar. 19 hrs.

ASOCIACION LIRICA CHILENO-JTALIANA. Huérfanos 1820. Telf. 718857. Presenta todos los viernes, a las 19.30 horas. "Conciertos de Opera y Zarzuelas". Coro Lirico. Director musical Luis Acevedo, director artístico Eduardo Araya.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. Telf. 88432. TEKNOS presenta a las 19.30 horas "Antes del desayuno", de Eugenio O'Neill, con Gabriela Medina. \$ 10.00. Estudiantes \$ 2.50.

CARIOLA. San Diego 246. Telf. 89350. Cía. Faustino García presenta: "La del Soto del Parral". Los lunes, martes, jueves y domingos a las 19 hrs. y sábado a las 18.30 y 21.30 hrs. \$ 40 y \$ 20.

LA COMEDIA. Merced 349. Telf. 391523. A las 19.00 horas ICTUS presenta: "Pedro, Juan y Diego" (De ICTUS y David Benavente), reservas al fono 391523. \$ 30.00

INSTITUTO CHILENO-FRANCES. Agustinas 719, presenta "Te llamabas Rosicler", de Luis Rivano, con Jael Unger, Malú Gatica, Jorge Gajardo, Gonzalo Robles, Pablo Vera y Juan Cuevas. De jueves a domingo 19.30 horas. Viernes y sábado 19.30 y 21.30 horas. \$ 15.00 y \$ 20.00

MONEDA. Moneda 920. Telf. 715451. Cía. Leguía-Córdoba. A las 19.30 horas: "Adán, Eva y el IVA". Original de Lucho Córdoba. Entrada \$ 10.00, con Raquel Pereira, Fernando Morales, Alexis Quiroz, Ana María Ortiz.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384. Jueves y viernes 19.30; sábados 19.30 y 22 horas. Domingo 17 y 19 horas. Cía. de Kanda Jaque presenta. "El placer de su compañía". (Walter Kliche). \$ 35.00.

MISTRAL. San Diego 269. Telf. 85720. Presenta los martes, miércoles y domingo, a las 19.30 hrs. y el sábado a las 19.30 y 22 hrs. MIMOS DE NOISVANDER, presentan "Educación Sexual". Comedia Musical, con Hernán Arellano. De lunes a viernes \$ 20, y sábados domingos y festivos \$ 25.00.

PETIT REX. Huérfanos 735. Telf. 31143. TEVISA. Jueves 20 preestreno 19.30 horas. "Las mujeres sabias", Molière. Dir. Miguel Frank 16.30 S. D. 11.30 a 13.30 \$ 15.00 S. D. y F. \$ 25.00. Est. \$ 5.00 y 1.50.

PICARESQUE. Av. Recoleta 346. Telf. 776883. A las 19.30 y 21.15 horas "Nalguitaondango". Con 3 ballet nudistas. Las Nuditolas. Las Teutonas y Les Erotic Sexy Girls. 36 nudistas en escena. Equipo cómico con Alex Olivares, Canuto Valencia, Ceatolet Santelices, Superchil Sepúlveda. El show de las hermanas Beltrán. Actuación y dirección de Eduardo Thompson. Reservas al fono 776883.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249. Hoy estreno de su nueva revista: Presenta: "Atrapado a la Salida". Con las vedettes Sisi y Gigi Marcel, los cómicos Pepe Haroldo, Mino Valdés, Patty Jofré, Lizette Lyon y Daniel Vilches y La cantante melódica Elisa María, además el trío musical-cómico Rondo y los Kevton y un desfile de esculturales chicas. Funciones a las 19.30 y 21.30. reservas al fono 569753.

OPERA. Huérfanos 837. Telf. 30176. Cía. BIM BAM BUM presenta "Bienvenidos", con Magaly Rivano, el show 1976 de Matén Montenegro, Frecuencia Mod, Los Morisquetos y 30 bailarinas con coreografía de Paço Mairena. Domingos a viernes 19.30 y 21.30. Sábados 19, 21 y 23 horas. Lunes a jueves \$ 26.00. Viernes a domingo y viasperas \$ 30.00

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado y Huérfanos. Telf. 392112. Rot. desde las 13.00 horas. Charles Bronson y Robert Duval en "La fuga increíble". Policial. May. 18. \$ 10.00

BANDERA. Bandera 76. Telf. 714403. Rot. desde las 11.00 horas. Ron Ely en "El Hombre de bronce". Aventuras, menores \$10.00.

CAPRI. Monjitas 825. Telf. 392414. Rot. desde las 10.00 horas. Peter Fonda en "Carrera contra el diablo". Y James Coburn en "Fortaleza prohibida". Acción, may. 18 \$5.00.

CENTRAL. Huérfanos 930. Telf. 33555. Rot. Desde las 11.00 horas. Walt Disney presenta a "La Cenicienta". Dibujos animados, menores \$ 10.00.

CINEMA UNO. Merced 772. Telf. 397946. Rot. desde las 11 horas: "El Regreso de la Pantera Rosa". (Peter Sellers, Christopher Plummer). comedia. May. 7.00

CITY. Agustinas 1022. Telf. 66687. Rot. desde las 11 hrs. "Dedos de acero", "Los tres mosqueteros del Oeste". Acción, may. 18. \$7.00.

FLORIDA. Estado 226. Telf. 34289. Rot. desde las 11.00 horas. Aldo Giuffe y Agata Flori en "5 Locos Marinos". cómica. menores \$ 10.00.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Telf. 60082. Vittorio Cassman y Agostina Belli en "Perfume de mujer", comedia, may. 18 \$ 12.00. Funciones a las 15. 16.50. 18.40 y 21 hrs.

HUELEN. Huérfanos 779. Telf. 31603. Rot. desde las 11.00 horas. Walt Disney presenta a "La Cenicienta". Dibujos animados, menores, \$ 10.00.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (subterráneo). Telf. 36707. Rot. desde las 11.45 horas. "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable, Vivien Leigh. Romántico drama, may. de 15 años). \$ 10.00.

IMPERIO. Estado 235 Telf. 397960. Rot. desde las 11.00 horas. Barbara Bouchet y George Kennedy en "La venganza es una mujer desnuda". Policial, may. 21 \$ 10.00.

KING. Huérfanos 840. Telf. 32838. Rot. desde las 10.30 horas. Enrico Maria Salerno y Mita Medici en "Concubinato a la italiana". cómica, may 21 \$ 10.00.

LIDO. Huérfanos 680. Telf. 30797. Rot. desde las 12.00 horas. "Terremoto". Charlton Heston, Ava Gardner, Acción, menores. Sábado, domingos y fest. a las 15.15. 18.30 y 21.30 horas. \$15.00.

LUXOR. Bandera 236. Telf. 84688. Rot. desde las 10.30 horas. "Robby Jenny y el Leopardo" aventura, menores \$ 7.00.

MAYO. Monjitas 873. Telf. 391201. Rot. desde las 10.00 horas. Mario Moreno, Cantinflas, en "Conserje en condominio" y Terence Hill en "Juntos son dinamita", menores \$ 6.00

METRO. Bandera 141 Telf. 61570. Rot. desde las 11.00 horas. Steve Wanders presenta "El Principito", menores \$ 10.00.

NILO. Monjitas 873. Telf. 392078. Rot. desde las 10.00 horas. Ornella Muti en "Las Apasionadas". Y Turi Ferro en "La Institutriz". Sexo may. 21. \$6.00.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Telf. 82921. Rot. desde las 11.00 horas. Barbara Bouchet y George Kennedy en "La venganza es una mujer desnuda", Policial, may. 21 \$ 10.00.

PLAZA. Compañía 1068. Telf. 84714. Rot. desde las 10.00 horas. "Escuela para el sexo". Picaresca, sex, may. 21 \$ 8.00.

REAL. Compañía 1040. Telf. 65555. Rot. desde las 10.30 horas. Alberto Olmedo y Jorge Porcel en "Maridos en vacaciones", cómica, picaresca, may 21 \$ 10.00

REX. Huérfanos 735. Telf. 31144. Rot. desde las 11.00 horas. Jack Nicholson en "Atrapado sin salida", drama, may 18 \$ 10.00.

RIO. Monjitas 743. Telf. 33550. Rot. desde las 11.00 horas. Giuliano Gemma en "Charleston". Y "El regreso al maravilloso mundo de OZ" Menores \$6,00

RITZ. San Antonio 50. Telf. 380613. Rot. desde las 11.00. Al Pacino en "Serpico". Y Marthe Keller en "Toda una vida". may. 18 \$5.00.

ROXY. Huérfanos 1055. Telf. 80809. Rot. desde las 10.00 horas. Terence Hill, en "Juntos son dinamita". Y "Locura del oeste", menores, \$6.00.

SAN MARTIN. Bernardo O'Higgins, esq. San Francisco. Telf. 35357. Rot. desde las 13.30 horas. Julio Iglesias en "La vida sigue igual" y Sabu "En el mundo en que vivimos", menores \$ 6.00

SANTA LUCIA. Bernardo O'Higgins esq. San Isidro. Telf. 34718. A las 15. 18.30 y 21.30 horas. Rex Harrison, Audrey Hepburn en "Mi bella dama". Musical menores \$10.00.

SANTIAGO. Merced 829 Telf. 80809. Rot. desde las 11.00 horas. San'ro en "Destino de un capricho", musical, may. 18 \$ 10.00.

TOESCA. Huérfanos 1313. Rot. desde las 14.00 horas. Primer super-festival de dibujos animados, con "El Super Ratón, El Patito, Disney", menores \$7.00.

VICTORIA. Huérfanos 827. Telf. 3001. Rot. desde las 10.30. Las variaciones del amor (Educación sexual. Mayores de 21) \$ 8.00.

WINDSOR. Moneda-Ahumada. Telf. 89761. Rot. desde las 11.30 horas. Gene Hackman y Liza Minelli en "Las Aventuras de Lucky Lady". May. 18 \$10.00.

YORK. Ahumada 166. Telf. 66687. Rot. Desde las 10.30 horas. Toshiro Mifune, en "El Hombre del carrito". Aventuras, menores, \$7.00

SECTOR SUÑO-PROVIDENCIA-LAS CONDES-VITACURA-PZA. ITALIA

AUTOCINE. Vitacura 10185. Desde las 19.00 horas: Lando Bussanca, en "La Esclava". Cómica. May. 18 \$ 10.00.

CALIFORNIA. Irrazaval 1564. Telf. 41667. A las 16.30. 19 y 21 horas. Steve Wanders en El Principito. Menores \$ 12.00.



por disposición del Consejo Nacional de tv. Canal 9 presenta:

MUNDO INSOLITO

Jueves 22:00 después de las Grandes Noticias del Siglo y antes de El Santo

Cuarteto Romano Presenta la Agrupación Beethoven

Con un concierto del Cuarteto Beethoven di Roma continúa hoy la temporada en la Iglesia La Transfiguración, programada por la Asociación Beethoven. El conjunto internacional interpretará cuartetos de Mozart, Mahler y Brahms.

Formado en 1970, año del Bicentenario beethoveniano, el grupo está integrado por profesores del Conservatorio Santa Cecilia de Roma y se ha presentado reiteradamente en diversos países de Europa, Australia y Estados Unidos. La de esta oportunidad es su segunda gira por América Latina.

El violinista Félix Ayo ha desarrollado, en el plano internacional, una

intensa actividad solística y de cámara. En el campo discográfico, ha obtenido numerosos premios. Alfonso Ghedin, el otro violinista del cuarteto, ha actuado como solista y en conjuntos de cámara en los más importantes centros musicales del mundo.

El violoncellista Enzo Altobelli obtuvo en 1974 el Primer Premio en el Concurso Internacional de Música de Cámara de Monza. Y el pianista Carlo Bruno obtuvo en 1956 el Primer Premio en el Concurso de Trieste y ha compuesto una serie de obras para orquesta, música de cámara y lírica; para voz y piano.

El concierto tendrá lugar a las 19 horas.



Marlon Brando

Marlon Brando Encarnará a un Singular "Superman"

Un papel que probablemente nunca soñó se le adjudicará a Marlon Brando: el de Superman, el fabuloso forzado volador que desde hace unas cuatro décadas estimula las imaginaciones infantiles desde las revistas de comics y desde viejas seriales cinematográficas.

El productor Ilya Sal- kind anunció que está negociando la participación de Brando en el papel protagónico de Clark Kent, el tímido periodista que oculta al hombre pleno de poderes extraordinarios llegado desde el planeta Krypton, para imponer la justicia en la Tierra. De hecho, la aceptación de Brando ya existe pues el productor cinematográfico explica que actualmente las conversaciones están en la etapa de afinamiento de los detalles de la contratación.

Probablemente, ni Brando ni sus admiradores imaginaron jamás que el

héroe rebelde de Nido de Ratas, aquel Teniente Cristian de El Motín del Bounty o el más reciente empresario gangsteril de El Padrino podría alguna vez llegar a interpretar (sobre todo, cuando ya no es precisamente una figura juvenil) al hombre de acero de camiseta colorada que desde hace tantos años compite en popularidad con Batman como lo hizo con el Capitán Maravilla y varios otros personajes de la misma línea, varios de los cuales ya se retiraron de las lides, derrotados, por cierto, por la indiscutible superioridad en el gusto popular de Superman.

Claro que esta nueva versión filmica del héroe tendrá sin duda características bastante particulares, ya que entre los

autores del guión se cuenta Mario Puzo el autor del best seller El Padrino, que obtuvo los honores del Oscar en sus dos versiones filmicas, la dirección se ha encomendado al británico Guy Hamilton y su presupuesto inicial alcanza a los 26 millones de dólares.

La espectacular producción contará con un equipo de efectos especiales. pues Brando Superman volará por los aires, atravesará los muros y perforará con la mirada gruesas paredes (siempre que no estén revestidas de plomo, por cierto, pues ese metal es el que provoca los fracasos que Superman debe superar, como recordarán todos sus admiradores). El anuncio del rodaje fue formulado en Londres. (Ex- tractado de EFE).

Nadie Quedó sin Premio en Festival de Cine Marxista

La película cubana "Cantata de Chile", de Humberto Solas, director de "Lucía", obtuvo el gran premio del Festival Internacional Cinematográfico de Karlovy Vary.

El filme cubano trata de una polémica política contra la situación en Chile.

El premio a la mejor actriz fue para la alemana Hildgard Knef, por su actuación en "Cada uno muere por su propia cuenta".

La prensa checoslovaca destaca hoy el valor de esta película como contribución a la actitud moral del individuo en la resis-

tencia antifascista. Trata el filme de la oposición contra el régimen de Hitler en Alemania.

Recibieron el "Premio del Jubileo" las películas "Vino Hirviente", del checoslovaco Vaolav Verlicek, y la soviética "Ruego me den la Palabra" de Oleg Panfilov.

El jurado procuró repartir los premios de modo "equitativo", ya que casi ninguno de los 56 países participantes quedó sin uno de los numerosos premios, lo que, en opinión de muchos críticos, desvaloriza el certamen. (EFE).

Película de Buñuel en Pre Estreno de la UC

"El Fantasma de la Libertad", filme de Luis Buñuel es el pre estreno que ofrece esta tarde la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica en su Teatro de Plaza Nuñoa.

A las 19.30 hrs. se exhibirá esta película que obtuvo la distinción Cine UC otorgada por la Vicerrectoría. Distribuida por 20th Century Fox, "El Fantasma de la Libertad" es interpretado en sus papeles protagónicos por Jean Claude Brialy y Mónica Vitti.

Y para este fin de semana, la Universidad Católica continuará su ciclo de Grandes Maestros

del Cine con dos películas: el sábado se exhibirá "Vergüenza", de Ingmar Bergman y el domingo, "Fellini 8 1/2".

TEATRO DEL ABSURDO

El grupo de Teatro Subterráneo de la Asociación Cristiana de Jóvenes estrena esta tarde a las 19 hrs. la obra de Ionesco "El Maestro". Además de la representación, se ha programado una charla sobre Teatro del Absurdo, a cargo del director y profesor de la Universidad de Chile, Eugenio Guzmán.

Estas actividades se desarrollarán en el salón social de la Asociación.

¡GRAN CONCURSO!

canal 9 El Cronista

BASES

- 1.- Participan en el Gran Concurso Canal 9-El Cronista todas las personas que tengan tarjetas de Póla Gol y un ejemplar, o más, de El Cronista.
- 2.- El día domingo, en el programa Show Dominical, de Canal 9, se hará un sorteo con el objeto de obtener tres dígitos.
- 3.- Las personas que tengan en su poder tarjetas de Póla-Gol cuyos tres últimos números coincidan con los tres dígitos sorteados y, a la vez, tengan en su poder un ejemplar, o más, del diario El Cronista de cualquier día de la semana inmediatamente anterior, de lunes a sábado, concurrirán a Canal 9 de acuerdo a los llamados que se hagan a través del programa Show Dominical, que se comienza a transmitir a las 14.30 horas.
- 4.- En la puerta de Canal 9, los poseedores de tarjetas de Póla-Gol, cuyos tres últimos números coincidan con los tres dígitos citados en el N° 2 de estas bases, las presentarán para canjear con un ejemplar de El Cronista, por un cupón que consta de dos partes. El concursante podrá canjear tantos cupones como ejemplares de El Cronista tenga en su poder, siempre que correspondan a diferentes días de la semana. NO SE PODRÁ CANJEAR DOS EJEMPLARES DEL MISMO DÍA.
- 5.- La primera parte del cupón da derecho a participar en un sorteo que se efectúa en el mismo Show Dominical, en Canal 9, y la contraseña el concursante debe conservarla, en caso de no salir premiado, para participar en el Gran Concurso de Navidad.
- 6.- El último dígito obtenido en el sorteo señalado en el N° 2 de estas bases, constituye terminación y todas las personas que tengan en su poder tarjetas con esa terminación, correspondientes al Concurso de Póla-Gol sorteado en el Show Dominical, podrán canjearlas por un cupón, de lunes a sábado, en Canal 9, Inés Matte Urrejola 0825; en El Cronista, Agustinas 1269 y en los locales que se avise oportunamente, siempre que se acompañe un ejemplar de El Cronista de cualquier día de la semana anterior, de lunes a domingo. El concursante tendrá derecho a tantos cupones como ejemplares de El Cronista tenga en su poder, correspondientes a diferentes días, NO SE PODRÁ CANJEAR DOS EJEMPLARES DEL MISMO DÍA.
- 7.- El cupón de terminación consta de dos partes, la primera da derecho a participar en un sorteo semanal que se efectuará durante el Show Dominical y la contraseña deberá conservarse hasta el Gran Concurso de Navidad.

PREMIOS

En el sorteo de tres dígitos, con concurrencia de público a los estudios de Canal 9, configurado en los Nos. 2, 3, 4 y 5, hay los siguientes premios: televisores, estufas o radios; conservas y otros de consuelo.

En el sorteo de terminación, efectuado semanalmente durante el Show Dominical, configurado en el N° 6, y para el público que sigue el programa desde sus casas, tiene como premio un televisor. En el Gran Concurso de Navidad, en el que participan todos los que han conser-

vado la contraseña en su poder, tanto del sorteo de tres dígitos como de terminación, hay los siguientes premios, por ahora: nueve casas, de 70m2; cinco motocicletas; un automóvil; dos pasajes al extranjero; además de televisores, radios y otros premios menores.

El Gran Concurso de Navidad se efectuará entre el 12 y el 19 de diciembre, en presencia de un notario y, hasta esa fecha, se seguirán agregando premios a los ya existentes.



SEPTIMO ARTE INVASION SECRETA

STEWART GRANGER MICKEY ROONEY JUEVES 18:45 Hrs.

Bing Crosby Celebrará su Cincuentenario Artístico

BING CROSBY, el eterno "crooner" de América y actor de los años dorados de Hollywood, pasó por muy malos momentos al atragantarse con un pedazo de carne, durante un banquete que le ofrecía su casa de discos. Llevado a toda prisa a una clínica, los médicos lograron extraerle el pedazo de carne, pero sin que hubiera necesidad de operarlo, como se temió en un principio.

Bing Crosby descansó tres días en el establecimiento hospitalario para regresar luego a casa a preparar un recital monstruo que ofrecerá en Los Angeles, con ocasión de celebrar su 50 aniversario en el mundo del espectáculo.

—La carne se me atragantó como si hubiera visto a Bob Hope— comentó riendo Bing Crosby. Su gran amigo y co-star en inolvidables películas, el cómico Bob Hope, junto con Dorothy Lamour, la exótica belleza de los años 40, estarán en la celebración de su cincuentenario artístico en Los Angeles.

Bing Crosby no ha perdido sus facultades artísticas y su voz continúa siendo la misma baja y agradable de hace tantos años. Su estilo tampoco ha cambiado con el paso de los años y las nuevas modas.

A lo largo de su carrera artística ha grabado cientos de discos, pero el más vendido de todos ha sido su grabación para el famoso tema tradicional "White Christmas" ("Navidades Blancas"), una versión que ningún otro cantante ha logrado superar. Este disco alcanzó cifras siderales de ventas durante las Na-

vidades de los años de la II Guerra Mundial, pues era enviado por todas las madres, esposas y hermanas a los soldados americanos en el frente. Se calcula que de este "single" se han vendido —y se siguen vendiendo— unos seis millones de ejemplares.

Bing Crosby es hoy inmensamente rico. Posee un "stud" de caballos de carrera, su propia casa grabadora y editora de música, muchas acciones en importantes negocios vinculados al cine y es propietario de una fábrica de jugos de naranja en California, con la marca más popular en USA. Recientemente ha adquirido una fábrica de tequila en México.

—La tequila con naranja es un trago exquisito— dijo Bing al anunciarse la compra— puede ser también un buen negocio.

A CANTARLE A LA REINA

Después de su recital en Los Angeles, Bing Crosby actuará una semana en el London Palladium, a cuya función de gala asistirá la Reina de Inglaterra, que es una gran admiradora de su voz y su estilo y que tiene casi todos sus discos.

En su espectáculo londinense también figura la "lady-crooner" Rosemary Clooney y el pianista de jazz Joe Bushkin.

Crosby viajará a Londres con su esposa Kathryn y su hijo Harry Crosby y su nuera Mary Frances. La Reina Isabel II lo distinguirá con una medalla al mérito en la ceremonia inaugural de sus recitales. (EUROPOOL PRESS).



Bing Crosby

Aguda Crisis Laboral Afecta a los Actores Argentinos

Buenos Aires

La Asociación Argentina de Actores informó que sobre un total de 4.000 afiliados, tan sólo 950 trabajan con relativa continuidad y apenas 350 pueden vivir realmente de su profesión.

Expresa la entidad en un comunicado dado hoy a la publicidad que muchos actores de idoneidad reconocida y larga trayectoria están sin trabajo, de la misma manera que talentosos jóvenes egresados de institutos oficiales y privados no tienen oportunidad de demostrar su capacidad y de perfeccionarse mediante la práctica.

El lujoso yate del cantante Adriano Celentano ha sido confiscado por la policía marítima en el puerto de Rapallo en el curso de una operación

contra las "Banderas Fantasma" que utilizan algunos millonarios italianos para evadir el pago de impuestos.

El barco "Yppi-Du" de trece metros de eslora, del cantante italiano, tiene bandera panameña, aunque nunca abandonó el Mar Mediterráneo. En igual situación se encuentran más de quinientas embarcaciones deportivas.

La maniobra se ha realizado con banderas fantasma para eludir el pago de los impuestos italianos y obtener carburante y otros productos a precios preferenciales, de acuerdo con la legislación internacional para los barcos extranjeros.

Las autoridades iniciaron hace pocos días una vasta operación de control, habiendo confiscado hasta hoy más de doscientos barcos. (EFE).

Con Retraso Debuta Hoy "Grupo Iberia"

Hoy debutará definitivamente el Grupo Iberia en el Teatro El Angel. El estreno había sido anunciado para la semana pasada, pero debió postergarse debido a que la bailarina del conjunto Rosita Lagos, sufrió un accidente —torcedura del tobillo— mientras ensayaba.

En el Grupo Iberia se han reunido conocidas figuras que, en distintos campos, interpretan el folklore de España. Ahora han montado un espectáculo en conjunto, que cuenta con canciones, poesías, bailes y música hispana.

Es así como en el programa con que debutarán esta noche y seguirán actuando hasta el 1º de agosto incluyen en la primera parte las danzas Alegrías, el Zapateado Jerezano y No me quieras tanto; los temas Danza Mora, Maruja Limón y los poemas Calle de la Veracruz de Salvador Valverde y La Profecía, de Rafael de León.

En la segunda parte del programa ofrecerán Media Granatina Milonga, Farruca, Tientos, Guajiras y Bulerías, además de los poemas

Santa, de Blanca Flores y Penas y Alegrías del Amor, de Rafael de León.

Las danzas están a cargo de Rosita Lagos y Miguel Angel Jordá. La primera es una joven figura destacada en el campo de la danza española, que inició sus estudios hace quince años en la reconocida Escuela de la profesora y coreógrafa Alhambra Fiori. En la actualidad es subdirectora del Ballet Clásico Español del que es también primera bailarina.

Miguel Angel Jordá se perfeccionó como bailarín solista tanto en baile con orquesta, como en flamenco a la guitarra y tiene una destacada actuación en nuestro país, pese a que su actividad se ha desarrollado especialmente en Argentina.

El afamado Pepe Lucena es el "cantor" que, a través de su extensa carrera, ha interpretado discos de mucho éxito y ha ofrecido recitales en numerosos escenarios internacionales. En España ha actuado en radio, televisión y en el Primer Festival de la Canción de Benidorm, donde tuvo una destacada participación como invitado.

Ricardo de la Castilleja es el encargado de "hacer la poesía española, recitando especialmente los versos de Rafael de León. Ha grabado varios long play y muchos de sus cuentos y adaptaciones han sido realizados en la Radiotelefonía y Televisión Chilena. En la actualidad labora en el Área de Televisión Educativa que transmite Canal 9.

La coreografía y dirección general del espectáculo que ofrece Grupo Iberia es del veterano artista Miguel Jordá quien, además de haber incursionado en la danza clásica y moderna se especializó en danzas españolas y folklóricas americanas. De él ha dicho un crítico de ballet que como bailarín tiene estilo y personalidad propia y como coreógrafo, amplió el horizonte del arte español.

Con calidad y alegría

La Revista del Humoresque Atrapa a Público del Cousiño

Los periodistas especializados de radio, cine, prensa y televisión asistieron antenoche al Teatro Cousiño, donde se presentó la nueva revista cómica y musical: "Atrapados a la salida", que presentó la compañía de Revistas Humoresque.

Destacaron en la presentación de antenoche, la notable actuación de los excéntricos musicales "The Claytons" y los bailes y canciones de la vedette brasileña "Sissi", quien deleitó a los espectadores

con insinuantes y cadenciosas danzas que fueron muy aplaudidas por los espectadores que colmaron la sala de la calle San Ignacio.

Los chistes y la actuación del grupo de cómicos de la compañía, entre los que destacaron Daniel Vilchez, Pepe Harold y Patty Cofré fueron ruidosamente festejados por el público.

La revista destacó por su buen show musical, adecuada escenografía,

acertados juegos de luces que pusieron buen marco a los artistas que con gran responsabilidad profesional se esmeran en ofrecer a los espectadores un magnífico espectáculo revisteril.

Los esfuerzos de la compañía de Revistas Humoresque se verán recompensados por un público que siempre responde cuando se le ofrecen espectáculos de jerarquía para su esparcimiento y diversión.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX



Canal 9 Presenta...

EL SANTO



JUEVES A LAS 23,00 A CONTINUACION DE MUNDO INSOLITO

Nublado y mantención de las bajas temperaturas anuncia para hoy en la capital la Oficina Meteorológica.

Temperaturas extremas probables: mínima 6 grados y máxima 11 grados.

Mínima de ayer 7 grados 2 décimas a las 02.00 horas. Máxima de ayer 11 grados 6 décimas a las 15.45 horas.

AÑO 1 — N° 317

HOY: Santa María Magdalena.
MAÑANA: Santos Liborio y Apolinario de Rávena.
Santas Brígida, Rómula y Primitiva.

PRECIO \$ 3.00

Aéreo: \$ 3.50

Santiago de Chile, Jueves 22 de Julio de 1976.

Representante Legal: Alberto Krumm V. - Agustinas 1269 - Stgo.

"Solidarizan" con los carniceros

Vendedores de Pescado Entran a la Campaña de Precios Altos

Consciente de que el alza del pescado viene a crear un nuevo y mayor problema para las dueñas de casa, que mantienen el boicot a la carne, "El Cronista" recorrió ayer el Mercado Central y otros centros donde su venta es múltiple y, poco a poco, se fue observando que los comerciantes son los que tratan de obtener mayor utilidad: todos compran en los terminales a igual precio y, pese a ello, en cada puesto las ofertas son distintas.

Ellos, aprovechándose de la mayor venta, no sólo no bajan los precios sino que en busca de una utilidad excesiva alzan cada día sus carteles, situación que deben entender las dueñas de casa, las que antes de comprar

• Las dueñas de casa lo saben... y pueden quedar también solos.

deben RECORRER en busca del menor precio.

Para certificarlo nos muestra los cuadros estadísticos de precio al por mayor prácticamente se han mantenido. Para verificar esto nos dirigimos al inspector y ejecutivo del Departamento de Pesca de la DIRINCO Carlos Leyguarda, quien en unión al asesor Iván Petrowitch fiscaliza la comercialización de este producto, experto que nos informa que "el alza del pescado al por mayor ha sido mínima y tratamos de tener los precios todo lo posible dentro del sistema libre imperante, y entendemos

también que de producirse un alza ella sería la resultante de condiciones anormales de mercado".

Y para ello nada mejor que dar como ejemplo el mismo Mercado, en el que se observa un costado caro, el que da a Puente, y uno mucho más bajo, el del que da a su costado norte, en el que destacan los puestos 68, 69 y 74, en los que se pudo apreciar los precios más bajos en general, producto de que los comerciantes de ese sector agruparon sus fuerzas y acordaron "mantener los precios bajos, pues, con una venta mayor, la en-

trada no sólo se mantiene sino que sube".

Esto, naturalmente, deja en evidencia que si hay un culpable en el alza es el comerciante, toda vez que los precios al por mayor en los terminales durante el mes de Julio, cantidad que varía muy poco pero que ratifica que los comerciantes son los que la aumentan con sus precios al consumidor, "fenómeno que nosotros conocemos, agrega, y que nos obliga a recomendarle al comprador que busque los mejores precios y desestime a aquéllos que están por sobre lo normal".

Y de muestra las cifras: La merluza, por ejemplo, fue entregada el 10 de julio a \$ 100 y 80 la caja (precio mayor y menor en el terminal) lo que daba kilos a \$ 4,55 y \$ 3,65, los que varían a \$ 5,45 y \$ 4,55 el día 20, ya que las cajas fueron entregadas a \$ 100 y \$ 120.

Con el congrio negro, otro de los productos más buscados, ocurre prácticamente lo mismo ya que el 10 de julio fue entregado a \$ 120 y 100, y el 20 a \$ 150 y \$ 140, lo que daba el kilo a \$ 6 y \$ 5,20, pero detectándose en cambio que en el Mercado era ofrecido a \$ 10 y \$ 8 lo que indica el margen de ganancia de los comerciantes.

Frente a esta muestra se hace evidente lo señalado por este técnico: "la dueña de casa debe vigilarse a sí misma, y su bolsillo, debe mirar antes de comprar, ahí tendrá su ahorro".

Así es, la dueña de casa debe tener cuidado al comprar pero, al mismo tiempo, el comerciante debe entender que no debe abusar... así como los carniceros han sentido la ausencia de las dueñas de casa pueden llegarla a sentir ellos si mantienen su política de ganancia exagerada, deben meditarlo bien.



Carlos Leyguarda, ejecutivo de DIRINCO, explica a "El Cronista" las fluctuaciones del pescado en los terminales, las que no se mantienen en los precios al consumidor por el afán de mayor ganancia de los comerciantes.

Fueron sorprendidas por DIRINCO

Ocho Carnicerías Vendían Ayer Carne Descompuesta

• Decomisada inmediatamente toda la mercadería

Ocho carnicerías fueron sorprendidas ayer vendiendo carne en mal estado, lo que obligó a su inmediata decomisión por parte de DIRINCO, organismo que inició una extrema vigilancia en este sentido, fiscalización que continuará hoy en el Gran Santiago y diversas comunas.

La información fue proporcionada por el Director de ese organismo, Comandante Samuel Silva, quien agregó que "dos de los establecimientos son de Conchalí y el otro está ubicado en calle Nataniel", pero no aportó mayores antecedentes con respecto a los otros cinco establecimientos.

Trascendió, sin embargo, que algunos propietarios se opusieron a que el estado de la carne se verificara en el propio establecimiento, procediéndose a enviarla en su totalidad al Servicio Nacional de Salud.

Este hecho viene a confirmar las denuncias efectuadas en ese sentido por "El Cronista", y demuestra lo grave de la situación, ya que los comerciantes no quieren entender el peligro de la venta de mercadería descompuesta, actitud que se ha traducido en centenares de casos de intoxicación atendidos en las distintas postas de urgencia.

La poca venta de este producto, causada por el boicot de las dueñas de casa, frente a sus elevados precios, ha traído consigo esta severa fiscalización, nacida a la luz de la venta de carne descompuesta, hecho que cobró este martes su primera víctima fatal en la Posta Central.

Se suman a la campaña de precios altos

Productos Avícolas Iniciaron su Vuelo

Se inició el boicot a las carnicerías y todas las dueñas de casa comenzaron a comprar pollos y huevos, que son, quizás, tan o más nutritivos que la carne.

Pero como no todo lo que brilla es oro, a los pocos días subieron los precios de los productos avícolas. Y la gente ya no sabe qué comprar.

"Ya no sé qué hacer. Traje dinero suficiente para comprar un pollo de alrededor de un kilo, que hasta ayer costaba aproximadamente \$ 19, y hoy lo subieron a \$ 22... Lo único que hacen es burlarse de las dueñas de casa y de los comerciantes minoristas que están obligados a cobrar precios elevados", señaló Gabriela Hidalgo que "trataba de llevar algo a su hogar desde el Mercado Central.

Porque un huevo ayer valía \$ 0,80 y hoy vale \$ 1,20. Así continúa la carrera desbocada a ganar a la ausencia de la carne, a ganar al cliente. Ese esquivo cliente que, anteriormente, prefería comprar un trozo de filete y no ave... Porque el pollo sólo era para el domingo.

Y bruscamente la carrera cambió. Tomó la delantera el comerciante avícola, pero sólo como una consecuencia lógica del alza del vacuno, cerdo y cordero.

Entonces, cuando ya la carrera se ganó, comienzan a ponerse a la altura de los carniceros... Incluso solidarizan con ellos.

Comienzan las excusas. Ya no desean ganarle a la ausencia, sino, librarse de "culpas".

"Los productores elevaron los costos a minoristas. Nosotros tenemos un margen de ganancias alrededor de \$ 1,40 y ellos quizás cuánto ganarán. No pueden dejar de subir los precios cuando las ventas están buenas. La ambición se los come", señalaron varios comerciantes del Mercado Central.

Y a su vez los productores se defienden. Porque "sin lugar a dudas la culpa la tienen los comerciantes que no se conforman con el margen de ganancias que les queda. Aún en las buenas y en las malas. Es alrededor de un 10%", señalaron.

Sin embargo, el problema sigue. En estas condiciones la culpa es circunstancial. Lo primordial es que los precios continúan subiendo.

Incluso, la ECA, Empresa de Comercio Agrícola, también ha subido sus costos y sólo porque la demanda ha aumentado...

Y así los comerciantes hablan de "respeto al consumidor".

CONSERVE ESTE EJEMPLAR
Participe con él en el CONCURSO de
POLLA - GOL el Domingo en CANAL 9



REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

VICERRECTORIA DE EXTENSION Y COMUNICACIONES

AÑO I

SANTIAGO DE CHILE - JULIO 1976

Nº 16



EDICION DEDICADA A LA
**FACULTAD DE
BELLAS ARTES**



EL ARTE EN LA UNIVERSIDAD

Sin duda que el Arte es inherente al hombre.

Y ello porque en su esencia más recóndita es también una forma de conocer y asimilar, que posibilita aún más, y tal vez mejor, el perfeccionamiento y crecimiento humano en las dimensiones espirituales y axiológicas.

¿Y qué acaece con el Arte y la Universidad?

Ello involucra sin más la comunión de dos conceptos radicalmente dinámicos, esencialmente vanguardistas e irrenunciablemente visionarios—por referir sólo lo nimio que ellos importan— que en acción constante y perpetua abordan y encauzan la búsqueda superior del hecho creativo y del conocimiento excelso. Así se hermanan, se funden y en ocasiones confunden en un solo ser, a pesar del hacer específico que separadamente ambos cumplen, de acuerdo a sus íntimas naturalezas y peculiaridades.

Esta y no otra es la singularísima explicación de la presencia de las actividades artísticas, creativas y estético-reflexivas en los claustros de la Universidad.

Esa visión legendaria ya, provocó la gestación de una instancia académica destinada a profundizar y renovar los conocimientos en el ámbito del arte plástico, a encauzar con rigor, coherencia y sistematización las experiencias aisladas en relación con la educación artística en el país y a formar y guiar los futuros artistas y creadores que el medio requería.

Tender hacia el hombre integral — del que no estén ausentes la audacia creativa y reflexiva — ha sido el fin de esta Facultad.

En ella está implícita la inquietud permanente y quemante de concretar una formación o educación a través del goce y la experiencia estética. Nada de ello, sin embargo, ha perdido significación.

A pesar de los vaivenes de las corrientes artísticas que pueblan la plástica del siglo XX, y de su inestimable complejidad, el arte es urgente, necesario y vital para el hombre.

El sino humano contemporáneo lo marcan la impronta de la tecnología — el automatismo —, la incomunicación, la soledad y la modorra intelectual. Lo dramático y asombroso es el avasallador aniquilamiento del mundo interior de cada hombre, que impide "ver", oír, sentir o imaginar en plenitud, y quizás, paradójicamente, "vivir como individuo, afianzado en la tierra y en la comunidad.

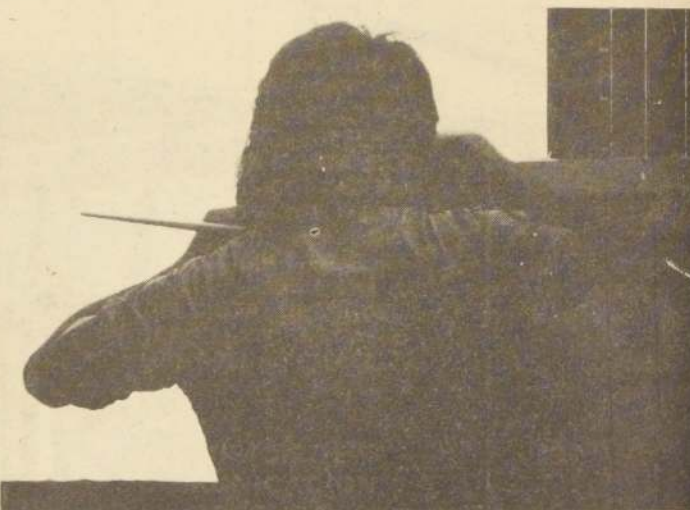
Son entonces las formas artísticas —cualquiera sea el medio escogido— las que han de auxiliar y socorrer al hombre de su destrucción y deshumanización.

Los valores que ellas encierran, las experiencias vitales y vivencias que conllevan, nos dicen y enseñan con un cariz inédito que asombra sobrecogedoramente permitiendo ahora un revivir, puesto que se asimilan y aprehenden.

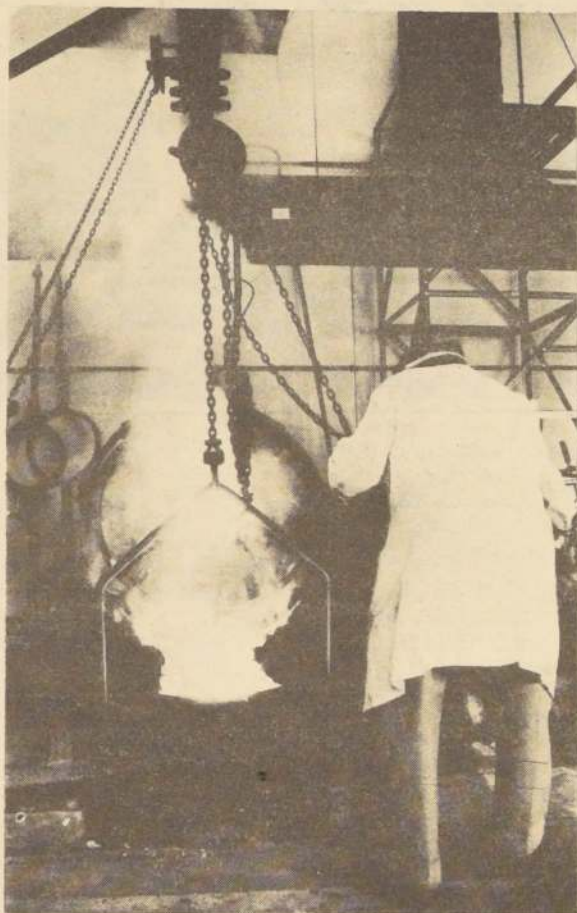
La Facultad de Bellas Artes asume su rol en esta compleja labor.

Medita y ahonda sus reflexiones en la esencia de la belleza, interpreta y ubica al hombre en la prosecución de su sentido creador, pondera, enjuicia y valora el legado y pasado artístico analizando esas creaciones universales en su más amplio contexto generador; lo cual supone enfoques interdisciplinarios que clarifican su apreciación y otorga centralmente en sus diversos talleres, técnicas, métodos, conocimientos de materiales y atmósferas precisas para la elaboración y lucubración plástica.

No son ajenas a la Facultad la Extensión e Investigación, ejercida en forma individual por los selectos académicos que la configuran (exposiciones, salones, concursos artísticos, publicaciones) como en forma institucional a través de dos Museos, que administra y orienta; el de Arte Popular (Cerro Sta. Lucía) y el de Arte Contemporáneo (Parque Forestal) cuyo quehacer y aporte a la comunidad es frecuentemente elogiado y registrado por la prensa y medios especializados.



Tres aspectos del trabajo en talleres de pintura.



En los talleres de fundición, vaciado y escultura, los alumnos de la Facultad de Bellas Artes aprenden técnicas, desarrollan habilidades, y adquieren los conocimientos, formación conceptual y disciplina propias de un artista.

VISION DE ALGUNOS TALLERES

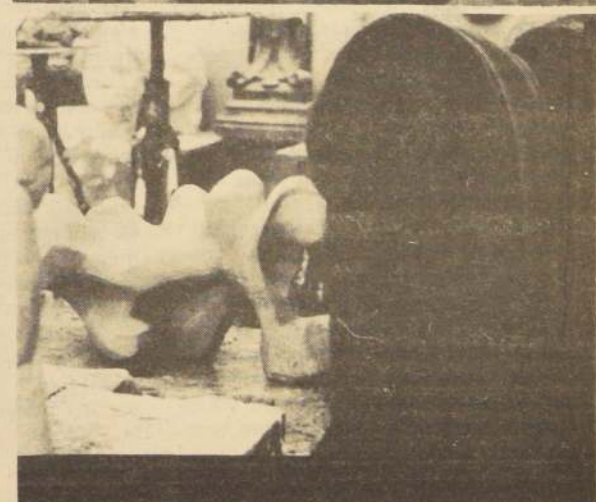
DEPARTAMENTO DE TEORIA E HISTORIA DEL ARTE

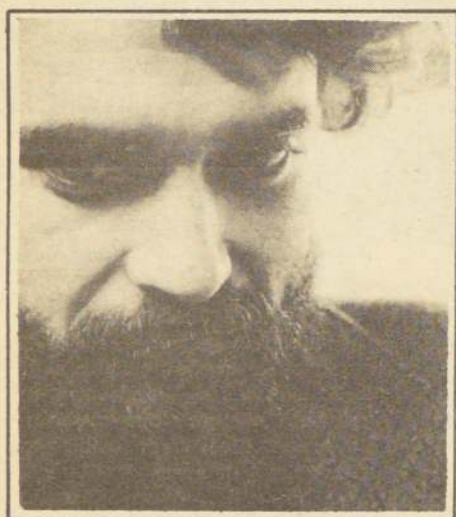
El estudio, análisis y reflexión en los ámbitos de la Historia y Teoría del Arte facilita un ingreso sensible y pensante a la cultura, un conocimiento más cabal del hombre y sus creaciones plásticas, que van reflejando y testimoniando ideas-espíritus y anhelos de las fases y épocas culturales.

Para los alumnos de la Facultad -futuros artistas- los estudios teóricos permiten los conocimientos de las tendencias-estilos y caracteres plásticos que ayudan a sus propias experiencias expresivas.

TALLER DE PINTURA

Lo central del Taller de Pintura -con énfasis en los cursos superiores de la especialidad- apunta al autoconocimiento del alumno, como ser humano y como creador, que defina su expresividad y los medios a elegir para salir a ese mundo interior. El arte define y perfecciona al hombre y esa noción debe asimilarla el alumno; a través de la elaboración plástica y el establecimiento de un diálogo visual con el entorno.





Profesor de Taller de Pintura,
GONZALO DÍAZ

LA HISTORIA DE NASTAGIO DEGLI ONESTI Y LAS TABLAS DE BOTTICELLI

Esta historia y estas pinturas nos llevan necesariamente a la consideración de lo literario en el arte plástico. El debate de este problema se formula hoy con más frecuencia que conciencia; considérase la cuestión de su legitimidad o simplemente de su posibilidad. ¿Debe la plástica renunciar a sus leyes para servir de ropaje a historias, sucesos o hechos naturales? ¿Debe servir otros intereses que los puramente estéticos? ¿Pertenece, por último, el interés del arte y la estética al mismo ámbito al que pertenece el interés de la moral y la ética? No se puede responder a tales preguntas con una simple afirmación o negación. Si decimos que sí, nos situamos definitivamente en contra de los puristas para quienes el arte sólo tiene valor estético. Si decimos que no, y defendemos la postura que considera al arte como puro elemento del juego estético, dejamos al olvido y a la inconciencia un problema fundamental: la alegoría. Pero plantear el asunto con tales preguntas, como generalmente se hace, presupone un prejuicio de lo literario. La conciencia plástica moderna ha luchado siempre contra el peligro de la intromisión de la literalidad en la obra. El peligro sin duda existe, y fue huyéndole más que enfrentándolo que

avanzó la pintura hasta el impresionismo, el cual comienza, con sobrada razón, despojándose de sus pesados ancestros, llegando a considerar a la naturaleza principalmente como un fenómeno de luz. Pero no por este alejamiento del objeto como tal, ni tampoco por el hecho de quitarle tema al tema, logró este movimiento liberarse de caer en lo literario, sólo que ahora se reviste de un localismo cultural o de un costumbrismo un poco más abierto. Transcurre, pues, la historia de la pintura sionismo hasta los abstractos y surrealistas, enfrentándose cada vez más al problema de lo literario; en la teoría al menos, se piensa siempre la intervención del objeto o suceso literario como un factor nocivo al interés estético plástico. Pero esta postura no alcanza plenamente al hecho que las obras más representativas del arte tengan en su gran mayoría carácter alegórico. En efecto, es la alegoría la gran debilidad de los movimientos abstractos y a la vez también causa de su desprestigio, pues siempre en el volumen, en el espacio, en la mancha coloreada o en la línea está penando la intención que significa, (desde un estado de ánimo vago o preciso hasta el contenido moral más elevado) y es a esta significación, y no al medio puro de expresión, donde se aferra el entendimiento estético.

Las mismas obras demuestran que esta cuestión fue abordada con más sabiduría, libertad y talento en el Renacimiento que hoy día. Siempre se impulsó, en manos de los grandes maestros, la solución plástica al referido proble-

ma. Al observar las obras de esta época, saltan a la vista cantidad de "historias" que de manera imperceptible e indisoluble están unidas a casi todas ellas. Pues a pesar del peligro que en el arte significa partir de asuntos morales filosóficos o históricos, este hecho asigna a la forma, en cambio, un contenido superior, una tensión supraestética, que se puede denominar con los conceptos de mágico y poético. Lo propiamente humano, lo que fundamentalmente interesa al hombre, se hace presente plenamente en esas obras; a través de las historias, de lo literario, la expresión plástica se objetiviza y adquiere vida. Por esto siempre nos asombra, ya que además de ser esas realizaciones un despliegue abrumador de conocimientos, hoy casi totalmente perdidos, cada obra es un ritual que ilumina con sus encantamientos la faz velada del mundo.

Pero no todas las historias pueden dotar a la forma de magia y poesía. Entre la destrucción de Cartago y el Mito de Perseo, hay diferencia de universalidad. El antecedente de aquella está en el estudio de los acontecimientos exteriores y en la erudición. La clave del Mito está en la vivencia interior de cada cual. El interés humano se compromete de distinta manera en el suceso de la coronación de Napoleón que en la Transfiguración de Cristo; estos dos hechos, estas dos historias han sido representadas en la pintura: la primera apenas nos entrega su contenido y éste se nos vuelve

difícilmente entendible. De aquí no pueden salir sino formas manieristas que nos ofuscan a pesar de todo el talento con que fueron hechas. Presenciamos un mundo particular con el cual podemos tener una relativa afinidad. Pero esto, sin embargo, nos proporciona tan sólo un breve gozo, productos de buen oficio o tal vez una débil luz que nos muestra parcialmente una época determinada. En la otra historia, por el contrario, encuentra la intuición plástica todo el espacio que requiere, todo el impulso, el alivio y la necesidad. Alivio de ser permanentemente forma vacía de algún contenido visible y necesidad de representarlo. Las leyes que rigen la pintura encuentran motivo para desplegar su coherencia dejando en la superficie, por oficios del genio, formas siempre transformadas, cargadas de significación plástica, emocionantes y reveladoras del mundo totalizador del cual emanan.

Hay anécdotas y grandes historias. La Historia Sagrada y la Mitología, si bien requieren de exigencias precisas e inamovibles, entregan empero una posibilidad infinita de formas y maneras. Y no tanto por lo que significan esas historias o nos cuentan y explican, sino más bien por aquello que queda como compulsión del alma entre palabra y palabra, haciéndonos anhelar lo inefable. Es en esa dualidad donde la plástica se mueve y se nutre de sus leyes. No es cuestión de "hacer" tal historia o de "inspirarse" en tal otra. El camino de la creación es



más completo y arraigado que eso. Se transitan las grandes historias hasta el origen siempre universal que sus vocablos encierran. De ese origen emanan diversos caminos, entre otros, el de la plástica y la literatura. Comprensión verbal o histórica de asuntos, hechos u objetos, y comprensión o captación formal de espacios, volúmenes y colores. La realización de este último nada tiene de verbal o histórico; es la plasmación de un recorrido subjetivo en formas, espacios, volúmenes, ademanes y gestos, recorrido que empieza en lo originario universal y termina en la obra individual. Los manierismos, como por afinidad se cuelgan no a las grandes historias sino a las que difícilmente se remontan a algo originario; queda, entonces, despojada la forma y el ademán de todo contenido humano y poético. Pareciera ser esto el motivo de lo acartonado y operático de muchas obras neoclásicas y en general de aquellas que conforman los "neomovimientos". No originan las historias desde lo genuinamente plástico, sino sólo sirven anécdotas, iluminándolas, ilustrándolas o adornándolas con figuras, colores y ademanes que se vuelven estáticos.

La Mitología y la Historia Sagrada, han estado siempre unidas al arte y a la pintura. Y es que se conforman de sucesos en los cuales queda comprometido lo que es sustantivo y universal. Siempre apuntan a cuestiones finales y esenciales. Tienen que ver con todo ser humano, con toda época y cultura. Son estas historias siempre arquetípicas. Goethe retrotrae y sintetiza los objetos que componen el universo a estas entelequias, los llamados arquetipos, entidades ideales y originales sustentadoras de todo lo existente. Sólo accesibles al pensamiento, no cabe en los arquetipos nada adjetivo ni circunstancial. Los objetos del mundo serían sus decantaciones, quedando corporalizados en el mundo visible como único vestigio sensible de su existencia. El arte y la pintura, se enfrentan a los objetos manipulándolos en su recreación y como un catalizador estético, son despojados de todo lo particular y temporal asimilándolos a su origen. Quedan entonces formas que cumplen lo requerido por el arte: la síntesis. Es por esto que la pretensión de la teoría del arte abstracto de "hacer morir el objeto" o de alejarse lo más posible de cualquier "tema", más que liberar a la pintura de lo literario, la hace perder de vista al único vestigio del arquetipo en el mundo visible. El objeto, el tema, la historia, no se superan a través de su destrucción (por indiferencia o negación) sino asimilando todo aquello a su origen. Aquí se tocan la Mitología y la Historia Sagrada con los procedimientos de la creación artística. Y en este sentido, la Gioconda es una obra tan mitológica como

el Triunfo de Galatea, y son las dos igualmente alegóricas. El Parnaso, El Juicio Final, La Sagrada Familia, La Transfiguración, etc., no sólo cumplen con un tema de mucha complejidad, sino con un sinnúmero de objetos, todos reconocibles y nombrables: cuerpos humanos, animales, plantas, montañas, nubes, transparencia, dureza, luz y sombra; mas a pesar de esto, en ninguna parte de la naturaleza visible o del acontecimiento histórico se puede encontrar esos objetos y formas tan desacontecidos y antihistóricos, tan sobrenaturales e invisibles. Y es que en esas obras está demostrada la manera de superar lo literario usándolo plenamente.

La historia de Nastagio degli Onesti. (Boccaccio: El Decamerón. Narración octava de la V Jornada).

Nastagio degli Onesti, gentil hombre de Ravena, habiendo sido rechazado por la vanidosa dama de quien se halla enamorado, se retira a vivir a las afueras de la ciudad. Mandó armar allí sus tiendas y se dispuso a hacer la más magnífica de las vidas.

Cierta día, en primavera, apesadumbrado por el recuerdo de su amada, se interna como en un sueño por el pinar próximo a sus estancias. Súbitamente siente un llanto y las quejas de una mujer. Levantando la cabeza, se percata del lugar en que se encuentra y divisa a dos enormes mastines que acosan a una hermosa mujer, que, desnuda y con el cuerpo "desgarrado y sangrante, quiere liberarse de las feroces bestias. Conmovido Nastagio intenta defenderla con un palo, pero en ese instante aparece un caballero que avanza tras los mastines, e impidiendo a Nastagio prodigar ayuda, le expone el motivo de tan extraño suceso.

Declara llamarse Guido degli Anastagi oriundo de Ravena, y cuenta que enamorado tiempo atrás de la mujer a quien persigue, y habiendo sido rechazado por ella, puso fin a su vida, recibiendo en castigo las penas del infierno. Muerta poco después la joven, la que se había alegrado inmensamente por el suicidio de Guido, y sin haberse arrepentido de su crueldad, fue también condenada al infierno. Ahí se les impuso un singular castigo: él, en negro corcel y ayudado por dos mastines, perseguiría a la indefensa mujer, y cuando le diere alcance debía arrancarle el corazón y las vísceras con el mismo instrumento con que se quitara la vida, dándolas de comida a los perros. El hecho se repetiría tantos días como él estuvo enamorado sin ella haberlo correspondido.

Sorprendido quedó Nastagio, dejando hacer al fantasmal caballero. Pero cavilando en la horrosa visión, tramó un ardid, que quizá podría servir a la solución de sus cuitas amorosas. Invita a los principales de Ravena, en-

tre los que se encuentra Paolo Traversari, padre de su amada, a un festín en el mismo lugar en que ha tenido la visión. Llegado el día previsto, se sirve en el bosque el fastuoso banquete. De pronto los comensales sienten el desgarrador llanto de la mujer perseguida y presencian horrorizados el infernal acontecimiento. Su amada, que se encuentra presente, impresionada y conmovida accede a otorgarle su amor y ser su esposa.

Las tablas de Botticelli. (a: La joven perseguida por Guido degli Anastagi. b: Guido degli Anastagi arranca el corazón a la joven. c: Festín y Aparición. d: Boda de Nastagio degli Onesti con la hija de Paolo Traversari. Tablas de 0.84 x 1.42 cm. Las tres primeras pertenecen a la colección Cambó, España. La última, a la colección Watney, Charlbury, Londres).

Queremos ejemplificar lo dicho anteriormente con las tres primeras tablas del encargo hecho a Botticelli en 1483 con ocasión del matrimonio de Gianozzo Pucci. Por cierto no son estas obras ejemplo de la mejor pintura italiana, ni tampoco nos muestran la mejor producción de Botticelli. (Algunos incluso ven en el color, "tan primariamente tratado" y en "cierta torpeza en la ejecución", la mano de sus ayudantes Bartolomeo Giovanni y Jacopo Sellaio). Pero nos interesan por lo poco común del tema, de la historia, mitad mitológica y mitad sacra, y por lo insólito del diseño general y de la implantación de la escena, quizá única intervención directa de Botticelli en estas obras, hechas en todo caso al amparo de su taller. Se pedía representar la historia de Nastagio narrada por Boccaccio en el Decamerón. El formato, relativamente pequeño, también estaba estipulado.

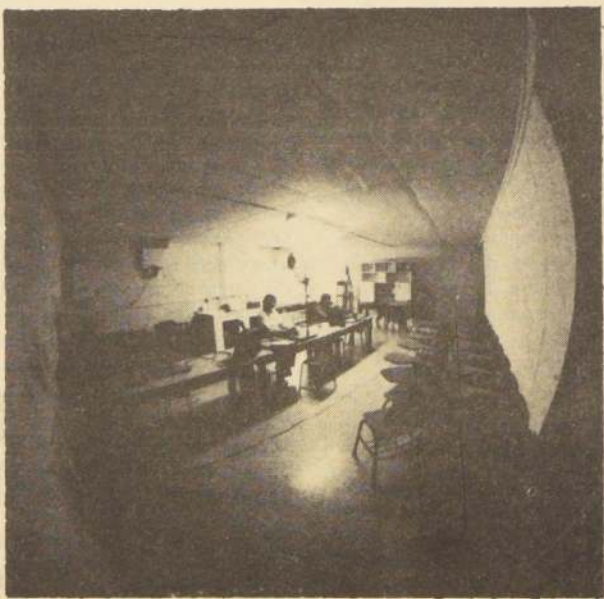
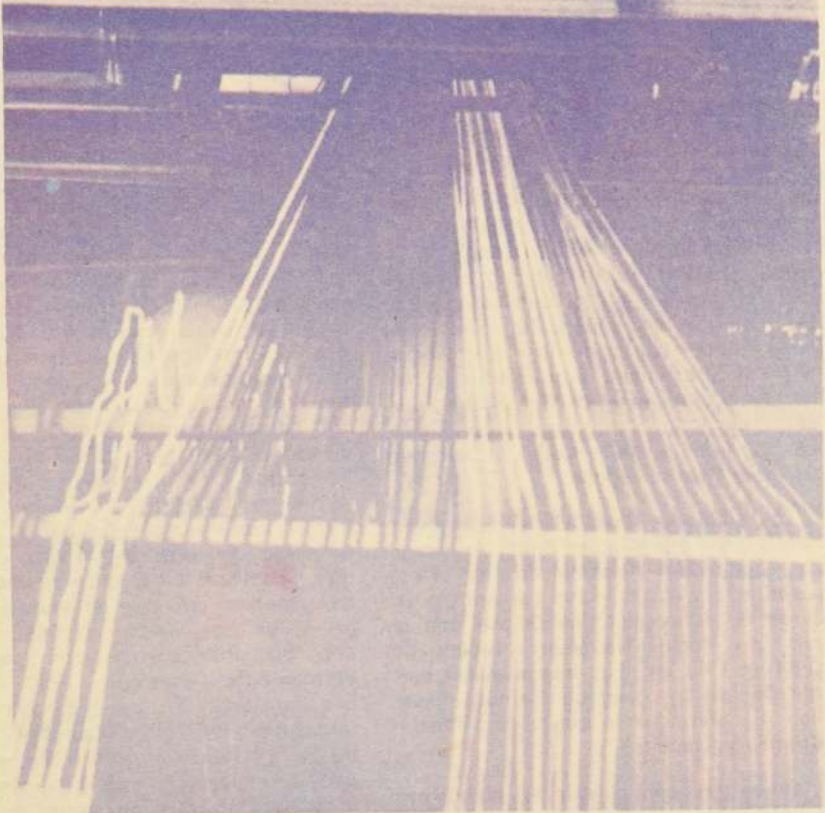
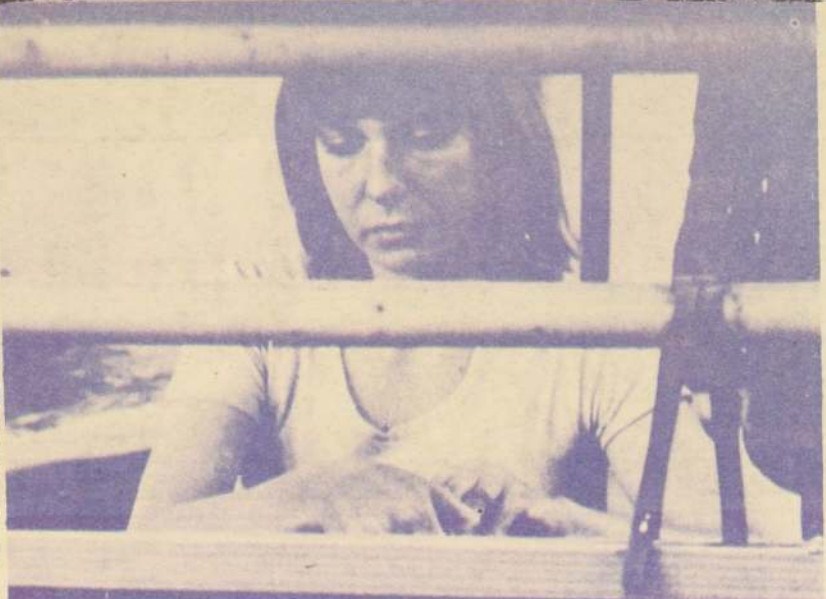
Este encargo, como todos de difícil cumplimiento, posibilita sin embargo, una gran realización. Esta historia tan complicada y extensa, se escurre como el agua por estos cuadros, no entorpeciendo en nada la visibilidad pictórica del conjunto. Esta narración fue sin duda triturada y asimilada a la visión que el artista tenía del mundo. Y por el hecho de cumplir Botticelli, o quien las haya ejecutado, con la coherencia de su universo a la vez que con la sociedad y las costumbres de su época, cumple también en estas obras con las condiciones impuestas por el arte. Hay cuestiones secundarias que seguramente iluminan algo el procedimiento interior que ejecuta el alma del artista, cuyo recorrido va desde el conocimiento de la historia, o del objeto, o del tema, hasta la manipulación, en el taller, de la obra. Cinco siglos más tarde, los cubistas quieren fijar el tiempo en la misma imagen y obviar la dependencia que la percepción tiene de su punto de vista, produciendo objetos percibidos desde

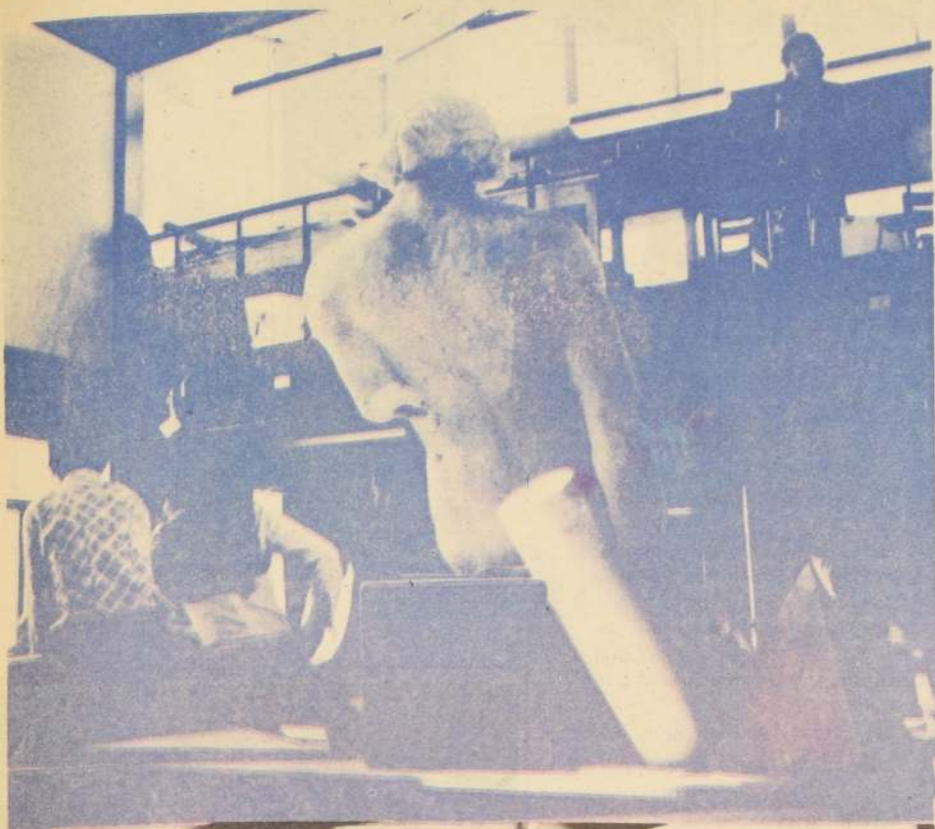
distintos puntos y juntando a un mismo tiempo esas percepciones. Quedan, así, composiciones más mentales que visuales, las que terminan descomponiéndose. Fue principalmente el cumplimiento de una pasión estético-intelectual más que un aporte genuinamente pictórico. El artista, en estas tablas, hace algo similar, sin ningún aparato intelectual, apareciendo en cada obra el mismo personaje en dos figuras, el mismo asunto en dos tiempos. Dos configuraciones para la historia del mismo Nastagio, el que se desdobra en dos personajes distintos que conviven en el mismo plano, uno que medita, otro que defiende a la mujer. Son dos Guido, no dos visiones, uno que arranca el corazón y otro que eternamente persigue. Hay también una igualdad en la visibilidad de los fantasmas y los personajes terrestres, haciendo resaltar la corporalidad de aquellos y lo etéreo de éstos. En otro aspecto, el negro corcel del caballero, aparece blanco, con seguridad por motivos obvios de mayor presencia en la figura. Por esto nos invade un especial ánimo frente a estas obras. Un sentimiento vago en el cual se sucumbe en un primer momento, pues no se sabe de inmediato si estamos ante una imagen reconocible o una que pertenece a otro mundo. La atmósfera que presagia una realidad fantasmal, suplanta la gravedad terrestre de las figuras.

Pero, principalmente, como ya se dijo, la fuerza y el secreto de estas obras está en la manera magistral de implantar la escena. Siendo todas distintas, nos dejan sin embargo el recuerdo de lo mismo. Es un lugar y una realidad tan precisa, que el artista puede presentárnosla de distintas maneras. Es el mismo lugar, la misma experiencia tan fuertemente vivida, que en su expresión cabe lo paradójico, no como germen del escepticismo sino como constatación de la unidad de los dos mundos: lugar apacible, tranquilo, acogedor, conocido, y al mismo tiempo extraño, inseguro e infernal. En la tabla llamada Festín y Aparición, a despecho de la coherencia plástica, hay una total falta de lógica en todo lo que ahí sucede. Banquete en medio de un bosque sin árboles a orillas de un mar de otro planeta, atravesado por un caballo a galope tendido y que sin embargo, quieto, no va a ninguna parte, desorden en las mesas, tranquilidad y estatismo al borde de la escena, no todos los personajes participan de lo mismo, etc. En general ha coincidido, como tan a menudo sucede en el arte, lo particular y exterior de una época, con lo general e interior de un individuo, adquiriendo impulso el uno por el otro.

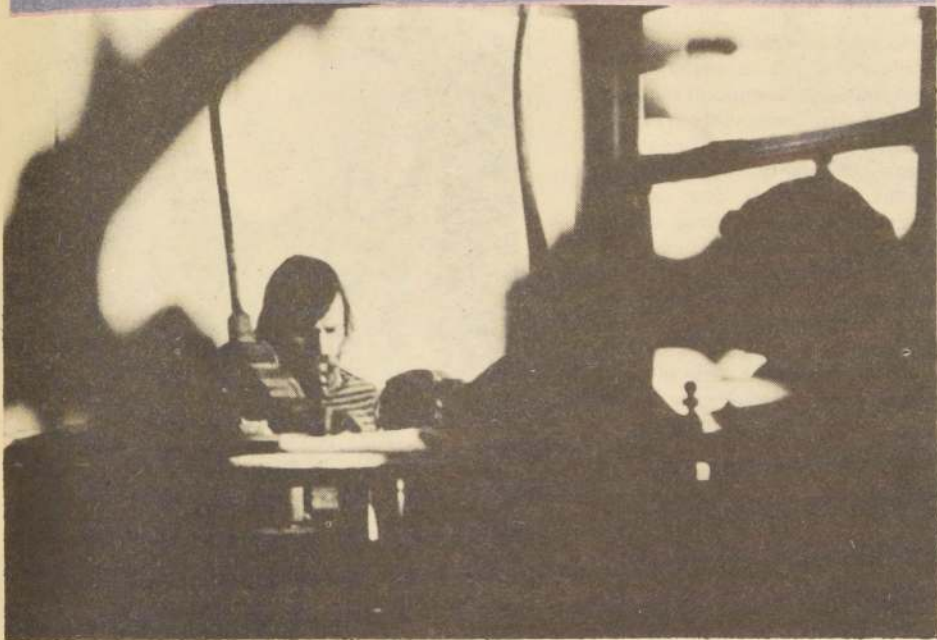
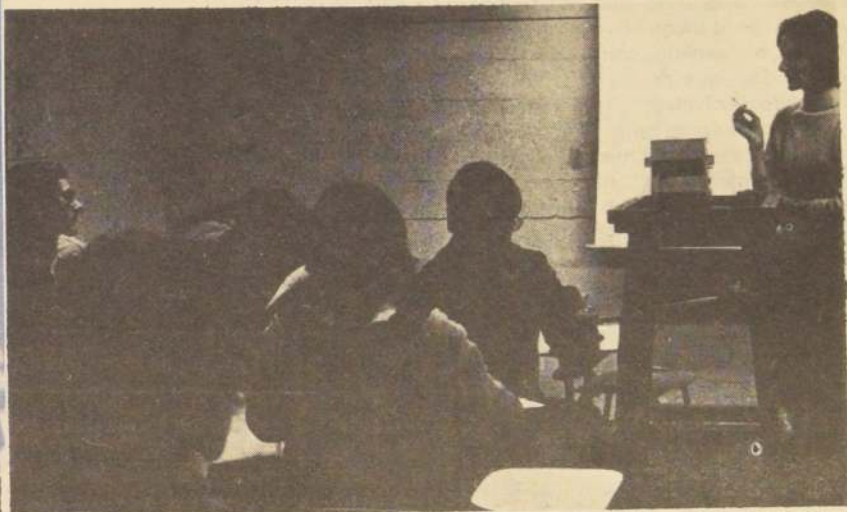
Mucho podría decirse de estas obras. Un buen asunto, una gran historia y una mágica realización basada en la intuición plástica. En eso consiste toda gran obra de arte.

de las artes
taquín





Diversas vistas del trabajo en los talleres de Dibujo, Esmalte, Grabado, Historia del Arte, Telar y Forja.



TALLER DE DIBUJO

La elaboración en secuencia de trabajos del Taller de Dibujo constituyen un Proyecto Gráfico. Este permite el desarrollo perceptivo del material interno y externo del alumno, acentuando su capacidad creativa.

La realización de la etapa de Proyecto Gráfico requiere el uso de diversos materiales y técnicas, unos tradicionales, propios del Dibujo (gráfico, carbón, tinta) y otros, que permiten una mayor apertura en la expresión (acrílicos, elementos tridimensionales, fotogramas, sistemas de impresión).

TALLER DE ESCULTURA

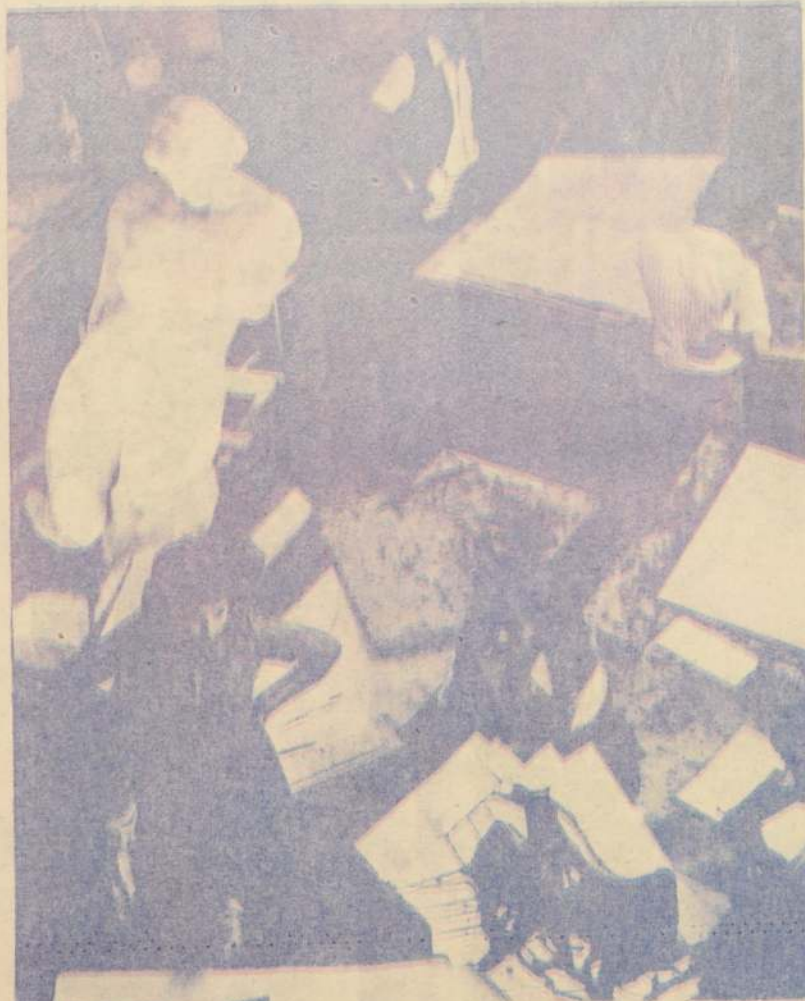
Se plantea como una iniciación al conocimiento de las formas volumétricas desde un punto de vista conceptual y técnico, aproximando a los alumnos a una familiaridad con el volumen y el espacio. En los primeros años, la formación de esta disciplina es más bien de carácter general, puesto que en la prosecución de la especialidad se han de asimilar y manejar nuevas técnicas y posibilidades. La escultura es una actividad sacrificada, cara, dura y lenta en su desarrollo, de ahí que su cultivo sea tan limitado.

TALLER DE FUNDICION

El taller de fundición artística imparte aquella docencia tecnológica que complementa con caracteres esenciales la labor creativa del escultor. Desde sus orígenes, tan remoto como el comienzo de la civilización misma, ha permanecido como inseparable recurso en el desarrollo de la expresión escultórica, permitiendo a ésta, a través de su estabilidad y resistencia física, preservar en óptimas condiciones en el transcurso del tiempo, verdaderos y fidedignos documentos pléticos de valor y significación.

Hoy mantiene como expresión tecnológica una indiscutible posición de vanguardia entre los diferentes medios de expresión de la escultura contemporánea.

LA FACULTAD cuenta en la actualidad con 3 bibliotecas: la Biblioteca Central, la mejor y más completa en su especialidad en el país; la Biblioteca del Museo de Arte Popular, con un riquísimo material en Folklore chileno y extranjero e imprescindible para estudiosos e investigadores, y la Biblioteca del Instituto de Extensión de Artes Plásticas, única biblioteca de Arte con que cuenta el sector céntrico de



Santiago y que sirve, prácticamente, a todos los establecimientos educacionales de la capital y público en general.

TALLER DE GRABADO

Objetivos Generales:
Enseñar los fundamentos teóricos, históricos y

culturales del desarrollo del grabado desde su aparición.

Dar a conocer el rol del grabado como factor multiplicador y expensor de la cultura y el arte.

Entregar los conocimientos técnicos necesarios para su práctica como medio de expresión artística.



LA TENTACION DEL BOSCO

INTRODUCCION

No basta a veces que un artista realice obras de carácter religioso, para considerarlo una persona religiosa.

Al enunciar una afirmación de este tipo, en el fondo, nos planteamos la correspondencia entre el artista y su obra; hasta qué punto o en qué medida, la obra realizada pertenece a este hombre, lo identifica o refleja en su más amplia dimensión, o por el contrario, como este don le ha servido con usura, para esconder una personalidad que por humildad, negligencia u orgullo, ha tratado de olvidar.

Podemos contemplar una crucifixión, hecha por tal o cual artista y el sentimiento religioso expresado por él, puede invadirnos hasta sobrecogernos, pero, posteriormente, al enfrentarnos a otra obra del mismo autor, tal vez comprobemos que la única relación con la anterior, sea sólo el hecho de haber sido ejecutada por la misma mano y ver cómo lo que en un momento fue silencio, súbitamente se transforma en algarabía.

No estoy en contra del aparente buen pasar de la pintura Veneciana, ni menos contra la religiosidad de Dionisio, pero sí, no creo en la versatilidad de un artista para afrontar los miles de problemas que la existencia le exige dilucidar; nuestra mente limitada nos hace ver del modo en que ella fue conformada y asumirla plenamente es tarea del arte.

Ser religioso en un artista, trae consigo la aparición constante en su obra del sentido de finitud y de esta suerte deberá estar presente siempre la existencia con todo su rigor y conciencia del vivir para la muerte. Surgirá así, la necesidad de que todo acto por cotidiano que sea, se prolongue más allá de su realidad aparente y trascienda como un hecho fundamental, conocido, absoluto.

Se pensará que en esta necesidad de absoluto sólo tendrá validez un estado benéfico; en la historia del arte, tenemos casos en que el mal aparece con tanta fuerza como el bien, está el caso Leauteamont.

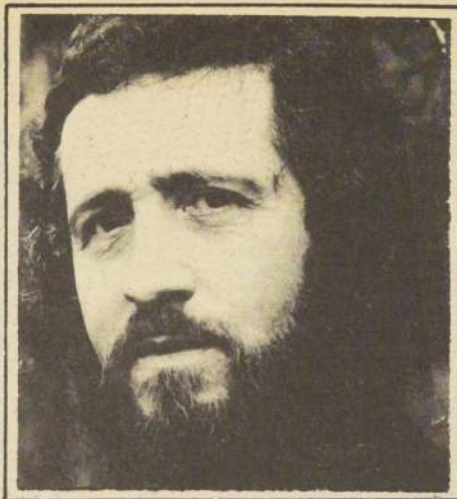
Hieronymus van Asken, nacido en 1453, descendiente de una familia de miniaturistas de Hertgenbosch, que más tarde se bautizó como simple-

mente Bosch, es uno de los ejemplos más contundentes de personalidad religiosa.

De lo poco que de él sabemos, les aparece a algunos como destacado miembro seglar de la Cofradía de Nuestra Señora de Hertgenbosch y a otros como miembro de la Secta de los Hermanos del Libre Espíritu, grupo herético, nacido de la angustia que producía en las almas creyentes la gran crisis por la que atravesaba la Iglesia de ese entonces.

Fuera de estos datos a medias, son exiguas las noticias que tenemos de El Bosco. Su rostro es sólo una suposición.

De todos modos, estas insignificantes certezas y los temas de sus obras, nos hablan de un ser minuciosamente religioso, que escarba en la vida con gran sigilo, con un dolor que, así lo veremos, lo conducirá a la demencia; impúdico cuando el tema se lo permite, su preocupación estará constituida más que nada por las tentaciones con sus infiernos, los pecados y sus consecuencias, los sufrimientos de Cristo en donde la vida está tan incorporada que casi lo transforma en mundano. En casi todos sus temas está el sentimiento religioso, hasta en sus pequeñas complacencias como son "El Prestidigitador" o la "Extracción de la piedra de la locura". Como pintor, su imaginación no le permite entrar en refinamientos de oficio; por lo demás no son los más importantes. El pintar es sólo un acto y tiene importancia en la medida de que la maestría de su ejecución sea tal, que el que



Prof. Taller Pintura
Rodolfo Opazo.



"Ecce Homo". Tabla (0,75 x 0,61). Städelches Kunstinstitut, Frankfurt.



actúa ejecutando y el que actúa contemplando se olviden de él, porque se ha abierto silenciosamente la puerta a otra realidad más verdadera, que es el mundo de la poesía.

La visión poética, como categorización estética genérica, se da en El Bosco con enjundia. Lo que constituye la más clara connotación dentro de sus realidades figurativas. Y esto porque, así como no siempre el lenguaje escrito es poesía, no siempre la poesía está conformada por el mundo plástico, y lo puramente literario como lo puramente plástico trunca una forma de expresión, lo poético de realidad al lenguaje.

De este modo El Bosco es un pintor religioso aparentemente un místico.

LA NOSTALGIA

Es necesario explicarse el acto de existir para el bien o para el mal.

Esta necesidad, tiene su razón de ser en la certeza de que en tiempos pasados el acontecer humano sucedió en el total conocimiento de los hechos que

Suplemento

El Cronista

UNIVERSIDAD DE CHILE

**cursos universitarios
por televisión**



área tv educativa

**NUEVOS CURSOS
2º SEMESTRE ACADEMICO 1976**

- HISTORIA DEL ARTE CHILENO
- SALUD Y BIENESTAR FAMILIAR
- POETAS Y NARRADORES DE CHILE
- ORIENTACION PARA UNA DECISION
(DIRIGIDO ESPECIALMENTE AL ALUMNO DE 4º AÑO MEDIO) Y
- ESCRIBIR BIEN PARA COMUNICARSE
MEJOR

CURSO: HISTORIA DEL ARTE CHILENO

GRANDES MAESTROS

Profesor: Ricardo Bindis

I. DESCRIPCION DEL CURSO

Este es un curso de cultura general. Está dirigido a alumnos universitarios sin preparación plástica previa, a alumnos de 4º año medio y al público en general que aspire a conocer y a apreciar a los principales artistas nacionales. Su propósito fundamental es ofrecer una sesión panorámica de la historia del arte chileno, despertando un genuino interés por su apreciación artística. Comprende el desarrollo de la pintura desde sus inicios con los maestros extranjeros hasta los pintores del momento actual así como una presentación del desarrollo de la escultura nacional. El temario se expondrá en trece sesiones televisivas así como en el material impreso correspondiente a cada sesión que se publicará en la prensa. Además, los alumnos deberán asistir a las exposiciones que el profesor del curso señale en su oportunidad. Habrá dos evaluaciones para los alumnos universitarios que se inscriban en el curso. El número de créditos que le corresponde será fijado por cada Facultad en particular. Los alumnos de enseñanza media que se inscriban en él rendirán sólo una prueba final. Al aprobarlas se les otorgará un certificado que acredite su participación.

II. OBJETIVOS:

Generales.

- Motivar a los alumnos para que aprendan a apreciar la obra de nuestros principales artistas en la pintura y escultura.
- Motivar a los alumnos a estudiar el desarrollo del arte chileno.

Específicos.

- Al término del curso, los alumnos deberán ser capaces de:
 - Identificar las diferentes generaciones de la pintura y escultura chilena.
 - Describir las condiciones históricas que posibilitaron el quehacer artístico de esos maestros.
 - Identificar las principales obras de los artistas nacionales de trascendencia en el campo de las bellas artes.
 - Identificar y describir los distintos estilos y técnicas de los más sobresalientes artistas chilenos.
 - Proporcionar explicaciones adecuadas de las relaciones existentes entre la vida de los maestros y el desarrollo de su obra y de los movimientos artísticos en que vivieron.

- Deducir conclusiones personales de la estética de nuestros plásticos, basándose en el análisis comprensivo de sus obras.

III. CONTENIDOS

1. Presentación del Curso.
2. El despertar artístico y los maestros extranjeros.
3. La Academia de Bellas Artes. Los primeros pintores nacionales de mérito.
4. Pedro Lira y su influencia en una generación. El rigor académico.
5. El Museo de Bellas Artes y los maestros de la renovación.
6. La generación del trece. Otros pintores figurativos.
7. El grupo Montparnasse. La generación del veintiocho.
8. La generación del cuarenta y la Facultad de Bellas Artes.
9. La situación contemporánea. La extrema vanguardia.
10. Las artes populares Quinchamalí, Rari, Isla de Pascua.
11. Los comienzos escultóricos. Los maestros chilenos. Los grandes monumentos.
12. La escultura del siglo XX.

13. El arte colonial. La iglesia de San Francisco. Los cuadros del claustro. La imaginería religiosa.

IV. ACTIVIDADES Y EXPERIENCIAS DE ENSEÑANZA—APRENDIZAJE

Comprenderán: emisiones por televisión, material impreso publicado en la prensa, visita a las exposiciones y museos que se indique.

V. EVALUACION

El curso tendrá dos evaluaciones, una después de la séptima sesión y otra al término del curso, de carácter acumulativo, para los alumnos universitarios que opten a créditos. Los alumnos de enseñanza media y público en general sólo tendrán una evaluación final.

VI. BIBLIOGRAFIA

Material impreso especialmente preparado para el curso.

CURSO: SALUD Y BIENESTAR FAMILIAR

PROFESORES:

Dra. Victoria García de Yazigi, Profesora de Educación para la Salud, Facultad de Medicina, Área Occidente, U. de Chile (Coordinadora).

Dr. Sergio González González, Profesor de Pediatría Social, Departamento de Salud Pública, Facultad de Medicina, Área Oriente U. de Chile.

Dr. Jorge Robinovich Tannenbaum, Profesor Auxiliar de Obstetricia y Ginecología y Profesor de Educación Sexual, Facultad de Medicina, Área Centro Sur.

PROFESOR INVITADO:

Dr. Guillermo Adriasola Espejo, Decano de Medicina, Área Oriente, U. de Chile. Profesor de Salud Pública.

I.- DESCRIPCION DEL CURSO

Este curso está dirigido a los alumnos universitarios así como a los estudiantes de los cursos superiores de la enseñanza media y al público en general. Su propósito fundamental es el estudio y análisis científico de las bases de la familia, incluyendo el comportamiento sexual, tema que exige para su tratamiento el mayor tacto, integridad, tolerancia y conocimiento de la conducta humana y de las relaciones personales dentro y fuera del marco de la familia. El curso comprende trece sesiones por televisión y material preparado especialmente por los profesores del curso que se publicará en la prensa. El número de créditos asignado al curso será fijado por la respectiva Facultad a que pertenezcan los alumnos que se inscriban en él.

II.- OBJETIVOS

Contribuir a:

1. Valorar la importancia de la salud como componente del bienestar individual y familiar.

2. Comprender que la sexualidad está presente en el individuo desde su nacimiento y que, siendo una parte dinámica de la personalidad, puede ser encauzada.
3. Distinguir las características del desarrollo psico-afectivo, que promueven una madurez psicosexual.
4. Comprender las funciones que cumple la familia en la sociedad moderna.
5. Relacionar los conceptos de salud familiar y paternidad responsable.

III.- CONTENIDOS

Las unidades educativas de responsabilidad del equipo docente son las siguientes:

1. Introducción al curso: objetivos, procedimientos, docentes, Evaluación. **Dra. V. García**
2. Desarrollo psicosexual. Características de la sexualidad del adolescente. **Dr. J. Robinovich**

3. Educación del adolescente: aspectos sociales. **Dr. J. Robinovich**

4. Educación sexual del adolescente: aspectos biológicos. **Dr. J. Robinovich**

5. Resumen: proyección de película educativa. **Dr. J. Robinovich**

6. El ciclo vital. **Dr. S. González**

7. La reproducción humana. Crecimiento y desarrollo. Sus etapas. **Dr. S. González**

8. Los riesgos de la reproducción humana. **Dr. S. González**

9. Riesgos del crecimiento y desarrollo. **Dr. S. González**

10. La salud individual y familiar. **Dra. V. García**

11. La familia como núcleo básico de la sociedad. **Dra. V. García**

12. Salud familiar y paternidad responsable. **Dra. V. García**

13. Resumen. Responsabilidades y proyección. **Dr. G. Adriasola y Dra. V. García**

IV.- ASPECTOS METODOLÓGICOS

El curso comprende la observación de las trece sesiones por televisión y la lectura y estudio del material impreso que se publicará en la prensa.

V.- EVALUACION

Se efectuarán dos pruebas escritas de evaluación: una después de la séptima y otra al finalizar el curso. Los alumnos de enseñanza media y el público en general sólo rendirán una evaluación final.

VI.- BIBLIOGRAFIA.

Material impreso preparado especialmente para el curso y que será publicado en la prensa.

CURSO: POETAS Y NARRADORES DE CHILE

Profesor: Cedomil Goić

I DESCRIPCION DEL CURSO

El curso está destinado a los estudiantes que siguen primer o segundo años de la Universidad y que deban aprobar créditos en Literatura como asignatura de formación general. Su propósito principal es dar a conocer algunos de los autores más destacados de la literatura chilena, en el siglo XX, entre poetas y narradores. Otros de sus propósitos son conocer y analizar sus obras más representativas; proporcionar los elementos para un análisis e interpretación adecuados de la poesía lírica y de la narrativa; describir las principales tendencias de la literatura chilena de este siglo. El curso comprende también la lectura de un número reducido de obras-poemas, cuentos y novelas, y la evaluación correspondiente. Las actividades comprenden 13 emisiones de televisión

de una duración de 20 a 25 minutos, apoyadas con material impreso y ejercitaciones de los estudiantes en los diversos aspectos propuestos. Se evaluará el aprendizaje de los estudiantes por medio de dos pruebas.

El número de créditos asignados a este curso será fijado por cada Facultad.

A los alumnos no universitarios que se inscriban en él y lo aprueben se les otorgará un certificado que acredite su participación, cuando lo soliciten.

II OBJETIVOS

A. Generales:

- Motivar a los estudiantes para que lean y conozcan la literatura chilena.

— Familiarizar a los estudiantes con procedimientos y técnicas adecuados para el conocimiento de las obras literarias.

B. Específicos:

- Al término del curso los estudiantes deberán:
 - Conocer seis autores representativos de nuestra literatura.
 - Haber leído cierto número de obras importantes.
 - Haber adquirido la destreza para analizar obras poéticas y narrativas-poemas, cuentos y novelas.
 - Estar familiarizado con las tendencias principales de la literatura chilena en el siglo XX.
 - Saber manejar las referencias literarias requeridas.

III CONTENIDOS

1. Poetas y narradores de Chile: S. XX

1.1. La literatura chilena del siglo XX.

- 1.1.1. Literatura moderna y literatura contemporánea.
- 1.1.2. Periodos y generaciones.
- 1.1.3. Escritores representativos.

1.2. La poesía lírica

- 1.2.1. Lírica moderna y lírica contemporánea.
- 1.2.2. Los niveles de análisis del poema.

Una sesión

A. Poetas

2. Gabriela Mistral (1889-1957), Premio Nobel
 - 2.1. Vida y obra.
 - 2.2. Desolación (1922)
 - 2.2.1. Análisis de la sección "Dolor".
 - 2.2.2. Desolación y poesía de vanguardia.
 - 2.3. Ternura (1945): "jugarretas"
 - 2.4. Tala (1938)
 - 2.4.1. Himnos americanos.
 - 2.4.2. Análisis de "Cordillera".
- Dos sesiones
3. Vicente Huidobro (1893-1948)
 - 3.1. Vida y obra.
 - 3.2. Manifiestos creacionistas.
 - 3.3. Poemas árticos (1918).
 - 3.3.1. Análisis de poemas árticos.

3.4. Altazor (1931)

- 3.4.1. Análisis del poema.
 - 3.4.2. Composición numérica.
 - 3.4.3. Poesía del vuelo.
- Dos sesiones

4. Pablo Neruda (1904-1973), Premio Nobel

- 4.1. Vida y obra.
 - 4.2. Sobre una poesía sin pureza.
 - 4.3. 20 poemas (1924).
 - 4.3.1. Análisis de poemas.
 - 4.4. Alturas de Machu Picchu (1947).
 - 4.4.1. Análisis del poema.
- Dos sesiones.

B. Narradores.

5. Pedro Prado (1886-1952), Premio Nacional de Literatura.

5.1. Vida y obra.

- 5.2. Ensayo sobre la poesía.
 - 5.3. Alsino.
 - 5.3.1. Análisis de la novela.
 - 5.4. Los pájaros errantes
 - 5.4.1. Análisis de poemas en prosa.
- Dos sesiones.

6. Manuel Rojas (1896-1973), Premio Nacional de Literatura.

- 6.1. Vida y obra.
 - 6.2. El árbol siempre verde.
 - 6.3. Lanchas en la bahía (1932).
 - 6.3.1. Análisis de la novela.
 - 6.4. Hijo de ladrón (1951).
 - 6.4.1. Análisis de la novela.
- Dos sesiones.

7. María Luisa Bombal (1910).

- 7.1. Vida y obra.
 - 7.2. El árbol.
 - 7.2.1. Análisis del cuento.
 - 7.3. La amortajada.
 - 7.3.1. Análisis de la novela.
- Dos sesiones.

IV ASPECTOS METODOLÓGICOS

Comprenden clases por televisión con el apoyo de material impreso preparado por el profesor del curso. Los estudiantes, además de la observación de las clases y del estudio del material, leerán las obras analizadas y realizarán todas las actividades que se les indiquen, ya sea por la televisión o por la prensa.

V FORMAS Y CRITERIOS DE EVALUACION

El aprendizaje será evaluado a través de dos pruebas de tipo objetivo. La primera se hará después de la séptima sesión de televisión y la segunda, que tendrá el carácter de acumulativa, al término del curso.

VI BIBLIOGRAFIA

Material didáctico impreso.
Obras literarias estudiadas.

CURSO: ORIENTACION PARA UNA DECISION

PROFESORES: Alicia Gebhard

Myriam Zemelman

PROF. INSTRUCTORES: Iván Silva

(4 sesiones)

Héctor Ponce

I.- FUNDAMENTACION GENERAL

Al completar una etapa de su educación, los egresados de Enseñanza Media se enfrentan a la realidad de tener que adoptar decisiones sobre su futuro. La necesidad de adoptar una determinación, sea de continuar estudios superiores o de integrarse al mundo del trabajo, es de gran trascendencia ya que, de hecho, afecta toda su vida futura.

Una decisión en este sentido, por su gran importancia, debiera efectuarse en forma cuidadosa y considerando todos los antecedentes que puedan aportar claridad al problema.

Proseguir estudios superiores o desempeñarse en el campo profesional o vocacional en la compleja sociedad actual, caracterizada por su cada vez más rápido desarrollo tecnológico, es una decisión extraordinariamente compleja. Una determinación apresurada, basada en antecedentes incompletos o sin la interpretación adecuada, puede llevar al desempeño de una actividad que no satisfice o para la cual no se está preparado. Cada joven debiera ser capaz de elegir la actividad que le es más apropiada de acuerdo a sus habilidades, destrezas y capacidades, y en el área del sector laboral más adecuada a sus intereses.

El egresado de Enseñanza Media, además, deberá incorporarse a una actividad o trabajo determinado, considerando que en él tendrá que adaptarse a tareas muy diversas y que deberá perfeccionarse en ellas a medida que evolucionen las formas de producción y las condiciones en que se realiza el trabajo.

La juventud necesita y tiene derecho a recibir ayuda y orientación de parte de las instituciones educacionales, y del personal preparado para hacerlo que compartan la responsabilidad de su formación y posterior integración al mundo adulto. Esta responsabilidad recae no sólo en colegios, escuelas, universidades, sino también en la familia, centros de padres y apoderados, organismos comunitarios, etc. Todos ellos deben programar, creativamente, la ayuda a la juventud en esta determinación, ya que una óptima decisión vocacional del grupo juvenil no sólo los beneficiará a ellos en forma personal, sino que en general a toda la sociedad.

La Universidad como meta, concentra el interés de la gran mayoría de los estudiantes que hoy cursan Enseñanza Media. Sin embargo, de cada promoción solamente un 50% será admitido a la Universidad, y de ese grupo sólo un número muy reducido en las carreras que realmente son de su preferencia.

¿Qué pasa con la juventud que no ingresa a la Universidad y la que en ella no se siente a gusto en las carreras que cursan? ¿Qué proporción de estos últimos abandona sus estudios?

Por todas las consideraciones anteriores, el programa propuesto "Orientación para una Decisión", está destinado especialmente a los alumnos que hoy cursan cuarto medio, pero puede ser de gran utilidad también para los alumnos de otros cursos de Enseñanza Media. El programa en sí pretende servir de guía para las actividades que pueden realizar los alumnos, y como aporte y recopilación de antecedentes que les ayuden a planificar y ejecutar sus decisiones vocacionales.

El curso por televisión debe ser complementado por otras actividades, analizadas dentro del programa, y efectuadas por los estudiantes mismos. Algunas de estas actividades podrán realizarse en forma individual o en grupo, de responsabilidad de ellos mismos o bien, organizadas y asesoradas por el personal docente de los colegios en que cursan sus estudios.

II.- DESCRIPCION DEL CURSO

Este curso, que debe ser parte de un proceso más amplio de orientación, está destinado a los alumnos de Enseñanza Media, especialmente a los que egresan y deben decidir sobre una actividad futura. Puede ser también de utilidad para egresados de años anteriores, que cursen alguna

carrera o desempeñan alguna actividad determinada y no se sientan a gusto en ella.

Pretende, principalmente, proporcionar algunos procedimientos y técnicas que sirvan para recopilar antecedentes y efectuar, basados en ellos, un análisis serio que permita trazar planes tentativos de acciones a seguir para, finalmente, decidir el más apropiado.

Para cumplir con estos objetivos, el curso proporcionará informaciones sobre:

1. La actividad socio-económica y cultural chilena, como marco de referencia a distintas profesiones y trabajo.
2. Análisis detallado sobre algunas profesiones y actividades laborales.
3. Estudios post-secundarios, universitarios u otros.
4. Características de la personalidad que deben considerarse al efectuar una elección profesional o vocacional acertada.
5. Actividades complementarias al curso.

Las actividades de enseñanza-aprendizaje comprenden trece sesiones televisivas de 20 minutos cada una.

Por ser un programa de orientación, destinado a alumnos de enseñanza media, no otorgará créditos a dichos alumnos.

La evaluación del curso se programará para medir los cambios de conducta de los alumnos, atribuirles a los efectos del programa. Los alumnos de la Facultad de Educación que se inscriban en él tendrán derecho al número de créditos que le asigne esa Facultad, aprobando las dos pruebas que comprende para ellos.

El programa mismo se ha organizado sobre la base de cinco unidades que facilitan la presentación del programa en las sesiones televisivas.

Las unidades son las siguientes.

- Primera Unidad: (1 sesión)
"Orientación a una Decisión".
- Segunda Unidad: (4 sesiones)
"El Mundo del Trabajo en el Chile de hoy".
- Tercera Unidad: (3 sesiones)
"El Mundo del YO".
- Cuarta Unidad: (6 sesiones)
"Trabajos y Estudios".
- Quinta Unidad: (2 sesiones)
"Universidad o trabajo, decisión personal".

III.- OBJETIVOS DEL CURSO

Generales

- 1.- Estimular al estudiante a desarrollar y aceptar una imagen adecuada y completa de sí mismo.
- 2.- Proporcionar las informaciones que le permitan comprender las funciones que puede desempeñar en el mundo del trabajo.
- 3.- Proporcionar métodos y técnicas para estudiar en detalle actividades profesionales y laborales que le sean de interés especial y relacionarlas con lo que sabe de sí mismo.
- 4.- Estimular el desarrollo de una aptitud objetiva que permita relacionar sus posibilidades con las exigencias que le demandará la preparación para una actividad elegida.
- 5.- Estimular la adquisición de un método para su propia orientación profesional y vocacional. Para ello debe ser capaz de atender a los ofrecimientos del mundo económico y social, en relación con su personalidad, habilidades e intereses, para su satisfacción personal y beneficio de la sociedad.

Específicos

- 1.- Familiarizar al estudiante con el significado e importancia del mundo del estudio y del trabajo. De tal manera que:
 - a) Adquiera una cultural vocacional.
 - b) Conozca las características más relevantes de la vida del estudio y del trabajo abierta a egresados de Enseñanza Media.
 - c) Identifique diversos sectores de la vida socio-económica y cultural, que requieran el concurso de profesionales, técnicos o egresados de Enseñanza Media.

d) Identifique diferencias y similitudes de actividades socio-económicas y culturales en las distintas regiones del país.

e) Adquiera el conocimiento de distintas profesiones, identificando las características de cada una de ellas en relación con rasgos definidos de la personalidad.

f) Identifique las diversas posibilidades de actividad post media:

- Estudios universitarios
- Estudios superiores no universitarios
- Estudios realizados simultáneamente con una actividad laboral
- Incorporación directa a la vida del trabajo.

2.- Conocer y aceptar una imagen real de sí mismo: Para ello se programan actividades que permitan orientar al alumno a:

- a) Identificar y valorar sus intereses, aptitudes, habilidades y destrezas.
- b) Apreciar su capacidad intelectual y sus características físicas y de salud.
- c) Comprender los efectos motivadores de la familia y comunidad.
- d) Definir la personalidad y estimular el desarrollo de sus aspectos más positivos y superar los negativos de ella.

IV.- CONTENIDOS

PRIMERA UNIDAD: "Orientación a una Decisión" 1a. Sesión.

Esta primera sesión tendrá fundamentalmente un carácter motivador. Proporcionará los siguientes antecedentes:

- Organización general del programa.
- Actividades curriculares
- Objetivos generales y especiales que persigue
- Métodos y técnicas de trabajo.
- Actividades de las sesiones televisivas
- Actividades complementarias de ellas y que los alumnos pueden efectuar en forma individual o en grupo.
- Organismos que lo auspician.

SEGUNDA UNIDAD: "El Mundo del Trabajo en el Chile de Hoy" 2a. 5a. Sesión.

1.- El sector primario de la economía a través de las regiones del país. Características más relevantes de ese sector. Medio físico y social en el que se desarrollan las distintas actividades agrícolas mineras, pecuarias y pesqueras. Diversos tipos de profesionales, técnicos y personal calificado que se desempeñan en este sector. (1 sesión).

2.- El sector secundario de la economía a través de las regiones del país. Características más relevantes de este sector. Presentación de un conjunto seleccionado de industrias, tanto del área pública, como privada. Localización geográfica de las mismas. Diversos tipos de profesionales, técnicos y personal calificado, que laboran en este sector de la economía (1 sesión).

3.- El sector terciario de la economía. Características de este sector. Diferencias fundamentales con los dos sectores anteriores. Presentación de la gran variedad de profesionales, técnicos, personal calificado, que se pueden considerar como propios de este sector y que prestan servicios en toda la actividad socio-económica del país (1/2 sesión).

4.- Actividades culturales. El estudio, el arte y la recreación. Presentación de actividades complementarias al trabajo e integradoras de la vida del ser humano: Estudio, Arte y Recreación. (1/2 sesión).

TERCERA UNIDAD: "El Mundo del Yo" 6a. 8a. sesión.

Los contenidos de esta Unidad están constituidos por los distintos factores de la personalidad, en relación con áreas de estudios y trabajo:

- Intereses, aptitudes, habilidades y destrezas.
- Capacidad intelectual.
- Características físicas y de salud
- Características de personalidad
- Factores familiares y de la comunidad.

CUARTA UNIDAD: "Trabajos y Estudios" 9a. a 14a. sesión.

1.- Análisis de diversas profesiones integrando los rasgos propios de cada una de ellas con las características de personalidad que requieren.

Posibilidades de proseguir estudios universitarios y no universitarios.

Posibilidad de proseguir estudios universitarios o de otro tipo, en forma paralela a la vida del trabajo.

Posibilidades de incorporación directa a la vida del trabajo y condiciones para la capacitación, progreso y perfeccionamiento.

QUINTA UNIDAD: "Universidad o trabajo, decisión personal" 15a. y 16a. sesiones

Los contenidos de esta unidad son:

- Síntesis, relación e interpretación de los antecedentes entregados en las Unidades anteriores.
- Esquemas que faciliten la propia orientación para ampliar y continuar las actividades del curso.
- Información sobre servicios u organismos que puedan orientar o entregar otros antecedentes a los proporcionados en el curso televisivo.

V.- ACTIVIDADES Y EXPERIENCIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE.

Para cumplir con los objetivos del programa propuesto, se requiere:

- 1.- Utilización de una rica variedad de recursos que puede proporcionar la televisión, tales como: filmaciones de visitas a industrias, observación de actividades propias de determinadas profesiones, entrevistas a profesionales y alumnos universitarios, etc.
- 2.- Publicación a través de la prensa de instrucciones generales y particulares sobre actividades complementarias a las sesiones televisivas, así como de instrumentos de análisis de ocupaciones, de medición de características de la personalidad del estudiante, etc.
- 3.- Complementar el programa con actividades efectuadas a nivel del colegio mismo, bajo la dirección de orientadores y profesores interesados en la experiencia educativa de este programa. Se podría a nivel de colegio:
 - a) ampliar e intensificar el examen de posibilidades de continuar diferentes tipos de estudios superiores;
 - b) analizar una amplia gama de distintas ocupaciones y trabajos;
 - c) ayudar al alumno a interpretar adecuadamente los resultados de los instrumentos de medición de sus características de personalidad; y
 - d) ayudar, además, al estudiante, a completar los antecedentes para trazar planes tentativos de actividades futuras.

VI.- EVALUACION

La evaluación del curso estará destinada a valorar en qué medida se cumplieron los objetivos propuestos. Para ello, se medirán los cambios de conducta de los alumnos al final del curso y que pueden ser atribuibles a éste. Tentativamente se propone aplicar instrumentos a grupos de control seleccionados, antes de iniciar el curso y a su término.

Por lo que se refiere a los alumnos de Educación que lo siguen por el número de créditos asignados por esa Facultad, deberán rendir dos pruebas, una al término de la séptima sesión y otra, de carácter acumulativo, al término del curso.

CURSO: ESCRIBIR BIEN PARA COMUNICARSE MEJOR

PROFESORES:

Elena Martínez Chacón
Julia Romeo Cardone

PROFESOR INSTRUCTOR:

Gustavo Iglesias Soto

Profesores de Metodología Especial del Castellano.
Depto. Educación Media, Universidad de Chile.

I.- DESCRIPCIÓN DEL CURSO

Nivel:

Destinado a 1) Alumnos universitarios sin distinción de carrera, especialidad o semestre que se curse (o año de estudios). 2) Alumnos de Enseñanza Media. (1º a 4º años). 3) Público en general.

Objetivo Central:

El curso pretende entregar, a quienes lo necesitan o se interesen, instrumentos técnicos y conocimientos básicos que les permitan redactar por escrito con precisión, claridad, orden y corrección en las formas gráficas, al mismo tiempo que enriquecer el propio léxico.

Se supone de utilidad directa para quienes deben redactar informes de lecturas, observaciones de laboratorio, resultados de investigaciones, seminarios, memorias, etc., como asimismo, a quienes realizan labores de secretaría, confección de actas, redacción de comunicaciones, etc. y, en general, pretende mejorar la redacción escrita de cualquier persona.

Contenidos Básicos:

Se atiende a tres aspectos fundamentales en la comunicación escrita:

- | | |
|---------------------------------|------------|
| a) Contenido de las palabras | léxico |
| b) Forma de las palabras | ortografía |
| c) Organización de las palabras | redacción |

Organización:

Consta de trece sesiones de televisión y trece clases escritas y publicadas en la prensa.

La sesión de televisión entregará las bases del proceso enseñanza-aprendizaje y el material escrito será un apoyo bibliográfico, de ejemplificación más amplia y de la ejercitación necesaria en un curso de esta índole.

Evaluación

Se hará a través de una prueba escrita, formativa, a nivel de la 9ª sesión y de un test acumulativo al final del curso.

Creditaje y certificación:

Para alumnos universitarios, cada Facultad fijará el creditaje pertinente.

Certificados se otorgarán a quienes rindan prueba final con un 80% de aprobación.

Bibliografía:

Se entregará en las clases de apoyo de la prensa en dos aspectos: bibliografía básica de refuerzo y bibliografía general de información sobre los temas en estudio para quienes deseen profundizar en ellos.

Consultas:

Se dará oportunidad a quienes lo deseen, de consultar por carta —dirigida al Canal de T. V. y a los profesores del curso— problemas que les planteen los temas tratados. Estas consultas serán contestadas en 5 minutos de cada clase de TV., siempre que sean pertinentes y de interés general.

II.- OBJETIVOS

Objetivos generales

Lograr la comprensión en el alumno acerca del fenómeno del lenguaje, su movilidad en el habla y sus formas fijas y ordenadoras en el lenguaje escrito.

Proporcionar al alumno procedimientos que le permitan una comunicación escrita eficiente, organizada, clara, precisa, expresiva.

Objetivos Específicos:

Al término del curso se espera que el alumno sea capaz de:

- Observar con espíritu crítico la comunicación escrita tanto propia como ajena.
- Apreciar con sensibilidad las manifestaciones del lenguaje, seleccionando las formas más adecuadas a sus necesidades de comunicación.
- Incrementar su léxico activo como forma de facilitar la comunicación de su pensamiento.
- Manejar permanentemente un método de aprendizaje de vocabulario.
- Conocer y utilizar las formas gráficas del lenguaje escrito.
- Crear hábitos de información personal frente al contenido y forma de las palabras.
- Organizar la entrega escrita de su pensamiento en forma eficiente según la índole de la información que maneja.

III.- CONTENIDOS

- Qué es el lenguaje: Concepto Tipos. El lenguaje humano. La comunicación lingüística.
- Funciones del Lenguaje: representativa, expresiva, apelativa.
Factores de la comunicación lingüística: emisor — mensaje — receptor, — contexto — contacto — código.
- Criterios de corrección
 - En el lenguaje oral: Geográfico. Literario. Autoridad (La Real Academia de la Lengua). Normativo (Normas culta e inculta, formal e informal).
 - En el lenguaje escrito: criterio de autoridad en los aspectos formales: ortografía. En la estructura: concordancia, régimen, etc.
- El lenguaje escrito como forma de comunicación de información.
El lenguaje escrito como forma de arte. La literatura.
Aspecto objetivo predominante: redacción

Aspecto subjetivo predominante: composición.

La composición es personal, libre. Incluso rompe normas gramaticales, ortográficas puntuales y de ciertos usos literales, uso de mayúsculas, por ejemplo, ausencia de puntuación para "mostrar" el monólogo interior, etc. Participación de la tipografía en apoyo de la creación literaria. Asuntos de un Taller Literario.

La redacción: es la forma más usual de comunicación escrita: informes de lecturas, de observación de fenómenos o experiencias de laboratorio, redacción de seminarios, trabajos de grupos, resultados de investigaciones, etc. En este aspecto —redacción— se centrará el curso.

Redacción escrita: Bases:

- Ideas claras
 - Palabras para expresarlas: vocabulario. La palabra.
 - Forma de las palabras: ortografía literal y acentual.
 - Organización de las ideas: esquemas y ortografía puntual.
- Ideas claras: necesidad de comprender la comunicación oral (disertación) y escrita (libros, estudios, apuntes, resúmenes). Comprensión y conocimiento de vocabulario técnico y nomenclaturas especiales. Fichaje de términos específicos.
 - El vocabulario: El léxico sólo tiene sentido en el contexto. Polisemia. Léxico activo y léxico pasivo.

Las palabras: Etimología. Formación de palabras en español. Creación de palabras técnicas. Prefijos. Sufijos. Familias de palabras.

- La forma de las palabras. Criterio de autoridad. La forma escrita igual para todo el idioma español, como forma de mantener comunicación eficiente.

Qué es la Ortografía. Bases modernas de una ortografía racional. La grafémica. Fenómenos grafémicos que pueden utilizarse en una ortografía racional. Principios de: Incompatibilidad. Factor Común y Correspondencia.

La Incompatibilidad gráfica: Concepto — Principio — Ejemplo — Ejercitación.

- La Correspondencia literal. Concepto, Principio — Ejemplos — Ejercitación.
- La acentuación. El acento gráfico. Leyes generales de acentuación gráfica.
- Leyes especiales de acentuación.

- Técnicas de aprendizaje de vocabulario. Incremento del léxico activo. Desarrollo de un método. Pasos.

Ejercitación.

- Organización de la comunicación por escrito.

A) Esquemas de redacción:

Todo escrito se basa en unidades de sentido que se unen entre sí (oraciones) y forman una estructura mayor (párrafo). La suma de estas estructuras se organiza en:

- antecedentes
- desarrollo
- conclusiones

Ortografía puntual correspondiente a la organización de la estructura general. Punto seguido y aparte. Coma. Punto y coma. Dos puntos. Guiones. Ejercitación. Ejemplificación

IV.- METODOLOGIA

Se utilizarán, de preferencia, los métodos inductivo — deductivo, la exposición y la demostración. Los medios audiovisuales serán la técnica de elección en las clases televisadas y la ejercitación y aplicación con estudio dirigido en las clases escritas y publicadas en la prensa.

V.- ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

Los alumnos deberán:

- Seguir sistemáticamente las clases por televisión.
- Responder los cuestionarios y resolver los problemas de aprendizaje planteados en las clases escritas.
- Leer la bibliografía que se indique, con guías de lectura que se darán.
- Ejercitar los conocimientos que se van adquiriendo y aplicarlos a situaciones inmediatas.
- Resolver las pruebas que se apliquen.
- Consultar por escrito, si lo precisan, sobre problemas planteados en el curso.

VI.- BIBLIOGRAFIA

Se dará clase a clase. Algunos textos estimados necesarios y no al alcance de los alumnos se resumirán o reproducirán en las clases por la prensa.

VII.- EVALUACION

De tipo objetivo y de ensayo. Se harán 2 pruebas, una formativa y la final acumulativa, con valor de 80% cada una de las pruebas, que no promediarán sus resultados.

La primera prueba se rendirá a nivel de la 9ª clase. La segunda, al finalizar el Curso.

EVALUACION

A.- ALUMNOS UNIVERSITARIOS QUE NO RINDIERON SUS PRUEBAS EN LA PRIMERA FECHA POR CAUSAS JUSTIFICADAS POR LAS RESPECTIVAS FACULTADES

Jueves 22 de Julio en la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas. Beauchef 850, 2º piso, Pabellón Central, Sala C21 y C22, de acuerdo con el siguiente horario:

- | | | | |
|-------------------------------------|-------------|--------------------------|-------------|
| 1.- Cómo estudiar para aprender: | 9.00 horas | 3.- Ecología: | 14.30 horas |
| 2.- Evolución Territorial de Chile: | 11.00 horas | 4.- Apreciación Musical: | 16.30 horas |

B.- ALUMNOS UNIVERSITARIOS

Rendirán la prueba en las mismas sedes de la primera evaluación, excepto los que la rindieron en el Hospital José Joaquín Aguirre, en la Sala ex Apeuch, que lo harán ahora en el Auditorio Brockman, Bloque B, 3er piso, de acuerdo a las siguientes fechas:

Sábado 24 de Julio

- Cómo estudiar para aprender: 9.00 horas
- Evolución Territorial de Chile: 11.00 horas

Sábado 31 de Julio

- Ecología: 9.00 horas
- Apreciación Musical: 11.00 horas

C.- LOS ALUMNOS DE ENSEÑANZA MEDIA Y PUBLICO EN GENERAL

En las mismas fechas y horarios indicados para los alumnos universitarios en la letra B, anteriormente citada.

Todos ellos la rendirán en la Facultad de Ciencias Físicas y Matemática, Beauchef 850, 2º piso, Pabellón Central, Salas C21 y C22.

constituían su pasar, realidad esta que no establecía categorías entre el hombre, su entorno y Dios.

A partir del acontecimiento por medio del cual el hombre se ve privado de esta relación con lo absoluto, es que nace el término existencia y la necesidad del verbo, pues éste no fue más Dios, sino el vehículo para retornar a esta realidad perdida o para llegar a su contraria que como otro fin aparece en esta caída.

Sólo bajo este aspecto es que el hombre es libre.

No podemos aceptar que la vida nos sobrepase, si esto sucediera, le daríamos cabida en nuestra mente a la mujer que cabalgando sobre el pez recorre nuestra conciencia con tal afán de posesión, que conduce nuestra existencia a sólo contemplar sus evoluciones para llegar así a un total ensimismamiento, a no poder ver más allá de nosotros mismos. Se trata de que al final del juego podamos tener la luz o la oscuridad.

Es la nostalgia de esta realidad perdida, la que ha inducido al hombre a plantearse el problema de buscar en lo cotidiano una forma de trascendencia, para llegar de nuevo a ese estado en donde la relación con lo absoluto es diáfana e incommensurablemente estática, o al estado posterior al derrumbe en donde el movimiento aún no ha cesado porque no puede encontrar la forma que lo contenga.

Esta condición mística del hombre se da en la elección de una actividad que le permita, a partir de la

de proyectar más allá el significado del lenguaje para llegar a una instancia que, partiendo de éste, alcanza una dimensión mayor que debe ser percibida con la mente en su totalidad, con recuerdo, presente y futuro, sin tiempo y sin historia. Así, el término poético tiene mayor amplitud en este sentido que el término artístico, y quizás más que mayor amplitud, más precisión.

La palabra arte tiene implicancia en cuanto a realizar algo, pero lo poético indica la intención de aquello que se realiza llegando a constituirse en una cualidad del arte, de ahí su diferenciación en este escrito.

El arte es una actividad mística, por medio de la cual nos es dable rescatar nuestro ser primordial; pero para esta recuperación se necesita recordar lo que fuimos, tener memoria de aquella ruptura; así se nos aparece la poesía, que pasa a ser la fuerza motriz. El arte se constituye así en la actividad y la poesía en la condición mística del arte.

La poesía es el incendio permanente de la memoria que persiste en sus escombros y en el rigor de su sofocamiento, cuya luz seguirá brillando después con otra normalidad.

Por esta razón Bosch es un poeta y un ser religioso, su obra está saturada de dolor y se duele porque recuerda y este recuerdo le produce nostalgia.

Tener nostalgia no solamente significa el recuerdo por el solo hecho de recordar, sino que se recuerda para darle sentido a la existencia, para incorporarse de lleno a ella, participando de su totalidad como un ente dinámico, con la certeza de que una existencia particular es fundamental para lo que la rodea. En consecuencia la nostalgia no debe ensimismar, es conciencia de un momento, no enfermedad del alma. Y llegará a ser posteriormente, una fuerza del bien, o la realidad del mal.

El arte es un mal necesario.

LA DEMENCIA

Los seres que pueblan el universo del Bosco, con las poquimas excepciones que veremos más adelante, están extraviados; sus miradas nos hablan de individuos enfermos cuya mente ya no es capaz de discernir, puestos al parecer allí por extraña mano, en un escenario para representar un papel del que ellos no tienen potestad: los rostros son los mismos, demacrados e indolentes como si fueran reclusos de algún asilo para enfermos mentales.

Al contemplar el cuadro "Ecce Homo" (Stadelssches Kunsinstitut, Franckfurt), vemos a un Cristo que después de haber sido maltratado por dementes, es mostrado al pueblo que aplaude tal acción; los rostros de aquella gente, también nos muestran a seres enajenados. Cristo sufre, no por la incompreensión de su misión, sino porque ha sido castigado y esto le ocasiona dolor físico. Es uno más del asilo, su mirada está perdida en la multitud, que vocifera y pide más castigo; no tiene fe, pues no sabe porqué se encuentra en aquella situación; al parecer fue elegido al azar de entre sus compañeros, para representar el papel principal ante las autoridades de aquella casa de reclusión.

Igual fenómeno se puede apreciar en la "Coronación

de espinas", de la National Gallery, de Londres, en que este mismo Cristo mira hacia el espectador como un demente.

Al parecer El Bosco supo del martirio sólo la anécdota.

"La Adoración de los Magos", del Museo del Prado, nos pone ante un problema semejante. María, totalmente ajena a todo, sostiene en su regazo a un niño tan ensimismado como el viejo que, encaramado sobre un deteriorado techo y apoyando la cabeza en su mano derecha, parece contemplar las visiones que su mente le proyecta; un Rey Mago coronado y a medio vestir, viene llegando o no puede salir a escena porque le falta la voluntad de hacerlo; otro, bien vestido y arrodillado, al parecer el donante, mira orgulloso pues ha podido pagar su retrato. En la tabla de la derecha, una mendiga seca ropa en algunas brasas, no participa de la venida de Cristo, no sabe... más allá, fieras devoran a un hombre.

Y de esta manera, podríamos seguir al pintor en su camino y siempre se nos aparecerá una mente confundida y ensimismada, en donde, al igual que la similitud de los rostros que pinta, los acontecimientos que inspiran sus obras tienen la misma intención; en el "Paraiso del Jardín de las Delicias" un animal devora a otro, hecho este difícil de concebir si se revisan los libros sagrados.

Esta actitud no se repite en dos oportunidades, en donde los personajes, por única vez, parecen salir de aquel ensimismamiento que los posee, y participar dinámicamente en lo que representan, como es el caso del "Carro de Heno" en donde por encima de esta existencia de locos y en la cima del carro, una muchacha canta ayudada por un individuo, que con su índice le indica las notas que debe emitir, mientras un laudista le acompaña en su instrumento. Aquí tenemos a tres individuos participando de un hecho que les es común, momento este que nos habla de lucidez del artista.

Por último, en el "Hijo Pródigo", cuadro que ilustra la parábola de la Biblia, se nos aparece un viajero con su morral al hombro; su rostro se vuelve atrás y mira, ve su pasado y se duele de él; ya no está la mirada acuosa de la demencia.

Por más que no lo queramos, las obras de los artistas nos hablan de su persona.

Por más que el arte es universalización de percepciones, en la obra persiste algo muy propio y personal de éste, que nos hace conocerlo intimamente, y El Bosco se nos presenta, más claramente que otros, como un enfermo de mundo.

La existencia y el dolor que significa vivirla, como ya se ha dicho, provoca la necesidad de trascenderla para que tenga sentido; más aún si esta manera de hacerlo se da en el arte.

Importa menos un buen pintor que un hombre consciente.

Cabe entonces preguntarse al contemplar la obra del Bosco, confundido y atrapado por la vida, si pequeños momentos de lucidez pueden más que la belleza de la obra de toda una vida, si estos instantes son lo suficientemente fuertes para salvarlo de caer en la tentación de no elegir ni el bien ni el mal.



"Coronación de Espinas", Tabla (0,73 x 0,59) National Gallery, Londres.

nostalgia, una transformación interior, que al tener presente esta pérdida que originó su desgracia, le permita rescatar la parte de su ser que le corresponde.

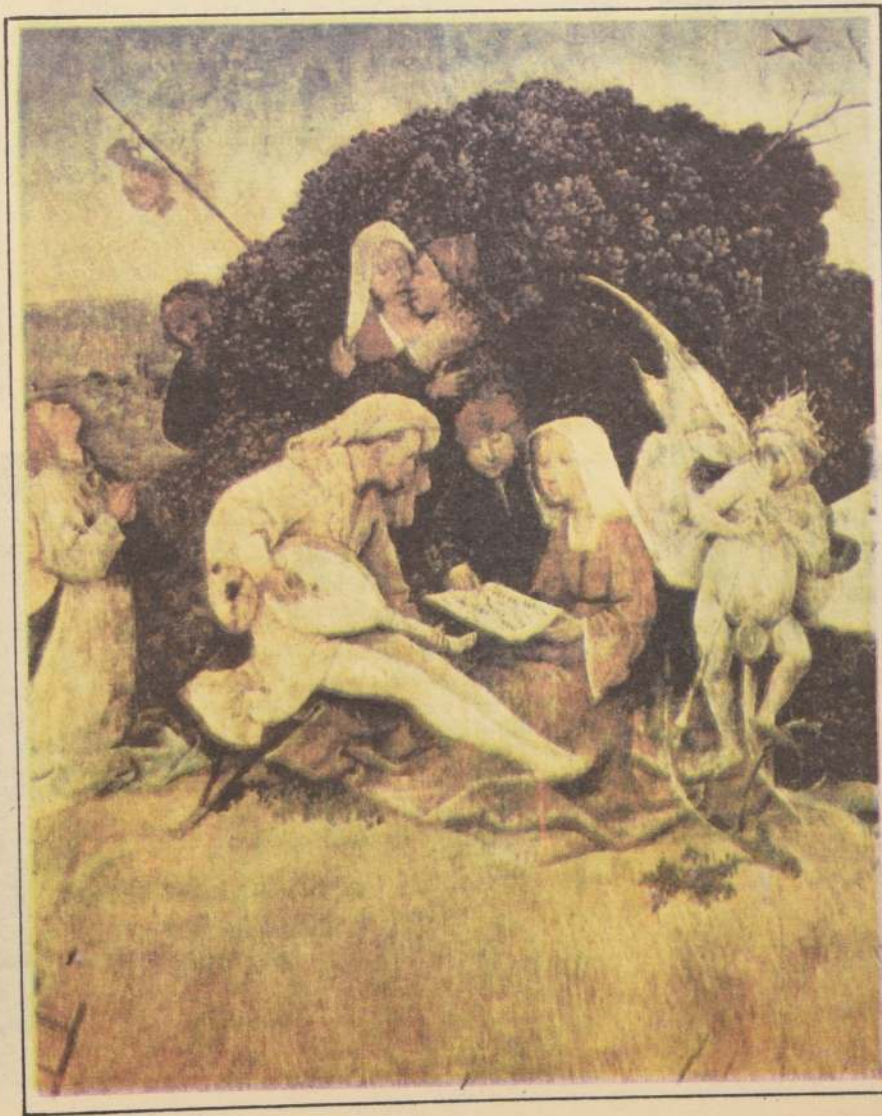
La nostalgia es condición fundamental y será una fuerza generadora y benéfica que en el místico, a medida de su evolución, llega a transformarse en presencia y lucidez.

Por su parte, el místico de lo oscuro tendrá por finalidad la perturbación constante, que como una corriente a ras de suelo buscará su definición sin alcanzarla, así la nostalgia que inspiró en un momento, le dará cabida a la melancolía.

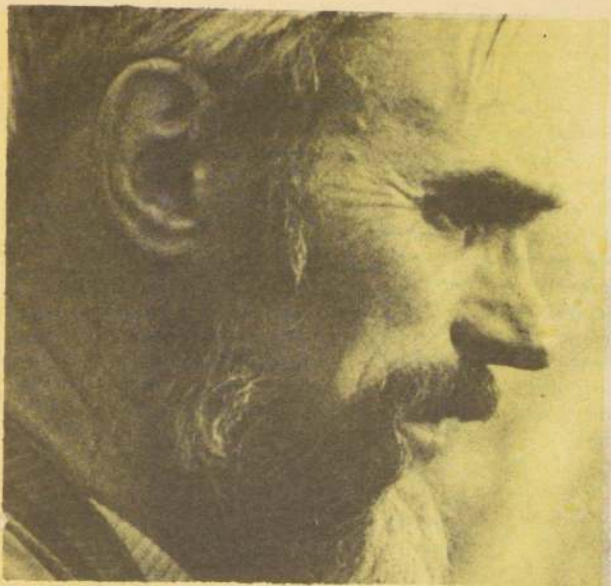
Consciente de este acontecimiento que priva al hombre de algo que le perteneció y al que se refieren las cosmologías, es que se ha puesto a reflexionar en torno suyo, siendo el arte una forma de hacerlo y de conocerlo.

En la introducción, haciendo referencia a la personalidad religiosa del Bosco, canalizada en su obra, se ha mencionado su actitud poética, mejor dicho su capacidad poética.

Por capacidad poética, entendemos la facultad de ir más allá de lo que en la expresión artística en sí misma,



"Tríptico del Carro de Heno", Detalle



BOB BOROWICZ 1921

Ver será más importante en la actividad plástica, que la ejecución misma.

La fotografía lo experimentó y comprobó.

Sentir espacio, como ordenarlo, es oficio plástico. También aquí la fotografía lo experimentó y comprobó.

Pensar que los colores son solamente los primarios y sus adyacentes, es equivocado.

También aquí la fotografía blanco-negro, lo experimentó y comprobó.

una Escuela de Arte, sin la enseñanza artística de la fotografía en nuestra época, me parecería incompleta.



XIMENA CRISTI 1920

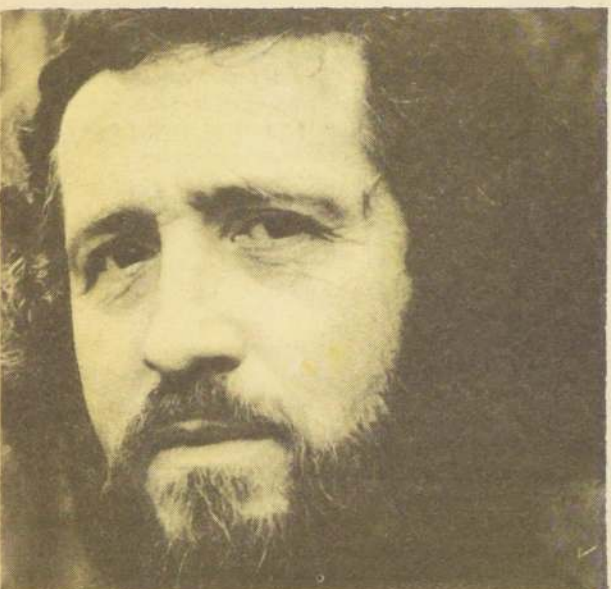
Hay características sostenidas en el desarrollo de esta pintura.

Es figurativa con un tratamiento de las formas que le es peculiar, sean éstas del paisaje o humanas. Ella no abstrae la realidad, no somete su visión natural a ningún canon de abstracción impuesto desde fuera. Al revés, ella naturaliza la abstracción. Siendo su mundo interior en sí mismo abstracto hasta el instante en que logra manifestarse a través de una concreción plástica, para que tal mundo cobre realidad —igual como el juego mimético o cualquier arte animista— ella lo puebla de objetos y seres verosímiles, pero sin permitir que se alejen demasiado del mundo transfigurado dentro del cual ella los siente. El cromatismo que la asocia en parte con el fauvismo, es otra de sus características.

Pero, sobre todo, lo que hace el propio contenido de esta pintura es la síntesis del enlace de influencias y elaboraciones originales que se ponen al servicio del subjetivismo.

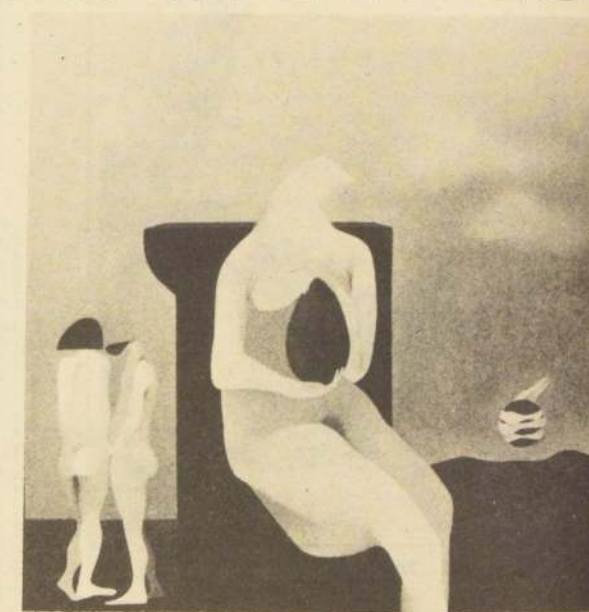


8 DOCENTES



RODOLFO OPAZO 1935

El sol tiene el tamaño de un pie humano/ Lo que se opone coopera, y de lo divergente procede la armonía más bella, y la lucha engendra todas las cosas/ Todo lo que vemos despiertos está muerto, todo lo que vemos dormidos es sueño/ El hombre en la noche alcanza una luz, estando muerto para sí mismo y vivo. Dormido alcanza lo muerto, habiendo extinguido su vista. Despierto alcanza lo dormido. Lo que espera a los hombres muertos es algo muy distinto a su esperanza y opinión/ Los mejores eligen un solo bien a cambio de todos los otros, la gloria eterna, a cambio de las cosas mortales. La multitud se sacia como los rebaños / El maestro cuyo oráculo está en Delfos, no dice, no oculta, significa/ Me he buscado a mi mismo / El origen y la terminación están reunidos en la circunferencia del círculo / La naturaleza ama ocultarse / Hasta las bebidas mezcladas se separan si no se las agita / Los honores esclavizan a los dioses y a los hombres.



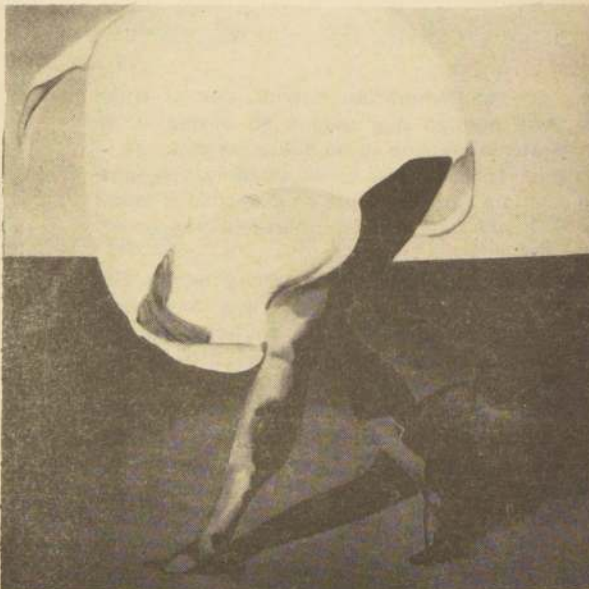
CESAR OSORIO 1944

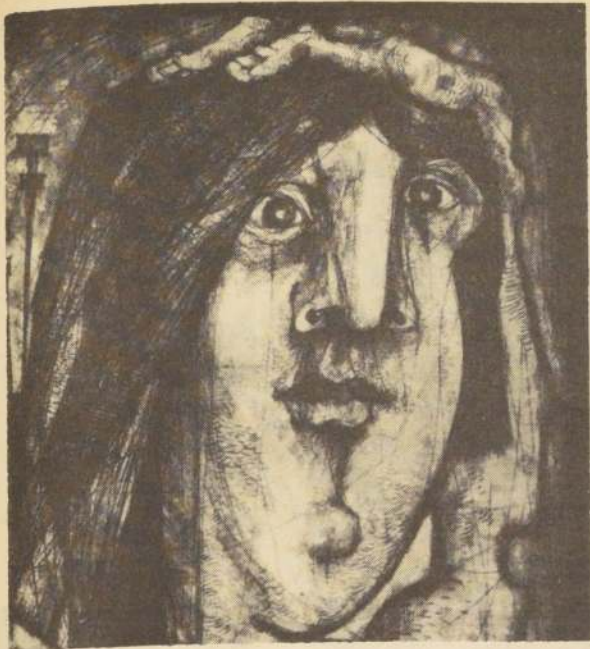
"Anoche soñé ser hombre huevo
hoy no sé si soy un hombre huevo
que está soñando ser hombre".

Con el título de este cuadro el pintor nos entrega su vivencia existencial, frente a situaciones sin control para el ser, y que le son inherentes. A esta impotencia frente al cosmos se opone "el humor" como salida ontológica. Estos estadios rompen los umbrales de nuestra conciencia y nos balancea en el sonambulismo como experiencia cotidiana.

El dolor de la incomunicación, la angustia frente a la muerte.

"No obstante a la postración inicial deviene la esperanza. Que la divinidad del amor nos tienda sus brazos".





JULIO PALAZUELOS 1931

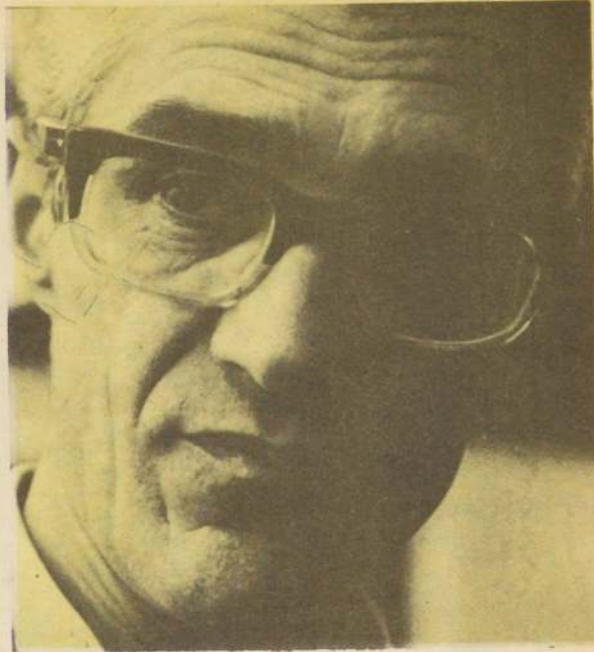
Estudió Grabado en la Academia de Bellas Artes de Florencia (Italia) en 1953 - 1955 y en la Escuela de San Fernando, de Madrid (España) en 1954.

Su actividad docente en la Facultad comienza en 1960, al ser contratado como ayudante en el Taller de Grabado de la Escuela de Artes Aplicadas.

Su obra más representativa como Grabador es el libro "Fauna Mítica Chilena", íntegramente grabado al aguafuerte e impreso en edición muy limitada en 1963.

Un ejemplar fue adquirido por el Museo de Arte Moderno de Nueva York en 1967.

Otro ejemplar será exhibido este año en la Bienal Internacional del Libro en Sao Paulo.



MARGARITA SCHULTZ 1940

Nació en Buenos Aires, Argentina. Es titulada en filosofía en la Universidad Nacional de Tucumán y ha completado estudios musicales en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata-Buenos Aires, y en Santiago de Chile, cumpliendo con una beca de la O.E.A. Ha trabajado en la Cátedra de Estética, en las Universidades Nacionales de Salta y Tucumán. Desde hace años está dedicada al estudio de los problemas estéticos, con especial inclinación hacia la semiología del arte. Sobre este tema realizó estudios de post grado bajo la dirección del Prof. Mikel Dufrenne y del semiólogo Luis Prieto, durante el año académico 1972 en París.

Tuvo a su cargo la crítica musical del diario La Gaceta, de Tucumán. Ha publicado diversos artículos y ensayos sobre estética, así como relatos y poemas. Tiene en prensa, en la Editorial Ricordi de Buenos Aires, un libro de canciones para niños cuyo texto y música le pertenecen. Sus inéditos abarcan el ensayo, el relato, poemas y canciones para adultos.

Es profesora actual de Teoría de la Facultad de Bellas Artes, donde dicta Estética, Semiología del Arte, Epistemología de la Historia del Arte, Metodología de la Investigación y un Seminario sobre problemas del significado en la música.



DE LA FACULTAD



FRANCISCO SMYTHE 1952

Personajes y realidades cotidianas.

"A través de lo conceptual los llevo a una nueva realidad, una realidad metafísica y desde allí los enjuicio y analizo en sus propias atmósferas".

No los desfigura, sólo los despoja de la apariencia inmediata.

"Estructuras geométricas, monumentales, espacios cerrados que acentúan lo sofocante de sus existencias. La arquitectura es a la vez la estructura mental de los personajes: falsas perspectivas y espacios ambivalentes".

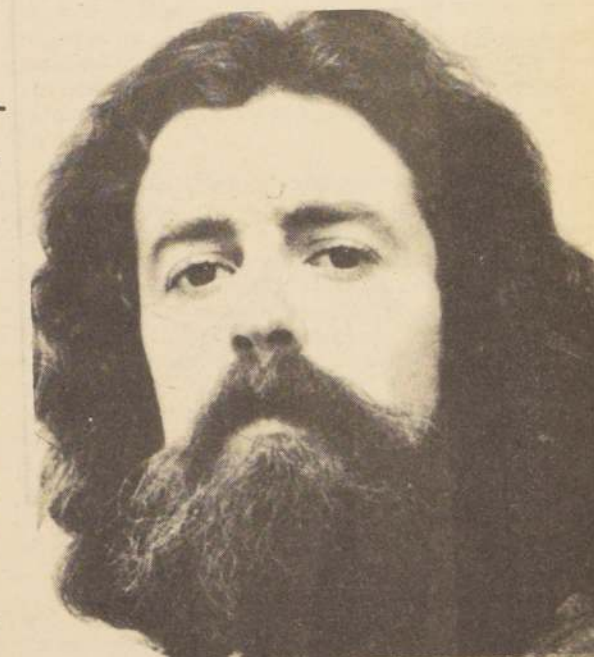
En estos prontos se da la pasión en su grado más absoluto, y mediante el acto de la violación, (homicidio, robo) ellos buscan trascender su propia condición.

"El bosque es el lugar que los oculta y redime".

"Han logrado un estado extremo".

Son estos dibujos testimonio y denuncia del hombre cotidiano.

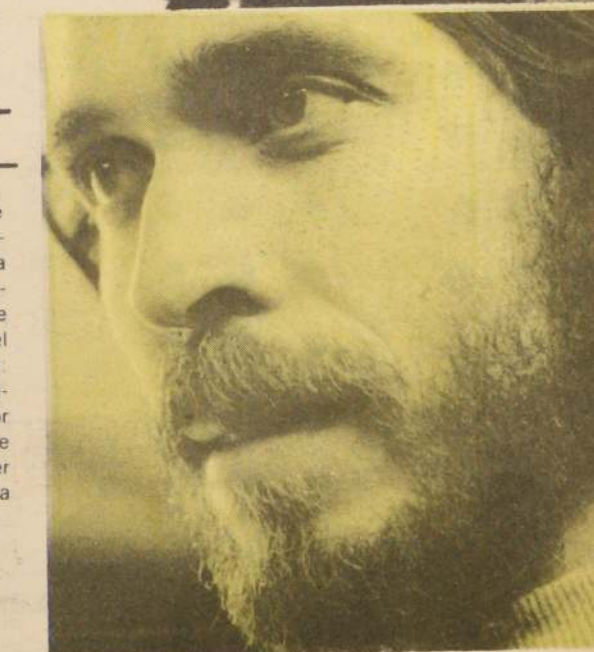
"Me interesa el revés insospechado que pueda tener una noticia".



SERGIO SOZA 1946

He llegado a una conclusión por pruebas de lo que significa la autenticidad. El arte como búsqueda interior y como perfección de sí mismo. A través de la autenticidad se logra lo universal. Creo en la evolución del hombre, y que en la manufactura del arte se estructura la conciencia. Mi pintura: decantación del propio estado: hay riesgo a que sea como ellos son: estados positivos y plenos o negativos para la creación de una buena obra. Búsqueda actual: mayor comprensión de mí mismo: despojo de todo lastre que impida tener la claridad para ver más y comprender más. Esto no es expresionismo: se sufre más en la medida que se desconoce.

Conocimiento, evolución, universalidad.





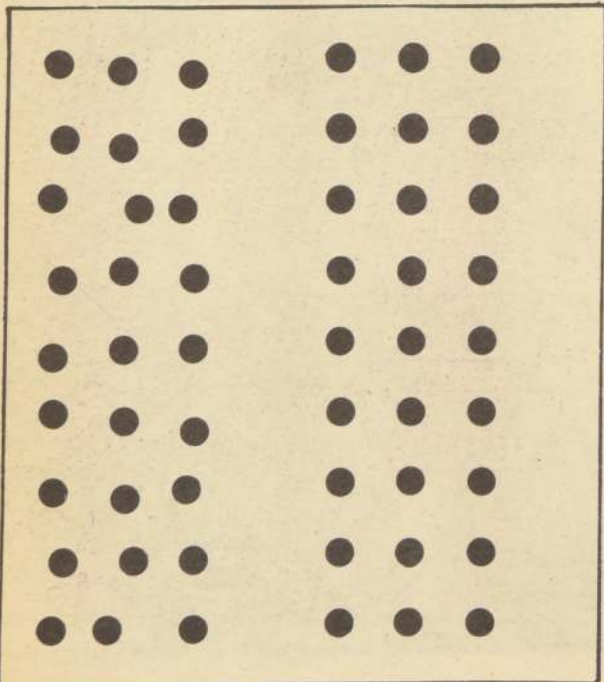
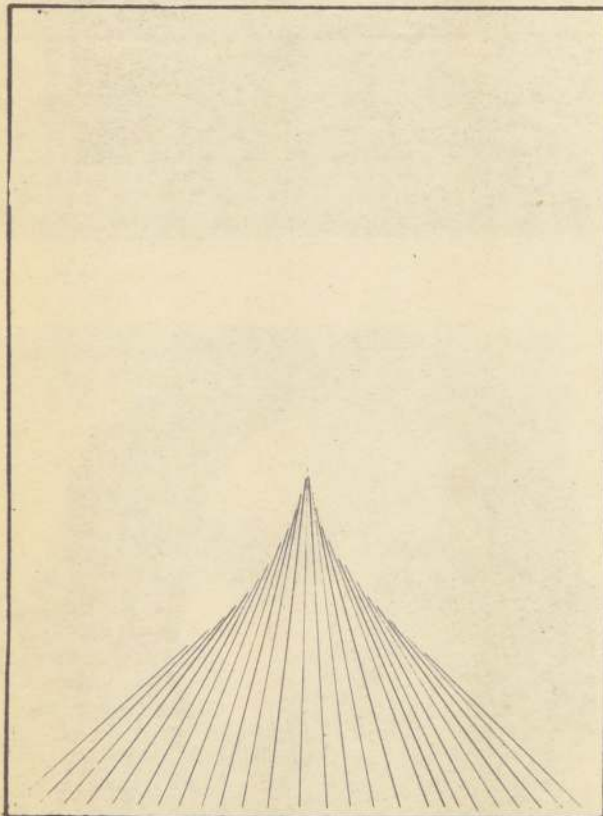
RELACION DE ORDENAMIENTO EN EL ESPACIO

por Kurt Herdan

FRAGMENTO DE UN CURSO TEORICO DE DIBUJO EN LUGAR DE UNA CLASE MAGISTRAL

Los puntos y las líneas se pueden ordenar en un espacio, y este ordenamiento, ofrece posibilidades desde el punto de vista plástico. Pensemos como ejemplo, en el orden de las púas de un cactus: esos elementos aparecen dirigidos hacia un centro, aunque no lo alcancen.

En verdad, todas las cosas están en el espacio. El orden de las líneas en el espacio es el que indica al espectador su distribución. Las hojas de un árbol tienen su propio orden. El viento moviendo el árbol cambia el orden de las hojas, pero aún así indican una dirección hacia el centro. Es de notar que a veces el movimiento de las hojas indica direcciones radiales hacia o desde el centro.



Esto mismo se muestra en el trabajo del diseñador. El diseñador indica las direcciones según su necesidad, y así, es como impone un orden (los movimientos de los elementos componentes, sean líneas, puntos o formas, pueden ser paralelos, radiales, con ciertas inclinaciones a ambos lados o dispersos. En la naturaleza, evidentemente la gravedad es un factor determinante).

Es fácil comprender que el ordenamiento puede manifestarse con entera libertad: las líneas pueden aparecer distanciadas o amontonadas, y entre estos dos extremos posibles podemos imaginar una gran variedad de combinaciones. En ninguna parte se puede operar tan libremente como en el espacio. Y, aún cuando los medios de expresión son múltiples, la superficie o el cuerpo no pueden llegar a agotarlos.

El ordenamiento en el espacio produce la estructura espacial. Los elementos en el espacio son susceptibles de distribución tanto como los elementos en la superficie. Un ejemplo clásico, que permite tomar conciencia del espacio son las gotas de lluvia o los copos de nieve que nos permiten atravesarlo visualmente. Todo lo que está calado o es transparente se puede considerar como estructura espacial. Lo que se ve a través de una estructura de copos de nieve o de gotas de lluvia es modificado por dicha estructura; es dinamizado por ella, asume una modalidad diferente. Por ello estas estructuras son estructurantes a la vez.

Las tramas son planas, las células son espaciales; ambas inducen a la amplificación, estimulan la continuación de las líneas, en el primer caso, y de las formas, en el segundo. Hay una relación entre estructura plana y estructura espacial. La luz, como iluminación, produce, cambia y anima las estructuras espaciales.

Un modo de comprender mejor el ordenamiento puede ser examinar su opuesto, el desordenamiento, para confrontarlos. Todo lo que está ordenado hacia los lados, hacia arriba, o en ambas direcciones, puede ser también desordenado. El desarreglo en el ordenamiento disminuye la claridad de la visión y provoca intranquilidad. Eso indica, por contraposición, que el ordenamiento perfecto produce tranquilidad. Pero, además, el orden puede ser rigidez y así, presentar tanto desventajas como ventajas.

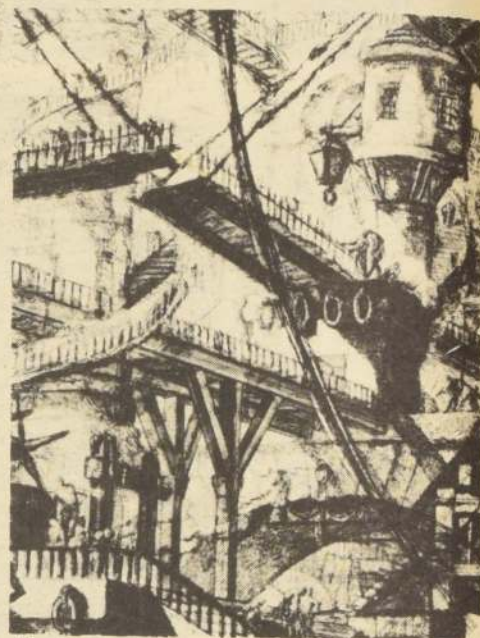
El desordenamiento al provocar intranquilidad conduce al movimiento y actúa como opuesto a la rigidez. Entre ordenamiento y desordenamiento hay grados intermedios. Los ordenamientos pueden ser regulares o irregulares. Las formas parejas facilitan lo regular: la regularidad de las distancias, de los tamaños, de las formas y del color. Mientras más cambian las formas, tanto más irregular es el ordenamiento.

El orden conocido cansa, el orden nuevo, en cambio, anima. Todo lo que está en proceso de desarrollo tiene un orden; mientras que todo lo enredado es caótico y desordenado. Las cosas, tal como aparecen, están ordenadas y desordenadas. Y el contacto con unas y otras es distinto. Por ejemplo: una trama ordenada es fácil de repetir, pero los pliegues de un papel arrugado en su desorden de líneas y cruce de líneas, se pueden dibujar sólo después de una larga observación. Toda línea regular demuestra orden; pero el orden puede complicarse en un laberinto lineal.

En resumen, orden y desorden son principios plásticos básicos; pero como tales no poseen en sí cualidades absolutas. Hemos visto que si bien el orden crea tranquilidad, puede al mismo tiempo hacerse rígido. Por otro lado, el desorden tiene de positivo el dinamismo, pero su movimiento irreflexivo suscita inquietud. Es pues, tarea del diseñador, buscar el equilibrio entre orden y desorden y la armonía de los aspectos positivos que ambos presentan.



ESTETICA Y ARTE



Prision imaginaria con puentes y galerías, dibujo a tinta de Juan Bautista Piranesi (1720-1778).

El Arte ha constituido siempre un objeto acotado que ha servido a la reflexión estética. Inclusive, se ha llegado a determinar la consistencia de la Estética como centrada en la lucubración en torno al Arte, idea que ha conducido de alguna manera a la reducción del ámbito de esta disciplina ya que también una reflexión acerca de lo Natural en sus atributos estéticos es posible y necesaria para la integración de sus finalidades. Arte y Naturaleza, objetos diversos en su origen pero que confluyen casi idénticamente en la experiencia del Receptor, son los dos motivos generales que entran con pie derecho en nuestra disciplina.

Sin embargo, diversas posturas que se han traducido en especiales circunscripciones de campos, han convenido en separar la reflexión general estética de la reflexión concreta sobre el Arte y las Artes. Separación más operativa que exigidamente real, es posible admitirla en tal sentido, aunque no debe dejarse de pensar por ello que de la Estética no pueda desprenderse un concepto global de estas materias. El Arte y el Objeto artístico deben ser utilizados e integrados dentro del contexto general de la reflexión; así, la Filosofía del Arte y la Psicología del Arte (con su proyección hacia la Sociología del Arte), pueden considerarse terrenos adyacentes con grandes campos interseccionales respecto de la Estética. En el fondo, la Estética del Objeto comporta una Filosofía del Arte, y la del Sujeto, una Psicología del Arte.

La Filosofía del Arte tiene como punto de partida la reflexión en torno al concepto de Arte, su naturaleza y su esencia; el desarrollo de este aspecto implica desde ya el pensamiento sobre el "criterio" que designa las diferencias entre lo que es Arte y lo que no lo es; a su vez, este problema dirige la lucubración hacia el "valor" del Arte. Tres aspectos que están estrechamente vinculados con el otro polo de la reflexión: el Sujeto en actitud estética.

La Psicología del Arte, por lo tanto, constituiría el terreno inevitable de investigación para todo filósofo del Arte. Inevitable, si vemos que la realidad creativa, receptiva e interpretativa del Sujeto le da la plena consistencia al Objeto estético. Los mundos creados por el Artista y el Intérprete, y el papel que desempeña la contemplación en el Receptor, se desarrollan desde el Objeto y para la conformación cabal de lo que se debe entender por Experiencia Estética.

La Sociología del Arte no es sino el desarrollo especializado de ciertos elementos de la Psicología del Arte. El problema del Público frente a la Obra, el sentido del Arte frente a la Sociedad, las influencias de ésta en la génesis artística, etc., son terrenos que, como la Filosofía y la Psicología del Arte, poseen grandes ámbitos que tienen que ver, por tradición y necesidad, con una Estética General y que a su vez se corresponden e interrelacionan estrechamente. Así, por ejemplo, el problema de la Relatividad de los Gus-

"La Noche Estrellada", óleo de Vicente Van Gogh. 29 x 36 1/4, Museo de Arte Moderno de Nueva York.



tos no puede ser abordado excluyendo alguno de los otros campos.

Muchos autores convienen en lo que antecede. Inclusive algunos, como Nedoncelle, llegan a pensar que la Ciencia del Arte—que englobaría la historia de los artistas, sus obras y sus escuelas; las técnicas materiales y formales, y la reflexión acerca de la Crítica—es la más adecuada introducción a la Estética: "ésta no es más que una reflexión sobre aquélla, destinada a desprender los principios y los resultados más generales. "El estético—sigue—es el filósofo del Arte, trata de aclarar su naturaleza, describir su origen, sus especies, su finalidad, intenta discernir sus relaciones con lo bello, analiza el misterio de la belleza misma", misterio que no necesita de análisis cuantitativos porque "una sola manifestación del arte nos hace conocer de golpe y por una especie de adelanto eterno, la presencia de lo bello" (1).

Vemos aquí, refrendada la concatenación que habíamos sugerido anteriormente. Frente a la realidad Arte-Belleza, los conceptos de Sujeto en actitud estética y Objeto con características estéticas, de Psicología y Filosofía del Arte, constituyen divisiones y agrupaciones convencionales y operatorias, nunca reales. Una Estética integral supone una estrecha correlación de ellas, y sólo una Estética integral podría realizar un estudio comparado de las Artes, para llegar a las generalizaciones que permitan aclarar los conceptos de cada Arte específica, el englobarlos en un todo coherente.

Es imprescindible, por lo mismo, un concepto de Arte que sirva de punto de apoyo en una visión reflexiva de lo estético. Esta tarea no es fácil; por lo menos si eludimos los enfoques más o menos simplistas al estilo Herbert Read, como cuando éste nos dice que el Arte "es un ensayo creador de formas agradables" (2), lo que nos orienta sólo externamente hacia el proceso creativo y nos traslada luego hacia una realidad del Objeto demasiado general (no menos generalizador, aunque más hermético, se nos muestra Croce con su binomio Institución-Expresión para definir Arte).

El Arte es algo mucho más complejo. Y para su especificación conceptual es necesario considerar todos los elementos (subjettivos y objetivos) que puedan confluir para su existencia.

Etienne Souriau, acertadamente, nos entrega diversas reflexiones en torno al Arte. Ellas van desplegando los variados puntos de vista implicados en este concepto. Comienza por decirnos que "el arte es la actividad instauradora", y luego, que "es la dialéctica de la promoción anafórica" o "la sabiduría instaurativa". En este sentido, Souriau describe lo

más esencial del arte: el camino desde la nada hasta el ser definitivo, en donde el artista considerará los efectos que debe producir su actividad y las causas que determinarán a éstos, así como la adecuada disposición de las calidades que habrán de brotar progresivamente en la obra. Quizás este aspecto sea el más desconocido por los profanos. Las "inspiraciones" y las "Musas" pasan a segundo y a tercer término frente al real trabajo intuitivo y racional-sensible, estructurador ante todo, del Creador.

Más adelante, nuestro autor determinará al Arte como una actividad humana peculiar. Nos dice: "las artes, entre las actividades humanas, son aquellas que expresan e intencionalmente crean cosas, o, dicho con mayor amplitud, seres singulares, cuya existencia constituye su finalidad." Con estos conceptos, nos encontramos con una segunda aproximación a nuestro objetivo: más allá del proceso, el resultado es la existencia de un nuevo objeto singular que se basta a sí mismo. Pero el arte, sigue Souriau, es también "lo que existe de común entre una sinfonía y una catedral, una estatua y un ánfora; es lo que hace equiparable entre sí la pintura y la poesía, la arquitectura y la danza". Aquí, los objetos artísticos pasan a formar parte de un universo, típico y caracterizable de alguna manera, caracterización que se determinará al final de sus sugerencias, cuando después de analizar las cuatro formas de existencia que posee el Arte, llega, al tratar el nivel existencial trascendente, a decirnos que el Arte nos conduciría "hacia la impresión de trascendencia con relación a un mundo de seres y cosas que nos ofrece únicamente por medio de una acción concatenada de cualidades sensibles (qualia), sostenido por un cuerpo físico orientado a la producción de tales efectos" (3).

Creemos que los conceptos de Souriau son adecuados para aclarar la complejidad del tema. Allí están todos los elementos conformantes necesarios. Por un lado, la función del Sujeto Creador; luego, la existencia del Objeto Creado; por último, la vivencia del Sujeto Receptor. Y este aspecto final, quizás el más importante de todos, se centra en la Trascendencia que tiene como sustrato la existencia física, fenomenológica y rica (cosal) del objeto percibido.

Sin embargo, frente a las precisiones de Souriau, debemos insistir algo más en el sentido esencial último, que caracteriza al Arte.

Porque el Objeto artístico es un objeto creador de nuevas realidades. La trascendencia, de la que ya hemos tratado, lo separa de la realidad pura y lo convierte en una transposición intensificada de ella.

La realidad del Arte ya no es la realidad de lo cotidiano. Aquella mesa, aquella fruta, aquel rostro pertenecen desde un determinado momento a un plano existencial diferente. Inclusive una noche estrellada (por muy sublime que le parezca a Kant), ya no posee la misma categoría de alguna noche estrellada vista y recreada por un artista. Y cuando las estrellas son luminarias ardorosas y las constelaciones se arremolinan, sólo la transfiguración es el nuevo lenguaje; la nueva, verdadera e incalculable existencia de lo poético.

Allí está la "Noche estrellada" de Van Gogh. Es evidente que del equilibrio estructural y compositivo, y del juego de sus espirales y sus colores, emerge una impresión que va más allá del plano bidimensional. A la realidad planteada por esa concreta disposición de formas se van agregando otras realidades que constituyen un mundo distinto de la simple suma de los elementos que contiene el cuadro. Aquí no se trata todavía de asociación de conceptos; es simplemente esa nueva vivencia que afecta al aspecto sensible e intuitivo del Receptor y que constituye lo propio e inalienable de la experiencia estética: juego de fuerzas y de tensiones, reposo que genera nuevos impulsos, impresión de violencia contenida, amor, deseo de infinitud, expresión.

Esta nueva realidad psicológica se ha constituido en una suprarrealidad con vida propia. Las figuras se han "transfigurado" y lo artístico ha aparecido con plena vigencia, en su absoluta suprarrealidad. El sentido último del Arte, de las obras concretas de arte, radica precisamente en esa posibilidad desasida de los hechos ordinarios. El "paraíso perdido" puede reencontrarse en el éxtasis provocado por el juego de formas "significativas" en la más pura abstracción de lo literario y lo asociativo, abstracción que, sin embargo, está vinculada, y lo estará siempre, con la más sólida de las alegrías o el más profundo de los dolores.

NOTAS

(1) Nedoncelle, Maurice: "Introducción a la Estética" Ed. Troquel B. Aires 1966 Pág 19 y 21

(2) Read, Herbert: "El significado del arte" Ed. Losada B. Aires 1964 Pág 8

(3) Souriau, Etienne: "La correspondencia de las artes" F. C. E. México 1965 Págs 34, 35, 39, 56 y 90

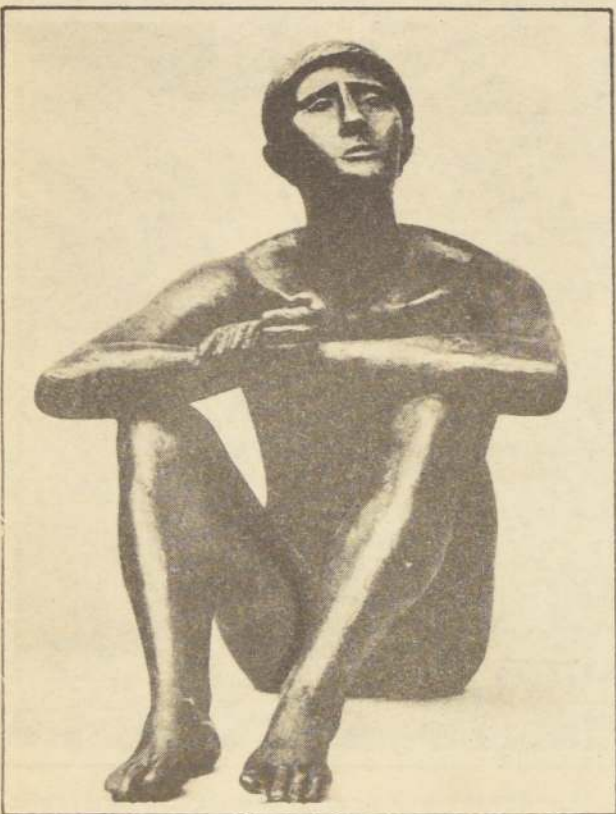
LUIS ADVIS
Prof. de Estética
Fac. de Bellas Artes

Universidad de Chile
Santiago de Chile, 10 de Mayo de 1976



ARTE Y OBJETO TECNICO

por Margarita Schultz



"Juventud," Hermann Blumenthal, 1936.

En nuestra sociedad tecnológica, el objeto técnico—su producto definitorio—aparece habitualmente con la fisonomía de un mal necesario. Sobre su necesidad se tienen pocas dudas: en tanto se ha constituido en un hábito se muestra como natural y por lo mismo parece imposible prescindir de él. Dentro de determinados sistemas culturales resulta impensable la posibilidad de prescindir de grupos de objetos que se encuentran entretreídos en la trama cotidiana.

La multiplicidad de los productos tecnológicos llega a elaborar un contexto del cual pocas comunidades escapan en la actualidad. Y dicho contexto ha generado una red de relaciones entre el individuo y las cosas que a veces culmina en mitologías profanas. La difundida persecución del último modelo de automóvil que irradia "status" en quien lo posee, es ejemplo de ello. (1) Entre estas relaciones hay algunas de relativa neutralidad, como la que se da entre el sujeto y la herramienta que ya le es familiar—que es apenas una prolongación de su mano y le exige una participación parcial de su persona en la tarea que realiza. Hay otras relaciones, en cambio, en las cuales se compromete la totalidad personal: relaciones afectivas, estéticas, generadoras de sentimientos de dominio y de subordinación. Trataremos de examinarlas buscando cual de ellas permite el advenimiento del equilibrio de modo que no lleve a la anulación de ninguno de los dos términos (individuo—objeto técnico).

EL OBJETO COMO UTIL Y COMO CONFIGURADOR

Lo fabricado, la no-naturaleza ocupa tal vez el 90% del contorno vital humano. Casi no hay aspecto de nuestra actividad que no esté: a) apoyado en objetos y b) a la vez influenciado por objetos. Es sencillo comprobar lo primero observando cómo, en un ciclo que abarca la vigilia y el descanso, nos servimos de objetos; hasta se podría determinar una organización cualitativa del tiempo basada en los objetos correspondientes: por ejemplo, los momentos de los cepillos de dientes, de las tazas, de los omnibuses, de las máquinas de escribir, de los televisores, etc. Cada uno de los momentos de nuestro esquema vital está signado, según parece, por un objeto predominante. Y esto llega a matizarse en la reiteración cotidiana.

Para un obrero, la tercera parte de su día puede estar calificada no por el frío o el calor, la nubazón o el cielo despejado, sino por el taladro con el que pica el pavimento de las calles; del mismo modo como para

una ama de casa, la mañana puede ser la porción de tiempo en que se relaciona con la cocina, el lavarropas o la plancha; y podemos imaginar la mañana de un empresario subdividida temporalmente en tiempo del grabador, del teléfono, de la estilográfica.

Los objetos se instalan— a veces de manera imperceptible— en nuestra vida, y llegan a formar el contorno de la misma.

También puede aceptarse, por otro lado, que el sentido de nuestras actividades y la fisonomía que adquieren en nuestra existencia están determinados en alguna medida por los objetos y por la índole de los mismos. Se ha hablado, tal vez demasiado, de la enajenación del hombre en la máquina, en el conjunto de los objetos que lo rodean. Si bien no es estricto hablar de un vaciamiento espiritual, hay algo semejante a una dependencia generada en nosotros por aquello que reconocemos como útil, como economizante de tiempo y esfuerzo. Una vez que hemos valorado positivamente algo, el valor adjudicado por nosotros comienza a gravitar como reciprocidad. Por otro lado, la dosis de atención que requiere un objeto acentúa cierta dependencia: manipular un objeto implica estar atento a sus características, a sus peculiaridades de funcionamiento, a sus cualidades materiales.

Y ello, aun cuando se haya automatizado suficientemente su empleo, o— como propone Simondon (2)— suceda que "la máquina sirve esencialmente de amplificador de movimientos, pero es todavía el hombre quien conserva en sí el centro de ese individuo técnico complejo que es la realidad constituida por el hombre y la máquina".

¿Cómo se proyecta la determinación de nuestra existencia por los objetos? ¿Cómo se ejercita su influencia sobre el sentido que adquieren nuestras actividades?

Tomemos un ejemplo. Nuestra perspectiva del mundo natural no es la misma cuando caminamos por el bosque, o lo cruzamos en tren, o lo atravesamos tal vez a gran velocidad en automóvil por una carretera ya trazada. En el primer caso los componentes de la naturaleza se pliegan a nuestra perspectiva mostrándonos todos los escorzos que nuestra voluntad propone: los colores, formas y perfumes que nuestro lento andar permite descubrir. Es entonces cuando el bosque se hace rostro múltiple de texturas innumerables, cuando los pies perciben la dureza del tronco que pisan o el crujido muelle de las hojas acumuladas del otoño.

Cruzar un bosque en tren supone al contrario un estar afuera— aunque vayamos por dentro del bosque—, un fluctuar entre la audición y el olvido del traqueteo de las ruedas, un compartir el mundillo humano del niño que

llora, de aquél que escucha el fútbol, del vendedor de dulces y revistas, de la mujer que en el asiento de enfrente nos examina con impertinencia. Y en contrapunto con esto, el pasaje interrumpido de troncos y follajes.

En el tercer caso, el bosque tal vez no sea más que una ráfaga visual y nuestra conexión con él refleja una modalidad que deja las cosas atrás antes aún de que la vista las haya rescatado de su indiferencia. Estos tres modos — entre los posibles— de conectarse con el bosque descubren sentidos distintos. Y aun cuando resulten de elecciones diferentes (elijo caminar por el bosque o cruzarlo en tren), revelan sin embargo sentidos de los cuales es responsable también el objeto.

De igual modo, la tierra ofrece una presencia distinta, y el trabajo mismo es experimentado en diversa clave para el campesino que la rotura con un arado de mano, hundiendo sus pies en el magna oloroso, o para el que la domina, desde otra distancia y con otra fuerza, conduciendo un tractor. Son sin duda dos perspectivas que aportan sentidos desiguales.

Y aun cuando el ser humano no esté comprometido directamente en la manipulación de los objetos, ¿ no diremos acaso que el sentido tempo-espacial de hombre de hoy difiere del que tuviera el hombre apenas 50 o 60 años atrás? Los objetos técnicos están en la base de las comunicaciones donde se eliminan distancias con rapidez.

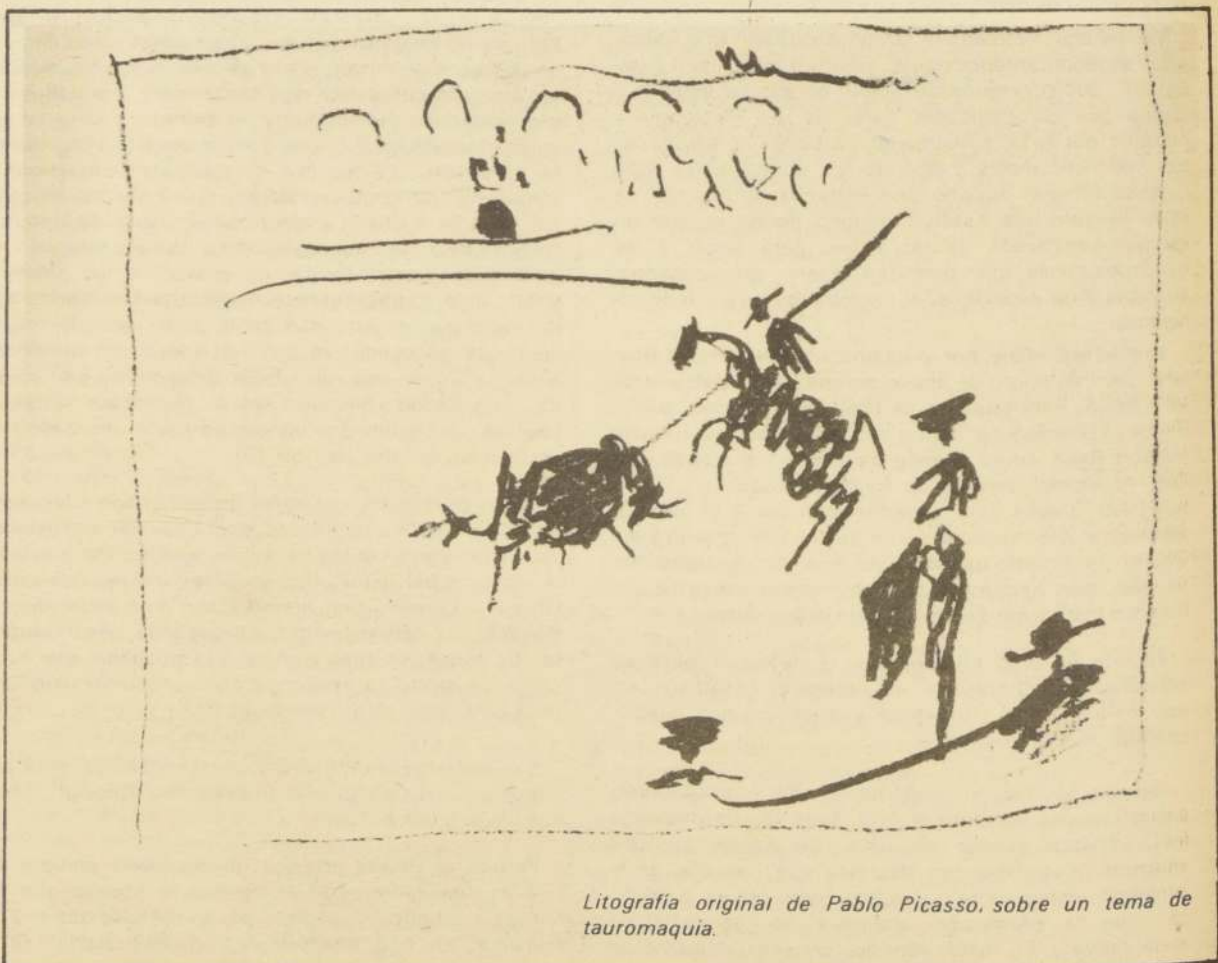
EL OBJETO PROPICIO Y EL OBJETO ADVERSO

El esquema de nuestras relaciones con los objetos no se puede simplificar en la mera dominación —del objeto por el sujeto— o en la simple subordinación— del sujeto al objeto. Antes bien, se superponen las dos posibilidades con distintos niveles de predominio. Pero todo predominio implica un dominio y, de este modo, un desequilibrio. Será importante entonces poder descubrir si hay un nivel en el que se manifieste el equilibrio.

Manipulamos los objetos y al mismo tiempo somos manipulados por ellos. Pero hasta la básica relación de uso, que podemos tener con los objetos, tiene sus recovecos. El uso de cualquiera de ellos— desde la compleja computadora hasta el simple cuchillo— depende de cierta destreza. Destreza es la consecuencia de un entrenamiento, de un proceso de progresivo dominio y aproximación. En este proceso no siempre somos los ganadores. Los objetos pueden sernos favorables o adversos. Y según que se plieguen a nuestra voluntad o nos ofrezcan resistencia establecemos con ellos una serie de lazos afectivos: asumen cualidades existenciales u ontológicas insospechadas.

Podemos llegar a sentirnos "agradecidos" a nuestro automóvil cuando nos cruza ríos y trepa cerros sin fallar; y el habla corriente lo nombra como "fidelidad". Se subjetiva al automóvil cuando se le adjudica "fidelidad"; y esta subjetivación despierta sentimientos. Podemos, al contrario, llegar a detestar la máquina que se empeña en ser rebelde y se resiste a nuestro manejo.

De a poco establecemos lazos afectivos con los objetos y les atribuimos, sin reflexionar demasiado, cualidades que los apartan de su mundo inanimado. Nuestra conducta entra a menudo en un juego de en-



Litografía original de Pablo Picasso, sobre un tema de tauromaquia.

frentamiento y amistades; les adjudicamos voluntad— por la cual se muestran favorables o adversos a nuestros proyectos. Algo de esto expresaba Jacques Tati en su filme "Monsieur Hulot". El protagonista — personaje de un contexto lírico y de relaciones poéticas con el mundo— se ve asediado continuamente por los objetos hipertécnicos, aquellos que por su alta automatización admiten un sólo tipo de conducta en el manejo. La conducta posible es la que se amolda estrictamente a las pautas de funcionamiento. El mundo flexible y polisignificativo de Hulot y el rígido de los objetos no podían entrar en contacto, más que para entrar en conflicto.

Aparte de las cualidades afectivas — arriba señaladas— con las que elaboramos una trama compleja, los objetos técnicos se invisten de cualidades ontológicas cuya gama es igualmente sutil.

Los objetos que dominamos en el uso tienden a desaparecer como tales, a perder peso ontológico, transparentarse; su utilidad, su función, prevalecen por sobre su materialidad. El mecanismo que correlata la voluntad a la mano ejecutora, al objeto y al resultado funcional, puede llegar a tales grados de perfección que todo parece ocurrir como si sólo existieran plenamente la voluntad y la función. En estos casos lo material se subsume en lo funcional, tal como en el empleo cotidiano de la lengua; la sonoridad de las palabras se subsume en la significación. Así como llegamos al puro intercambio de significaciones, menospreciando la importancia del objeto— palabra y la de su presencia, pareciera que empleamos funciones menospreciando la presencia del objeto técnico, cuando es "dócil" a nuestra manipulación, cuando su estructura y la nuestra encuentran un acoplamiento.

¿Qué sucede en cambio cuando el objeto es indócil? Además de inspirarnos sentimientos negativos, comienza a surgir en toda su materialidad, se hace presente como útil en tanto nos es inútil. Esto se ve paradójico, pero es un modo común de comportamiento de lo real. Un sentimiento, por ejemplo, se nos muestra con mayor nitidez cuando deja de ser sentimiento y pasa a la condición de motivo de reflexión.

La imposibilidad de dominar al objeto, la herramienta, el útil, es lo que nos lo enfrenta como inútil para nuestros propósitos, pero posiblemente es entonces cuando surge con mayor potencia objetiva: reparamos en su ser — herramienta, en su ser-objeto, en su ser-útil. Tal vez entonces advertimos sus formas, su color, su dureza, su textura, la consistencia de su mecanismo, aun cuando nos resulte hermético.

En esta otra perspectiva, en lugar de transparentarse hacia su funcionalidad, el objeto técnico parece opacarse en su impertérrita materialidad. Deja de ser el simple vehículo de una función— cuya densidad ontológica es la funcionalidad — para conducir a primer plano su presencia material— heterogénea ontológicamente a la funcionalidad, y sin embargo reunida a ella, dependiendo de ella en cuanto a su sentido inmediato, y sosteniéndola al mismo tiempo para que la funcionalidad pueda manifestarse.

El objeto útil se constituye tanto más como objeto, se hace tanto más diverso y Otro de nosotros, muy frecuentemente, cuando escapa a sus designios, y, en lugar de funcionar, no funciona, en lugar de ser útil, nos aparece como inútil. Este objeto que se erige ante nosotros amable o adverso, transparente o impenetrable, invade nuestro horizonte y configura un paisaje. Se ha hablado de esta no-naturaleza en términos de segunda naturaleza. Pero un objeto técnico difiere de un objeto natural por muchos motivos. Junto a los más evidentes, hay otros menos inmediatos.

EL OBJETO TECNICO, EL OBJETO NATURAL Y LA OBRA DE ARTE

Un motivo evidente, por el cual difiere el objeto técnico del natural, es que resulta de la fabricación y tiene por ello un fin congénito asignado por el hombre. La tendencia a la simplificación formal o despojo de lo superfluo, la previsibilidad de sus estructuras, el condicionamiento de las formas en virtud de la función que cumple el objeto técnico, son otros motivos de distinción.

La simplificación formal no es un carácter constante del objeto técnico; varía con las culturas y las épocas en una alternancia que se podría calificar como clásica y barroca. En Occidente, es una adquisición relativamente reciente en esta última etapa cultural. Si confrontamos los objetos de hace 30 o 40 años, por ejemplo, con sus similares actuales notaremos que la ornamentación retórica de aquéllos ha desaparecido. Y aún en los objetos antecesores la complejidad formal se restringe casi a la ornamentación y no aparece con tanta fuerza en la estructura funcional propiamente dicha. La naturaleza no presenta tendencias en ese sentido y muestra en cambio una proliferación de formas que involucran a las estructuras mismas de los objetos naturales. La complejidad de algunas máquinas está en relación directa a la multiplicidad de funciones que cumplen, pero es un objetivo de ingenieros y diseñadores tender a la simplificación.

Pasa a la pág. 16

La Facultad de Bellas Artes reúne en su seno a un grupo de académicos, artistas y especialistas en materias relacionadas con la práctica y la reflexión estética, alcanzando algunos de ellos una relevante importancia en el campo de la creación plástica en el país y el extranjero.

Exposiciones individuales y colectivas y la permanente participación en concursos y bienales, junto a las publicaciones sobre el panorama universal del arte, han sido ponderadas por la crítica y reflejan la capacidad, idoneidad y rigor académico que caracterizan la tarea de los docentes de esta Facultad.

Creada en 1849, cumple hoy 127 años de actividad, y han enseñado en ella los mejores artistas que participan de la historia de la plástica nacional. Sus actuales componentes son los siguientes:

Kurt Herdan: Decano, Andrés Pavés: Secretario de Facultad; Gabriela Chellew: Director Dpto. de Arte; Julio Tobar: Secretario de Estudios, Margarita Schultz y Enrique Solanich: Coordinadores Dpto. de Teoría, Museo de Arte Contemporáneo; Director: Marta Benavente. Exposiciones: Manuel Acuña, Museo de Arte Popular; Director: Bernardo Valenzuela.

PINTURA

Augusto Barcia, Verónica Barcia, Ximena Cristi, Gonzalo Díaz, Francisca Droguett, Patricia Figueroa, Mireya Larenas, Werner Lauterbach, Luis Lobo, Anay Morales, Clara Morice, Rodolfo Opazo, César Osorio, Eduardo Osandón, María Pinedo, René Poblete, Eugenia Sánchez, Sergio Soza, María de la Luz Torres, Beatriz Uquillas, Patricia Vargas, Ximena Vivanco.

DIBUJO

Carmen Abud, Francisco Araneda, Elsa Bolívar, Byron Boy, Eduardo Garraeaud, Mariana Haddad, Gilda Hernández, Isabel Jocelin, Silvia Lobos, Víctor Mena, Alan Muñoz, Aida Poblete, Alberto Steimberg, Francisco Smythe, Norberto Tapia, Yolanda Venturini, Reinaldo Villaseñor.

ESCULTURA

Miriam Aguirre, Francisca Cerda, Luis Cerda, Bines Cepeda, Eugenia Cuadrado, Patricia del Canto, Eleanor Gac, Wilma Hannig, Berta Herrera, Aldo Lantadilla, Luis Mandiola, Héctor Román, Susana Romero, Matías Vial.

GRABADO

Julio Palazuelos, Andrés Pérez.

DIBUJO GEOMETRICO Y TECNICO

Lea Kleiner, Oscar Moreno.

ESMALTE SOBRE METALES

Hernán Cordero, Cecilia Escala.

FUNDICION ARTISTICA

Osvaldo Arriagada, Roberto Bascuñán, Juan Egenau.

CERAMICA

América González, Cecilia Moriametz, Pedro Padilla, Ricardo Rodríguez, Silvia Rivera, Benito Román.

TEJIDO AL TELAR

María Teresa Riveros, María Teresa Canto.

VACIADO Y AMOLDAMIENTO

Alejandro Cabrera, Manuel Pereira, Elwin Tapia.

TECNOLOGIA DE LOS MATERIALES

Mirtala Aguilar.

ORNAMENTACION (Taller Central de Proyectos)

Juan Sardá, Carlos Manriquez, Pia Cárdenas.

FOTOGRAFIA Y CROMOGRAFIA

Bob Borowicz, Sonia López, Guillermo Soine.

PUBLICIDAD GRAFICA

Jorge Canales, Alfonso Luco, José Morales, Luis Munzenmayer, Lautaro Collio.

TEORIA E HISTORIA DEL ARTE

Luis Advis, Adolfo Couvé, Milan Ivelic, Rebeca León, Rosario Letelier, Grette Mostny, Adriana Nuñez, Silvia Ríos, Ana María Tapia.

"El objeto técnico: un avión de línea que pasa en el momento de fotografiarse el sol (Foto del observatorio Lockheed).



Las fotos que ilustran la presente edición, pertenecen a Jaime Villaseca.

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Publicación periódica de la Universidad de Chile, preparada por la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones (Dieciocho 161)

REPRESENTANTE LEGAL Y DIRECTOR RESPONSABLE

RICARDO ALEGRIA CARRANZA
Vicerrector de Extensión y Comunicaciones

SUBDIRECTOR

PERCY EAGLEHURST RAMOS
Jefe División de Medios de Comunicación y Apoyo

COMITE DE REDACCION

EUGENIO PEREIRA SALAS
GABRIEL ALVIAL CACERES
ALFONSO LETELIER LLONA
FRANCISCO ORREGO VICUÑA
Dra. CARMEN VELASCO RAYO
KURT HERDAN SOEFER
Dr. JUAN COLIN MONTANDON
ANDRES PASSICOT CALLIER
FERNANDO RIQUELME S.
HECTOR CASTILLO MUÑOZ
JURGEN ROTTMAN SYLVERTER
RAMÓN SEPULVEDA BRAVO
ANGEL CIUTAT DE MIGUEL
EDUARDO LATORRE GAETE
LUIS ARENAS GOMEZ

DIVISION DE COMUNICACION Y PRENSA

RAUL MONTECINO ROSAS
Director

Periodistas:

JUAN SALDAÑA RUBILAR
MARIA ELENA REVUELTA
CARMEN MENA MUÑOZ
PATRICIO MUÑOZ MADARIAGA
DARIO OSES MOYA

Unidad de Publicaciones Universitarias

MAURICIO AMSTER
Asesor de Arte y Diagramación

PERMITIDA LA PUBLICACION TOTAL O PARCIAL MENCIONANDO LA FUENTE

IMPRESA EN LOS TALLERES OFFSET de la Empresa Periodística "LA NACION" S.A. Distribuida por el diario "El Cronista"
EJEMPLAR GRATUITO

La relación de las formas con las funciones establece, por otro lado, distinciones entre el objeto técnico y la obra de arte, además del objeto natural. Si admitimos la ausencia de teleología en la naturaleza podremos agrupar, desde un punto de vista, objeto natural y obra de arte, y diferenciarlos, en su crecimiento formal, del objeto técnico. Las formas de cualquier objeto producido "para" cumplir una determinada función carecen de autonomía y autosuficiencia. Su estructura y su contorno no pueden ser arbitrarios como tampoco puede serlo su materia, su dimensión individual o su peso. Cada una de estas características depende de la articulación en la totalidad, pero, fundamentalmente, el conjunto depende a su vez de la función que habrá de cumplir. El ejemplo más sencillo y accesible puede verse en el acoplamiento de dos piezas en un engranaje. La utilidad, como norma extrínseca, está dictando las condiciones materiales y formales del objeto (3).

Las formas en la obra de arte —o en la naturaleza no finalista— no obedecen a ninguna determinación extrínseca; no apuntan a ninguna finalidad exterior a la obra misma. Y ello porque no hay finalidad, no hay ninguna norma que diga que y como debe ser una obra de arte. Las formas se articulan y conviven con autonomía, obedeciendo en todo caso a las leyes internas de su autoconstitución. ¿Qué patrón determina la fisonomía, la silueta, el color y el valor de las formas en un cuadro? Ningún principio tiene aquí el carácter de inapelable salvo el impulso expresivo del artista; en cambio está fuera de apelación el que un clavo deba tener un extremo aguzado y estar fabricado con un material suficientemente resistente.

Se dirá que en el arte figurativo el patrón de las formas es el modelo adoptado. Pero el arte valioso nunca ha sido meramente reproductor: siempre plantea una deformación (4) expresiva que aporta la razón de ser de una obra, la justificación de su existencia, su carácter distintivo.

Se dirá también que las formas de una obra están determinadas desde fuera por el artista así como lo están, por el diseñador o el ingeniero, las del objeto técnico, en función de la utilidad. Pero lo que en el segundo caso vale igual para todos los diseñadores —pese a que tengan un ámbito dentro del cual jugar con las formas— tiene el sello de la individualidad y la singularidad, en la obra de arte. Nada puede legítimamente determinar desde fuera la legalidad de una obra, aparte de la voluntad creadora de cada artista.

¿Y las formas que de algún modo se han cristalizado a través de la historia? ¿No valen para todos el soneto y la fuga, el alejandrino y la sonata? ¿No son acaso formas que —como la utilidad o función en el objeto técnico— subordinan la configuración de la poesía o la música? Estas formas son apenas envoltorios del arte que nada garantizan en cuanto al valor estético. Una máquina, si cumple su función, será siempre una máquina, aunque nos desagraden sus formas. Un soneto correcto —en cuanto a su construcción— no es todavía la poesía.

EL EQUILIBRIO EN LAS RELACIONES

Al comienzo de este trabajo se habló de una red de relaciones entre el individuo y los objetos, y de la nota de desequilibrio que caracteriza a algunas de ellas. Una relación equilibrada podría definirse como aquella en la cual el sujeto conserva sus poderes físicos e intelectuales en un marco de libertad y de ejercicio de la voluntad; mientras que el objeto asume, por su parte, una dignidad proveniente de su utilidad, de su

adaptabilidad óptima a la función que cumple y de su valor como presencia agradable al ser humano.

La posesión de un automóvil, es, para la mayoría, un modo de pertenecer a un contexto cualificado de la sociedad. Para muchos es una obsesión cuyas connotaciones son el poderío —aunque ese poder sea en verdad propio del objeto y no de quien lo maneja—, la velocidad, el orgullo del último diseño, o del automóvil más publicitado, o del que introduce una novedad técnica. Todo ello enmascara una falta de autonomía interior, de riqueza espiritual autosuficiente. "La posesión de un automóvil es todavía más una especie de cédula de ciudadanía, la licencia de conducir es la carta de crédito de esa nobleza mobiliaria cuyos cuarteles son la comprensión y la velocidad de arranque", nos dice Baudrillard. Pero en esta idolización del objeto —tan comentada— hay una subordinación del individuo y un consiguiente desequilibrio en la relación. La belleza de las formas está determinada aquí por su valor social.

En otro dominio, la polémica del hombre con el objeto-herramienta supone una derrota anticipada del sujeto. La alteración anímica, la cadencia emotiva, impiden descubrir el modo adecuado, frente a la impasibilidad del objeto. En este caso no hay diálogo sino monólogo y por lo tanto inarmonía, carencia de equilibrio.

La estética industrial brinda en la actualidad un terreno propicio para la conjunción de lo subjetivo y lo objetivo en un nivel superior en el cual los valores de ambos componentes logran una unificación armónica. Por parte del objeto las posibilidades provienen de la adición de una funcionalidad óptima con la belleza formal y material; por parte del sujeto las posibilidades deben provenir de su adaptación inteligente al uso y de su capacidad de rescatar simultáneamente la dimensión estética, buscada y propuesta por los diseñadores, mediante el mecanismo de la sensibilidad.

Asistimos de pronto a una amplificación deliberada del campo de lo estético. La lapicera con que escribo no sólo cumple admirablemente su función sino que despierta además mi interés por la elegancia de su diseño. Y ese encanto no se ve disminuido por el hecho de que muchos otros, como yo, empleen objetos idénticos. Por otro lado, cabe señalar que la riqueza inventiva de la llamada "sociedad de consumo" está lejos del gusto por lo reiterativo. La pluralidad de formas que ella genera es comparable a la pluralidad de formas artísticas.

El sentimiento estético extiende su horizonte desde la naturaleza y el arte hacia ciertas creaciones de la técnica. Simultáneamente, estos objetos pierden su tradicional condición de meros instrumentos para asumir la individualidad que aquel sentimiento les confiere.

Cuando esto se cumple, puede recuperarse en alguna dimensión la unidad espiritual con el mundo, y el individuo —ni subordinado ni subordinante— puede entrar en una relación armónica con las cosas que la civilización le depara.

NOTAS:

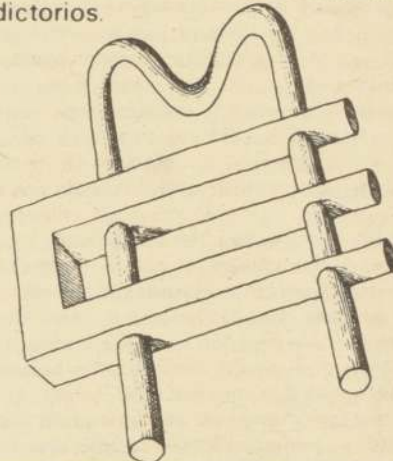
- (1) Jean Baudrillard: El sistema de los objetos, Ed. S. XXI.
- (2) Gilbert Simondon: Du mode d'existence des objets techniques, Aubier Ed. Montaigne.
- (3) Hay por cierto una flexibilidad en esto, y está en relación con la especificidad de la función que cumpla el objeto: para clavar un clavo se pueden usar dos martillos que difieran un poco entre sí. Pero en estructuras



1891

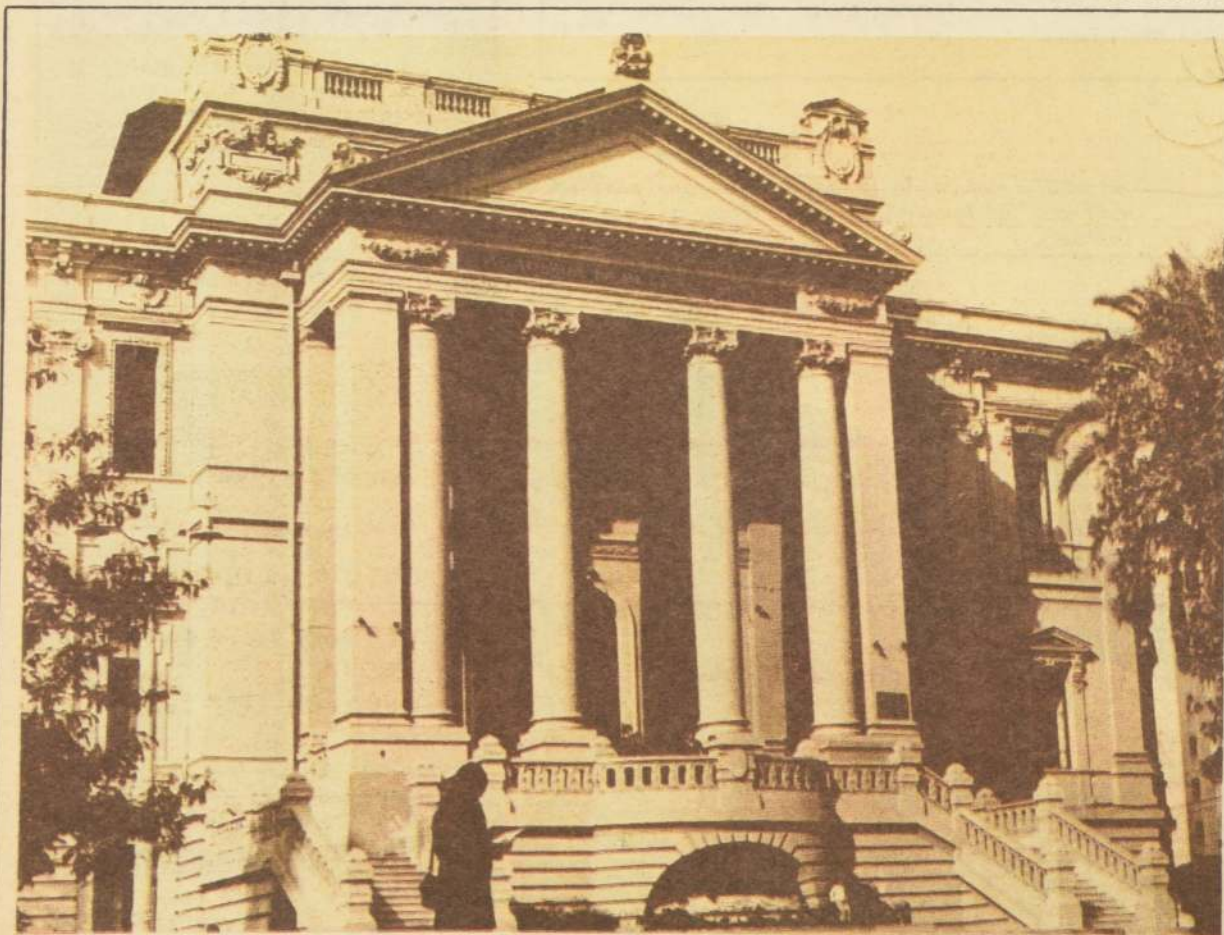
1976

Todo nos lleva a pensar que existe cierto lugar en el espíritu, donde la vida y la muerte, lo real y lo imaginario, el pasado y el futuro, lo comunicable y lo incommunicable, lo alto y lo bajo, dejan de percibirse como elementos contradictorios.



más complejas la sustitución de las formas es generalmente imposible.

(4) Esta deformación expresiva se despliega de modos diversos, tales como por ejemplo, la estilización longilínea de un Modigliani o la exageración angular de algunos autorretratos de Van Gogh.



EL MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

En 1945 se creó el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile. Su primer Director fue el destacado artista D. Marco A. Bontá, hoy fenecido.

En 1949 el señor Bontá dio vida al Museo de Arte Contemporáneo, destinado a albergar pinturas nacionales y extranjeras del presente siglo. Esta iniciativa se hizo posible gracias al entonces Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández Jaque, quien cedió para la instalación del Museo el antiguo edificio llamado "El Partenón", en el interior de la Quinta Normal. Este inmueble habría sido erigido en el siglo pasado, por iniciativa del gran pintor chileno don Pedro Lira.

Mediante donaciones, algunas adquisiciones y la ayuda de la Sociedad de Amigos del Museo de Arte Contemporáneo, éste fue acrecentando su acervo artístico y realizando concursos y exposiciones.

En la actualidad, el Museo de Arte Contemporáneo funciona en el local cedido por la Escuela de Bellas Artes en el Parque Forestal, donde han sido habilitadas o están siendo objeto de reparación algunas salas disponibles, para que diversas entidades universitarias y otras, puedan realizar exposiciones, conferencias, reuniones musicales, científicas o de índole cultural en general.